

سیو ملکوں امار

# نجم الدین کرمی

اویسی

تحقيق و تأليف: مسوجہ حسنی



جگہ ملکیت اسلامیہ





تحقیق در احوال و آثار

نجم الدین کریمی

اویسی

تحقیق و تألیف: منوچهر سن



گرید ملی پاکستان کتابخانہ ملی

---

چاپ این کتاب بتاریخ اول خرداد ماه ۱۳۴۶ در شرکت سهامی چاپ  
و انتشارات کتب ایران خاتمه پذیرفت  
تهران



## فهرست مندرجات

### مقدمه مؤلف

- فصل ۱- نام و کنیه ۴-۱
- فصل ۲- تاریخ و محل ولادت و رحلت ۹-۴
- فصل ۳- وقایع زندگانی ۲۵-۱۰
- فصل ۴- اساتید نجم الدین کبری در تصوف ۵۲-۲۶
- شیخ روزبهان ۵۲-۴۰
- فصل ۵- روش معنوی و مکتب نجم الدین کبری در تصوف ۷۴-۵۳
- ۱- طرقی که باومی پیوند و خرقه و طریقه اصل شیخ در تصوف ۷۲-۵۳
- اویس قرنی ۷۲-۶۰
- ۲- ادامه طریقه اویسیه بعد از رحلت نجم الدین کبری ۷۴-۷۲
- فصل ۶- شاگردان ۱۴۰-۷۴
- مجdal الدین بغدادی ۸۶-۷۷
- الف

## صفحة

٩٤-٨٦	سيف الدين باخرزى
٩٥-٩٤	بابا كمال جندى
١٠٩-٩٥	فريد الدين عطار
١١٢-١٠٩	رضي الدين على للا
١١٤-١١٢	جمال الدين گيلى
١٢٢-١١٤	شهاب الدين ابو حفص سهروردى
١٢٦-١٢٢	بهاء الدين ولد
١٣٣-١٢٦	سعد الدين حموى
١٤٠-١٣٣	نجم الدين رازى
١٤٧-١٤٠	فصل ٧ - معاشر ان
١٤١-١٤٠	اثير الدين آخسيكتى
١٤٧-١٤٢	امام فخر الدين رازى
١٥٢-١٤٧	فصل ٨ - كرآمات منسوب بهشيخ نجم الدين كبرى
٢١٤ ١٥٢	فصل ٩ - آثار فكرى ايشان
١٥٩-١٥٢	١ - آثار منظوم
٢١٤-١٥٩	٢ - آثار منتشر
١٧١-١٦٣	أصول العشره
١٧٩-١٧١	رسالة الخائف يار رسالة السائر
١٨٢-١٧٩	رسالة السفينه
١٨٨-١٨٢	رسالة معرفت
١٩٤-١٨٨	منهاج السالكين

## صفحة

١٩٦-١٩٤	سکینة الصالحين
٢٠٤-١٩٦	آداب السلوك الى حضرة ...
٢١٤-٢٠٤	فوائح الجمال و فواتح الجلال
٢١٨-٢١٥	فصل ١٠ - مقام حضرت شیخ نجم الدين کبرى در تصوف
٢٢٤-٢١٩	فهرست مشخصات مآخذ و مدارك
٢٤٦-٢٣٤	فهرست اسماء اشخاص
٢٦٠-٢٤٧	» اسماء كتب
٢٦٦-٢٦١	» جغرافيائی
٢٦٨-٢٦٧	تصویف اجمالی کتاب به زبان انگلیسی

\*\*\*



حمد بی حدم رخدائی راسزد  
که ندارد راه بر کنیش خرد  
چون بر و نست از عدد

## مقدمه

تاریخ عرفان ایران در هر عصر چگونگی زندگانی معنوی بسیاری از عرفای گرانقدر را در طومار خود حفظ کرده است و با مراجعه‌ای اجمالی بآن میتوان دریافت که چه بزرگانی در این مرز و بوم زیسته و منشاء چه آثاری بوده‌اند.

افرادی که در هر زمان از جنبه‌های روحانی، علمی و صفات مردانگی، شجاعت، جوانمردی، مروت، سخا، همت، صفا، تقوی، گذشت و خلاصه جمیع خصاء‌ص انسانی دارای شاخصیت کامل بوده‌اند.

برای باز جستن مقام معنوی و علمی این آموزگاران روحانی و شناسائی نسبی قدر هر یک در پایگاه تاریخ مارا ضابطه هائی در دست است که از آن جمله‌اند آثار معنوی و علمی و تربیتی و فکری.

شخصیتی که مادر این کتاب در صدد شناختن و شناساندن او هستیم یعنی شیخ نجم الدین گبری از سرآمدان مکتب روحانی اسلام است. نگارنده از هنگامی که مصمم با نجام چنین مهمی شد تا امروز که

زمانی نسبتاً طولانی است همواره تفحص و تحقیقی دقیق جدی راوجه همت قرار داد و این امر را با شوق تمام تعقیب کرد و در انجام اینکار ازانواع وسائل و تدبیر لازم استفاده های شایان کرده تا اینکه رساله حاضر تاسرحد ممکن صورت موجه تری یابد ، آنچه مرا در این راه مدد و انگیزه اصلی بود، همانا توجه و ارشاد بویش اشارات و تاثیر مکتب یکی از بزرگترین اساتید روحانی و علمی مملکت ما یعنی حضرت صادق عنقا میباشد . زیرا در مجالس تعلیم نگارنده را از قید بسیاری لغزشها و خطاهای رهانید و مشوق این تألیف شد .

از دست و زبان که بر آید کن عهد شکرش بدر آید  
هر چند مارادراین مقدمه قصد و مجال آن نیست که سخن به  
تفصیل رانیم و بحث بدراز اکشانیم، ولی در عین حال ناگزیر از عنوان  
بعضی مطالب هستیم تا رساله حاضر از هر حیث کامل باشد . از اینرو  
سخن خود را تحت چند عنوان بنحو زیر خلاصه میکنیم :

## ۱- اوضاع سیاسی و اجتماعی ایران از اوائل قرن ششم تا اوائل قرن هفتم هجری :

ابتداًی این قسمت از تاریخ معاصر است با دوره دوم حکومت غزنویان در ایران (۴۳۲-۵۸۳) که موافق با ضعف قدرت آنان می‌شود و سرانجام بسال ۵۸۳ انقضاض این سلسله روی میدهد. این دوره از حکومت غزنویان گرچه از لحاظ سیاسی چندان در سر نوشته ایران هم نبود ولی از لحاظ اشاعه زبان و ادبیات فارسی خالی از اثر ثبت نیست. سلجوقیان که تقریباً از حدود سال ۴۲۸ بعد در ایران قدرتی یافتند پندریج اهمیت حاصل کرده و سیس اشخاصی چون طغرل پیک،

آل ارسلان ، ملکشاه سلجوقی و سلطان سنجر پادشاهی رسیدند . حکومت سلجوقیان را نیز میتوان بدو دوره کاملاً مشخص تقسیم کرد . یکی دوره‌ای که از حمله ترکمانان بر حوالی خراسان شروع میشود و تا وفات سلطان سنجر یعنی سال ۵۲۲ آدامه میباشد ، و سپس دوره‌ای که باید آنرا عصر ضعف و تجزیه حکومت سلجوقیان دانست آغاز میگردد .

پس از فوت سنجر خراسان و عراق و کرمان و آسیای صغیر و شام بین جغری بیک و طغقول و قاورد و سلیمان و تتش بن ارسلان قسمت گردید و در نتیجه دسته‌هایی از سلاجقه بوجود آمدند (سلاجقه کرمان ، شام ، خراسان ، آسیای صغیر ، عراق) .

دسته دیگری که در اینجا باید از آنان نام بریم اتابکان هستند که کم کم در این مملکت صاحب حکومتهای گشتند و مدت زیادی بعضی از نواحی ایران را در ید قدرت خود گرفتند ، از این گروه میتوان اتابکان آذربایجان (۶۲۲-۵۳۱) اتابکان سلغری (۶۸۶-۵۴۳) اتابکان لرستان (۵۴۳-۸۲۸) و اتابکان فارس را نامبرد .

سلسله دیگری که بعد از سلجوقیان در ایران حکومت کردند خوارزمشاهیان هستند که با ظهور اتسز به پادشاهی دست یافتند و پس ازا او ابتدا پسرش ایل ارسلان و سپس سلطان شاه علاء الدین تکش و بعد سلطان محمد امارت یافتند .

سلطان محمد زمانی که به سلطنت رسید حکومتی پهناور و قوائی آمده در اختیار داشت ، زیر افتوحات بسیار علاء الدین تکش در خراسان و ترکستان و عراق ، خوارزمشاهیان را قدرت و مکننی بسیار نصیب کرده

بود . او در ابتدای کار سلاطین غور را مغلوب کرد و سپس مازندران و کرمان را بر متصرفات خود افزوده تا سال ۶۱۴ هجری در بسط ممالک تحت حکومت خود از حوالی عراق تا کنار سند و خطهٔ ترکستان تا بلاد ساغون و کاشغر کوشید .

در همین ایام ممالک خوارزمشاهیان با فتوحات چنگیز مغول همسایه گردید و ارتباط میان این دو دولت آغاز شد ، تا اینکه بر اتریک سلسله اشتباهات خوارزمشاه ، و عمل تاریخی دیگر در سال ۶۱۶ کم کم لشگریان مغول بایران حمله کردند و این خطه را با آتش و خون کشیدند . پس از وفات خوارزمشاه در سال ۶۱۷ پسرش جلال الدین مدتی را بسلطنت بر عراق و آذربایجان و گرجستان گذرا نید و سرانجام در سنه ۶۲۸ کشته شد .

در ادوار فوق عدم ثبات وضع سیاسی یکی از مسائل اساسی است بنحوی که اغلب پادشاهان این عصر بیشتر اوقات خود را به چهارگیری یا رفع اغتشاشات داخلی میگذرانیدند ، بدیهی است که این بی ثباتی سیاسی سبب ظهور مسائل اجتماعی و روانی مخصوص است .

تشکیلات اداری مملکت تا حدودی تر کمیب پیشین خود را که صورتی از دوره ساسانیان را با خود داشت حفظ کرده بود .

در این دوره اختلافات شدید موجود بین امراء ضعف حکومت مرکزی قدرت یافتن اتابکان ، حملات مغولان باراضی ایران ، و کشتارهای آنان و خلاصه دگر گونی و تغییرات پی در پی سیاسی و اجتماعی سبب شده بود که بطورقابل ملاحظه‌ای شیرازه امور اجتماعی از هم گستره شود و امنیت کمتر مشاهده شود .

چون اجتماع سازنده قالب‌های ذهنی بوده و مؤثر در وضع روانی و اخلاقی و فکری مردم است در اشعار شعرای این دوره از تاریخ بکرات از فقدان مروت و وفا، ترک علم و ادب و مسائلی از اینگونه سخن رفته است و هرچه بیشتر به اوآخر دوره مورد بحث نزدیک می‌شویم . شدت روح یأس و ناامیدی و بدینهی را بیشتر ملاحظه می‌کنیم .

### ۳- اوضاع علمی و ادبی ایران از اوائل قرن ششم تا اوائل قرن هفتم هجری :

در این دوره مدارس اهمیت بسیار یافت و در اغلب شهرهای ایران میتوان از نظر آنها سراغ گرفت و بخصوص مدارس نظامیه که بدستور خواجه نظام‌الملک تأسیس گردید از موارد مهم است ، امور این مدارس را مدرسان و معیدان اداره می‌کردند .

در این عصر در بیشتر شهرهای ایران کتابخانه‌های عمومی و خصوصی وجود داشت و علاوه بر این مدارس و مساجد نیز کتابخانه‌های داشت که بر آنها وقف بود و مورد استفاده علماء و مدرسان و طلاب قرار می‌گرفت . کثیر عده مدارس و مراکز تعلیم و کتابخانه‌ها و در برخی موارد تشویقیاتی که از علماء و دانشمندان بعمل می‌آمد باعث گردید که شعب علوم دینی و ادبی در ایران رواج بسیار یافت و در کمترین شهری است که نتوانیم نمونه‌هایی از اینگونه شواهد را بدست دهیم .

در این دوره زبان و ادبیات پارسی رواج و توسعه بسیار یافت و این معلول عواملی است که از مهمترینش میتوان کوشش‌های نویسنده‌گان و شاعران بزرگ قرن سوم تا قرن پنجم را بعنوان اساس کار و وجود خاندانها و رجال بزرگ ثروتمند مشوق شعرو و ادب و وسعت یافتن ایران در زمان غز نویان و سلجوقیان و اشاعه زبان پارسی در آن نقاط و نیز

فوت یا فتن نهضتی که بمنظور تألیف کتب به زبان فارسی ایجاد شده بود و خلاصه احترام بشعر و شاعر و راه یا فتن شعر در میان عامه مردم را دکر کرد.

در این عصر تغییر در سبک شعر را بایدیک مسئله اساسی تلقی کرد، و در این راه شاعران قرن ششم در آذربایجان و عراق و خراسان سهم بیشتری دارند، و بخصوص از اواسط آن قرن شعر از روشنی که مألوف شاعران دوره اول غزنوی بود بسیار دور شد و سادگی شعروروانی کلام مورد توجه قرار گرفت.

از جنبه‌های اساسی تحول شعر در این دوره توجه به ارائه مضماین و معانی دقیق در شعر، استفاده از آن برای بیان مسائل علمی و فلسفی و سرودن غزلیات لطیف از نکات مهم است، اشعار نیز بیشتر به جنبه مدح و هجو، داستان و طرح مسائل فلسفی و عرفانی و عشقی متوجه بود. هم‌مان با این تحول ادبی بمناسبت ظهور مکتب‌های عرفانی و اساتید فوق العاده آنها عرفان نیز با واج خود میرسد، و بنا بر این نکته مهمی که باید در اینجا بآن اشاره کنیم رابطه عرفان و شعر است، در قرون ششم و هفتم کمتر شاعری است که با افکار عرفانی سرو کاری نداشته باشد و بی تردید باید گفت که مکتب عرفان در اشاعه شعر و عمومیت دادن آن اثر بسزائی داشته است. خدمت بر جسته و اساسی عرفان بشعر فارسی در توسعه دادن به معانی و موضوعات و مضماین شعری است. فی المثل قبل از پیدائی اشعار عرفانی، اوصاف شعری غالباً پیرامون بهار و خزان، بزم و رزم، شکارشاهان و موضوعات متفرق بر اینهاد و رمیزد، در صور تیکه شعرای صوفی مشرب وصف حالات

و مقامات و کیفیت ارادات عرفانی را بابیانی آسمانی بصورت مناظر  
بسیار بدیع و در قالب مضماین و معانی خاص مجسم کرده‌اند. الفاظی مانند  
می، میخانه، خرابات، دیر مغان، مغ، مبغچه، پیر مغان  
مستی، بیخودی، و نظائر آن بنحوی که بهنگام اشاره به مسائل  
عارفانه بکار برده شده است نه تنها اساساً شباهتی با خمریدهای تعزی شاعران  
غیر عارف ندارد، بلکه باید خود یکی از فنون خاص شعر پارسی بشمار  
آید. اثر تصوف در این ادوار بحدی در شعر زیاد است که حتی بسیاری  
از شعرای غیر صوفی هم در بیان اشعار خاصه در غزل به روش لطیف  
و دلنشیں شعرای صوفی تشبیه جسته‌اند.

### ۳- وضع تصوف در ایران از اوائل قرن ششم تا اوائل قرن هفتم:

قرن ششم و هفتم از جمله مهمترین ادوار تصوف در ایران است.  
خاصه آنکه از اواسط قرن هفتم عرفان در هند و پاکستان نیز نفوذ کرد.  
در این عصر تصوف اشاعه بسیار یافت و در ترکیب ذهنی اغلب مردم وارد  
شد، و در این میان احترام و تشویق پادشاهان بخصوص سلاجقه! ز عرفان  
ایمان و اعتقاد امرا و حکام محلی به مشایخ، کمی اعتقاد مردم  
نسبت به متھجرین، کثیر تعداد خانقاھها و بسیاری عوامل دیگر  
دخالت داشت و در ترتیب سبب شد که تصوف از مسائل اساسی زمان بشمار  
آید و مورد توجه و تعمق بیشتر واقع گردد.

از ابتدای این دوره بعده بندیج بحث‌های فلسفی و طرح مسائل  
علم کلام وارد متون عرفانی گردید و مورد استدلال و استشهاد قرار گرفت.  
مکتب تصوف در این زمان در انحصار و تسخیر شیخ نجم الدین  
کبری یکی از پیران اویسی نشان بود، وی با اتحاد بخشیدن بین جنبه

های نظری و عملی تصوف ، طرح مباحث علمی و فلسفی و ارائه شیوه‌ای خاص در تحلیل مسائل و رهوز سلوک ، عرفان را طرحی نوبخشید و از اینرو در پایگاه ایندوره از تاریخ مقامی بس رفیع دارد و چون ضمن مباحث کتاب در این موارد بتفصیل سخن رفته است از ارائه هر گونه توضیح بیشتری در این مورد خودداری می‌کنیم .

#### ۴- سخنی چند در مآخذ این تحقیق : از آنجا که عارف عالیقدر

حضرت شیخ نجم الدین کبری را در عرفان هنر لئی کم نظری است در غالب کتب تاریخی و عرفانی مکرر بنام ایشان بر می‌خوریم و هر یک از این کتب متذکر بنکاتی از خصوصیات زندگی یا آثار و احوال این عارف بزرگوار بوده اند ، بدین لحظه نگارنده بهجهت تکمیل کلام و اداء وظیفه ، بیشتر کتب موجود را اعم از خطی و چاپی چه در ایران و چه در خارج از ایران مروز کرد . در پرتو همین تفحصات و توفیقات حضرت باری بود که توانست با آرزوی دیرینه خود جامه عمل پوشانیده کتاب حاضر را عرضه بدارد ، و بر اثر مراجعات مکرر به مآخذ موجود متوجه به مواردی شد که از نظر توجه محققان قابل ذکر است .

میتوان کتب مورد استناد را در دوسته قرارداد که عبارتنداز کتب چاپی و کتب خطی .

در مورد کتب چاپی موجود با استثنای چند کتاب معتبر و دقیق که از قدامت و امامت تاریخی نیز کم و بیش برخوردارند و بجای خود در متن کتاب بآنها اشارت رفته است کتابی که از نظر مطالب تازه گی داشته و بتوان بآن استناد نمود متأسفانه بسیار نادر است و عجب‌تر آنکه بعضی از این کتب خالی از اغراض یا اشتباه نیز نمی‌باشند و این خود از

مسائلی است که با اندک غفلتی موجب گمراحتی محقق مبتدی خواهد شد . ازینرو پژوهنده را فرض است که کمال دقت و ریز بینی را بکار برد تا بتواند وظیفه یک محقق حقیقی را بازساختن زوایای حساس تاریخ گذشته است بانجام رساند .

فی المثل توجه به بی اعتدالی هائیکه متن نفحات الانس رافرا گرفته ( بجهت محق وانمود کردن عقیده خود در روش خاص واساساً ربط دادن بسیاری از عرقا با افرادی که خود پسندیده یا خودش را بدانها مر بوط میداند و بیشتر جزء مسائل سیاسی زمان بوده . کتاب مجالس المؤمنین را باید عکس العملی در مقابل آن دانست ) در این راه قابل تأمل است .

در ادوار بعد از جامی هم غیر از چند مورد استثنائی که در مقام خود در متن یا حاشیه کتاب حاضر بدانها استناد شده است و متکی به اسناد و مدارک صحیح میباشند باز به بعضی از تذکره ها بر میخوریم که باید گفت نویسنده گان این گونه کتب متأثر از بعضی مستندات غیر موثق پیش بوده اند .

بنابراین کتب یا تذکره هائی که بر اساس نظرات شخصی تأليف شده ناگزیر مملواز اشتباهات تاریخی فاحش هستند که ذکر و توضیحی در باب آنها نه تنها موجب تطویل کلام است ، بلکه ملال خاطر نویسنده و خواننده را نیز سبب است ، صرف نظر از موارد مذکور گاهی اگر هم نظر خاصی در کار نبوده کار مؤلف صرفاً رو نویسی ناقصی از آثار متقدمان است . سفر نامه ها و جنگ هائی نظیر طرائق الحقائق ، بستان السیاحه ریاض السیاحه و امثال هم که منظور مولفان سازمان دادن بیک طریقه و انتساب

خود بدانها و تخفیف سایر عارفان بوده است گواهی صادق بر نتیجه مطالعات نویسنده است.

اما آنچه هارا بیشتر مورد توجه و تدقیق و اعتماد بوده است نسخ خطی موجود در کتابخانه های دانشگاه تهران و دیگر کتابخانه های عمومی و خصوصی کشور و خارج از کشور بوده که در متن کتاب بمناسبت بدآنها استناد شده است.

لازم بنتذ کراست که در اتکاء به مآخذ (اعم از خطی یا چاپی) با توجه به اهمیت و ارجمندی شخصیتی که این مطالعه در احوال و آثارش صورت گرفته نویسنده کمال احتیاط و توجه و کوشش لازم را در این باره مصروف داشته و امیدوار است که اعتبار چنین پیشداوری مورد تأیید دانشمندان ذیصلاحیت واقع شود.

تهران - بیست و سوم اسفندماه ۱۳۴۵ خورشیدی

منوچهر محسنی

# ۱

## نام و کنیه

ابوعبدالله احمد بن عمر بن محمد بن عبدالله خیوقی خوارزمی معروف به شیخ نجم الدین کبری، شیخ کبیر و شیخ ولی تراش از بزرگترین عرفان دانشمندان ایرانی قرن ششم و نیمه اول قرن هفتم هجری قمری است که طریقت وی بنام اویسیه کبرویه مشهور است. شیخ، علی التحقیق یکی از مشخص ترین نوادر عالم عرفان بوده و ظهور ایشان تحولی خاص در مکتب تصوف ایجاد نموده است.

تذکره نویسان بمناسبات و قایع زندگی حضرت شیخ نجم الدین کبری و خصوصیاتی دیگر از اثر خود آثار خود بعنوان و کنیه های ابوالجناب، شیخ ولی تراش، طامه الکبری، نجم کبراء و شیخ کبیر یاد نموده اند.<sup>۱</sup> وجوده انتساب این کنیه ها و القاب متکی به مسائل و وقایعی است که با اختصار شطری از آن آورده می شود.

---

۱- دکتر فریتز ماير در مقدمه کتاب فوائج شیخ نجم الدین را صاحب نام قنطرون هم میداند.

۱- ابوالجناب<sup>۱</sup>. اکثر تذکرہ نویسان نوشته‌اند که شیخ شبی هنگام مراجعت از اسکندریه حضرت رسول(ص) را در عالم باطن زیارت و از ایشان تقاضای کنیتی میکند و حضرت شیخ را ابوالجناب خطاب فرمودند . مقصود از این کنیتی (ابوالجناب بصیغه مبالغه) معطوف و متوجه به اجتناب شدید شیخ از ما سوی الله است، و بعضی در این معنی گفته‌اند :

قد قال له رسولنا في الرؤيا  
اذ شاهده انت ابوالجناب

۲- شیخ ولی تراش<sup>۲</sup> . وجه تسمیه‌این کنیتی بدین‌همناسبت بوده، که شیخ صاحب نظری کیمی‌اثر بود و چون بهر کس بعین عنایت توجه میفرمود نفس او را به رتبه‌ولایت میرسانید. اغلب تذکرہ نویسان حکایات متعددی درمورد این کنیتی ضمن آثار خود نقل کرده‌اند، و نیز سرحلقه اهل یقین عارف روشن بین مولانا جلال الدین محمد بلخی در این معنی فرماید.

یک نظر فرماد که مستغنى شوم ز ابنای جنس<sup>۳</sup>

سگ که شد منظور نجم الدين سگانرا سرو راست

۳- طامة‌الکبری<sup>۴</sup> . ایشانرا طامة‌الکبری (بالای بزرگ) نیز

۱- مجالس المؤمنین ص ۲۷۶- فتحات الانس ص ۴۰- روضات الجنات فی احوال العلماء والسدادات ج ۱ ص ۸۱ .

۲- رجال تاریخ حبیب السیر ص ۲۱ - سفينة الاولیاء ص ۱۰۳ - ریحانة الادب ج ۴ ص ۱۷۲ - تذکرۃ الاولیاء محرا بی کرمانی (مزارات کرمان) ص ۷۸ - سفینه‌خوشگو نسخه خطی ص ۳۰ - خزینة‌الاصفیاء ج ۲ ص ۲۵۹ .

۳- این بیت مولانا در اشاره بواقعه جالبی است که درفصل کرامات از آن سخن خواهد رفت .

۴- تذکرہ صبح گلشن ص ۵۰ - ریاض العارفین ص ۲۳۹ - ریحانة الادب ج ۴ ص ۱۷۲ روضات الجنات فی احوال العلماء والسدادات ج ۱ ص ۸۱ - تذکرۃ بقیه پاورقی در صفحه بعد

مینامیدند، زیرا اودربدایات و نهایات علوم با هر کدام از علماء و دانشمندان عصر خود مباحثه میفرمود بر آنها فائق میآمدوا کثیر اوقات بحل غوامض مشکلات خلق میپرداخت، و بدین رو اهل زمان بعلم و دانش و ذکالت و فصاحت و معرفت شیخ ایمان تام حاصل میکردند، از این جهت بود که حضرتش نزد خواص به طامة الکبری اشتهر یافت. البته بعدها کلمه طامة ازابتدای کبری حذف گردید و شیخ به نجم الدین کبری مشهور شد. ممکن است که این بیت شاه قاسم انوار اشاره به این کنیه شیخ باشد<sup>۱</sup>

عشق کان جان و دل و دین ز تو باز استاند

عشق نبود مگر آن طامة کبری باشد

۴- نجم کبراء<sup>۲</sup>. از آنجا که شیخ صاحب علو همت و فراست در حقیقت معرفت بوده ویرا نجم کبراء (ستاره بزرگان) گفته‌اند.  
از اینرو در آثار شیخ فخر الدین ابراهیم عراقی آمده است.<sup>۳</sup>  
یکی از عاشقان جمال ترا بود نجم اکابر کبرا  
وعارف عالیقدر حضرت صادق عقا در مثنوی مزامیر حق و گلزار  
امید بهنگامیکه در مورد ارادت و ارتباط باطنی شیخ نجم الدین کبری به

بقیه پاورقی از صفحه قبل

الولیاء محرابی ص ۷۸ - سفینه خوشگو ص ۳۰ - شدرات الذهب ج ۵ ص ۷۹ و ۸۰ - قاموس الاعلام ج ۶ ص ۴۵۶۸ - خزینة الأصفباء ج ۲۲ ص ۲۵۹ -  
در این مورد امام یافعی در مرآة الجنان ج ۴ ص ۴۱ فرماید:  
فلقبوه بهذه السبب الطامة الکبری ثم غالب عليه ذلك القلب فمحذفو الطامة ولقبوه بالکبری .

- ۱- کلیات شاه قاسم انوار ص ۱۲۱
- ۲- رجال تاریخ حبیب السیر ص ۲۱ - مرآة الجنان ج ۴ ص ۴۱
- ۳- کلیات شیخ فخر الدین ابراهیم عراقی ص ۳۰۸

روزبهان کبیر سخن میرانند میفرمایند :

گوهر افضل در بحر کمال	شیخ بقلی اوستاد بی همال
نقشه اکمال عشاقد است	حضر راه عارفان حق پرست
از شعاع جذبه عشقش بجان	نجم کبری در فضای لامکان
۵- شیخ کبیر. چون نجم الدین کبری صاحب مکتب شیخ ابو عبد الله	
محمد بن خفیف شیرازی (مشهور به شیخ کبیر) از طریق شیخ روزبهان کبیر	
بوده است، باین مناسبت ایشان را شیخ کبیر هم گفته‌اند.	

## ۲

### تاریخ و محل ولادت و رحلت

حضرت شیخ نجم الدین کبری بسال ۵۴۰ هجری قمری (اربعین و خمسماهه) برابر با سال ۱۱۴۵ میلادی در یکی از شهرهای خوارزم<sup>۱</sup>

۱- یاقوت در جاد دوم کتاب معجم البلدان صفحه ۴۸۰ گوید : طول آن ۱۱۷ درجه و ۳۰ دقیقه و عرضش ۴۵ درجه است. خوارزم اسم جمله آن ناحیه میباشد، و شهر بزرگ آن منطقه را جرجانیه خوانند که اهالی خود آنرا اگر گانج نامند.

در مسالک وممالک اصطخری خوارزم بدینگونه توصیف شده است : خوارزم نام اقلیم است و از خراسان منقطع است و گرد بر گرد خوارزم همه بیان است و حد جنوبی و شرقی بخراسان و ماوراءالنهر پیوند دارد.

در دانشوران خراسان صفحه ۲۵ چنین آمده است : شهرستانهای که در آنسوی آب آهوجی حون قرار گرفته‌اند تا کنار سیحون بقیه پاورقی در صفحه بعد

( Khwarizm ) بنام خیوق یا خیوه<sup>۱</sup> ( Khiwak ) پای بعرصه وجود نهادند.

این تاریخ یعنی سال ۵۴۰ هجری قمری رامیتوان بعنوان تاریخ قطعی ولادت ایشان ذکر کرد و دراکثر تواریخ و تذکرهای موجود

---

### بقیه پاورفی از صفحه قبل

پراکنده‌اند بنا بگفته لوستر انج خاورشناس معروف در کنار بلدان ماوراء جیحون یافرارود بر پنج بخش تقسیم میشده واژ همه مهمتر از حیث شان سعد بوده که همان سعدیانای باستان ( Sodiana ) باشد و دوشهر معروف آن سمرقند و بخارا بود . دوم در غرب سعد خوارزم بود که امروز معروف به خیوه است و شامل دلتای رود جیحون میباشد و در جنوب شرقی فرارود چغانیان و ختلان بوده تا به بد خشان میر سیده .

جهت توضیح بیشتر به ترجمه آثار البلاط نسخه خطی شماره ۲۴۳۹ کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران رجوع شود .

---

### ۱- یاقوت در جلد دوم کتاب معجم البلدان صفحه ۵۱۲ گوید:

خیوق بفتح اول که گاه نیز مکسور است و سکون ثانی وفتح واو شهر و قلعه ایست از نواحی خوارزم و تاخوارزم پانزده فرسنگ فاصله دارد، مردم خوارزم آنرا خیوه مینامند .

در دانشوران خراسان صفحه ۳۴ چنین آمده :

خیوق که مغرب خیوه است یکی از شهرهای معروف خوارزم میباشد و در کنار جیحون واقع و مدت‌ها خان نشین خوارزم بوده است. این شهر در عهد بزرگان از بک بعد از تیمور، آبادی کامل پیدا کرده است .

بدون هیچگونه اختلافی از این تاریخ یاد شده است.<sup>۱</sup>

خیوه که بعدها به جرجانیه واور گنج شهرت یافت مأوای دائمی

حضرت شیخ نجم الدین کبری بوده و قسمت اعظم از عمر خود را در آنجا گذرانیده‌اند. با در نظر گرفتن تاریخ ولادت و شهادت حضرت شیخ نجم الدین یعنی سالهای ۵۴۰ و ۶۱۸ باید سنیز عمر ایشان را بالغ بر ۷۸ سال دانست.<sup>۲</sup>

۱- در این مورد میتوان بکتب ذیر رجوع کرد:

مجمل فصیحی ج ۲ ص ۲۳۹ - مجالس النفائس ص ۳۲۰ - تاریخ گزیده

۶۶۹ - لغت نامه دهخدا ج ۱ (آبوسعد) ص ۳۹۳ - مجله یادگار ج ۱ ش ۴ ص ۹۶ - ۱۰۱

The Encyclopedia of Islam , Editeb by the Houlisma, A.J.Wensinck Elevi Provencal, H.A.R. Gibbet W.Heffening, volume III (L-R) London 1963 , P. 823 .

۲- اکثر تذکره‌نویسان و مورخین تواریخ فوق را در مورد ولادت و رحلت حضرت شیخ نجم الدین کبری ذیط کرده‌اند. از این منابع بکتب ذیر میتوان اشاره کرد.

مجمل فصیحی جلد دوم ص ۲۹۲ ذیل حوادث سال ۶۱۸ - ریحانة الادب

ج ۴ ص ۱۷۳ - دانشوران خراسان ص ۳۳ - ریاض المارفین صفحه ۲۴۰

مجالس المؤمنین ص ۲۷۷ - مجله یادگار جلد ۴ شماره ۱ صفحه ۲۱ - ۹۶

بر تلس ترجمه ولی الله شادان - سفینه خوشگو نسخه خطی متعلق به کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران صفحه ۳۰ - سنینة الاولیاء داراشکوه صفحه ۱۰۳ - هدیۃ المارفین اسماعیل المؤلفین و آثار المصنفین ج ۱ ص ۹۰ - دول الاسلام ج ۲ ص ۹۳

شدرات الذهب ج ۶ ص ۷۹ - مرآۃ الجنان امام یافعی جلد ۴ صفحه ۴۰ - روضات

الجنتات فی اوصاف مدینة الهرات جلد اول ص ۲۲۳ - تاریخ حبیب السیر جلد ۲

صفحه ۳۷-۳۵ - مولفین کتب چاپی مشار جلد ۱ صفحه ۴۷۹ - تذکره حسینی

صفحه ۳۳۷ - ۳۴۱ - تذکره صبح گلشن چاپ هند ص ۵۰۷ - صفحه ۵۰۸ - ۱۲

مقدمه دیوان سلطان ولد - نفحات الانس ص ۴۱۹

The Encyclopedia of Islam volume III, P.823

در مورد تاریخ و کیفیت شهادت تذکرہ نویسان جملگی براین عقیده‌اند که حضرت شیخ در روز دهم جمادی‌الاول سال ۶۱۸ هجری قمری (ثمان و عشرة و سه مائة) برابر با سیزدهم ژوئیه‌سال ۱۲۲۶ میلادی، در هنگام یورش مغولان به اور گنج (جرجانیه) خوارزم در حالیکه مشغول مبارزه بادشمنان بودند بشهادت رسیدند.

لازم بیاد آوری است که ضمن قتل عام انجام شده بدست مغولان در بسیاری از شهرهای این‌ان مانند خوارزم و هرات و طوس و نیشاپور و ری و اصفهان هزاران عارف و شاعر و مدرس و ادیب و نویسنده بشهادت رسیدند و از این‌رو کشور مازیان علمی جبران ناپذیری را متحمل گردید که آثارشوم آن تاقرنهای بعد مشهود است. جریان حمله مغول بایران و کیفیت دفاع شیخ نجم الدین کبری از وطن خویش در مقابل بیگانگان متهاجم بحثی جداست که در فصول بعد از آن سخن میرود.

اعشاری در رثاء ایشان در تذکرہ‌ها ثبت شده است که بنقل چند فقره از آنها مبادرت می‌شود. صاحب گنجینه سروری در این مورد فرماید.

یافت از حق چو جنت الاکبر	نجم دین میر عابد کبری
گفت سرور بسال تر حیلش	نجم دین پیر زاهد کبری (۶۱۸)
مولوی غلام سرور صاحب خزینه‌الاصفیاء ماده تاریخ زیر را در	
شهادت شیخ سروده است :	

شیخ نجم الدین کبری رهنما شد چواز دنیا بخلد جاودان

۱- بنقل از مقدمه کتاب دیوان اثیر الدین آخسیتکی ص ۱۹ - خزینه‌الاصفیاء

ج ۲۶۱ ص ۲۶۱ .

۲- خزینه‌الاصفیاء ج ۲۶۱ ص ۲۶۱ .

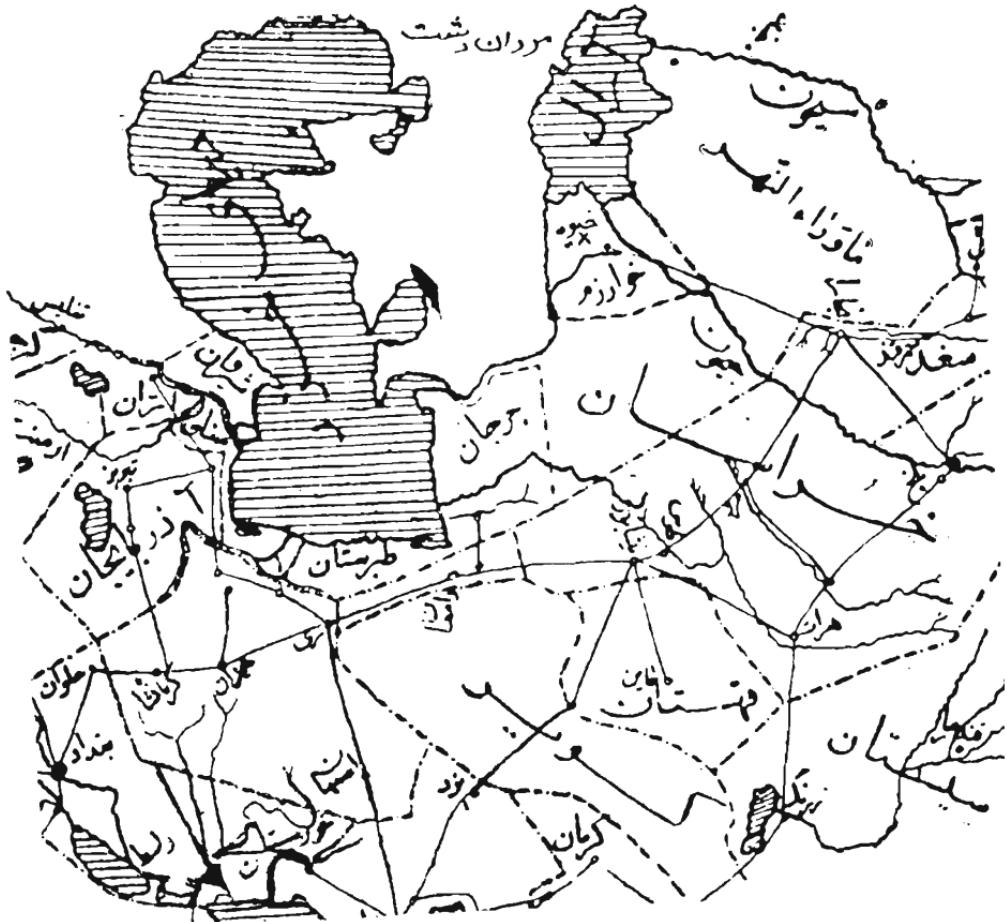
هم بخوان هادی و والی مقندا  
سن و سال رحلت آن پیشوا  
بهر سال وصل پاکش سرورا  
در مخبر الوائلین نیز ابیات زیر مندرج است .

قطب کونین شیخ نجم الدین  
که ز دنیا بخلد عزم نمود  
خردم مقندای دین فرمود  
شد رقم آفتاب اوچ عدن  
کالبد مطهر شیخ را پس از شهادت در داخل خانقاہش (جر جانیه)  
آفتاب سپهر صدق و یقین  
دهم ماه صوم شنبه بود  
سال تاریخ نقل آن محمود  
سال تاریخ آن هدایت فن  
بخاک سپردند .

ابن بطوطه در ضمن دیداری که از خوارزم کرده است در سفرنامه خود چنین نگاشته است<sup>۱</sup> :

« در خارج خوارزم خانقاہی است که بر تربت شیخ نجم الدین  
کبری ساخته شده است، شیخ از بزرگان صلحابوده است . صادر و وارد  
در این خانقاہ اطعم میشوند و شیخ آن سیف الدین مدرس از بزرگان  
خوارزم میباشد » .

توضیح آنکه ابن بطوطه از این محل در سالهای ۷۲۵ الی ۷۵۳  
دیدن کرده است و خوشبختانه بموجب مدارکی که بدست آمده از آن  
تاریخ تابحال این مقبره بر جای مانده است، اما بطوریکه میدانیم منطقه  
خوارزم امروز جزو جمهوریهای اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی است.



## ۳

## وقایع زندگانی

حضرت شیخ نجم الدین کبری ایام خردسالی را درزاد گاهش خیوه سپری کرده و سپس نزد برخی از اساتید بکسب علوم مرسوم پرداخت. در عین قوان جوانی بمنظور کسب فضائل مولد خویش را ترک گفته عازم سفرهای طولانی شد و در همین سیر و سفرها بود که بخدمت بسیاری از عرفا و دانشمندان و علماء زمان خود رسیده در بازگشت ره آوردی ارزنده به موطن خویش بازآورد.

نجم الدین در آغاز روانه نیشابور گردید و در آنجا مدت نسبتاً کوتاهی را صرف مصاحبت با دانشمندان آن دیار کرده منجمله علم حدیث را نزد استاد معروف آن ابوالمعالی عبدالمنعم بن عبدالله بن محمد بن مظفر بن مظفر فراوی نیشابوری<sup>۱</sup> (متوفای ۵۸۷) فرا گرفت و پس از آن رسپار همدان شد و فقه و اصول را نزد ابوالعلاء حسن بن احمد بن احمد عطار همدانی آموخت و رساله قشیریه راهم در خدمت ابوالفضل محمد بن سلیمان یوسف همدانی تحصیل کرد، در این مورد سید محمد باقر خوانساری در کتاب روضات الجنات فی احوال العلماء

۱- طبقات الشافیه ج ۱۱ ص ۵۷ - شذرات الذهب ج ۶ - ۷۹

۲- ایضاً منابع فوق

والسادات بتفصيل سخن رانده است . ١

مقارن سال ٥٦٨ هجرى بود که بمصر عزيمت نمود .

در آن زمان شیخ روزبهان بقلی شیرازی معروف به شیخ کبیر (متوفای ٦٠٦) که از نوادر اساتید عالم عرفان است در مصر اقام تداشتند. شیخ نجم الدین مشتاقانه به زیارت ایشان شتافتہ<sup>٢</sup> و در نخستین دیدار مجنوب آن عارف کامل گردید و در آن آستان سرارادت سائیده

١- خونساری در صفحه ٨٢ جلد اول گوید . ثم ان من جملة ما اظفرني الله تعالى في هذه الا وآخر هو نسخه من رسالة القشيري الى الوصوفيه كتبته في جرجانية خوارزم المحمية كان قد مر عليه نظرات الشیخ نجم الدین المذکور من البداية الى النهاية وكان تاريخ كتابتها سنة اثنين وثمانين وخمساً وعشرين على ظهرها بخط النجم المذکور ماصورته هكذا .

خبرنی به شفاهها اجازة الشیخ الامام الادیب ابو الفضل محمد بن سلیمان بن یوسف الهمداني بهمدان سنه ثمان وستين وخمسماهه قال اخبرنا الشیخ ابو نصر عبدالرحیم بن عبدالکریم بن هوازن القشیری قال اخبرنا والدی الاستاذ الامام ابو القاسم عبدالکریم بن هوازن القشیری قدس الله روحه وكتب ابو عبدالله احمد بن عمر الوصوفی بخطه . انتهى . وكانت تحت هذه الكلمات مكتوباً بخط بعض اعاظم اهل التصوف والعرفان يصف فيه ذلك الكتاب والخط بهذه الصورة . تشرفت بطالعة هذا الكتاب فصادفة بحرأً مشحوناً بجواهر المعانی ولای الالفاظ .

معانی سخن در مضيق هر حرفى چنانکه در شکم ماهی است ذوالنونی وهو بخط الشیخ الشهید قدوة الا وتأد مجد الدین شرف بن موید البغدادی قدس سره والاسناد المحرر فوق هذه الاسطر خط الشیخ الشهید قطب المحققین وقرة عین الواصلین صفوۃ الله فی ارضه مرشد الخلایق الی حقیقتی الحقائق احمد بن عمر الوصوفی المعروف به نجم الدین الکبری الخيوفی وقد کنایه رسول الله (ص) بالجناب فی بعض وقارنه هکذارایت فی فوائیح الجمال له قدس الله روحه محرر هذا الاسطر خوید المقرب معین بن محمد غیاث الشهراستانی غفار الله عنهمآمين . ٢- مجله یادگار جلد چهارم ش ٢١ ص ٩٦ - ١٠٦

تحت تعلیم قرار گرفت.<sup>۱</sup>

دیری نپائید که مورد نهایت عنایت پیر واقع شده و بدرک حقائق  
عالیه عرفان نائل آمد و کار ارادتش بدانجا کشید که روز بهان نجم الدین  
را فرزند روحانی خود خواندو سپس اورا به دامادی خویش بر گزید و ثمره  
این پیوند و پسر بود. در این مورد خود حضرت شیخ نجم الدین کبری در  
کتاب فوایح چنین فرموده است.<sup>۲</sup>

« چون بصحت وی رسیدم او حالی عجیب داشت و در اکثرا وفات  
مستغرق تجلی حق و حیران مشاهده جمال مطلق بود، چون بصحت  
وی رسیدم بر یاضت اشتغال نمودم و مدتی بودم تا ایواب فتوحات غیبی  
بر من گشادن گرفت و شهادت انس با عالم قدس دستداد و حالات من  
در نظر شیخ پسندیده آمد و مرابفر زندی قبول کرده و سر پوشیده یعنی  
دختر خویش بمن داد . »

مدتی بدین منوال گذشت و شیخ نجم الدین در سلوک هر روز  
توفیقات بیشتری حاصل میکرد. پس از چندی شیخ روز بهان بوی دستور  
داد که باید بسیرو سیاحت آغازد و پیران زمان را هر کجا که دریا بد

۱- در کتاب The Encyclopedie of Islam در صفحه

۸۲۳ ضمن شرح حال شیخ نجم الدین کبری چنین آمده است.

Spent his youth in travel during which he met in  
Egypt the famous shaikh Ruzbihan al wazzan –  
misri. He became his murid and under the Supervi-  
sion of the shaikh went through a course of most  
riful ascetic disciplin

۲- فوایح الجمال و فواحی الجلال بتصحیح دکتر فریتز ماير ص ۲۶

خدمت نماید ، تا براهی که رفته است ظاهرًا و باطنًا واقف گردد .  
نجم الدین بقصد اطاعت امر استاد عازم مسافرتهائی طولانی شد که  
اجمالی از آن تفصیل چنین است .

شیخ ابتدا رهسپار اسکندریه شد و در آنجا بتکمیل علوم مرسوم  
پرداخت و بخدمت اساتید بر جسته‌ای نظیر ابوطاهر احمد بن محمد بن  
احمد بن محمد بن ابراهیم بن اصفهانی<sup>۱</sup> رسید و مدتی را در خدمتش گذرانید،  
سپس از اسکندریه بجانب تبریز رواندش و در آنجا نیز بخدمت علمای  
بر جسته‌ای که هریک از آنها در فن خویش شهره آفاق بودند رسید  
و کسانی مثل محمد بن اسعد عطاری<sup>۲</sup> را دید ، و در آخر بخدمت امام  
ابو جعفر حفده<sup>۳</sup> که از اجله علمای آن عصر بود رفته و در محضر او  
با آموختن کتاب مصائبع السنہ<sup>۴</sup> پرداخت .

دراواخر ایامی که تحت نظر امام ابو جعفر حفده مشغول تحصیل  
بود در پایان یکی از جلسات ناگاه عارفی روشنیل به مجلس درس وارد  
شد و پس از آن کی توقف خارج گردید . به حضور ورود آن عارف تغیر  
حالی عجیب بر نجم الدین راه یافت و بی اختیار شیفتہ او شد بنحوی  
که دیگر قادر نبود بقیه درس را در آن حوزه ادامه دهد و بلا فاصله از  
حاضرین نام آن والامقام را جویا شد . آنان پاسخ دادند که این عارف

- لفت نامه دهخدا ج ۱ ص ۳۹۳ - شدرات الذهب ج ۴ ص ۳۵۵ -

طبقات الشافعیه ج ۵ ص ۱۱۴

- ۲ - مأخذ فوق .

- ۳ - مأخذ فوق و فهرست مولفین کتب چاپی فارسی مشار ص ۴۸۰

- ۴ - کتابی است که شامل چهار هزار و هفتصد و نوزده حدیث میباشد و از

تالیفات حسین بن مسعود فراء شافعی است . (کشف الظنون)

نامش بابافرج تبریزی است<sup>۱</sup>. فردای آنروز نجم الدین بنزادابوجعفر رفته واز وی و جمعی دیگر که در آن محل حاضر بودند تمدن کرد تا جملگی پا خاسته بدیدار بابافرج روند یاران نیز باوی موافقت کرده بجانب خانقه بابافرج روانه شدند. چون بخانقاہ رسیدند از خادم آنجا که شخصی بنام باباشادان بود خواستند که چنانچه بابافرج اجازت فرمایند این جمع بخدمت ایشان برستند، باباشادان بخدمت بابافرج رفته شرح واقعه واستدعای حاضران را عرضه داشت بابافرج در پاسخ فرمود «اگر چنانچه بدر گاه خدا تعالی میروند میتوانند آمد گودر آیند» خادم پیام پیر بآن جمع رسانید شیخ نجم الدین پس از این نوید چون از نظر بابافرج برخور دار شده بود معنی این کلام دریافته و باحضور قلب بخدمت بابافرج شرف خدمت یافت، و چون ملاقات حاصل شد حال بر نجم الدین و بابا دیگر گون گشت، وقتی بابافرج بخوش آمد خرقه خود را از تن بدر آورده و در بر نجم الدین نموده فرمود «تر او قت دفتر خواندن نیست وقتست که سردفتر جهان شوی».

از شراره حقیقت این سخن شوری عظیم دروی پدید و دقائق روحانی بسیار بروی مکشوف گردید.

چون از محضر بابافرج رخصت یافتند ابو جعفر بوی گفت که اند کی از کتاب مصایح السننه بیش باقی نمانده است لازم است که در چند روز این مختصر را بخوانیم و به کار خود خاتمه دهیم، این سخن در نجم الدین کار گر افتاد و بقصد اتمام درس مجدداً در حوزه درس و بحث حاضر و به تعلم ادامه داد. در همین وقت بود که ناگاه ببابافرج

۱- نفحات الانس ص ۴۱۹ - مجله یادگار ج ۴ ص ۹۶-۱۰۱ ش ۲/۱

برتلس - تاریخ حبیب السیر ج ۳ ص ۲۵-۳۷

به مجلس وارد شد و خطاب به نجم الدین فرمود « دیروز هزار منزل از علم الیقین بگذشتی امروز باز بر سر علم میروی » نجم الدین بشنیدن این کلام قیام ، و مجدوبانه بخدمت با فرج شافت . از قیل و قال رست و کمر بخدمت استاد عشق بست و سپس با شارتش بخلوت نشست . چندی گذشت تا دیگر بار بسیر و سیاحت خود ادامه داد و سرانجام وارد منطقه خوزستان شده بشهر دزفول رسید . در این اوقات شیخ نجم الدین را بیماری صعب روی نموده و حالش رو بخامت گرائید بنحوی که دیگر قادر بحر کت نبود . در این حال بدیواری تکیداده و از عابری پرسید آیا در این شهر مسلمانی هست که در دمندی را درمان بخشد ؟ رهگذر پاسخ داد ، در این شهر خانقاہیست و خانقاہ را شیخی کامل است که نامش اسمعیل قصری است . نجم الدین بکمک آن شخص وارد خانقاہ گردید ، خادم او را در گوشاهی جای داد<sup>۱</sup> . وقتی در خانقاہ شیخ اسمعیل قصری سماعی برپا بود و صدای آن از اطاق مجاور بگوش نجم الدین میرسید . ( نجم الدین خود گوید که تا آن زمان سماع درویشان را سخت منکر بود ) از اینزو آوای سماع هم اورا رنجور تر میکرد . با آن هنگام که نجم الدین در زاویه‌ای بسر میبرد ، ناگاه شیخ اسمعیل قصری از زدر آمد و دست او بگرفت و بمجلس سماع برد و چندبار گردش سختش داد ، در این چند چرخ نجم الدین را بهبودی کامل حاصل گشت و عظمت مقام شیخ قصری را دریافت و چندی بخدمتش ایستادواز آن

۱- تاریخ حبیب السیر ج ۳ ص ۳۵- ۳۷ - مجله بیادگار ج ۴ ش ۱/۲

ص ۹۶- ۱۰۱ - مجالس المؤمنین ص ۲۶۷ - نفحات الانس ص ۴۱۹ - تذکره

دریای معرفت گوهرهای شاهواری نصیبیش شد .  
 از آنجا که نجم الدین در کمالات ظاهری از شیخ اسمعیل افزون  
 می‌آمد شبی بخاطرش خطور کرد که مرا از احوال باطن اطلاع حاصل  
 شده و علاوه بر این علم ظاهر من نیز از شیخ زیاده است . شیخ اسمعیل  
 که از این واقعه آگاهی یافته بود بامدادان نجم الدین را بحضور  
 طلبیده و فرمود وقتست که بر خیزی و بخدمت عمار یاسر در آئی ،<sup>۱</sup>  
 نجم الدین بدستور استاد بجانب عمار روان گردید و در محضر پس  
 از خلوتی چند که سپری کرد باز همان خیال که (من در علوم ظاهر از عمار  
 بر ترمواحوال باطنی را نیز بخوبی دریافت کرده‌ام) بخاطرش راه یافت ، عمار  
 از این واقعه آگاهی یافته اور اخواسته و گفت نجم الدین بایستی عزم  
 سفر کرده بجانب مصر بحضور پیر پیران شیخ روزبهان بشتابی که  
 اصلاح حال و اتمام کار توبیدیشان محل است و با اوست که این هستی ترا  
 از سر تو بیرون کند .

بدین سبب نجم الدین بجانب مصر به قصد زیارت استاد باز گشت<sup>۲</sup>  
 و بیدرنگ خود را به خانقاہ شیخ روزبهان رسانید . در آنجا اراد تمندان  
 شیخ را گرم مراقبه یافت و در صحن خانقاہ شیخ را در حالیکه با آب  
 قلیلی و ضومیساخت زیارت کرد ، از مشاهده این عمل ظاهر شیخ (که با  
 آب قلیلی و ضومیساخت) تردیدی بخاطرش راه یافت ، روزبهان بفراست

۱ - تاریخ حبیب السیر ج ۳ ص ۳۶ - تذکره حسینی ص ۳۹ - نفحات -

الانس ص ۲۶۷ -

۲ - روضات الجنات فی اوصاف مدینة المهزات ج ۱ ص ۸۱ و سایر

ماخذ فوق .

باطن دریافت این معنی کرد و پس از اتمام وضو دست خویش را که از آن قطرات آب می‌چکید بروی نجم الدین فشاند. چون قطرات آب بروی نجم الدین چکید ویرا بیخودی تمام دست داد و لحظه‌ای بعد پتیعت از استاد بخانقه درآمد.

در آنجا روزبهان به نماز ایستاد و نجم الدین در قرب حضرتش بانتظار ماند. در همین حال بود که نجم الدین بکلی از خویش غائب گردید و در این مکافهه باطنی که بمیزله تنبیه و اتمام کارا و بود حقایقی بروی مکشوف گشت، وصواب آنستکه این واقعه را از زبان خود شیخ نقل کنیم.<sup>۱</sup>

« همچنان برپای ایستاده غائب شدم و دیدم که قیامت قائم شده است و دوزخ ظاهر گشته و مردمان را میگیرند و با آتش می‌اندازند و بر رهگذر این آتش پیشه ایست و شخصی بر آن پیشه نشته است و هر که میگوید که من تعلق بوعی دارم اورا رها میکنند و دیگران را با آتش می‌اندازند. ناگاه مرا گرفتند و بکشیدند چون آنجا رسیدم گفتم: من تعلق بوعی دارم، مرارها کردن. من بر پیشه بالارفتم دیدم که شیخ روزبهان است پیش او رفتم و در پای او افتادم او سیلی سخت بر قفای من زد چنانکه از قوت آن بزمین در افتادم و گفت بیش از این مردان حق را انکار مکن. چون بیفتادم، از غیب باز آمدم و شیخ سلام نماز داده بود، پیش رفتم و در پای او افتادم شیخ در شهادت همچنان سیلی بر قفای من زد و همان لفظ بگفت آن رنجوری باطن از من برفت، تذکره نویسان نوشته اند که پس از این واقعه شیخ روزبهان به عمار یاسر نوشت که: هر چه مسداری میفرست تا زرخالص گردانم، و این

۱- فوائح الجمال بتصحیح دکتر فریتز ماير.

نکته خود حاوی مطالب مهم است.

شرح واقعه بالا را شاعر و ادیب محترم آقای کریم کسری

بدینگونه بر شنیده نظم کشیده .

فروزان گوهر درج تولا  
میان بربست از شوقش بجان تنک  
که تا آرام گیرد در پناهش  
باب اندکی در شستشو بود  
درون دل ز خودای نگونه پرسید  
توان با این وضور وسوی او کرد  
کنده ای از کمند و همش آزاد  
سوی هستی کشید آن نیکخورا  
بسیر باطنیش حق رهنمون شد  
در آندم دید قائم شد قیامت  
جهنم را همه گرم است بازار  
درون بانگ آتش میشدی گم  
بجزشور و شعف آنجا نمی دید  
نه کس را پا که بگریزد بر اهی  
همه سر گشته و گریان و نالان  
با آتش بان کند هردم اشاره  
ز بند غصه آزادش نمائید  
گرفتی در عوض جمعی عدورا  
ز دوزخ بان کسی اندرا مان نیست

شنیدم شیخ نجم الدین کبری  
بسوی شیخ بقلی کرد آهی گ  
فرود آمد زره بر خانقاہش  
قضارا شیخ مشغول وضو بود  
چو مشغول وضو آن کعبه رادید  
که با این آب کم شاید وضو کرد  
که این اندیشه را دریافت استاد  
برا فشاندش برخ آب وضو را  
ز خود چون شیخ نجم الدین برون شد  
به قد قامت چو شیخ افراحت قامت  
گروهی دید در آتش گرفتار  
در آتش آه و داویلای مردم  
پسر را با پدر بیگانه هیدید  
نه پیدا اند آن وادی پناهی  
همه آشته حال ومات و حیران  
که دید آن سوی پیری در نظاره  
که او از ما است دل شادش نمائید  
رهامی کرد دوزخ بان مرا اورا  
چو دید آنجا سلامت در میان نیست

بر آن دردیز گاهی خواجه تاشم  
 شتابان رفت نجم الدین بر شاه  
 که بار نخوتش افتاد از دوش  
 زسر حد عدم تا ملک هستی  
 زجان خاک در آن کعبه بوسید  
 بدل آگه ز نجم الدین و رازش  
 که آمد پخته زان سیلی سرانجام  
 که بیداری همه از خم کاری است

بعد گفتا که من هم زان قماش  
 گریبانش رها کردند ناگاه  
 قفایی زد براو پیر خطای پوش  
 به شیاری چوباز آمدز عستی  
 هنوز اذرنماز آن قبله را دید  
 چو فارغ شیخ آمد از نمازش  
 چنان زد بازاوسیلی بر آن خام  
 قفا خوردن از اینان هوشیاریست

بدین سان نامداران کار کردند  
 هزاران خفته را بیدار کردند

پس از این واقعه شیخ نجم الدین مدتی را در خدمت استاد بسر  
 برد تا شیخ فرمورش که بازن و فرزندان خود بخوارزم بازگرد و  
 در آنجا بارشاد خلق و هدایت آنان بکوش و طریقه مارا در آنجا  
 منتشر گردان.<sup>۱</sup>

وی پس از این اشارت بجانب خوارزم روانه گردید (این سفر را  
 در حدود سال ۵۷۵ قمری در سن ۳۵ سالگی انجام داد).

او در خوارزم به تعلیم و بسط طریقه خاص خویش (کبورویه) همت  
 گماشت و آثار بسیار ارزنده‌ای بوجود آورد.

در این مکتب نجم الدین بتر بیت بسیاری از شرفای پرداخت و  
 تحقیقات و مشاهدات خود را بصورت تألیفاتی درآورد.

شیخ نجم الدین کبری در خوارزم خانقاہی ترتیب داد و در آنجا

عده‌ای کثیر تحت تعلیم قرار گرفتند و از میان کلمه آن افراد، از عرفای بزرگی نظیر شیخ مجده‌الدین بغدادی، سیف الدین باخرزی، سعد الدین حموی، شیخ شهاب الدین ابو حفص سهروردی، رضی الدین علی للا، فرید الدین عطاء‌النیشا بوری؛ نجم الدین رازی، بابا کمال‌جندی، بهاء‌الدین ولد، جمال‌الدین گیلی و بسیاری دیگر میتوان نام برد که از شرح حال و کیفیت ارتباط هریک از آنها با نجم‌الدین کبری بموقع خود صحبت خواهد شد. لازم بتن کر است که اکثر افراد فوق الذکر خود در این طریقه از افراد بر جسته بوده و بعدها بتربیت عرفاء دیگری همت گماشته‌اند.

نجم‌الدین در زمان حیات خود عرفان را به منتهای درجه کمال رسانید و بطوریکه مشاهده می‌شود در قرون ۶ و ۷ عرفای بسیاری ظهور کرده‌اند و غالب اینستکها کمربیت این افراد بی‌واسطه یا با واسطه از تربیت یافتنگان مکتب آن بزرگوارند.

نجم‌الدین زندگی خود را بدین منوال سپری کرد و این وضع ادامه داشت تا زمانیکه مغولان بکشور ما حمله و هورشند و بسیاری از شهرهای ایران در این تهاجم از میان رفت و غالب بزرگان و دانشمندان بدست مغولان بشهادت رسیدند. بهنگام حمله، به شهر که هجوم می‌آوردند تکی پس از دیگر را ویران می‌کردند و چون بحوالی خوارزم رسیدند خسارات بسیاری وارد کردند و مبادرت به قتل عام و حشیانه‌ای نمودند که در تاریخ ایران نظیر آن دیده نشده است، هنگامیکه به جرجانیه خوارزم رسیدند چنگیز خان بشنیدن نام بلند نجم‌الدین کبری و بیم داشتن از وی چند روز قبل از اینکه بدین شهر حمله و قتل عام کنند بدفعات

اشخاصی از نزدیکان خود را بخدمت شیخ نجم الدین روانه داشت و از ایشان تقاضا کرد که شهر را ترک کنند تا از حمله مغولان بدیشان و یارانشان آسیبی نرسد.<sup>۱</sup>

شیخ بدین سخنان توجهی نکرده و فرمودند هفتاد واند سال در نیکی و امنیت و رفاه باخوارزمیان بوده‌ام، امروز که روز تنگی و ناراحتی است تادم مرگ با ایشان که جدائی در این روز از ایشان شرط مروت نیست، و فرستاده چنگیز را جواب گفت. مشهور است در همان ایام بود که شیخ نجم الدین رازی و سعد الدین حموی و شیخ رضی الدین علی للاوشیخ سیف الدین با خرزی و برخی دیگر را که عده آنها به شصت نفر میرسید احضار و فرمودند هر یک از شما بدیار خویش رفته و در اشاعه مرام حق کوشای باشد. اما من نیز در اینجا مانده و بشهادت خواهم رسید<sup>۲</sup>. پس از خروج اصحاب از جرجانیه مغولان بشهر حمله ورددند (سال ۶۱۸) و شروع به قتل عام کردند نجم الدین در آن موقع آن دسته از یاران و همشهریان خویش را که در آنجا باقی بودند بحضور طلبیده و فرمود:

«قوموا على اسم الله، فقاتلوا في سبيل الله» آنگاه بر خاسته خرقه را از برخویش انداخته و باه غولان بمبارزه پرداخت تا اینکه تیری از کمان یکی از دشمنان به ایشان اصابت کرد این تیر را خود بغيرت از بدنشان بیرون کشیدند و چند لحظه بعد از اصابت همین تیر بود که بشهادت رسیدند.

۱- مجالس المؤمنین ص ۲۷۷ - تاریخ گزیده ص ۶۶۹ - مجالس النفائس ص

- ۳۲۰

۲- شدرات الذهب ج ۵ ص ۸۰ - دول الاسلام ج ۲ ص ۹۳ - مرآة الجنان  
یافعی ج ۴ ص ۴۱ و ۴۲ -

در حین شهادت‌هم شیخ پرچم یازلفیکی از مغولان را بدست گرفته بود که آنرا سرنگون‌سازد، گویند پس از شهادت اند کی از آن در دست شیخ باقی مانده بود و نکته بسیار عجیب اینست که هر چه کوشیدند که این را از دست ایشان خارج کنند موفق نشدند تا اینکه ناچار شدن‌دان قسمت را جدا کنند<sup>۱</sup>.

مورخ مشهور خواند میر نیز در کتاب روضة الصفا به نگامی که سخن از جمله مغولان به خوارزم میراند چنین آورده است<sup>۲</sup>.

«در آنوقت آوازه کشف و کرامات اعلیٰ جناب ولايت ماب قدوة العارفین و مرشد السالکین ابوالجناب شیخ نجم الدین کبری قدس سره بسمع اولاد چنگیز رسیده بود بنا بر این کس پیش او فرستادند و پیغام دادند که ماعز زم رزم اهل خوارزم کرده ایم و بیشک ایشان به یاساخواهند رسید، شیخ باید که از آنجا بیرون آید تا آفتی بدونرسد، آن جناب در جواب فرمود که مرادر این شهر خویشان و متعلقان و مریدانند پیش خدا و خلق معدور نباشم که ایشان را گذاشته و بیرون آیم؟ باز خبر آمد که شیخ باده کس از خوارزمیان مفارقت نماید، جناب ولايت مآب گفت که آن جماعت ازده زیاده اند. شاهزاد گان بار دیگر پیغام دادند که با صد نفر بیرون آید، جناب عرفان مآبی فرمود که از صد نیز زیاده اند، جواب داد که با هزار نفر بیرون آمده عنان عزیمت با این طرف معطوف سازد، شیخ گفت چگونه روابود که با طایفه‌ای که در اعتماد اتحادی

۱- داستانی بزبان ترکی جفتانی در باب جنگ شیخ نجم الدین کبری ویارانش بامغولان و شهادت او نوشته‌اند که یک نسخه خطی از این کتاب در ترکیه موجود است.

۲- روضة الصفا ج ۵ ص ۱۰۶-۱۰۷

باشد در حالت امن و سکون و آرامش ازیاران موافق و دوستان صادق  
ایشان بوده باشم در وقت درد و بلا و نزول قضا ایشان را در در طه بلا و عناء  
بگذارم و خود خلاص و نجات طلب مروت هر بخروج از شهر رخصت  
نمیدهد و چون واقعه ناگزیر نزدیک رسید جناب ولايت ما بی با مریدان  
گفت که دم باز پسین و نفس آخرین است بیانید تا بیرون رویم ، اصحاب  
گفتند که بیرون رفتن از مصلحت دور مینماید . آن جناب فرمود که  
میخواهم که این چند موی را بخون شهادت رنگین بینم و در اثناء این  
مقالات مغلولان رسیدند و چند کس از ایشان بدست مبارکش کشته شد .  
عاقبت آن جناب را با اصحاب و احباب بدرجه شهادت رسانیدند .

سبحان خالقی که صفاتش را کبریا بر خاک عجز می‌فکند عقل انبیا  
در مقدمه ظفر نامه مذکور است که چون چنگیز خان لشگر  
بخوارزم فرستاد ، بشیخ نجم الدین کبری پیغام داد که لشگر من متوجه  
آن جناب است و شاید که احوال خوارزم بقتل و غارت انجامد مصلحت  
آنست که ایشان از آنجا بیرون روند .

از این گونه نگرفت در روی سخن  
واقعه شهادت شیخ مورد ستایش بسیاری از معاریف قرار گرفته  
و نظر به مین موضوع است که مولا ناجلال الدین محمد بلخی که خود بایکی  
دو واسطه ارپیروان طریقه کبرویه بوده است فرموده :

ما از آن محتمل نیم که ساغر گیرند  
نی از آن مفلسکان کی بزلاغر گیرند  
بیکی دست می خالص ایمان نوشند  
بیکی دست دگر پر چم کافر گیرند

پس از واقعه شهادت بود که جمعی از ازاد تمندان کالبد نجم الدین  
کبیری خورشید آسمان عرفان را در جرجانیه خوارزم در اندرون  
خانقاہش بخاک سپردند .<sup>۱</sup>

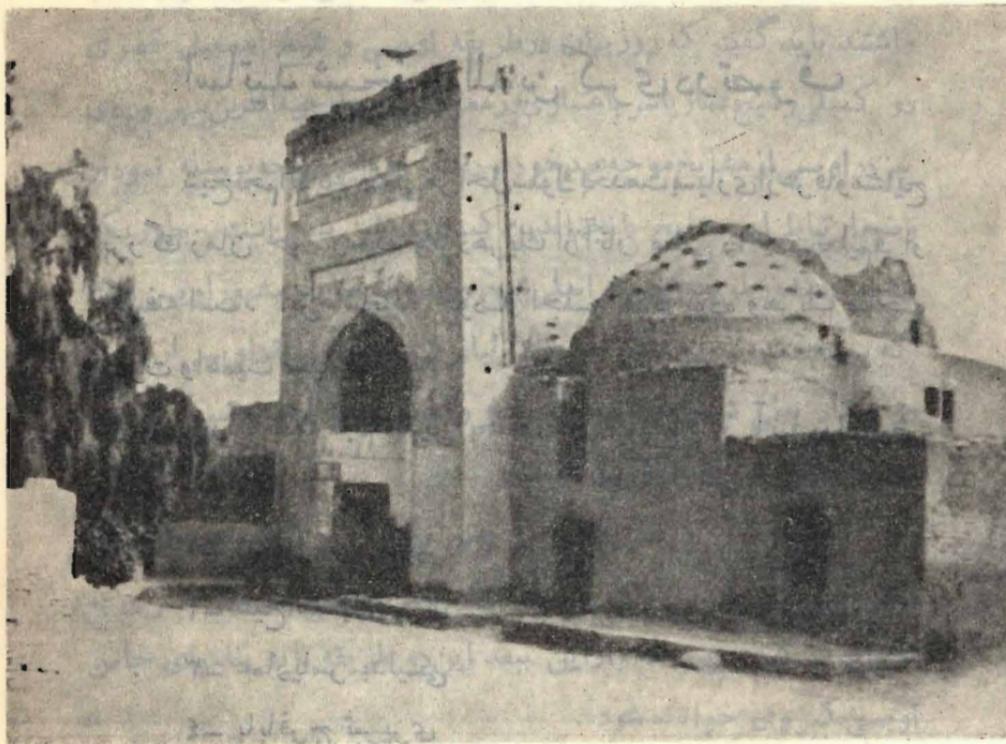
مؤید بن یوسف صلاحی که یکی از ازاد تمندان حضرتش بوده ابیات  
زیرا در آن ایام سروده است.<sup>۲</sup>

و ما اعدله الرحمن ما کسبا  
بحرى اذا ماطفت انواره سببا  
يوم نسيبا تدانيـة اذا انتسبا  
فجئنا و فقدنا الدين والحسـبا  
لا يدرك الـکـنه منه جاسب حسـبا  
مازال بجهد فی مرضاة خالقه  
من ذا رای بحرعلم فی بحار دم  
یهـوی النـجـوم الدـرـارـی من یـکـون لـهـا  
یـاـیـوـم وـاقـعـة خـوارـزم الـتـی اـتـصـفـت  
ابـحـلـهـ یـاـالـلـهـ الـخـلـقـ نـیـلـ رـضـیـ  
در صفحه بعد تصویری است از خانقاہ او در جرجانیه که مدد فزوی  
نیز میباشد<sup>۳</sup>.

۱- شدرات الذهب ج ۵ ص ۸۰

۲- مرآة الجنان ج ۴ ص ۴۱

۳- عکس از کتاب آثار اسلامی در شور وی.



Digitized by srujanika@gmail.com

تصویری از خانقاہ و مزار حضرت شیخ نجم الدین کبریٰ صاحب  
طريقه اویسیه کبرویہ در (خوارزم)

ت لجهن ية، لعائلي - ٥٩٢ مختبر - ٧٧٢ مختبر، همان سالجه -

وحيث أن مدة إجازة المعلمات في كل دولة تختلف، فنكتبه هنا -

(طریقہ ادبی کمپنی)

## اساتید شیخ نجم الدین کبری در تصوف

شیخ نجم الدین در طی مراحل سلولک بخدمت بسیاری از عرفاو مشایع  
بزرگ زمان خود رسیده و تزدهریک از آنان مدتی را تحت تعلیم قرار  
گرفته است. این اساتید، خود از اجله عرفان بوده و هریک صاحب  
شهرت و اهمیت بسیار نداشت.

بزرگانیکه نجم الدین بحضورشان رسیده و از آنها درک فیض  
کرده عبارتند از :<sup>۱</sup>

- ۱- شیخ روزبهان کبیر
- ۲- شیخ اسماعیل قصری
- ۳- عمار یاسر بدليسی
- ۴- با با فرج تبریزی
- ۵- عمرو جیه الدین شهروردی

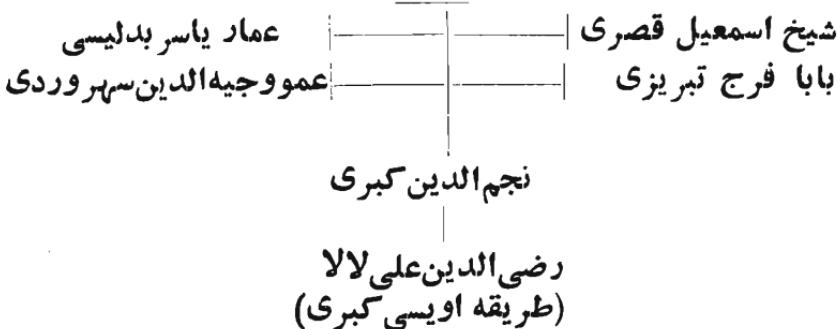
شیخ نجم الدین در طول حیات معنوی خود با عرفای مزبور که اغلب  
از اساتید طراز اول قرون ۷ و ۸ هجری قمری هستند برخورد کرده است.  
مشايخ بالادر طرق مختلف تصوف از خلفاء زمان خود بوده اند و شیخ  
در برخورد با آنها رموز و دقایقی را در تصوف دریافت کرده ،

۱- مجالس المؤمنین ص ۲۷۷ - چندص ۲۶۵ - ریاض العارفین صفحات  
۲۴۰ و ۱۲۸ - تذکره حسینی ص ۳۳۹ - نفحات الانس ص ۴۱۹ تذکره صبح  
گلشن ص ۵۰۸

وبگفته عارف دل آگاه سید محمد نور بخش طریقه فقر را از روز بہان و خلوت را از عمر اخذ کرده است، امادر باره طرقی که این عرفا بدانها اتصال داشتند باید گفت که روز بہان در طریقه اویسی و شیخ اسماعیل قصری در کمیلی و شیخ عمار یاسر باعتباری در معروفی و عموم وجیه الدین شهر وردی نیز در اویسی از مشایخ موجه‌های خود بودند. در این صفحه بوسیله نمودار وضع ارتباط این مشایخ با نجم الدین کبری روشن شده است. بطوریکه مشاهده می‌شود طریقه و خرقه اصلی شیخ در تصوف طریقه مشهور اویسی است که سید محمد نور بخش در شجرة الاولیاء فرموده، و طریقه اویسی از طریق دو استاد یعنی شیخ روز بہان و شیخ و عموم وجیه الدین سهر وردی به نجم الدین کبری منتقل شده است.

اما در مورد دو طریقه دیگر یعنی معروفی و کمیلی هم بطوریکه معلوم می‌گردد در این زمان بوسیله عمار یاسر و شیخ اسماعیل قصری به نجم الدین کبری پیوسته و از این بعد این دو طریقه باید بنامهای خاص اویسی کبروی خواه شود.

### روز بہان کبیر



در اینجا لازم است که بوسیله نمودارهای دیگر مشایخ قبل از شیخ نجم الدین کبری و طریقه‌هائی که با اتصال داردنشان داده شود و مشخص گردد که هر یک از این طرق تصوف از کجا شروع می‌شوند و چه کسانی در این مسیر قرار دارند. لذا این نمودارها در مورد هر یک از این استادی جدایگانه تنظیم می‌گردد.

ضمناً باید متوجه بود که این کرسی نامه‌ها و اتصالات با مراجعه به‌مأخذ مستند و موجہ که در حواشی از بعضی آنها یاد شده است<sup>۱</sup> بدست آمده. در خاتمه نمودار دیگری که کامل بوده و حاکی از اتصال کلیه طرق به شیخ نجم الدین کبری است منعکس خواهد شد.

- ۱- این مأخذ بقرار زین ند. شیراز نامه صفحات ۱۰۳ ۹۶۹-۱۴۱۹ فردوس المرشدید فی اسرار الصمدیه ص ۲۴. روضات الجنات فی اوصاف مدینة الهرات ج ۱ ص ۴۰۴ - تذکرہ صحیح گلشن ص ۵۰۸ - نفحات الانس صفحات ۳۹۲ و ۳۹۱ ۴۱۸ و ۵۶۰ و ۵۶۱ - فوائع الجمال و فوائح الجلال صفحات ۲۶ و ۱۸ - المجلی - مجلمل فصیحی ج ص ۲۸۴ - تذکرہ کججی ص ۳ مقدمه - نسخه خطی کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران بشماره ۴۲۰ - کشف المحبوب ص ۱۶۴ - مقدمه مصباح الهدایه ص ۲۹ و ۳۰ و ۳۱ - عبیر العاشقین روزبهان ص ۵۰ و ۵۱ و ۵۲ مقدمه - انوار قلوب سالکین و حقایق المناقب ص ۳۲۹۲۱ - سفرنامه ۲۶ و ۲۷ - تذکرہ طلعت ص ۱۵۰ - دانشمندان و سخنسرایان و ۳۰ و ۳۱ - سفینة الاولیاء ص ۳۶ - تذکرہ طلعت ص ۱۵۰ - دانشمندان و سخنسرایان فارس ج ۱ ص ۸۲ - اسرار التوحید ص ۲۴ - یادداشت‌های قروینی ج ۵ ص ۱۴۰ تا ۱۴۲ - تذکرہ الشعرای دولتشاه سمرقندی ص ۲۱۷ - مجله اورینتل ج ۵ ش ۴ ص ۱۵ تا ۱۵ و ج ۱ ص ۳ تا ۱۵ و ۴۹ تا ۶۸ - نسخه خطی شماره ۴۶۸۹ کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران - کتاب الخرقه - سلسلة العرفاء حسین بن احمد رازی نسخه خطی - تذکرہ سیر خرقه

شیخ روز بہان کبیر در طریقه اویسی (متوفای ۶۰۶ هجری)

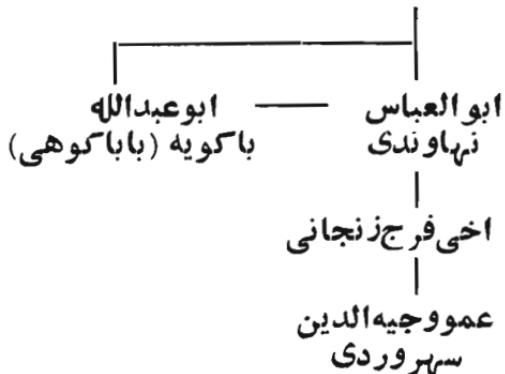
ترمیب این طریقه ازابتدای آن تاشیخ روز بہان بصورت زیراست.

حضرت علی (ع)	حضرت رسول (ص)
سلمان فارسی	اویس قرنی
	ابوموسی زید راعی (حبیب بن سلیمان)
	ابراهیم ادھم
روز بہان کبیر	ابوعلی شقیق بلخی
سراج الدین ابوالفتوح	ابو تراب نخشبی
محمد بن محمود	
محمد بن صابونی	
ابی الحسن علی بن محمد بصری	ابی عمر اصطخری
خطیب عبدالکریم بن الحسین	ابو جعفر حذاء
ابو اسحق شهریار	ابو عبد الله خفیف
کازرونی	شیرازی
	حسین اکار

## عمو و جیه‌الدین سهروردی در طریقه اویسی

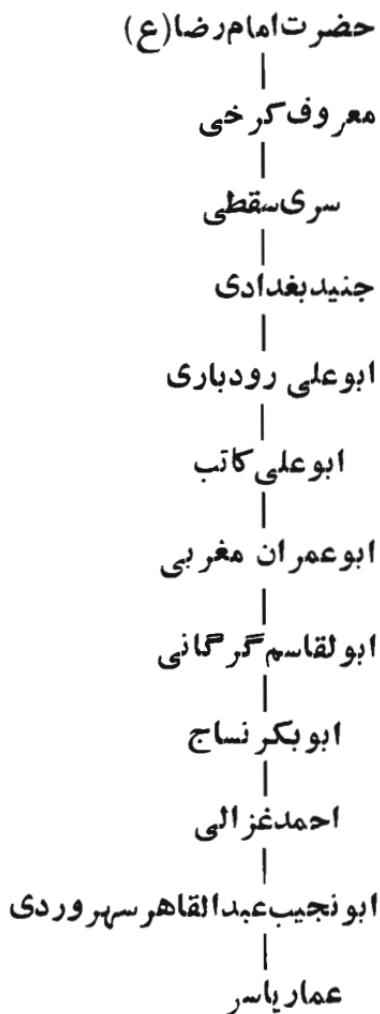
ادامه این طریقه از شیخ ابو عبدالله محمد بن خفیف تاشیخ عموم و جیه‌الدین سهروردی به صورت زیر است . چنانچه ملاحظه می‌شود از شیخ خفیف این طریقه بواسطه دو تن از بر جسته‌ترین شاگردانش ادامه می‌بدهد یعنی یک رشته از شیخ خفیف به حسین اکار کشیده شده (که شرح آن در صفحه قبل رفت) و رشته دیگر بواسطه ابو عبدالله باکویه (باباکوهی) و شیخ ابوالعباس نهادوندی رواج می‌بدهد و هر دو این طرق بدون انقطاع تاشیخ نجم الدین کبری ادامه یافته و چنانکه در کرسی نامه آشکار است با او پیوست.

### ابو عبدالله خفیف



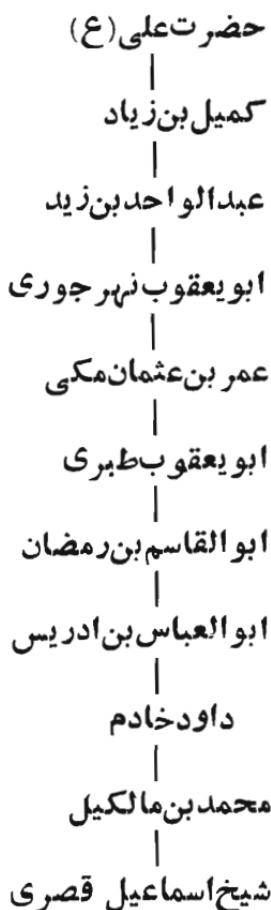
## عماری‌اسر در طریقه معروفی

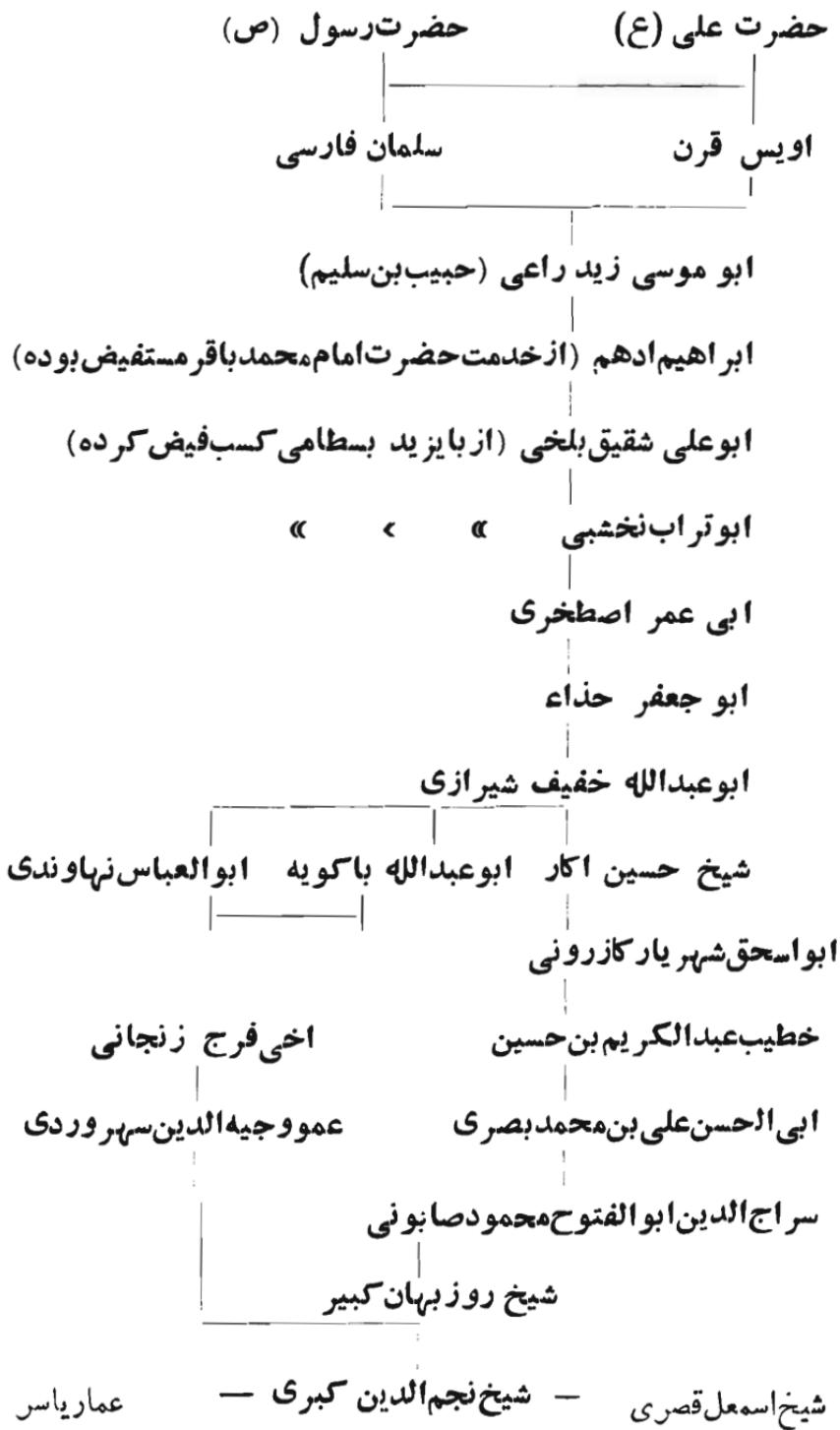
ظهور و ادامه این طریقه بنحوی که بعضی از تذکره نویسان نوشته‌اند بشرح ذیر است.



## شیخ اسماعیل قصری در کمیلی

شروع این طریقه از کمیل تا شیخ اسماعیل قصری بدین صورت است.





در اینجا لازم است که ملخص و منتخبی از قسمت اول کرسی نامه طریقه اویسی را که اثری منظوم از آقای کریم کسری دانشمند وادیب معاصر است (این متنی ابتدا از حضرت اویس قرن شده و تا عصر حاضر خاتمه یافته است). و مر بوط به اویس قرنی تاشیخ نجم الدین کبری است نقل کنیم.

کتاب را آغاز بدینگونه است.

حوالله العلی سرفصل عشق است چو ذاتش در حقیقت اصل عشق است نخستین نامه برنام خداوند که هستی با عدم فرمود پیوژد پس از بیان مقدمه توحیدی بسیار بدیع نظام به نعت حضرت رسول اکرم ص پرداخته و گوید: نخستین جلوه حق عقل کل بود که ذاتش از ازل نور سبل بود اشارت زان بود زین وجه اکبر بصدر عالم امکان پیمیر و سپس با واقعه معراج اشاره شده و در مورد مولای متقيان حضرت علی علیه الصلوات والسلام چنین آمده است.

چو در معراج شد با ذات حق جفت

علی در عرش جان او سخن گفت قدم چون زد قدم اندر بدایت علی شد والی ملک ولایت و پس از ذکر نکاتی چند از خصائص آن حضرت این بخش را بدینگونه خاتمه میدهد.

خداوند بحق احمد و آآل وحول حالنا فی احسن الحال بعد در سبب تأثیف کتاب سخن رانده و در خاتمه در مقام استغاثه گوید.

به جاه و حشمت این شهریاران  
 خداوندا مرآنسان که دانی  
 که تا ز آنان سخن آغاز سازم  
 از اینجا بعذاصل کتاب آغاز می‌شود و مؤلف مطلب را از اویس قرن  
 آغاز می‌کند، و مامخلص قسمتی را که مربوط به اویس تانجم الدین کبری  
 است در اینجا نقل می‌کنیم.

فنا فی الله اندر ملک تجرید  
 اویس آن کاروان‌الار تفرید  
 فنا در بحر ذات حق سراپا  
 نخستین شاهباز قله لا  
 که از سوی یمن بوی حق آید  
 بجذب عشق او فرمود احمد  
 زفیض خرقه حق بود درویش  
 نبی چون خرقه خوددادش از پیش  
 هزاران کاروان دل جذب سیرش  
 فلک سر گشته بر نجم وجودش  
 هزاران قبله دردی نوش دیرش  
 کسی را ره بقرب حضرت اوست  
 که مغزش سر بر ون آورده از پوست  
 بجانان عاقبت تسلیم جان کرد  
 سبک آهنگ ملک لامکان کرد  
 پس از آن پیر مکتب خانه عشق  
 کزو پرشد بحق پیمانه عشق  
 بچنان راعی آن دانای کامل  
 ترازوی طراز حق زباطل  
 بصدر خانقاہ عشق بنشست  
 چو جوزا او حمایل بر کمر بست  
 زسلمان و اویس آن سالک پاک  
 و جودش غرق عشق ماسبق گشت  
 همه شرقش تجلی گاه حق گشت  
 بجز حق در بروی ماسوی بست  
 چو بر سجاده تجرید بنشست  
 ملائک پاسبان آستانش  
 جهان فرمانبر حکم روانش  
 ولايت یافت ابراهیم ادhem

همه احکام او حکم الهی  
 همای عرصه حق الیقینی  
 زبان او زبان حق تعالی  
 سپاهش ماهیان بحر و قلزم  
 شقیق بلخیش چون فانی آمد  
 زاسرار نهان آگاه گردید  
 همه شدلوح محفوظ آن یگانه  
 سبک دامن چواو برچید از خاک  
 متوج شد بتاج خسروانی  
 به عین فقر و درویشی زداور  
 حدیث دلکشی گویم از آن پیر  
 چنین فرمود آن پیردل آگاه  
 بلا و شومی من شد گناهش  
 کیانند این خداوندان کیهان  
 گنه ازما و آنان شرمسارند  
 غرض چون رخت سوی لامکان برد  
 چو بر بالای او تشریف شاهی  
 سراز اصطخر زد چون مهر از شرق  
 بر آن در حرف پرستان رو نمودند  
 چو لاھوتی شد آن استاد مطلق  
 ابو جعفر امام اهل معنی  
 نه تنها شبیلش گردیده مداح

به اسرار نهان واقف کماهی  
 جهان از خرمنش در خوش چینی  
 ز رویش نور احمد در تجلی  
 زامر ش هفت قلزم در تلاطم  
 امین دولت ربانی آمد  
 بر اورنک خلافت شاه گردید  
 نبودش همطرازی در زمانه  
 بر آمد بو تراب نخشبی پاک  
 ثمر بر دولت رطب اللسانی  
 بر او شد خرقه شاهی مقرر  
 که عیناً نقل آمد از مزامیر  
 مریدی در گنه افتاد گر از راه  
 کنم من توبه تا آرم براهش  
 فلک از جودشان شرمنده بر جان  
 خطما کرده اینان توبه کارند  
 بدست بوعمر سجاده بسپرد  
 طراز آمد ز خیاط الهی  
 جهانی کرد روشن زان سنا بر ق  
 به مفتاحش گره از دل گشودند  
 ز حدا خاست در عالم انا اليتی  
 که در الفی الف پیموده دریا  
 که مست او بر آمد می زاقداح

به چالاکی دوان شد سوی افلاک  
 به نقش حق به چرخ عشق تابید  
 به دردی طبیب عیسوی دم  
 که شد بر تاج کرمنا مکمل  
 چوبود آئینه دار طلعت دوست  
 بزرگی عارفی شیخ کبیری  
 همه در ملک هستی شاه و درویش  
 دلش روشن زانوار علی کرد  
 ز جام نیستی پیمانه زن شد  
 ز جان خرد و کلان او را طلبکار  
 که ماه نو ز محرا بش خجل بود  
 جهان عشق عکسی از وجودش  
 جهانی ریزه خوار نعمت او  
 به بیدای ازل چابک سواری  
 بجایش شیخ ابواسحق بنشت  
 بچرخ عشق و عرفان در فزونی  
 به مت گشت چون احمد مصمم  
 سر از کفار چون بر گخزان ریخت  
 که جان بیرون ز دست نفس بر دند  
 پناه راستان شد خانقاہش  
 همه پروانه لیکن آتش افروز  
 بحکم حق رهید از بند عالم

چون آن شهباز اوج از عالم خاک  
 خفیف از پرده بیرون شد چو خورشید  
 سواد معرفت را اسم اعظم  
 به خلوت خانه دل وحی منزل  
 رواج اهل معنی سکه اوست  
 چنو کی دیده چشم کس خطیری  
 همه رندان ز جامش مست و بی خویش  
 نظر ببره رکسی تا آن ولی کرد  
 بیرون تا همچو گل از این چمن شد  
 عزیز مصر جان شد شیخ اکار  
 رخ او قبله ارباب دل بود  
 همه دریای معنی ذیل جودش  
 فلک آئینه دار طلعت او  
 نمی یابی چو او کامل عیاری  
 چو او چشم جهان بین از جهان بست  
 برآمد مرشد کل کازرونی  
 چود را مر جهاد آن قطب عالم  
 بمیدان مر کبدولت برانگیخت  
 هزاران کس باو بیعت سپردند  
 علم در راستی چون شد سپاهش  
 به گرد روی آن شمع دلفروز  
 چو او زد بر فراز عرش پرچم

همایون شاهدی از غیب هستی  
 بخلو تخانه حق مهر اسرار  
 صفائی عشق را لوح مبین  
 بکلی دل زگل آزاد کرده  
 ز جانش آشکارا سر کونین  
 یکایک را چشانده جام باقی  
 بر افشا ند از سر هستی سرو دست  
 هرا و را کاشف هر راز کردند  
 ز لا بر دند تا وادی الا  
 ندیده بحر دل در ژمینی  
 درونش تابناک از فیض رحمان  
 بهر حریقی دو صد اعجاز میکرد  
 هزاران مرده میفرمود احیا  
 سراج الدین ز سوز عشق افروخت  
 بکف مقنا تاحش از مصباح روح است  
 به صدق و معرفت آن سرا کسیر  
 که میزد نوبتی بر نوبت او  
 چو زد بر طارم این هفت خر گه  
 امانت را بشیخ روزبه داد  
 ز راح روح او پر نشاء ارواح  
 دهد از عین جود فقر جامی  
 در این گلشن گلی شاداب گردد

سحر سر بر کشید از جیب هستی  
 خطیب عبدالکریم آن بخت بیدار  
 سپهر معرفت را ماه روشن  
 بنای جان بحق آباد کرده  
 به چشم حق پرستان قرۃ العین  
 بمستان حقیقت بوده ساقی  
 چو آن سر حلقه رندان سر هست  
 گره از کار بصری باز کردند  
 علی بن محمد بوالحسن را  
 چو او دیوانه عقل آفرینی  
 دماغش وحی گیر از پاکی جان  
 لب شکر فشان تا باز می کرد  
 دم پاکش بهر دم چون مسیحا  
 چو بروی خلعت باقی لقا دوخت  
 سراج الدین که نامش بovalفتح است  
 زده بر چار عنصر چار تکبیر  
 فلک در پایی بوسی حجت او  
 لواتی واحد القهاری آن شه  
 شداز قید تعین چونکه آزاد  
 جهان روح شد روشن ز شطاخ  
 خود او خضراست تا بر تشنہ کامی  
 دلش از معرفت سیراب گردد

بزرگ و رهبر و رهیان و پیر است  
 دل اهل ولا روشن ز نورش  
 مقاوش معبد بزم خرابات  
 صباح عشق چون از می خم آراست  
 فلك جارو کش هیخانه او  
 چو شد در باختر آن مهر رخشا  
 جهان زد سکه شاهی بنامش  
 چو کوس عشق بر بام فلك زد  
 که در این ره چو من ثابت قدم کیست  
 حریفان را منم امروز ساقی  
 ز من هر ذره ای خورشید گردد  
 منم در بحر هستی گوهر افshan  
 منم شکر فروش از چشمeh نوش  
 جهان عشق را پر کار باشد

☆☆☆

با توجه به نمودارهای قبل و مثنوی مذکور بخط شیخ اجل نجم الدین  
 کبری از نظر طرق تصوف با اساتیدش روشن میشود. چنانکه گفتیم  
 شیخ نجم الدین در طول حیات معنوی خویش بسیاری از مشایخ را خدمت  
 کرده و از آنکه آنان خرقه تبرک<sup>۱</sup> دریافت داشته است که در تذکرها

۱- سابق براین چنانکه معمول عرفاً بود هر عارفی در زمان خود بخدمت  
 برخی از اساتید میر سیدو بعضاً از آنها خرقه تبرک دریافت میکرد اما آخره  
 اصل و طریقه را فقط از یکی از اساتیدش دریافت مینمود. مثلاً مشهور است که  
 بقیه پادرقی در صفحه بعد

نامی از کلیه آنان به میان نیامده است. از این چند تن که در کتاب مذکور افتاد مصاحب شیخ نجم الدین باعمار یاسر و شیخ اسماعیل قصری و با با فرج تبریزی و شیخ عموم و جیه الدین شهروردی بسیار کوتاه بوده و چنانکه خود فرموده استاد اصلی او در بدایت و نهایت (بفصول و قایع زندگانی مراجعه شود) شیخ روزبهان بقلی کبیر شیرازی است که در زمان خود یگانه رهنورد وادی عرفان بود وهم اوست که شیخ نجم الدین را متمایل بعرفان کرد و پس از یک سیر عظیم ظاهری و باطنی، بکمال استادی کار باطنیش را به نهایت آورد. از این رو تنها عامل مهم در حیات معنوی نجم الدین کبیری و ادامه طریقه اوست و مناسب است که شمای از شرح احوال شیخ روزبهان را در اینجا یاد آور شویم.

## شیخ روزبهان

شمع جمع عارفان و پیرپیران زمان شیخ روزبهان از بزرگترین اساتید عرفان در عصر خویش بود و در جلالت قدرش همین بس که گوئیم عارف بر جسته‌ای چون شیخ نجم الدین کبیری را تربیت کرد. ابونصر محمد بقلی فسوی شیرازی معروف بشیخ روزبهان بقلی،

### بقیه پاورقی از صفحه قبل

شیخ رضی الدین علی للا که از شاگردان بر جسته نجم الدین کبیری است تا قبل از رسیدن بحضور نجم الدین کبیری صد و سی استاد را در اطراف و اکناف عالم خدمت کرده و از دست آنها خرقه تبرک پوشیده بود، اما خرقه اصل دا از نجم الدین کبیری دارد.

شیخ کبیر و شیخ شطاح<sup>۱</sup> سال ۵۲۲ هجری قمری برابر با ماه ژوئیه سال ۱۲۰۹ میلادی در شهر فسا از توابع شیراز متولد شد ووفات حضرتش در اوخر ماه محرم سال ۶۰ هجری در شیراز رویداده است<sup>۲</sup>. مزار شریف ش در یکی از محلات شیراز است که امروز بنام در شیخ مشهور میباشد<sup>۳</sup>. با توجه به سال ولادت و رحلت سنین عمر روزبهان ۸۴ سال است.

روزبهان او ان جوانی را در مولد خویش شیراز بگسب علوم مرسوم گذرانید و در همین سنین بود که بمطالعه دقیق قرآن پرداخت و این مهم را چنان تعقیب کرد که بگفته خود حافظ قرآن شد<sup>۴</sup>.

در مراحل بعد قدم بوادی سلوک نهاد و بسیاری از اساتید را خدمت کرد. پس از چندی سیر و سفر طولانی خود را آغاز کرد و به عراق و حجاز و شام و مکه (مدتی در آنجا معتکف بود) سفر کرد و سپس وارد مصر شد و حدتی طولانی (احتمالاً ۱۵ سال) در آنجا مقیم بود و بهمین مناسبت است

۱- شیخ بدین کنیه خویش در عہر العاشقین چنین اشاره میکند. حق مرا در کنف خود بر دو جامه عبودیت از بزم کشید و لباس حریت درمن پوشانید و گفت صبرت عاشقاً و امقاً حرأ شطاحاً (عہر العاشقین ص ۴).

نکته‌ای که در اینجا لازم است بدان اشاره شود تعدد کسانی است که نام روز بهان داشته‌اند و عبارتند از ۱- روزبهان مطران ۲- روز بهان بن طاهر عدوی ۳- روزبهان بن محمد خنجری ۴- روز بهان معروف بدفترید ۵- شهاب الدین روز بهان.

۲- مجلمل فصیحی ج ۲ ص ۲۲۹ و ۲۸۴ - سفينة الاولیاء ص ۱۷۶ - مجله دانشکده ادبیات شیراز ج ۱ ش ۱ ص ۲۰ - ۴۴

۳- عہر العاشقین صفحه ۱۶ مقدمه- نزهه القلوب قسم مقاب بر شیراز

المقالة الثانية ص ۱۱۶ - آثار المجم ج ۲ ص ۴۶۱ و ۴۶۲

۴- تحفة المرفان ورق ۱۱۱ الف.

که برخی ایشان را روز بہان مصری خوانده‌اند شیخ روز بہان خرقه اصل رادر طریقت (طریقت اویسی) از دست استاد خویش سراج‌الدین ابوالفتوح محمود بن احمد بن محمود معمودی صابونی پوشیده است.<sup>۱</sup> روز بہان در طی مراحل سلوك از مشایخ دیگری هم کسب فیض کرده که عبارتند از<sup>۲</sup>.

۱- شیخ جمال الدین بن خلیل فسائی

۲- شیخ جاگیر کردی

۳- عموجیه الدین شهروردی

۴- شیخ ابوبکر بن عمر بن محمد معروف به بر که

۵- ابو نجیب عبدالقاهر شهروردی

در باره عظمت معنوی شیخ روز بہان و بهره‌مندی او از استادش سراج‌الدین محمود در متنوی مزامیر حق و گلزار امید اثر بی‌نظیر عارف بحقایق حضرت صادق عقا چنین آمده است<sup>۳</sup>.

شیخ بقلی اوستاد بی همال	گوهر افضال در بحر کمال
حضر راه عارفان حق پرست	نقطه اکمال عشاقد است
نجم کبری در فضای لامکان	از شاعع جذبه عشقش بجان

۱- مؤلف شد الا زار گوید. خرقه او از شیخ مرشد کازرونی بوده و در ۵۶۲

در گذشت، نقل از ص ۲۹۹ شد لا زار تذکرہ حسینی ص ۱۲۷ - ریاض العارفین

ص ۱۲۸ - مجمل فصیحی ج ۲ ص ۲۸۴ - شیراز نامه ص ۱۱۰ - عبهر الما شقین ص ۵۰ مقدمه.

۲- عبهر الما شقین ص ۲۱ ۲۲۹ مقدمه - شد الا زار ص ۲۴۴ ۲۴۷ و ۲۴۶ -

تذکرہ روز روشن ص ۲۶۲

۳- مزامیر حق و گلزار امید ص ۷۹

از سراج الدین محمود خطیب  
قدوه اوتاد و ابدال است او  
یافت خرقه فقر و از شیخ نجیب  
آفتاب چرخ اقبال است او  
الخ . . . . .

نظر به عظمت معنوی اوست که فخر الدین ابراهیم عراقی فرماید<sup>۱</sup>.  
آن بصدق و صفا فرید جهان  
پیر شیراز شیخ روزبهان  
روزبه بود و روزبه ترشد  
چون بایوان عاشقی برشد  
از زمرة اراد تمندانش بجز شیخ نجم؛ الدین کبری<sup>۲</sup> میتوان افراد  
زیر را نامبرد<sup>۳</sup>.

- ۱- قاضی سراج الدین فانی
- ۲- ابوالحسن علی بن عبدالله گردویه
- ۳- شرف الدین محمد بن اسحق حسینی
- ۴- شمس الدین، ترک
- ۵- معین الدین ابوذر ابن الجنید
- ۶- شیخ الشیوخ عزالدین مودود
- ۷- زاهد ابوالقاسم جابری
- ۸- قطب الدین مبارک کمهری
- ۹- شمس الدین محمد بن شیخ صفی الدین ابو محمد
- ۱۰- شیخ جمال الدین ساوجی

- ۱- دیوان عراقی ص ۳۱۶
- ۲- به فصل و قایع زندگانی رجوع شود.
- ۳- شیراز نامه ص ۱۱۶ - ۱۱۷ - شد الا زارص ۲۴۷ و ۶۷ - سفينة الاولیاء
- ۴- تحفة العرفان ورق ۱۲۴ ب تا ۱۳۰ - تذکرہ حسینی ص ۱۲۸ - مجالس  
المؤمنین ص ۲۷۷

- ۱۱- فقیه صائن الدین حسین بن محمد بن سلمان
- ۱۲- شیخ علی سراج
- ۱۳- شیخ ابو بکر بن طاهر حافظ
- ۱۴- شیخ رضی الدین علی لالا
- ۱۵- شیخ صدر الدین
- ۱۶- بهاء الدین اسعد یزدی
- ۱۷- شیخ ابو القاسم جاری
- ۱۸- شیخ حسن فسوی

یکی از شاگردان شیخ روزبهان شیخ ابوالحسن گردویه<sup>۱</sup> که خود در مراتب سلوک صاحب منزلت عظیمی است نقل کرده است که : در ملاقات‌های نخستین با روزبهان هنگامیکه به عظمت معنوی حضرتش چندان وقوف نداشتم روزی از خاطرم گذشت که من در علم وحال ازوی زیاده‌ام شیخ روزبهان براین اندیشه واقف گشته و فرمود؛ ای ابوالحسن این خاطر را از خود نفی کن که امروز هیچکس باروزبهان مقابل نیست و او یگانه زمان خود است .

نیز مشهور است که شیخ اشعاری در این زمینه انشاد فرمود که دو بیت زیر را بعنوان شاهد در اینجا می‌آوریم .<sup>۲</sup>

در این زمانه منم قائد صراط الله	ز حد خاور و تا آستانه اقصی
که هست منزل و جایم بماورای وری	روند گان معارف کجا هرای بینند

۱- ابوالحسن گردویه از اهالی شیراز بوده و وفاتش در سال ۶۰۶ هجری رویداده .

۲- شدالازار ص ۲۴۶ - نفحات الانس ص ۲۵۶

قسمتی از این واقعه در مثنوی مزامیر حق و گلزار امید چنین آمده است.<sup>۱</sup>

شیخ گردویه فقیر کامیاب  
 گفت روزی در حضور آن همین  
 که تو از قطب زمان بقلی بحال  
 اندرین بودم که پیر از دان  
 کاندرین دور زمان چون روزبه  
 پیش از باب نظر ای خواجه تا شر  
 همچنان مرآت پاکند اولیا  
 نکته بسیار جالبی که ذکرش در این مقام ضروری میباشد از تباط  
 خواجه شمس الدین محمد حافظ شیرازی باطريقه روزبهان است .

سودی در شرح دیوان حافظ در تاویل این غزل خواجه<sup>۲</sup>

سالها دفتر ما در گرو صهبا بود  
 رونق میکده از درس و دعای ما بود  
 نیکی پیر مغان بین که چو ما بد هستان  
 هر چه کردیم بچشم کرمش زیبا بود  
 پیر گلرنگ من اندر حق ارزق پوشان  
 رخصت خبث نداد ار نه حکایتها بود  
 دفتر دانش ما جمله بشوئید بهی  
 که فلک دیدم و در قصد دل دانا بود  
 از بتان آن طلب ارجمند شناسی ایدل  
 کاین کسی گفت که در علم نظر بینا بود

۱- مزامیر حق و گلزار امید ص ۷۹

۲- دیوان حافظ ص ۱۰۷

دل چوپر گار بهرسو دورانی میکرد  
 واندر آن دایره سر گشته پا بر جا بود  
 مطرب از درد محبت غزلی میپرداخت  
 که حکیمان جهان رامژه خون پالا بود  
 میشکفتم ز طرب زانکه چو گل بر لب جو  
 بر سرم سایه آن سرو سهی بالا بود  
 قلب اندوده حافظ بر او خرج نشد  
 کاین معامل بهمه عیب نهان بینا بود  
 چنین گفته است .

« در مناقب خواجه نوشته‌اند که نسبت خرقه خواجه شمس الدین محمد حافظ شیرازی به پیر ارشاد و بیعت او شیخ محمود عطار شیرازیست که به پیر گلنگ مشهور است و او مرید عبدالسلام است و او مرید شیخ فخر الدین احمد ولد شیخ روزبهان بقلی و او خرقه از پدر خود شیخ شطاح دارد <sup>۱</sup> »

۱- باین مناسبت در اکثر تذکره‌ها و همچنین بین محققین طریقه شمس الدین محمد حافظ شیرازی به اویس و اویسیان معروف است . اینکه بعضی حافظ را مرید یا مصاحب امیر نور الدین نعمت الله کرمانی دانسته‌اند اشتباهی است فاحش زیرا چنانکه از آثار موجود از این دو تن و نظر ورخین بر می‌آید بین خواجه و امیر نعمت الله کرمانی اختلاف تقریباً موجود بوده است . همچنانکه از این دو غزل که اولی از امیر نعمت الله کرمانی و دومی از خواجه شیراز است این نکته بخوبی مشهود می‌گردد .

بقیه پاورقی در صفحه بعد

مشهور است که شیخ روزبهان قریب به شصت جلد تالیف داشته

### بقیه پاورقی از صفحه قبل

صد درد را بگوشش چشمی دوا کنیم  
بنگر که در سراچه معنی چها کنیم  
هشیار را به مجلس خود کی رها کنیم  
مامیل دل به آب و گل آخر چرا کنیم  
باری بگو که گوش بعاقل چرا کنیم  
بیگانه را بیک نفسی آشنا کنیم

از خود برآ و در صفا اصحاب ماخرا

تاسیدانه روی دلت با خدا کنیم

خواجه در مقام تعریض فرماید .

آیا بود که گوشش چشمی بما کنند  
باشد که از خزانه غیبم دوا کنند  
هر کس حکایتی بتصور چرا کنند  
آن به که کار خود بعنایت رها کنند  
أهل نظر معامله با آشنا کنند  
تا آن زمان که پرده برافتدها کنند  
صاحب‌بلان حکایت دل خوش ادا کنند  
بهتر نظاعتی که بروی دیا کنند  
رسم برادران غیورش قبا کنند  
اوقات خود زبهرت و توصیر دعا کنند  
خیر نهان برای رضای خدا کنند

حافظ دوام وصل میسر نمیشود  
شاهان کم النفات به حال گذاشتند

ما خاک راه را بنظر کیمیا کنیم  
در جبس صورتیم چنین شاد و خرمیم  
رندان لا بالی و مستان سرخوشیم  
موج محیط گوهر دریای عزتیم  
در دیده روی ساقی و بر دست جام می  
مارانفس چو ازدم عشق است لاجرم

آنان که خاکرا بنظر کیمیا کنند  
در دم نهفته به ذ طبیبان مدعی  
معشوق چون حجاب زرخ در نمی کشد  
چون حسن عاقبت نه برندی و زاده دیست  
بی معرفت مباش که در من مزید عشق  
حالی درون پرده بسی فتنه میروند  
گرسنگ از این حدیث بنالد عجب مدار  
می خور که صد گناه از اغیار در حجاب  
پراهنی که آید از آن بوی یوسفم  
بگذر بکوی میکده تا زمرة حضور  
پنهان ز حاسدان بخودم خوان که منعمنان

- است ، اما آنچه مولف تحفةالعرفان نامعییردیش از ۲۷ جلد نیست .<sup>۱</sup>
- كتب و رسائل موجود ازاو درباره مسائل مختلفی همانند شرح احادیث، تفسیر و تاویل، فقه و اصول و بالآخره تصوف است ، که عبارتند از :
- ۱ - لطائف البيان في تفسير القرآن
  - ۲ - عرائض البيان في حقائق القرآن
  - ۳ - مکنون الحديث
  - ۴ - حقائق الاخبار
  - ۵ - كتاب الموشح في المذاهب الاربعه
  - ۶ - كتاب العقائد
  - ۷ - كتاب الارشاد
  - ۸ - كتاب المناهج
  - ۹ - مشرب الارواح
  - ۱۰ - منطق الاسرار بيان الانوار
  - ۱۱ - شرح الشطحيات
  - ۱۲ - لوامع التوحيد
  - ۱۳ - مسالك التوحيد
  - ۱۴ - كشف الاسرار و مكاففات الانوار
  - ۱۵ - شرح الحجب والاستار في مقامات اهل الانوار يا كتاب الاغانة
  - ۱۶ - سیر الارواح

۱ - صفحه ۶۴۷ الى ۷۷ مقدمه كتاب عبهر العاشقين بنقل از ورق ۱۴ ب  
الى ۱۵ الف تحفةالعرفان - چنته ص ۱۱۲۱۱ - ۲۵۱۹۲۱۱ - شیراز نامه ص ۱۱۳ و ۱۱۰ -  
آثار عجمج ۲ ص ۴۶۱ و ۴۶۲

- ١٧ - كتاب العرفان فى خلق الانسان
- ١٨ - رسالة الانس فى روح القدس
- ١٩ - غلطات السالكين
- ٢٠ - سلوة العاشقين
- ٢١ - تحفة المحبين
- ٢٢ - عبر العاشقين
- ٢٣ - سلوة القلوب
- ٢٤ - ديوان المعارف
- ٢٥ - صفو شارب العشق
- ٢٦ - منهج السالكين
- ٢٧ - مقاييس السماع

ابياتی پرشور وحال ازروز بهان بر اوراق تذکره ها ثبت است.<sup>۱</sup>



رخ معشوق خواهی جان بر افshan

غبار هستی از دامان بر افshan

سر و سامان نگنجد در ره عشق

قلم بر کش سر و سامان بر افshan



- ۱ - مجموعه های خطی کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران بشماره های  
۲۴۴۶ و ۳۰۰۸۹۲۴۴۶
- ۲ - چند ص ۲۴۹۶۹۸۰ - مزامیر حق ص ۶۸ - دیاض العارفین
- ۳ - عبر العاشقین ص ۸۱ - تحفة العرفان ورق ۱۰۹ بنا ۱۱۰ ب - کشکول
- ۴ - شیخ بهائی ج ۱ ص ۱۳۵ - خیابان عرفان ص ۵۱ و ۱۰۶ - مجمع الفصحاء ج ۱  
ص ۲۳۶

دل داغ تو دارد ارنه بفروختمی  
در دیده توئی اگر نه بردوختمی  
جان منزل تست ورنه روزی صدبار  
در پیش تو چون سپند برسوختمی



تاقند سخن تراشی و رنده زنی  
تاکی بهدف تیر پرا کنده زنی  
گریک سبق از علم خموشی دانی  
بسیار بدین گفت و شنو خند هزنی



زنہار در آن کوش که باشی بیوست  
مقبول کسان گرت برآید از دست  
مگذار که افتی از نظر مردان را  
هر چیز که از طاق دل افتاد شکست



ای تازه جوان بشنو از این پیر کهن  
یک نکته که هست مایه مغز سخن  
کاری که در او منقطعی نیست مگیر  
یاری که در او معرفتی نیست ممکن



اگر تافیمه شب آهی برآرم  
دماغ چرخ پر سودا بسو زم  
بسوزم عالم ارکارم نسازی  
چه فرمائی بسازم یا بسو زم



هر چه ندیدست دوچشم زمان  
و آنچه که نشنیده دو گوش زمین  
در گل ما رنگ نموده است آن  
خیز و بیا در گل ما آن بین



گرتاب بر آن زلف نگون اندازی  
زهاد ز صومعه برون اندازی  
ور عکس جمال خود بروم اندازی  
بتهها بسجود سرنگون اندازی

## قصیده

بیا تا پای دل از گل بر آریم  
 بیا تا کار دنیا ها بر آریم  
 بیا تا تخم نیکوئی بکاریم  
 چو ابرنو بهاری خون بباریم  
 زهرچ آن کمتر است خود را کم آریم  
 چوشیران شکاری پای داریم  
 بعشق اندر کم از ذره شماریم  
 گزینیم و بهانه در نیاریم  
 سر اندازی کنیم و سر نخاریم  
 دم اندردم هنوز اندر خماریم  
 عیار هر عیاری را عیاریم  
 بیا تادر غمانش جان سپاریم  
 بیا تاما دل پر غم بباریم  
 برای نورهی جان نو آریم  
 که ما هر شب بلیل اندر نهاریم  
 بدان ای جان که مامر غان یاریم  
 بم رکب ای ربانی سواریم  
 بگرد نقطه وحدت مداریم  
 و رای دست مجلس از کباریم  
 در آن میدان چوبینی بر کناریم  
 در آن طوفان وحدت پایداریم

بیاتادست از این عالم بداریم  
 بیا تا بند گردون بگسلانیم  
 بیا تا بردباری پیشه گیریم  
 بیا تا ازدل و جان در غم یار  
 بیا تا در بساط حسن جانان  
 بیا تا در بلا و امتحانش  
 بیا تا هردو عالم پیش عشقش  
 بیا تا در مرادش بیمرادی  
 بیاتا پیش امرش همچو مردان  
 شراب الفت دردش کشیدیم  
 بدارالضرب عشق او چوا کسیر  
 چو دل غارت شد اندر شوق عشقش  
 در آن مجلس که گوهرها فشانند  
 بیا تا در ره آورد و صالحش  
 شباهنگ فلک خودنیک داند  
 همه مرغان عالم نوبر آیند  
 در این میدان سفلی گاه ناورد  
 در اقلیم معارف مر کب عشق  
 در آن مجلس که مردان و صالحند  
 ز منطقهای کون و آفرینش  
 چوطوفان وحدت سیلا ب راند

نگارستان مستان ازل را

چو بینی از نگارستان نگاریم



### غزل

یوسف هصری که دست از عشق تو بپریده اند

شاهد عصری که عشق ترا بجهان بخربیده اند

نر گس رعنات جانا در بساطین قدم

شاهدان ذوالجلالی در ازل ورزیده اند

چون رخ زیبای تو دیدند عشاق جهان

از برای وصلت از هردو جهان بپریده اند

عاشقان خورشید عزت در رخ تو یافتند

الحق آن خورشید در روی تو شاهدیده اند

مفلسان دهر پیما از برای روی تو

هر زمان دریای خون از دیده ها بیمیده اند

سالکان انس و خلوت در مجالس های وصل

از فراق رویت ای جان دم بدم بر سیده اند

بالغان عقل در بازار اسرار بقا

از کمال شوق رویت هم چو من شوریده اند

صد هزاران خلعت حسن و جلال ازو صفا او

هر زمان از دست رضوان ازل پوشیده اند



## ۵

## روش معنوی و مکتب نجم الدین کبری در تصوف

طرقی که باو هی پیوند و خرقه و طریقه اصل شیخ در تصوف

حضرت شیخ نجم الدین کبری در طول حیات معنویش چنانکه معمول سالکین الی الله است بخدمت عرفان و مشایخ حقیقی و موجه زمان خود قیام واز آنها در که فیض کرده است و چنانکه گفته شد استاد وی در طریقه اویسی شیخ روزبهان و در معروفی عمار یاسرو در کمیلی شیخ اسماعیل قصری و نیز در اویسی از توجهات ظاهری و باطنی عموم و جیه الدین شهرور دی مستفیض بوده است.

بحکم استنادات تاریخی تبیجه اینستکه کلیه مکاتب تصوف در آن زمان بحضورت او پیوسته است و در حقیقت شیخ را باید پدر سلاسل فقر بنامیم.<sup>۱</sup>

عارف کامل سید محمد نور بخش (اویسی) در کتاب شجرة الاولیاء ضمن بیان احوال شیخ نجم الدین کبری چنین آورده است.<sup>۲</sup>

۱ - انوار قلوب سالکین و حقایق المناقب ص ۲۲ مقدمه - مجالس المؤمنین ۲۶۶ - ریحانة الادب ج ۴ ص ۱۷۲ - تذکره طلعت ص ۱۵۰ - الخرقه ص ۵۷ - تذکره عرفان ص ۱۰۹

۲ - بنقل از تذکره سیر خرقه ص ۳۰ - سید محمد نور بخش از عمدۀ عرفانی کاملین اویسی است که در قرن هشتم میزیسته و مرقدش در قریه سولقان واقع «در شمال تهران» و بددر سید معروف است.

«ان الشیخ نجم الدین الخیوقی قدس سرہ صحب عمار بن یاسر و روزبهان الفارسی الکبیر المتوطن بمصر و احمد الموصلی والقاضی الامام بن العصر و کان یقول . اخذت علم الطویقه عن روزبهان والعشق عن القاضی الامام بن العصر الدمشقی و علم الخلوة والعزلة عن عمار بن یاسر والخرقه عن اسمعیل القصری و کان اکمل العلماء المرشدین فی زمانه واعلم العلماء بین اقرانه و هو صاحب الاحوال الرفیعه والمقامات والمکاشفات والمشاهدات وتجلیيات الذات والصفات والیرفی الملکوت والطیر فی الجبروت وانفساً فی الله فی عالم اللاهوت و مشرب التوحید والحقایق والتصرف فی الاطوار القلبیه وایصال الافیاض الغیبیه» الی المسترشدین فتشعب من ذیل ولايته کثیر من الاولیاء واهل الارشاد وهو مجتهد فی علوم الظاهرة والباطنة وله فی الارشاد وتربيۃ السالکین شأن شخص وقد فی الشریعة والحقيقة کتبأ کثیر قتل غازیاً فی سنة ثمان وعشرون وستمائه وولادته سنة واربعین وخمسمائه .

(ترجمه) . شیخ نجم الدین کبیر خیوہ ئی باعماں بن یاسرو شیخ کبیر روزبهان فارسی ساکن مصر و احمد موصلی وقاضی امام بن العصر صحبت داشته است و چنانکه خود میگفت :

علم طریقت را از روزبهان و عشق را از قاضی امام بن العصر دمشقی و علم خلوت و عزلت را از شیخ عمار یاسر و خرقه (یعنی خرقه تبرک که معمول مشایخ بوده) را از شیخ اسمعیل قصری گرفتم . شیخ نجم الدین در عصر خود میان همگان بر ترین علماء بوده و صاحب حالات عالی و مکاشفات و مشاهدات وتجلیيات صفات و ذات و سیر در ملکوت و طیر در جبروت بوده است، و در توحید و حقایق و تصرف در اطوار قلبیه و فیض

بخشیدن به مریدان سرآمد اقران بوده، چنانکه بسیاری از اولیاء حقه و مرشدان از آستان ولایت بر هان او مستقیض گشته اند. حضرتش در علوم ظاهر و باطن مجتهد مسلم بوده و در ارشاد سالکین و مکتب تعلیم شانی خاص حائز است شیخ را در شریعت و طریقت تصنیفات بسیاری است و در سال ۵۴۰ هجری ولادت یافته و بسال ۶۱۸ در نبرد بامغربلان بشهادت رسید.<sup>۱</sup>

در کتاب الخرقه (که حاوی شرح احوال بسیاری از عرفاء بر جسته است) ضمن شرح حال مختصری که از شیخ نجم الدین کبری آمده است چنین نگاشته شده.<sup>۲</sup>

« و شیخ کامل نجم الملة والدين نجم الدین الکبری الْخِیوَقی الخوارزمی به خدمت جمعی از اعاظم عرفای حقه رسیده و با آنان صحبت داشته و خرقه اصل و طریقه را از اعلام العلماء والعرفاء العالم جناب شیخ روزبهان کبیر بقلی کازرونی الاصل اخذ کرده است. »

ونیز هولانا حضرت شاه مقصود صادق عنقا در هشتادی مزامیر حق و گلزار امید فرموده:<sup>۳</sup>

بود نجم الدین کبری ای فتی قطب عالم اوستاد اولیا  
کس نیامد همچو او در روز گار عارفی چالاک اندر عشق یار

۱- با استناد گفته سید محمد نور بخش که خود خلیفه و صاحب طریقه اویسی است و گفتارش متاخر از قول شیخ نجم الدین کبری است طریقه نجم الدین در تصوف طریقه اویسی است. شرح مقامات سید العرفاء سید محمد نور بخش اویسی منظم با شواهد و اشارات زندگی او در کتابی دیگر بوسیله نگارنده تدوین و تنظیم شده است.

۲- الخرقه من ۵۶

۳- مزامیر حق و گلزار امید من ۸۹

سالک و صوفی و صافی دل مجو  
شمع جانها پر فروغ از آدرش  
دیگران ماهنده او چون آفتاب  
روزبه را واندر آخر یافته<sup>۱</sup>  
خود طریق وصلش از هرسو باصل  
..... الخ

در همه دیر مغان پیری چو او  
شادی روح عزیزان ساغرش  
دیگران لب‌اندو او لب لباب  
صحبت پیران بسی دریافته  
تا اویش رشته ارشاد وصل

و این بیت که :

جان نجم الدین ازاوشد پر زجوش

شیخ بقلی بود او را خرقه پوش  
واین بیت .

شیخ نجم الدین کبری ای رفیق  
همچنین ضمن بیان احوال شیخ شهاب الدین ابو حفص شهروردي  
که از شاگردان ارزنده شیخ نجم الدین کبری است<sup>۲</sup> ، در مورد رابطه  
نعم الدین کبری و روزبهان ضمن توجیه کامل ملاقاتهای آنان  
چنین آمده است .<sup>۳</sup>

واقف انوار دل شیخ شهاب  
مستیش از جذبه بی گیر اوست  
جان نجم الدین ازاوشد پر زجوش  
لیک زان اقطاب رو بر تافه  
روزبه را پیر کنعان یافت نیز

کافش اسرار هستی بی حجاب  
شیخ نجم الدین کبری پیر اوست  
شیخ بقلی بود او را خرقه پوش  
صحبت عمار و قصری یافته  
رفت یوسفوار تا مصر آن عزیز

- ۱- مراد از روزبه همان شیخ روزبهان شیرازی کبیر است .
- ۲- شطری از ارادت شهروردی به نجم الدین کبری و کسب اجازتش از او در کتاب فوائد الفواد خواجه حسن دھلوی آمده است .
- ۳- مزامیر حق و گلزار امید ص ۲۶-۲۷

کر دلخیصش بشمسی خوش عیار<sup>۱</sup>  
 تا که شد آئینه تجربید هـ و  
 هست ز اقطاب اویسی در طریق  
 نیست جز نغض غرض پا تا بسر  
 جنگ دنیادان و ننگ آب و نان  
 ننگشان این خامجوشیها همه  
 اولیا بر رسم سابق منزوی  
 دور از این قوم ضریر گمرهند  
 از شهاب الدین سخن گوئیم باز  
 که مرید نجم کبری بوده است  
 .... الخ

با توجه به مستندات مذکور طریقه اصل شیخ نجم الدین کبری در تصوف طریقه اویسی است که از طریق دو کس از پیران اویسی یعنی شیخ عموم و حبیله الدین سهروردی و شیخ روزبهان باو منتقل شده است .  
 برخی از تذکره ها که در این یکی دو قرن اخیر منتشر شده نجم الدین و طریقه ایشانرا با حذف همه خصوصیات بشیخ عمار یاسر یادیگران نسبت داده اند . با توجه به مآخذ معتبر موجود که مر بوط به قرون پیش بوده و در رساله منعکس است ناوارد بودن نوشتة های بعضی از این مولفین مسئله ایست هحق و محتاج به ذکر توضیح نیست .

کیمیاکار آن فرید روزگار  
 ز اولیا بسیار کس را دید او  
 شیخ نجم الدین کبری ای رفیق  
 و آنچه مسطور است در برخی سیر  
 فرقه بازیها که بینی این زمان  
 جنگشان در خود فروشیها همه  
 داعیان فقر این مشتی غوی  
 اولیا مرآت پاک المهد  
 تا برون افتند مگر از پرده راز  
 سهروردی خویش هم فرموده است

۱- این بیت و چند بیت بعد از آن، اشاره بجمله ایست که شیخ روزبهان در پیغامی که برای عمار یاسر فرستاد اظهار داشت (هر چه مسداری میفرست تا زر خالص گردانم )

با مراجعه‌ای مجمل به شرح احوال نجم الدین وطی مراحل سلوکش و خلاصه آغاز و انجام و اتمام کار وی در عرفان سلوک صحیح او را میتوان بخوبی دریافت.

چنانکه گفته‌اند و گفته‌شد نجم الدین در بدایت امر بشیخ روز بهان مراجعه کرده و مدتی را در خدمت او باخذ تعلیمات عرفانی سپری میکند، در این هنگام بود که او بعالمند عرفان قدم گذارد و بعد از چندی در کار باطن پیشرفت‌های بسیار حاصل کرد و مورد نهایت علاقه روزبهان واقع شد تا آنجا که افتخار دامادی شیخ روزبهان را که بطور تحقیق در آن زمان در مقام شامخ معرفت و مکتب آن مشارالیه خاص و عام بود نائل آمده‌هم بستور او بود که بسیر آفاق و انفس در اقطار عالم و عوالم پرداخت و بخدمت اکثر مشایخ معروف منجمله شیخ اسماعیل قصری و عمار و بابافرج وبسیاری دیگر رسید.

شیخ نجم الدین بمناسبت اینکه دانش و افراد داشت و به علوم باطن نیز واقف بود و مکتب و محضر شیخ روزبهان را نیز دیده بود بخدمت مشایخی دیگر چون عمار و قصری توانست پای بندشه و آرامش و کمالی را که طالب بود دریافت کند، و آخر الامر چنانکه عمار فرموده چون توانست این هستی را بکل از سر نجم الدین کبری بیرون آورد اورا باستاد اولش رجوع داد. همچنین با توجه بواقعه‌ای که پس از برخورد مجدد با روزبهان برای نجم الدین رخداد، اینکه نجم الدین در عالم باطن دریافت کرد که شخصی بالای پشتهد ر مقام اعراف نشسته‌باشد و است که تعیین می‌کند چه کسی نجات یافته است و در حقیقت رستگاری رستگاران بdest شیخ روزبهان است و نجم الدین نیز چنانکه خود فرمود اکمال معنویش بdest او بود بدین

اشارات مقام استاد اجل شیخ روزبهان و طریق وصول شیخ نجم الدین  
کبری لایح می آید، و این حقیقت را از کلام شیخ روز بهان و پیامش  
بعمار که فرموده هر چندمی داری می فرست تا زرخالص گردانمیتوان  
دریافت . و نیز تطبیق واقعه‌ای باطنی که برای نجم الدین در برخورد  
با استادش روزبهان رخ داد با آشنائی شیخ رضی الدین علی لالا (که از  
این واقعه در فصل شرح احوال رضی الدین علی لالا سخن خواهدرفت)  
با شیخ نجم الدین کبری، و در نظر گرفتن اینکه در این طریقه پس از  
نجم الدین کبری رضی الدین علی لاصاحب خرقه و مشارالیه بوده است،  
و توجه داشتن با این نکته مشهور که در طریقه اویسی دریافت‌های باطنی  
و شناخت استاد و اصولاً ارتباط بین پیر و شاگرد امری باطنی است،  
همچنین در نظر گرفتن این مسئله که شیخ نجم الدین کبری پس از تکمیل  
کارش بدستور شیخ روزبهان مأمور ارشاد خلق بخوارزم شد و در این موقع  
روزبهان بوی فرمود (بخوارزم رو و طریقه مارا در آنجا منتشر کن)،  
و با ملاحظه متن فرموده سید محمد نور بخش که در چندصفحه قبل مذکور  
شد و توجه دقیق و محققانه به کلیه مآخذ معتبری که امروز موجود است  
و بعضی در حاشیه با آنها اشاره شد . تحقیقاً باید گفت که این اظهار نظر  
برخی از تذکره نویسان غیر موجه اخیر که محتمل است بعلت بعضی  
اشتباهات تاریخی و عدم توجه به مآخذ صحیح رخ داده باشد غیر واقع  
است و بهمین دلیل نویسنده گان اینگونه تذکره‌ها ناچار شده اند اشتباهات  
دیگری را مرتكب شوند که مغایر با اصل تاریخ نویسی باشد . طریقه شیخ  
نجم الدین کبری بمناسبت تحولاتی که شخص او در عقاید و آراء این  
مکتب بوجود آورد از آن عصر بعد مکتب اویسیه خفیفیه کبرویه

نامیده شد . چون در این کتاب سخن از طریقت اویسی رفت و مکرر از اویس قرنی بانی این مکتب یادشده جای آن دارد که لختی با خصوصیات معنوی این مرد عجیب تماس حاصل کرده و با بحث مختصری بتوانیم اطلاعاتی در مورد این شخصیت بدست دهیم و مطالعه و تحقیق جامع در شرح احوال اویس را در اثر دیگری که نگارنده در دست انجام دارد دنبال کنیم .

### اویس قرنی

آفتاب پنهانی واقف با سرار نهانی هم نفس رحمانی اویس قرنی یگانه پیشو و بانی مکتب تصوف اسلامی است که ارتباطی مستقیم و باطنی با حضرت رسول اکرم محمد مصطفی (ص) پیامبر بزرگ اسلام و مر کزدایره ولایت اسد الله الغالب علی بن ابیطالب دارد و منشاء و مصدر آثار بسیار نادر الوجودی در مکتب عرفان بوده است ، بطوریکه پر تو انوار وجود مقدسش تا امروز که در حدود ۱۴ قرن از آن زمان میگذرد در عالم تصوف اسلامی که مکتب حقیقی انسانیت بوده و هدفش سوق بنی نوع انسان بسوی کمال واقعی است بانی روی شگرفی تجلی میکند .  
حضرت اویس بن عامر بن جزء بن مالک بن عمر و بن مسعوده بن عصوان بن قرن بن ردمان بن ناجیة بن مراد المرادی القرنی معروف به اویس قرنی هرشد و پیر مکتب تصوف اویسی در نجد پایی بعرصه امکان نهادند و تا آخر زندگانی خود یعنی سال ۳۷ هجری قمری در یمن ساکن و سرانجام در همان سال در رکاب حضرت علمی علیه السلام در جنگ صفين

شربت شهادت نوشید<sup>۱</sup>.

کالبد آن یگانه عارف کامل مکمل را در دمشق بخاک سپردند و مدفن حضرتش تابحال زیارتگاه خاص و عام بوده و مورد نهایت احترام است<sup>۲</sup>. از حالات و صفات و خصوصیات وسایر امور مربوط بزنده‌گی اویس در اینجا نمیتوان سخنی بمیان آورد<sup>۳</sup> و فقط بد کرچند نکته که یاد آور عظمت مقام ایشان میباشد با اختصار مباردت میگردد.

در باب وارستگی و ارجمندی و قدر اودر عالم اسلام همین بس که حضرت رسول اکرم (ص) مقرر فرمودند مرقع خویش را که خرقه ارشاد و هدایت بود بنزد اویس بینند تا اویس و اویسی مشربان راهی را طی کنند که میکنند.

در باره پیوستگی و رابطه اویس با حضرت رسول اکرم (ص) تا کنون اکثر مورخین و تذکره نویسان مطالب بسیار نقل کرده‌اند که هر کدام ترجمان برخی از حالات آن حضرت است. واگر محققانه این سخنان را مورد بررسی و مذاقه قراردهیم منزلت حضرت اودر عالم اسلام مشهود میگردد و علاوه بر این جنبه‌های باطنی دین اسلام و نحوه

۱- مولف کشف المحبوب در ضمن بحث از حالات و صفات اویس قرنی چنین فرماید (ص ۱۰۱ کشف المحبوب). و بحرب امیر المؤمنین علی علیه السلام کرم الله وجهه بیامد و بر موافقت علی با اعدا وی حرب میکرد تاروز حرب صفین شهادت یافت عاش حمیدا و مات سعیدا. کنز الفقراء نسخه خطی کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران بشماره ۲۱۷۰ - اسدالغابه ج ۱ ص ۱۵۱ - سفينة الاولیاء ص ۳۱۹۳۰ - تاریخ حبیب السیر ج ۱ ص ۵۵۶ - ناسخ التواریخ ج ۲ ص ۱۹۲ - هفت اقليم ص ۲۲-۱۹ - خزینة الاصفیاء ج ۲ ص ۱۲۰

۲- سفر نامه ابن بطوطه صفحه ۸۷۴ مزارات دمشق

۳- به کتاب اویس و مکتب عرفان در اسلام رجوع شود. تألیف نگارنده

ارتباطات معنی که حواس ظاهر را در آنها محل دخالت نیست روشن می‌سازد، عارف روشن ضمیر شیخ فرید الدین محمد عطار نیشاپوری که از تربیت یافتنگان این مکتب بوده در اثر آموزنده خود تذکره الاولیاء می‌فرماید<sup>۱</sup> :

« خواجه انبیاء علیهم السلام گفت که در امت من مردی است که بعد موی گوسفندان ریبعه و مضر اورا در قیامت شفاعت خواهد بود و چنین گویند که در عرب همچ قبیله‌را چندان گوسفند نبود که این دو قبیله را، صحابه گفتند این که باشد؟ فرمود عبد من عبید الله (بنده‌ای از بند گان خدای)، گفتند ما همه بند گان خدائیم نامش چیست؟ فرمود اویس، گفتند او کجا بود؟ فرمود بقرن گفتند او ترا دیده است، گفت بظاهر ندیده است گفتند عجب چنین عاشق تو و او بخدمت تو نشناخته است؟ گفت این بدو سبب است یکی از غلبه حال و دوم از تعظیم شریعت من که پیر مادری دارد عاجزه است ایمان آورده بچشم بخلل و بدست و پای سست شده است. بروز اویس اشتر وانی کند و مزد آن بر نفقات خود و مادر خود خرج کند، گفتند ما اورا بینیم صدیق را گفت توا و را در عهد خود نبینی اما فاروق و مرتضی را گفت رضی الله عنہم که شما اورا بینید و وی مردی شعرا نیست و بر پهلوی چپ وی و کفاست راست وی چندان که یک درم سفیدیست و آن نه سفیدی بر صراحت چون اوراد ریا بید از من سلامش رسانید و بگوئید تا امت هر ادعای گوید<sup>۲۰</sup> »

در اشاره به مین قدرت شفاعت ایشان است که شمع جمع عارفان شیخ

۱- تذکرة الاولیاء ص ۱۳

۲- کشف المحتجوب ص ۱۰۰ - سفينة الاولیاء ص ۳۱ - اسد الغابه ج ۲

۳- حلية الاولیاء ج ۲ ص ۸۲ - ناسخ التواریخ جلد ۳ ص ۱۹۴

روزبهان فرماید.<sup>۱</sup>

«همچنین خبردار طوطی ملک قدم صلوات الله عليه گفت بشفاعت یکی از امت من هفتاد هزار در بهشت روند بی حساب و او یس قرنی آن مشفع است .»

و نیز دعبل خزانی که یکی از بر جسته ترین شعرای عرب است  
در این معنی فرماید<sup>۲</sup>

اویس ذوشفاعة کان منا  
فیوم البعث نحن الشافعونا  
در اشاره به مین دیدار معنوی اویس و پیغمبر است که عارف صمدانی  
عین القضاة همدانی در کتاب تمہیدات میفرماید:<sup>۳</sup>  
«اویس قرنی رضی الله عنہ چونکه مصطفی را میدید بحقیقت قصد  
صورت را بصورت ننمود زیرا که مقصود از دیدن صورت معنی بود چون  
دیدن معنی حاصل شد صورت حجاب آمد، عالمان نار سیده روزگار عذر  
مادر در پیش نهند، مادر بود امام اصلی که وعندام الكتاب، مادر اصلی  
را چگونه گذاشتی و کی آمدی که او خود مادر اصلی بود که چون مادر  
رامیدید صورت که فرزند او باشد که محمد است هم طبع آن باشد مگر  
آن نشینیده ای که مجنون را گفتند که لیلی آمد گفت من خود لیلی ام  
وسر بگریبان فروبرد یعنی لیلی با منست و من باللی».

رحمت حق گشت چون زاندازه بیش  
نقش آن شه بینی اندر نقش خویش  
زین تحقق یافت کیش

## ۱- شرح شطحیات بتصحیح و اهتمام‌های نوی کردن ص ۳۶۸

<sup>۲</sup>-- دعیل اشعار بسیاری در تمجید از او پس سروده است.

<sup>٣</sup>-- مصنفات عين القضاة همداني ، كتاب تمهيدات ص ٣٤-٣٥

مشهور است که روزی حضرت رسول بمناسبتی در میان برخی از نزدیکان خود حاضر شده و فرمودند : احباب الاولیاء الی الله الاتقیاء الاخفیاء ( گرامیترین و محبوبترین اولیاء خداوند پرهیز گاران مستور از دید گان عامه‌اند). برخی از صحابه از آن حضرت پرسیدند که این منزلت کرا باشد که ما این رتبه را در خویش نمی‌بایم فرمودند اشتربانی است در یمن که اورا اویس قرنی گویند. قدم بر قدم او نهید. در اشاره بروایت بسیار مشهور اینی لاجد نفس الرحمن من قبل یمن بسیاری از عرفان را سخنانی دلنشیان است . مثلاً عارف عالیقدر حضرت شیخ روزبهان فرماید :

«نبینی که مهار کش قطار مطایاء اسرار و محامل انوار قدم در شاهراه عدم عليه السلام چون نفحات تجلی را از سوی قرن اویس متعرض بود گفت اینی لاجد نفس الرحمن من قبل یمن صاحب قرن اویس بود که در مهیه حضیض قاف قدم واله جلال ابد بود هر آن نفسی که چنین بر زیاد بوى طیب وصال ذشنیده است. »

در همین معنی است سخن عارف معارف حقه حضرت شیخ نجم الدین کبری .<sup>۱</sup>

«اگر کرم کریم قرب است دوری چه زیان دارد و اگر لطف لطیف بعید است نزدیکی چه سود کند چون خواجه اویس قرنی عود جان در مجمل دل بر آتش شوق کنید خواجه عالم عليه السلام را از یمن بوى نفس او رسید فرمود اینی لاجد نفس الرحمن من قبل یمن و الا همه

۱- شرح شطحيات ص ۳۸۲

۲- رساله معرفت

در حجاب ظلمت و شرک کورند و در عالم من و تو غافل از آن نورند مگر در دیده‌ای که میل محبان حق کشیده شود بیک التفات پرده غفلت در یده شود و از عنایت ایشان آنچه دیدن نیست دیده شود ۰

مورخین در آثار خود بنقل سخنان بسیاری از قول رسول اکرم در حق اویس قرن پرداخته‌اند . جملات زیر از اینگونه است :

۱- یفوح روائح الجنة من قبل القرن واشواقه اليك يا اویس قرن.

۲- اویس القرنی خیر التابعین باحسان و عطف .

۳- هنگامی که یکی از صحابه در باب خصائص ظاهری و باطنی اویس از حضرت رسول اکرم نشانها خواست فرمودند :

اشهل ذوصهوبة بعيدما بين منكبين معتمد القامة آدم شديد الادمه  
ضارب بذقنه الاموضع سجوده واضح يمينه على شماليه يتلو القرآن يики  
على نفسه ذو ظمرین لا بویه له مئزر بازار صوف و رداء الصوف مجھول فى  
الارض معروف فى السماء لواقسم على الله لا بر قمه الا وان تحت منكيمه  
الايسير لمعة بيضاء الا دانه اذا كان يوم القيمة قيل للعباد ادخلو الجنة ،  
همچنین در مورد موافقت ذاتی او با حضرت رسول مورخین  
نوشته‌اند که اویس وقتی دریافت کافران دندان حضرت رسول را شکستند  
او نیز بحکم موافقت تمام دندانهای خود را بشکست .

روزی اویس را گفتند در اطراف تومردی است که نزدیک بسی  
سالست کفن پوشیده و در گور خفته است و پیوسته زاری میکند اویس  
فرمود که مرا بنزد او برد تا وی را ببینم . پس از اینکه اویس بنزد آن  
مرد رسید و حال پریشان و تن ضعیف وی بدید زبان بارشادش بگشود  
و فرمود ای مرد سی سالست گور و کفن ترا از حق جدا کرده است

چون این بیان در جان آن مردمؤثر افتاد حقیقت حال خویش در یافته  
تن بخاک و جان بجانان سپرد.

این واقعه ضمن توضیح دقیق نکات آموزنده اش در مثنوی مزامیر  
حق و گلزار امید<sup>۱</sup> اثر ارزنده استاد بزرگوار عارف کامل مکمل و یگانه  
دوران حضرت شاه مقصود صادق عقا بنحوی بدیع بر شته نظم کشیده شده  
است که در اینجا مبادرت به نقل آن می شود.<sup>۲</sup>

که مرا صعبی است ای دانا بکار  
هست مرد پاک بازی بی ریا  
وز علايق چون مجرد جسته است  
آشکارا بر کس اورا راز نیست  
نه ز خویشش یاد آید نی تبار  
گشته چندین سال در آنجام قیم  
بر علاج درد او در راه شد  
همچو بندی بسته خویشش بدید  
بنده گوری و غافل از خدا  
گور تن بشکاف و نور طور بین  
مرد یکجا از تعلق سرد شد  
در گذار مرگ چالاک او فتاد

قید کفر است ای پسر آگاه باش  
قیدرا بگذار و مرد راه باش

گفت مردی با اویس از افتخار  
گفت بر گو گفت در نزدیک ما  
او زعیش و نوش دنیا رسسه است  
هیچ کس را دخور و دمساز نیست  
نه بر او بیگانه ره دارد نه یار  
کنده گور خویشتن بی ترس و بیم  
چون اویس از ماجرا آگاه شد  
پس رسیدش پیش و تشویشش بدید  
گفت ایدون از جمیع ماسوی  
دوختی بر گور چشم ای گور بین  
چون دم گرمش علاج درد شد  
نعره ئی زدمرد و بر خاک او فتاد

۱- مزامیر حق و گلزار امید ص ۳

۲- این واقعه را فرید الدین عطار نیز در الهی نامه بنظم آورده است.

واقعه دیگری ازاویس را عالم باسرار فریدالدین عطار در مصیبت  
نامه بصورت زیر نقل کرده است<sup>۱</sup>.

گفت یکروزی اویس پاکباز  
تا که جانداری چنین باشی مقیم  
گوئیا تو کشته از درد کار  
ننگ باشد خواندن مردی ترا  
واقعه سراسرارشادی مفصلی را فریدالدین عطار از ملاقات هرم بن

حیان واویس قرنی نقل کرده است که قسمتی از آن اینست:

«هرم گفت چون آن حدیث بشنودم که درجه شفاعت اویس تاچه  
حداست آرزوی وی بر من غالب شد بکوفه رفتم و اورا طلب کردم تاوی  
را بازیافتم بر کنار فرات و ضومیکرد و جامه می‌شست وی را بشناختم  
که صفت او شنیده بودم سلام کردم جواب داد و در من نگریست خواستم  
تادستش فرا گیرم دست نداد گفتم رحمک الله یا اویس و غفرانک چگونه؟  
گریستن بر من افتاد از دوستی وی واژ رحمت که مرا بروی آمد از  
ضعیفی حال وی اویس نیز بگریست و گفت حیاک الله یا هرم بن حیان  
چگونه یا برادر من که ترا راه نمود بمن؟ گفتم نام من و پدر من چون  
دانستی یا مرا بچه شناختی هر گز نادیده. گفت نبأ니 العلیم العبیر آنکه  
هیچ از علم و خبر وی بیرون نیست مرا خبر داد و روح من روح ترا  
 بشناخت که روح مومنان بایکدیگر آشنا باشد اگر چه یکدیگر را  
 ندیده باشد».

توضیح: در مورد نوشته صاحب طرائق در شرح احوال اویس

مبني بر اينکه حضرتش مجدد مطلق بوده و يا مثلاً محق باشد  
نبوده در پايان نتيجه گرفته که نشر عقیده و طريقه ازوي نشده بنا بر آنچه  
گذشت ادعائی است بی دليل و نمودار رائي علیل زيرا در آنجا که  
نبی مکرم ميفرمايد قدم بر قدم او نهيد ياشفاعت امت با خواهد بود ،  
اظهاري بر غرض و مرض را که نه متکي به قول رسول است و نه مبتي  
بر اصول معرفت حقيقي ارج و اعتباری نیست تا قبل باحث و تحقیق باشد .  
دراينجا سخن سنائي بيايد آيد که فرماید :

اى نموده عاشقی بر زلف و چاك پيرهن  
عاشقی آرى ولیکن برهوای خویشن

تا ترا دردل چوقارون گنجها باشد ز آز

چند گوئي از اويس و چند گوئي از قرن

از اويس بسياري سخنان که حاوي دقائق عاليه عرفانی است  
ثبت کرده اند که بذکر پاره ای از آنها مبادرت ميشود :

۱- من عرف الله لا يخفى عليه شيئاً (هر که خدايرا شناخت همچ  
چيزی براو پوشیده نماند) .

۲- عليك بقلبك (بر تو باد بدلت تو يعني پاسدار دل خویش باش)

۳- عرفت ربی بربی (خدايرا بخدای توان شناخت) .

۴- السلامت في الوحدة (سلامت در وحدت است) .

۵- طلب الرفعة فوجده في التواضع طلب الرضا فوجده في النصيحة  
الخلق وطلب المروءة فوجده في الصدق وطلب الفخر فوجده في الفقر  
وطلب الشرف فوجده في القناعة وطلب الراحة فوجده في الزهد وطلب

الاستغناء، فوجده في التوكيل.

(ترجمه). رفعت در فروتنی است و پیشوائی در نصیحت و مروت در صدق و فخر در فقر و نسبت در تقوی و شرف در قناعت و راحت در زهد واستغناء در توکل.

۶- ما کنست اری احداً یعرف ربه فیانس بغیره (نمیشناسم کسی را که خدای را بشناسد و با غیر او انس بگیرد).

از آنجا که اویس در عرفان اسلامی شخصیتی بی نظیر بوده و عرفان را در ایران قوام و دوام بوجود اوست بیان عظمتش استناد شاعران و صاحبدلان در اعصار مختلف بوده و هست از این رو مانیز پس از نقل ابیاتی چند در این مورد بسخن خود خاتمه میدهیم.

از آن جمله عارف بزرگ جلال الدین محمد مولوی در آثار خود خاصه مثنوی بدقتائق زندگی عارفانه اویس تأسی بسیار نموده و خود نیز از پرورش یافتنگان همین مکتب بوده است فرماید.<sup>۱</sup>

از یمن می آید	بوی خدا	که محمد گفت بر دست صبا
بوی یزدان میرسد هم ازاویس		بوی رامین میرسد از جان ویس
مرنبی را مست کرد و پر طرب		از اویس واژقون بوی عجب
آن زمینی آسمانی گشته بود		چوق اویس از خویش فانی گشته بود

ودرجای دیگر فرموده است.<sup>۲</sup>

میرسد سوی محمد بی دهن	چون در حمان بود کان از یمن
عارف واصل میر عین الدین حسین موسوی دزفولی ضمن مثنوی	

۱- مثنوی معنوی ج ۴ ص ۳۸۶

۲- مثنوی معنوی ج ۲ ص ۳۱۲

تفحّة الانوار فرماید<sup>۱</sup>.

بزم ما رشك بهشت عدن است  
که اویس دل ما در قرن است  
و نیز نظامی گنجوی که از مشاهیر عرفای طریقه اویسی است فرماید<sup>۲</sup>  
یارب تو مرا کا ویس نامم در عشق محمدی تمام  
زان شب که محمدی جلالت روزی کنی آنچه در خیالت  
عارف با سر ارشاد قاسم انوار نیز که از طریق سلسله صفویه باین  
مکتب میپیوند در آثار خود مکرر متذکر به عظمت معنوی اویس بوده است.<sup>۳</sup>

من چو در لشگر عرفان تو منصور شدم  
دایم از واقعه دار و رسن میگویم  
پیش یعقوب ز یوسف خبری می آرم  
با محمد سخن و یس قرن می گویم  
و فرموده است.

عالی از نور تجلی الهی پر شد  
از دمویس قرن بوی خدا می آید  
جان فدای رخ آن یار گرانمایه که او  
برسر صفویه مستان بصفا می آید  
و نیز :

هم بتو راه توان یافت به نیل مقصود  
بوی مشک از ختن و بوی اویس از قرن است  
عارف کامل حضرت جلال الدین علی میرابو الفضل عن قادر منشوی

- ۱- چننه ۸۵  
۲- احوال و آثار و غزلیات و قصائد نظامی گنجوی ص ۹۴  
۳- کلیات قاسم انوار صفحات ۲۲۸-۱۶۱ - ۵۷

انوار قلوب سالکین میفرماید .<sup>۱</sup>

صدهزاران مرتبت روزجزا	درشفاعت داده خادم راخدا
برنجات خلق گوید یاربی	درشفاعت گر بجنیاند لبی
قدرهی آن ربیعه یا مضر	درشفاعت هست شافع راثر
ازتمامی آن قبایل ز آزمون	ایندوحی اندرعرب بیشند چون

ونیز درهمین اثر خود آورده‌اند .<sup>۲</sup>

احسن الخلق است آن خلق حسن	که کشد جذبش اویسی از قرن
وعار فی دیگر فرموده :	

چون سخن دلکش رامین بویس	چون نفحات یمنی از اویس
ونیز حکیم الهی سنائی غزنوی در موارد عدیده متذکر بعظامت	اویس بوده، منجمله موارد زیر . <sup>۳</sup>

قرنهای باید که تایک مرد حق گردد پدیدید

با یزید اند خراسان با اویس اند قرن

ونیز :

از سپیدی اویس واژ سیاهی بلال	مصطفی داند خبر دادن زوحی کرد گار
------------------------------	----------------------------------

ونیز :

سمعَ نُو تابشنوی امروز آواز اویس	حضر کو تادرشود غواص واراندر بحار
و دریکی از غزلیات خود فرماید .	

۱- انوار قلوب سالکین و حقایق المناقب صفحه ۶۳

۲- انوار قلوب سالکین و حقایق المناقب صفحه ۳۱

۳- دیوان سنائی صفحات ۵۵۱ و ۵۱۸ و ۱۳۴ و ۱۳۲ و ۲۵۴ و ۲۷۴

ای نموده عاشقی بر زلفوچاک پیر هن  
 عاشقی آری ولیکن بر هوای خویشن  
 تاترا در دل چو قارون گنجها باشد ز آز  
 چند گوئی ازاویس و چند گوئی از قرن  
 در دیار تو نتابد ز آسمان هر گز سهیل  
 گرهمی باید سهیلت قصد کن سوی یمن  
 از مراد خویش بر خیز ارم ریدی عشق را  
 در یمن ساکن نگردی تا که باشی درختن  
 و سلطان ولد فرزند ارجمند مولانا جلال الدین محمد فرماید .  
 همچو محمد رصبا بوی اویس بینا  
 می کش و می جوی بیجان از سوی صحرای یمن

نمر



۳- ادامه طریقه اویسیه بعد از رحلت نجم الدین کبری  
 برخی از مشاهیر تربیت یا فتگان نجم الدین کبری از طرف او  
 اجازه انتشار عقايد داشته و خود بانی مکاتبی بوده اند که تا چندی پس  
 از ایشان ادامه داشت .  
 از میان اینسته مشایخ میتوان بابا کمال جندی (مربی شمس  
 تبریزی) عین الزمان جمال الدین گیلی، سعد الدین حموی، رضی الدین  
 علی للا، سیف الدین باخرزی، شیخ شهاب الدین شهروردی، شیخ مجدد الدین  
 بغدادی و بالآخره بهاء الدین ولد را نامبرد .

برخی از مکاتب تصوف نیز که بواسیله ظهور افراد بر جسته‌ای در اعصار نزدیک به نجم‌الدین کبری ایجاد شد مستقیماً یا بیکی دو واسطه با اورتباط دارد و در آن میان میتوان از مکتب سهروردیه که بواسیله شیخ شهاب‌الدین سهروردی و شیخ ابو نجیب‌الدین بزغش شیرازی و پسرش ظهیر‌الدین بزغش جاری شده بود و نیز مکتب مولوی منتسب به جلال‌الدین محمد بلخی (از نظر ارتباط مولانا با بهاء‌الدین ولد و شمس تبریزی) <sup>۱</sup> نامبرد.

اما مطريقه‌ای که باید آنرا اویسیه (بواسطه اویس قرن) خفیفیه (بواسطه شیخ خفیف) هرشدیه (ابو سحق شهریار کازرونی) روزبهانیه (شیخ روزبهان) کبرویه (نجم‌الدین کبری) نامید از شیخ نجم‌المدین کبری بواسیله شیخ رضی‌الدین علی‌لala جوینی ادامه یافته و پس ازاو به همدا نیه امیر سید علی همدانی) نور بخشیه (سید محمد نور بخش) سدیریه سبزواریه (میر محمد مؤمن سبزواری) جلالی (جلال‌الدین علی میر-

۱- بهاء‌الدین ولد خود شاگرد شیخ نجم‌الدین کبری است و شمس تبریزی با واسطه با با کمال‌جندي از تعلیمات شیخ نجم‌الدین کبری بهره یافته بود. در این مورد ایيات زیر از مشنونی مزامیر حق و گلزار امید قابل توجه است.

شمس کیهان حقیقت مولوی	رونق بازار عشق معنوی
کاشف انوار عرفان قدیم	ناطق اسرار تنزیل حکم
بر سپهر معرفت خورشید طاق	شاهد عشق ازل در نه روای
در محیط معرفت دری خطیر	دانش از بهر هستی آبگیر
شمس را همسایه نبود جز شر	یافت از سنجاسی و بابا کمال
مولوی از شمس و شمس آن عشق و حال	موجش از بحر رسول یشرب است
شیخ سنجاسی اویسی مشرب است	که زاشراقش جهان پرنور گشت

ابوالفضل عتقا) شهرت یافت و تا امروز این طریقه که تنها طریقه اصیل و حقیقی تصوف ایرانیست در این کشور وجود دارد . بحقیقت خود ادامه دارد .

## ٦

## شاگردان

عارف نامی حضرت شیخ نجم الدین کبری که محققًا از نوادرالعالم عرفان بود افراد زبده‌ای را تربیت کرده که هر کدام از ایشان خود صاحب آثار متعدد بوده و اغلبیشان شهرت جهانی دارند .

در جمع ارادتمندان ایشان ۱۲ تن شاگرد مستعد بودند که از سایرین گوی سبقت روبودند . علاوه بر این ۱۲ تن افراد دیگری هم بوده‌اند که بحضورش ارادت میورزیدند و در این دسته اشخاصی از هر صفت و طبقه قرار دارند که بموضع خود از آنها یاد خواهد شد . غالب تذکره نویسان و مورخین نیز براین عقیده‌اند که عده این افراد یعنی کسانی که مستقیماً تحت تعلیم آنچنان قرار گرفته‌اند ۱۲ تن بوده .<sup>۱</sup> البته این افراد نیز در آثار خود بعضاً باین ارتباط اشاره کرده‌اند . از بین این دوازده تن برخی مانند شیخ مجده الدین بغدادی، شیخ سعد الدین حموی، شیخ شهاب الدین سهروردی، سیف الدین باخرزی، بابا کمال جندی و شیخ رضی الدین علی لالا مجاز بارشاد شده و در زمان خود بهداشت خلق مشغول بوده‌اند . اما از این میان کسی که صاحب خرقه است و

۱- تاریخ گزیده ص ۶۶۹ - مجلس النفاویں ص ۳۲۰ - منتخب مرصاد

العباد ص ۳ مقدمه .

سلسله اويسیه خفیفیه مرشدیه کبر و یه از حضرت شیخ نجم الدین کبری باو منتقل شده است اکمل اولیاء شیخ رضی الدین علی لالاست که خود از ابتدای جوانی تازمانیکه بحضور حضرت نجم الدین کبری رسیده است اساتید متعددی را خدمت کرده و از آنها بعضاً خرقه ارشاد یافته بوداما از زمانی که با حضرت شیخ نجم الدین کبری برخورد کرد تا واقعه شهادت نجم الدین پیوسته در خدمت او بوده است.

فرید الدین عطار که خود یکی از افراد زبده این مکتب است یاران همگام خودرا ضمن ابیاتی چنین نام برده است<sup>۱</sup>.

گر شوی تو همچو نجم الدین ما از تو گیرد عالمی نور و صفا  
ورچو سیف الدین و مجد الدین شوی چون علی لالا توهم رهین شوی  
ودرمورد دیگر بهنگامی که از پیوند عذر فا با حضرت علیه السلام  
سخن میراند چنین فرموده است.<sup>۲</sup>

خوردہ انداز جام مهر او شراب	بونجیب سهروردی و شهاب
همچو نجم الدین ما کبری شده	هر که از مهرش بحق گویا شده
چون علی لالا بجان او را غلام	بوده مجد الدین و سعد الدین مدام
یافتند از فیض جود او کمال	سیف با خرزی د گر با با کمال

از اسامی ۱۲ تن عرفای بزرگی که بدست شیخ نجم الدین کبری تربیت یافته و تحت ارشاد قرار گرفتند ذکری بمیان میآوریم و سپس مختصری از احوال و آثار آنها و نحوه ارتباط آنان با شیخ نجم الدین کبری را یاد آور میشویم.

۱- مظہر العجائیب ص ۱۰۰

۲- مظہر العجائیب ص ۳۱۳

بزر گواران مورد سخن عبارتنداز<sup>۱</sup> :

- ۱- سعدالدین حموی
- ۲- سيف الدین باخرزی
- ۳- مجد الدین بغدادی
- ۴- رضی الدین علی لالا
- ۵- بابا کمال جندی
- ۶- نجم الدین رازی

- ۱- محمل فصیحی جلد دوم صفحات ۲۹۰ - ۳۲۵ - ۳۲۱ - ۳۳۵ -
- ۲۹۱ - ریحانة الادب ج ۴ ص ۱۷۲ - روضات الجنات فى اوصاف مدينة -
- الهرات جلد اول صفحات ۲۹۰ - ۲۷۴ - ۲۸۷ - ۲۷۳ - ریاض العارفین
- صفحات ۲۱۹ - ۲۴۰ - ۲۴۸ و غيره - آتشکده آذر صفحه ۳۱۹ - منتخب
- مرصاد العباد صفحه ۳ مقدمه - تاریخ گزیده صفحات ۶۶۸ و ۶۶۹ - تذکره
- سیر خرقه صفحات ۵۱۹ - ۵۰۵ - فوائد الفواد صفحه ۱۰۰ - مجالس النفائس
- ص ۳۲۰ - مجله یادگار جلد اول شماره ۰؛ صفحه ۴۰ - مزامیر حق و گلزار
- امید صفحات ۸۹ و ۱۲۱ - سرگذشت سيف الدین باخرزی صفحه ۸ مجله
- دانشکده ادبیات شماره ۴ سال دوم ۱۳۳۴ - لباب الالباب عوفی صفحات ۶۳۵
- ۶۳۶ و ۶۳۴ و ۶۳۱ - مجمع الفصحاء جلد دوم صفحه ۱۲۴۰ - تذكرة
- الشعراء دولتشاه سمرقندی صفحه ۲۴۵ - سفينة الاولیاء صفحه ۱۰۵ - فوائح
- الجمال وفواتح الجلال صفحه ۴۴ مقدمه - مرآة الجنان و عبرة اليقطان ج ۴
- ص ۴۱ - خزینة الاصفیاء ج ۲ ص ۲۹۱ - شد الازار ص ۱۲۱ و ۶۹۶ - ۴۵۹ و
- قاموس الاعلام ج ۶ ص ۴۵۶ و ۴۵۷ - مجله یقما سال هفتم ۱۳۳۳ شماره ۱۲
- صفحه ۵۴۴ تا ص ۵۴۸ - شدرات الذهب جلد ۵ ص ۸۰ - مجالس المؤمنین
- صفحات ۳۰۶ و ۲۷۶ - تاریخ حبیب السیر جلد ۲ صفحات ۶۴۷ و ۶۴۶ و ۳۳۷ و ۳۳۶
- روضات الجنات فى احوال العلماء و السادات ج ۱ ص ۸۱ - طبقات الشافعية
- الکبری جلد ۵ ص ۱۱ -

- ۷- جمال الدین گیلی
- ۸- بهاء الدین ولد
- ۹- فرید الدین عطار نیشا بوری
- ۱۰- شهاب الدین ابو حفص سهروردی
- ۱۱- بهاء الدین زکریا مولتانی
- ۱۲- ضیاع الدین ابو الحسن مسعود بن محمود شیرازی  
از میان عده‌ای کثیر که در خوارزم بحضور آنحضرت رسیده  
و تحت تعلیم ایشان قرار گرفته اند میتوان افراد زیر را عنوان  
معروفترین آنان نامبرد<sup>۱</sup>
- ۱- عبدالعزیز بن هلال
- ۲- ناصر بن منصور فرضی
- ۳- امام الدین داود بن محمد بن روزبهان فرید
- ۴- علی بن محمد بن عمر بن عبدالله (برادرزاده شیخ نجم الدین کبری)
- ۵- مؤید بن یوسف صلاحی
- ۶- کمال الدین سفناقی
- ۷- خواجه جلال در کانی



### شیخ مجده الدین بغدادی (خوارزمی)

عارف عالیشأن ابوسعید شرف بن مؤید بن ابی الفتح بن ابی الغالب  
البغدادی مشهور به مجده الدین خوارزمی بسال ۵۵۶ هجری قمری در شهر  
بغداد که از توابع خوارزم بدين جهان پای نهاد (بدین مناسبت او را بغدادی  
\_\_\_\_\_

۱- شدالازار ص ۳۵۲ - مرآة الجنان ج ۴ ص ۴۱ - شدرات الذهب ج ۵  
ص ۸ آتشکده آذر ج ۳ ص ۹۲۸

خوازده‌اند) او پس از ۵۷ سال زندگی سرانجام در سال ۱۳۶۴ شهادت رسید<sup>۱</sup>  
شیخ مجدد الدین از جمله کسانی است که مدت‌ها در خوارزم تحت  
تعلیم شیخ نجم الدین کبری بوده‌اند.<sup>۲</sup>

در مورد شرح احوال و ارتباط ایشان با شیخ نجم الدین کبری  
باید گفت که شیخ مجدد الدین در سنین جوانی بحضور نجم الدین  
رسیده و از آن پس پیوسته در حضور حضرتش بوده است. وی در علم طب  
در زمان خود صاحب شهرت و اهمیت بسیار بود طبیب مخصوص سلطان  
محمد خوارزم شاه نیز بوده است.<sup>۳</sup>

عارف‌الهی شیخ رکن الدین علاء الدوله سمنانی نقل کرده است که  
در ابتدای برخورد مجدد الدین بغدادی با شیخ نجم الدین کبری، استاد  
انجام کاری را که ظاهرآ پست بوده است در خانقاہ بعهده مجدد الدین  
بغدادی محول می‌کند. مجدد الدین که صاحب طبیعی بسیار حساس  
و لطفی بود در قبول این خدمت از خود سردی نشان داده و بواسطه مادر  
از حضور شیخ مستدعی می‌شود که انجام این امر بعهده شخص دیگری  
گذارده شود و شیخ خدمت مناسبتری با او محول فرماید، چون شیخ  
نجم الدین از حال مجدد الدین آگاهی یافت فرمود: «اورا بگوئید که این

- ۱- مجلل فصیحی ج ۲۸۸ ص ۲۵۲ - تاریخ گزیده ص ۶۶۸ - نتایج  
الافکار ص ۴۰۳ - روضات الجنات فی اوصای مدینة الهرات ج ۱ ص ۲۷۳
- ۲- نفحات الانس ص ۴۲۵ - نتایج الافکار ص ۴۵۳ تذکره صبح گلشن  
صفوة الصفا ص ۶۶ - تاریخ حبیب السیر ج ۱ ص ۶۴۷ - سفينة الاولیاء
- ۳- لباب الالباب ص ۱۹۱ - برادر کوچکتر مجدد الدین بغدادی، بهاء  
الدین محمد بن مoid البغدادی منشی علاء الدین تکش خوارزم شاه بوده است.

سخن از تو عجبست که علم طب میدانی اگر پسر ترا تب صفو اوی زحمت  
دهمن دار و بغلام ترک دهم پسر تو صحت نیا بد ۰

شرح این واقعه با نکته سنجی های عارفانه خاص در کتاب مزامیر  
حق و گلزار امید ضممن یک مثنوی بدین شرح توجیه شده است.

قطب عالم اوستاد اولیا  
عارفی چالاک اندر عشق یار  
سالک وصوفی وصفی دل مجو  
شمع جانها پر فروغ از آذرش  
دیگران ماهند واو چون آفتا  
روز به را واندر آخر یافت  
خدود طریق وصلش از هرسو با صل  
ترجمان آیت الله و ذور  
نقل فرموده است ز آن صدر رجال  
خدمت آن پیر را شد مستحق  
امر پیران را حقیر ایدل مگیر  
گفت آن به کاین کنندیگر کسی  
نر گس و گل رانه حا در گلخن است  
کی خسی همپاییه با دریا بود  
کی بزرگی خرد میباشد شمرد  
آگه از انکار جان نجم دین

بود نجم الدین کبری ای فتی  
کس نیامد همچو او در روز گار  
در ۵۵۶ دیر مغان پیری چو او  
شادی روح عزیزان ساغرش  
دیگران لب اند و او لب لباب  
صحابت پیران بسی دری افته  
تا اویش رشته ارشاد وصل  
همچو قطب الدین محمد در ظهور<sup>۱</sup>  
شیخ علاء الدوله پیر بی همال  
که چو مجدد الدین بغدادی بحق  
کرد مأمورش بشغلی بس حقیر  
بود نازک طبع مجد الدین بسی  
کاینچین کاری نه در خورده است  
قطره کی چون بحر گوه رزا بود  
خود بخردان کار فرمایند خرد  
شد ابوالجانب در عین اليقین

۱- منظور حضرت مولانا میر قطب الدین محمد عنقا استاد مؤلف مزامیر حق است .

جان عارف چون فناه فی الله است  
 قطب چون بحر است و هستی جمله کف  
 گفت ای ناپخته این نبود روا  
 از طبیان درد گر پنهان کنی  
 تلخی دارو علاج درد تست  
 در طلب بر گ و نوائی میرسد  
 سالک از خدمت بجائی میرسد

در ابتداء حال روزی شیخ مجدالدین بغدادی با جمیع از عرفان  
 مشغول بحث بودند، مجدالدین را بیکباره حالتی مخصوص دستداد و  
 در آن حال گفت که ما بیضه بط بودیم بر کنار دریا و شیخ نجم الدین کبری  
 مرغی بود، بال تربیت خویش را بر سر ما فرود آورد تا اینکه از بیضه  
 بیرون آمدیم و ما چون بچه بط بودیم بدرا یا رفتیم و شیخ بر کنار بماند  
 شیخ نجم الدین بنور فرات است باطنی این مطلب را دریافت کرد و بچشم باطن  
 دیده و متوجه شد که شهادت شیخ مجدالدین بغدادی در دریا خواهد  
 بود. مجدالدین نیز چند لحظه پس از گفتن این کلمات پی به خطای  
 سخن خویش برده و پیوسته در این فکر بود تا از حضرت شیخ عذرخواسته  
 و تقاضای بخشش کند تا اینکه روزی فرصت عرض مطلب بخدمت شیخ  
 نجم الدین کبری حاصل کرد. نجم الدین در پاسخ به مجدالدین فرمودند  
 چون عذر سخن پریشان خواستی ایمان و دین بسلامت بر دی اما چون  
 نجم الدین را در کنار دیدی و خود را چون بط بدرا یا سرانجام هلاک توبه  
 دریا خواهد بود و ما نیز بدنبال تو کشته شده و جماعتی از اعاظم خوارزمیان  
 نیز با ما شهید شده و فساد و ویرانی در بسیاری از نقاط جهان در خواهد

افتاد در اشاره بهمین معنی است که مجددالدین بگذرانی زیر را انشاد فرموده است.

در بحر محیط غوطه خواهم خوردن  
یا غرقه شدن یا گهری آوردن  
کار تو مخاطره است خواهم کردن  
یا سرخ کنم روی بدان یا گردن  
چون چندی گذشت بعضی از سخن چینان از شیخ مجددالدین  
بغدادی بنزد سلطان محمد خوارزمشاه سعایت کرده و شیخ راهنمایی  
ناروا زندن و این سخنان را در هنگامی که سلطان در حال مستی بود بلوی  
عرضه داشتند واو در آن حال تحت تأثیر این مطالب واقع شده بدون تأمل  
و تعقل دستور میدهد که مجددالدین بگذرانی را بجیحون اندازند هسبین  
این واقعه نیز که خود با شیخ نظری مخالف داشتند در اجرای امر  
پادشاه وی را بجیحون انداختند.

جالب آنکه در همان لحظه‌ای که مخالفین جهت بد گوئی بنزد  
سلطان محمد خوارزمشاه رفتند شیخ مجددالدین بگذرانی در خانقاہ  
بود و قول بیت زیر را خواند.

خوش بافتند در ازل جامعه عشق گریک خط سبز بر کنارش بودی  
شیخ مجددالدین روی به قول کرد و فرمودند: چنین گویی؛  
گریک خط سرخ بر کنارش بودی، و دست بر حلق خود مالید  
و بعد بدرون خانه رفت. در آخرین ساعت همان شب بود که مأمورین  
آمدند و شیخ را برده در جیحون انداختند.

کمی بعد از این فاجعه سلطان محمد از خواب مستی بیدار شده  
و به عدم صحبت سخنان سخن چینان واقف گردید. واژ عمل خود بسیار  
نادم شده و مشهور است که در آن وقت این رباعی را بی اختیار شروع

بهخواندن کرد.

تقدی که عیار دیده روشن بود  
فریاد که فریاد نمیدارد سود  
افسوس که افسوس نمیدارد سود  
چشم بد روز گارش از من بر بود  
پس با حالی پریشان و پشیمان بحضور شیخ نجم الدین کبری  
آمده طشتی زروشمیری بر هندر بر ابر او قرار دادواین رباعی را بخواند.  
سیما بی شده‌ها و زنگاری دشت  
ای دوست بیا و بگذر از هر چه گذشت  
گرمیل و فادری اینکدل و دین  
ور رو بجفاداری اینک سر و طشت  
یعنی اگر بجهران این عمل ناپسند من دیت لازمت این طشت  
زر و سر خود را بحضرت شیخ آورده‌ام که بهرنحو صلاح بدانند عمل  
کنند ، تا اگر بخشش ممکن نیست و قصاص لازمت اینک این شمشیر  
و سر من هر دودر اختیار شیخ است .

شیخ نجم الدین در پاسخ بسخنان وی فرمودند «کان ذلك في كتاب  
مستوراً» و خامت مآل این قضیه را دفع مالهم فایده نمی‌کند ، بقصاص  
مجدد الدین من و تو و همه خوارزمیان رفیم احسن خلق روز گار بdest  
تو کشته شد اخسن خلق ترا هلاک کند . سلطان محمد بن‌آمیدی تمام  
از خدمت شیخ خارج شد و همچنان در ان دیشه بود تا دیری نگذشت که  
فتنه چنگیزی ظاهر گشته و چنان شد که شیخ فرموده بود .<sup>۱</sup>  
محمد بن بدیع نسوی در مرثیه شهادت شیخ مجدد الدین بغدادی  
آبیات زیر را بنظم آورده است .<sup>۲</sup>

- ۱- بقول برخی از تذکره نویسان فخر الدین رازی هم در این سعایت بی دخالت نبوده است. اما نویسنده مقدمه رساله‌الکمالیه بدلا لی این شایعه را صحیح نمیداند . من کنز مقدمه
- ۲- لباب الالباب عوفی ص ۲۰۰

چون رایحه مشک و چوبوی سمن آید  
بوی ختنی یارمن آمد که مگر باد  
بریا سمن تازه همگر روی ستاره است  
من خاک کف پای چنین باد که او را  
بادیم از یاد عقیق آورد این باد  
جان خرقه کند جامه دل بر چمن تن  
هر خط که سر از نقطه آن جیب بروند  
اسمیست ز فعل قلم عشق بصد حرف  
اوراهم ازاو گر کفن آمد چه عجب زین  
آن جان که در این واقعه تن داد شناسد  
حضرت شیخ نجم الدین کبری تربیت و ارشاد و مصاحت بیشتر  
دو تن از شاگردان خود یعنی شیخ نجم الدین رازی (دایه) و شیخ فرید الدین  
عطار نیشا بوری را<sup>۱</sup> بعهد شیخ مجدد الدین بغدادی محل فرموده بودند.

## آثار منتشر<sup>۲</sup>

### ۱- تحفة البره فی مسائل العشره<sup>۳</sup>

این رساله را بدرخواست احمد بن علی بن مهذب خوارزمی تألیف  
کرده، و بدین ترتیب است که شیخ مجدد الدین به ده‌سیوال درباره مسائل  
مختلف که از طرف احمد مهذب طرح شده، پاسخ فرموده و از مقدمه همین  
كتاب است که این جمله معروف را ذکر نمی‌سان از قول وی نقل کرده‌اند؛

۱- در صفحه ۱۲۱ مثنوی مزامیر حق و گلزار اراده چنین آمده است.

کاشف سر نهان شیخ فرید در خرابات حقیقت نور دید  
شیخ مجدد الدین حکیم اوستاد بود آن پیر معانی را مراد

۲- لباب الالباب ص ۶۳۷- یادداشت‌های قزوینی ج ۷ ص ۴۵

۳- نسخه خطی شماره ۵۹۸ کتابخانه مجلس شورای اسلامی.

«فان انتساب جمیع المحققین والماکشین من الاولیاء والاصفیاء الی علی رضی الله عنہ بالصحبة والخرقه» .

- ۲- مکتوباتی است در اصول عرفان و آداب تصوف و مراتب سیر و سلوک و حالات و مقامات سالک .
- ۳- رساله سفر بفارسی .

در این رساله سفر خواص را منوط به سیر از عالم ناسوت به مملکوت دانسته و در ابتداء کتاب بین سفر خواص و عوام و سفر خاص الخاص قائل به تمیز گشته و میفرماید :

«غلام آن صاحب نظر و صاحب واقعه‌ام که از راه حقیقت نظر میکند و از حضرت ربویت استعانتی طلبید تا بوقت مکافته معلوم او شود که سفر عوام دیگرست و سفر خواص دیگر و سفر خاص الخاص دیگر و فایده هر سفر چیست و ربیع و تجارت هر یک چند است» .

شیخ مجده الدین بین معاریف اهل الله در بیان دقایق امتیازی خاص دارد و صاحب آثار منظوم ارزنده‌ایست که در تذکره‌ها و مجموعه‌های خطی بطور پراکنده ضبط است .<sup>۱</sup>

اشعار زیر از آنجله است :

یک موی ترا هزار صاحب هوس است تاخود بتوزین جمله کرا دسترس است آنکس که بیافت دولتی یافت عظیم و انکس که نیافت در دنایافت بس است



شمع است رخوب تو پروانه منم دل خویش غم تو است و بیگانه منم

۱- مجموعه خطی شماره ۲۴۶۶ کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران ص ۶۵۴-۶۸۸-لباب الالباب ص ۱۹۳ و ۱۹۴- خیابان عرفان ص ۳۰۰ و ۳۰۱- مرصاد العباد صفحه ۲۲۶ -

زنچیرسر زلف که بر گردن تست در گردن من فکن که دیوانه منم



یا غرقه شدن یا گهری آوردن	در بحر محیط غوطه خواهم خوردن
یاسرخ کنم روی بدان یا گردن	کار تو مخاطره است خواهم کردن



عاشق نبوده که زخنجر ترسد	دیوانه نباشد آنکه از زر ترسد
آنکس که سرتودار دازسر ترسد	تا چند زسر برید نم بیم کنی



سر و گل ولا له در تماشای تواند	چرخ و مه و مهر در تمنای تواند
ابجد خوان لوح سویدای تواند	ارواح مقدسان علوی شب و روز



بامهر غمت بر سر آن بنهادم	من عشق تو در میان جان بنهادم
با او سخن تو در میان ننهادم	تادل ز همه جهان کناره نگرفت



بس نو حه گری در آرزویت کردم	ز آنشب که وداع خاک کویت کردم
تا پشت بر آفتاب رویت کردم	تاریکتر است از شب زلفت روز



مقبول تو جز مقبل جاوید نشد	از لطف توهیج بنده نومیدند
کان ذره به از هزار خورشید نشد	لطفت بکدام ذره پیوست دمی



## غزل

هر آن کسی که ز هجران سپر بیندازد ز عشق خویش بعشق کسی نپردازد

هر آنکه پایی نهد در قمارخانه عشق  
نخست بازی باید فضیحه در بازد  
لب ارببوسه خاک درش عزیز شود  
زکبر بر فلك آن لحظه سر برافرازد  
هزار بار تغیر اگر خورد ز towel  
زعشق دم نزند خویشتن فراسازد  
اگر وفا کند آن دل اگر جفادل من بجز وفانکند چون همی بدوانزد



### سیف الدین باخرزی

دیگر از ارادتمندان حضرت شیخ نجم الدین کبری عارف کامل ابوالمعالی سیف الدین سعید بن مطهر بن سعید بن علی الصوفی الباخرزی مشهور به شیخ عالم می باشد<sup>۱</sup>.

در هزار تاریخ ولادت و رحلت ایشان اختلاف نظری میان تذکره نویسان مشاهده می شود. مؤلف تاریخ ملازاده و جواهر المصیئه و تذکرۀ الاولیای محراجی تاریخ وفات ایشان را در روز شنبه شعبان سال ۵۸۶ در باخرز از دهکده های خراسان (بین نیشابور و هرات) نوشته اند ، در صورتی که صاحب مجمل فصیحی ولادت سیف الدین را در ذیل حوادث سال ۵۷۶ آورده است. نکته ای که بنظر میرسد، اینستکه در خزینة الاصفیاء و تاریخ ملازاده مدت عمر ایشان ۷۳ سال تعیین شده است ، و با توجه به تاریخ قطعی وفات ایشان که در ۶۵۹ است پی می بیریم که تاریخ ۵۸۶ معتبر است، نه سال ۵۷۶ که صاحب مجمل بدان اشاره کرده است.

- تذکرۀ الاولیای محراجی صفحه ۷۸ - تاریخ ملازاده صفحه ۴۰ -
- نفحات الانس ص ۴۲۴ مجالس المؤمنین ۲۷۷ - ریحانة الادب ج ۲ ۲۷۶
- نتایج الافکار ص ۳۱۷ - صبح گلشن ص ۲۱۵ - مؤلف ریاض السیاحه مانند اشتباهات فاحش دیگری که مر تکب شده است در ص ۳۳۸ این کتاب سیف الدین باخرزی را عنوان استاد شیخ نجم الدین کبری معرفی کرده است

در این باره رباعی زیر را که ماده تاریخ ولادت ایشانست و در تاریخ  
ملازاده آمده در اینجا نقل می‌کنیم.<sup>۱</sup>

سعید بن المظہر بود مقصود	تصوفرا چو احیا کرد معبد
زهجرت پا نصو هشتاد و شش بود	ولادت در نهم ازمه شعبان

در مورد تاریخ وفات سیف الدین با خرزی نیز نظیر این اشتباه روی داده است بدین ترتیب که خزینة الاصفیاء و روضات الجنات فی اوصاف مدینة الهرات سال ۶۱۸ بغلط تاریخ وفات شیخ دانسته‌اند لکن مآخذ معتبری چون انمار الاشجار و تاریخ وصف و تاریخ یافعی و تاریخ ملازاده و تذکرة الاولیاء محرا بی جملگی بدقيق ترین وجه شب یکشنبه ۲۴ ذی القعده ۶۵۹ را بعنوان تاریخ وفات ایشان ذکر کرده‌اند و شاهد آن رباعی زیر است که مؤلف تاریخ ملازاده از آن یاد می‌کند.<sup>۲</sup>

در ششصد و پنجاه و نهار حکم و دود	در بیست و چهار ماه ذی القعده که بود
آن مرغ همای عالم همت را	با زاجل از چنگ چهانش بر بود
پس از رحلت شیخ بر مزارش واقع در فتح آباد بخارا بدستور مادر	
من کو قا آن بن تولی <sup>۳</sup> که خود عیسوی بود خانقاہی ساخته شد و اودستور	
داد که جهت نگاهداری و تأمین هزینه‌های جاری این خانقاہ موقوفاتی	

۱ - تاریخ ملازاده ص ۴۲ - الجوادر المضیه فی طبقات الحنفیه ج ۱

ص ۳۴۹ - تذکرة الاولیاء محرا بی کرمانی ص ۲۲ - مجله دانشکده ادبیات  
جلد ۲ ش ۴ ص ۱-۵

۲ - خزینة الاصفیاء جلد دوم ص ۲۷۳ و ۲۷۴ - تاریخ ملازاده ص ۴۲ -

تاریخ وصف ص ۱۵ مرآۃ الجنان ج ۴ ص ۹۵۱ - تذکرة الاولیاء محرا بی ص ۲۳

۳ - سیف الدین معاصر بامنکو قا آن و هو اوار کو قا آن بوده و ایندو نهایت

احترام را نسبت به سیف الدین با خرزی ابراز میداشتند مجل فصیحی ج ۳۱۷

تعیین شد و در سال ۷۸۷ با مر امیر تیمور گورکانی آن خانقاہ تجدید  
بنا شده و بقعه‌وبارگاهی عالی بر مزار شیخ سیف الدین با خرزی ساخته  
شد که امروز این محل زیارتگاه اهل دل است .<sup>۱</sup>

سیف الدین او ان جوانی را درزادگاه خویش بکسب علوم مرسوم  
سپری کرده و با اغلب علمای آن دیار مصاحبتهای طولانی داشته است  
و افرادی بر جسته مثل خواجه سنجان و استاد مردان را ملاقات کرده  
و از آنها کسب فیض کرده است .<sup>۲</sup>

واقعه جالبی که باید در اینجا از آن سخن بمان آید چگونگی  
آشنائی او با شیخ نجم الدین کبری است .

خواجه حسن دهلوی در تذکره فوائد الفواد چنین نقل کرده است:  
ذکر ارادت شیخ سیف الدین با خرزی و شیخ شهاب الدین شهروردی  
به خدمت شیخ نجم الدین کبری .<sup>۳</sup>

«شیخ سیف الدین با خرزی رحمة الله عليه در اوایل حال از آنچه  
او جوان بود مشایخ و اهل فقر را عظیم دشمن داشتی تذکیر بگفتی و  
در آن این طایفه را بسیار بدگفتی تا این خبر به خدمت شیخ نجم الدین  
کبری رسانیدند قدس الله سره العزیز نجم الدین فرمود که مرادر تذکیر  
او برید خدمتکاران که حاضر بودند گفتند مصلحت نیست در تذکیر او  
روی او درویشان و مشایخ را بسیار بد می‌گوید نباید که در حضور شیخ  
سفاهتی کند هر چند از این بابت بیشتر گفتند شیخ نجم الدین گفت مرا

۱- تذکرة الاولیاء محرابی ۲۴

۲- معجم فصیحی ج ۲ ص ۳۱۶

۳- بنقل از تذکرہ سیر خرقہ ص ۱۳۵

در تذکیر او بربید ضرور است چون بسیار جهد کرد اورا در تذکیر شیخ سیف الدین با خرزی آوردند شیخ نجم الدین کبری در مجلس آمد و بنشست شیخ سیف الدین چون شیخ نجم الدین را بدید زان بدها که می گفت بیشتر گفتن گرفت هر چندنا گفتنی هامی گفت شیخ نجم الدین سر می جنبانید و آهسته می گفت سبحان الله چه قابلیت دارد این جوان! القصه چون شیخ سیف الدین از منبر فرود آمد شیخ نجم الدین از تذکیر بر خاست و بیرون آمدن گرفت چون به در مسجد رسید سر پس کرده و گفت هنوز این صوفی نمی آید، همان ساعت شیخ سیف الدین از میان خلق جامه در ان و نعره زنان بیامد و در پای شیخ نجم الدین شهروردی هم در آن جمع حاضر بود او نیز بیامد و در پای شیخ نجم الدین افتاده فی الجمله هر دو مرید شدند. که چون شیخ نجم الدین قدس سرمه المبارک از مسجد بخانه آمدی شیخ سیف الدین پیاده جانب راست شیخ میرفت و شیخ شهاب الدین شهروردی جانب چپ الغرض آنروز هر دو بخدمت شیخ نجم الدین کبری ارادت آوردند و مخلوق شدند آنگاه شیخ سیف الدین را گفت که ترا در دنیا نصیبت تمام خواهد بود و در عقبی بیش از آن شیخ شهاب الدین را گفت که ترا هم در دنیا وهم در عقبی راحت خواهد بود . »

پس از این واقعه بود که کار سیف الدین با شیخ نجم الدین کبری بالا گرفت و مشهور است که بنا با استعداد ازلی و توفیق حضرت باری شیخ سیف الدین با خرزی پس از طی یک اربعین به مقام ولایت رسیده و بدست

شیخ نجم الدین کبری پوشیدن خرقه فقر مقتخر گشته است<sup>۱</sup>.  
 مؤلف فوائد الفواد باز بنقل از گفته خواجہ نظام الدین محمد  
 چنین آورده است<sup>۲</sup>.

«که چون شیخ نجم الدین از مسجد بخانه روان میشد شیخ سیف الدین با خرزی جانب راست و شیخ شهاب الدین چپ می‌ایستاده هم چنین شیخ سیف الدین موزه شیخ نجم الدین را از پای راست کشیدی و شیخ شهاب الدین از پای چپ و این اشاره مشایخ است بعد از آن شیخ نجم الدین شیخ سیف الدین را گفت تو در بخارا برو و ساکن شو بخارا ترا با قطاع دادیم شیخ سیف الدین عرضه داشت که آنجا علماء بسیارند و غلبه ایشان با اهل معرفت و فقر معلوم است حال من چگونه شود شیخ نجم الدین فرمود رفتن از تودیگر ما دانیم».

سیف الدین با خرزی را سه پسر بنامهای جلال الدین محمد (متوفی ۶۶۵ در بخارا) برهان الدین احمد (پسر وسطی شیخ که در سال ۶۹۶ در کرمان وفات یافت) و مظہر الدین مطهر (که با مولانا جلال الدین محمد ملاقاته ایی داشته است) میباشد.

**مؤلف اورا دلااحباب** ضمن بیان حالات و سخنان شیخ چنین

- ۱- سر گذشت سیف الدین با خرزی صفحه ۸- مجله دانشکده ادبیات شماره ۴ سال ۲ تیر ۱۳۳۴- تذکره حسینی صفحه ۱۳۰- روضات الجنات فی اوصاف مدینة الهرات ج ۱ ص ۲۲۴ سفينة الاولیاء ص ۱۰۵- نسخه خطی اورا دلااحباب ورق الف ۶۴

۲- بنقل از تذکره سیر خرقه صفحه ۱۳۶

آورده است :

«شیخ عالم سیف الدین با خرزی قدس الله روحه می فرماید که دنیا مشغولی است ترک دنیا هم مشغولی است دنیا چه چیز است ؟ پرده کشف است هر چیز که ترا از حضرت محجوب کند دنیا تست خواه آن چیز دنیا باشد خواه عقبی .

از شیخ العالم سیف الدین با خرزی تا کنون چند کتاب به نثر و تعدادی رباعی (در حدود ۱۰۰ رباعی) بر جای مانده است .

### آثار منتشر

آنچه تابحال بعنوان آثار او شناخته شده عبارتند از .<sup>۲</sup>

۱- وقایع الخلوة . نسخه‌ای از این کتاب در کتابخانه فرهنگستان

لیدن ضبط است (شماره ۲۵۵۲)

۲- شرح اسماء الحسنی .

۱- اوراد الاحباب و فصوص الاداب ابوالمخاشر یحیی با خرزی نسخه خطی شماره ۳۵۵ نافذ پاشا (نسخه عکسی متعلق به کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران بشماره های ۱۲۰۲۹۱۲۰۱) .

۲- سرگذشت سیف الدین با خرزی صفحه ۱۶ - اوراد الاحباب ورق ۴۰

M.J. De Goeje Catalogus Condicum orientalium Bibliothecae Academiae Lugdunis Batave Vol.V, p. 18 .

P. Voorhoeve Handlist of Aarabic mss in the Librararies of the University of Leiden P.397

C. B rockelman Gesichichte der Arabischen literaure Suplement, I , P. 810

- ۳- رساله در عشق . این رساله بضميمة رساله سرگذشت سیف الدین با خرزی در تهران بطبع رسیده است .
- ۴- رساله وصیة السفر .

### آثار منظوم

وی صاحب رباعیاتی است که بطور پراکنده در مجموعه ها و جنگ های خطی و چاپی بدست می آید . ابتدا ۵۱ رباعی مربوط با در مجله مستشر قین آلمانی درج گردید و بعدها بسال ۱۳۳۴ تعداد ۹۰ رباعی ازاو در مجله دانشکده ادبیات بطبع رسید .  
ابیات زیرا ز آن جمله است .<sup>۱</sup>

چون صبح ولای حق دمیدن گیرد	جان از همه آفاق رمیدن گیرد
جائی بر سد مرد که در هر ننسی	بی زحمت یدد و دوست دیدن گیرد



منگر تو بدان که ذوق فنون آید مرد	در عهد و فانگر که چون آید مرد
از عهد عهد اگر برون آید مرد	از هر چه گمان بری فزون آید مرد



هر بُوی که از مشک و قرنفل شنوی	از دولت آن زلف چو سنبل شنوی
چون ناله بلبل از پی گل شنوی	گل گفته بود گرچه زبلبل شنوی



در معنی صراط مستقیم فرماید .

لاهم چو نهنگ در کمین است بین	الاچو خزانه در یقین است بین
------------------------------	-----------------------------

۱- مجله دانشکده ادبیات دانشگاه تهران شماره ۴ سال دوم تیر ماه ۱۳۳۴  
جنگ خیابان عرفان صفحات ۱۷۶ و ۴۷۳

از توبتو خطی است کشیده چوالف سرازل و ابد همین است بین



بادل گفتم دلا بهر جاش طلب در صومعه و سر سویداش طلب  
دل گفت مرا گرد خرا بات برآی آنجا چونیا فتیش اینجا ش طلب



هر شب بمثال پاسبان کویت گردم چه سگان برآستان کویت  
باشد که برآیدای صنم روزشمار نامم زجریده سگان کویت



از دیده سنگ خون چکاند غم تو بیگانه و آشنا نداند غم تو  
دم در کشم و همه غمت نوش کنم تا از پس من بکس نماند غم تو



هر چند گهی ز عشق بیگانه شوم با عافیت آشنا و همخانه شوم  
نا گاه پریرخی بهن بر گزند بر گردم از آن حدیث و دیوانه شوم



من با تو چنانم ای نگار ختنی کاندر غلطم که من توام یا تومنی  
از ما دوری و دریکی پیره نی پس من کیم ای جان جهان گر تومنی



مارا همه ره بکوی بد نامی باد وز سوختگان بهره ما خامی باد  
نا کامی ما چوهست کام دل دوست کام دل ما همیشه نا کامی باد



بی خویش و تبار و بی قرینم کردی با فاقه و فقر همنشینم کردی

این هرتبه مقربان در تست یارب بچه خدمت اینچنین کردی



### باباکمال جندی

دیگر از شاگردان بر جسته شیخ نجم الدین کبری با باکمال جندی است که مانند دیگر یاران خود ازمکتب کبرویه مستقید بوده است. با باکمال مدتی مدید را در خوارزم باستفاده از محضر شیخ مشغول و در راه حق توفیق کامل یافت تا جائیکه از زمرة مریدان زبده شیخ نجم الدین در آمد.

پس از اینکه با باکمال در محضر شیخ نجم الدین مراحل سلوك را بهایت آورد نجم الدین ویرابنجام خدمتی امر فرمود. باین ترتیب که دستور داد بنواحی ترکستان برو که یکی از فضلای بنام آنجا بنام شمس الدین مفتی را فرزندی عزیز باشد که نامش احمد مولاناست. چون او را یافته خرقهای را که ازما هم اکنون دریافت می کنی بوی تسلیم کن و در تربیت وارشاد وی دریغ نما، با باکمال روانه ترکستان شد و به جندرسید و در میدان بزرگ آنجا چند تن از کودکان را مشاهده کرد که در حال بازی کردن بودند احمد مولانا چون هنوز خیلی کوچک بود نمیتوانست بمیان بازی وارد شود بدین مناسبت در گوشهای نشسته بود و جامه های بازیکنان را نگه می داشت. چون با باکمال بنزدیک آن طفلان رسید احمد مولانا بالا فاصله از جای خویش بر خاسته و بطرف او دوید و عرض ادب بسیار نمود و بعد خطاب به باکمال گفت:

«تا چند ما جامه دیگر ان نگاه میداریم و شما جامه ماران گاهدارید؟»

سپس با تفاوت با باکمال بخانه پدرش مفتی وارد شدند، مفتی

چون ازماوچع آگاهی حاصل کرد روی به با با کمال کرده و گفت این فرزند من مجذوبست و شاید که نتواند خدمت شایسته بجای آرد او برادر خردتری دارد بنام دانشمند مولانا که بغايت زيرك است و صاحب هوش و فراست بسيار و ادب كامل نگاه ميدارد . با با کمال گفت که انشاء الله و نيز توفيق يابد اما من بجهت اطاعت امر شيخ بهمناه بت احمد مولانا آمده ام .

احمد مولانا تحت تعلمیم با با کمال قرار گرفت و پس از اندک مدتی استعداد بسيار از خود نشان داده و ترقی شایان کرد و به مرتبه کمال رسید و خود افراد برجسته ای را تربیت کرد .

چنانکه بر می آيد اولین بروخورد با با کمال و شمس تبریزی نیز بايستی در همين محل که سالها با با کمال در آنجامهيم بوده صورت گرفته باشد<sup>۱</sup> نکته اي که لازمست در اينجا تذکر دهيم اينستكه برخى از مورخين و تذکرها نويسان با با کمال جندی منظور مارا با با با کمال جندی (که وفاتش در ۷۹۲ در تبریز واقع شده است) اشتباه نموده اند . علت اين اشتباه ظاهرآ هر بوط به شباخت نام اين دو مرد بزرگ می باشد زير از لحاظ زمان بين ايندو فاصله بسيار بوده است .<sup>۲</sup>



### فرید الدین عطار نیشابوری

عارف معارف رباني و كاشف اسرار سبحانی شیخ فرید الدین

۱- نفحات الانس صفحه ۴۳۳ . قاموس الاعلام ج ۶ ص ۴۵۶۸ - خزينة الأصفياء

ج ۲ ص ۲۹۱ -

۲- در صفحه ۳۶۵ کتاب مزامير حق چنین آمده .

مولوی از شمس و شمس آن عشق و حال یافت از سنجاسي و با با کمال

۳- مأخذی مثل مجله یادگار ج ۴ ش ۲ / ص ۱۰۱-۹۶ بر تلس

محمد عطار نیشابوری از بزرگترین پرورده‌های عرفان مکتب اویسیه کبرویه است.<sup>۱</sup>

فریدالدین ابوحامد محمد بن ابراهیم بن ابویعقوب اسحق بن ابراهیم عطار نیشابوری<sup>۲</sup> از ارادتمندان و پیروان حضرت شیخ نجم الدین کبری است.

در مورد تاریخ ولادت و بخصوص وفات ایشان اختلاف نظر عجیبی است. در مورد تاریخ ولادت این اختلاف کمتر است و تقریباً همه مورخین به نقل سال ۵۱۳ مباردت کرده‌اند که با مراجعته ای بزندگی عطار نیز میتوان صحت این قول را تائید نمود.<sup>۳</sup>

اما در باب تاریخ شهادت شیخ این تفاوت نظر بیشتر مشهود است و میتوان بطور کلی آن اقوال را در دو دسته قرارداد. جماعتی شهادت ایشان را بین سالهای ۶۱۸ الی ۶۲۶ دانسته‌اند (این دسته در اقلیت است) وعده‌ای دیگر (اکثریت مورخین) دقیقاً روزدهم جمادی الثانی سال ۶۲۷ را نوشتند.<sup>۴</sup>

باید گفت که شهادت عطار مسلم است در سال ۶۲۷ واقع شده است زیرا در این موضوع که فریدالدین بدست مغولان بشهادت رسیده

۱- ینابیع الموده چاپ استانبول صفحه ۹۵۷ و ۹۵۸ - تذکره سیر خرقه صفحه ۱۴۰

۲- نامش محمد است و صاحب کنیه‌های فریدالدین، فرید و عطار میباشد.

۳- تاریخ ادبیات ایران ج ۲ صفحه ۸۵۸ - آتشکده آذرج صفحه ۶۹۵

تذکره حسینی صفحه ۲۰

۴- تذکره حسینی صفحه ۲۰ - تذکرۀ الشعرا ی دلنشاه سمرقندی -

نفحات الانس جامی

تردیدی نیست و نباین مسئله‌هم که عطار در آن زمان در نیشاپور مقیم بوده است مسلم است، از طرفی میدانیم که حمله مغولان از جانب شمال ایران شروع شده، ابتدا به نواحی خوارزم رفتند و پس از قتل و غارت آن نواحی در سال‌های بعد بود که برخی سرداران در نیشاپور و بلاد اطرافش شورش‌هائی را ایجاد کردند و عطار در آن وقت بشهادت رسید.

ثانیاً بهاءالدین ولد و مولانا جلال الدین در حدود سال ۶۱۷ بود که قوئیه‌را ترک کرده و مسافرت‌های خود را شروع کردند و بنواحی نیشاپور رسیدند و به ملاقات عطار رفتند.

ثالثاً عطار در کتاب **مظہر العجائب**<sup>۱</sup> در ابتدای یک مثنوی ضمن نقل مطلبی از شیخ نجم الدین کبری میفرماید:

آنکه بود اندر جهان ازاولیا  
چنانکه ازاین بیت بر میآید در موقع ساختن این اشعار شیخ  
نجم الدین کبری در قید حیات نبوده است.

رابعاً خود عطار تصریح کرده است که کتاب تذکرة الاولیاء را در اوخر سال ۶۱۷ بیان رسانیده است

باتوجه به موارد بالا و بسیاری دلائل و قرائن دیگر که ذکر همگی آنها موجب تطویل کلام خواهد شد چنین نتیجه میگیریم که شهادت ایشان در سال ۶۲۷ رویداده است.

اما گرایش او به مکتب عرفان از جمله وقایع جالب و شگفت انگیز است.<sup>۲</sup>

۱- **مظہر العجائب** ص ۵۱

۲- **رباض العارفین** ص ۱۸۱ - تذکره حسینی ۲۰۲

گویند روزی مردی بظاهر مستمند بدaro خانه‌وی وارد شدو از شیخ  
کمک خواست چون عطار در این هنگام سر گرم کار بود بسخن اوالتفاتی  
نمود. آن مرد رو بشیخ کرده و گفت ای عطار این چه حالت است مگر  
مردن فراموش کرده‌ای، تو چگونه خواهی مرد؟ عطار روی باو کرده  
و گفت ای درویش چنانکه تو خواهی مرد! در این گفتگو آن درویش  
کاسه چوبین زیر سر نهاده و جان داد.

این اشارت عطار را بشارت آمد و شورید گی اش فزونی گرفت و  
در طلب حقیقت برآمد. و چنانکه مشهور است به خانقه رکن الدین  
اکافر فت و پس از توبه وتلقین اعتکاف جست<sup>۱</sup> در مثنوی مزامیر حق و  
و گلزار امید ضمن توجیه دقائق باطنی و رقائق عرفانی شرح واقعه  
چنین آمده است.<sup>۲</sup>

در خرابات حقیقت نور دید	کاشف سر نهان شیخ فرید
بود آن پیر معانی را مراد	شیخ مجدد الدین حکیم اوستاد
جان ز انوار اویش مستفید	در طریق عشق و اطوار امید
بر کتاب فطرتش مهر رسول	چرخ جانش روشن از مهر قبول
بسته بر شیرازه هستی ورق	منطق الطیرش زبان اهل حق
این حکایت زان ولی معتبر	گفته‌اند ارباب تحقیق و نظر
رو بشیخ آورد بر وجه سئوال	که فقیری ساده و ژولیده حال
پاسخش فرمود لیکن باسکوت	خواست از عطار قوتی لا یموت
ز آتش بی اعتنائی پر زجوش	زین تغافل شد فقیر ژنده پوش

۱- تذکرة الشعرا دولشا سمرقندی ص ۷۰ - ۲۱۳

۲- مزامیر حق و گلزار امید صفحه ۱۲۱-۱۲۲

در جبینت نیست نور رستگی  
گر بیانگ مر گ خوانند تعال  
مر گ ماراهم بدان مقیاس گیر  
خفتو گفت اینگونه خواهم مردم  
بود گوئی مر گش اندر آستین  
کز جهان عشق صد افسانه ساخت  
کسب و دکان را بهم زد بی در نگ  
خورد عمری خون دل کز خویش مرد  
گفت ای عطار با این بستگی  
چون توانی مرد با این حرص مال  
گفت آنسان که تو میری ای فقیر  
چون که از عطار بشنید این سخن  
ای عجب از همت آن راستین  
مرد آن درویش و یک دیوانه ساخت  
زین قضا بر شیشه اش افتاد سنگ  
زنگ آز از خاطرش درویش برد  
تامیرد مرد ره زین حرص و آز  
کی گشایندش بجان ابواب راز  
چنانکه از مآخذ موجود بر می آید عطار در اواسط عمرش بود که  
با شیخ نجم الدین کبری بر خورد کرد و تحت تعلیمات آنحضرت قرار  
گرفت . عطار در ابتدا حالتی را در راه کسب فضائل باطنی با استادش  
(در طب) شیخ مجدد الدین بغدادی به مصاحبی گذرانیده و بواسطه ایشان  
بحضور شیخ نجم الدین کبری باریافت .

فرید الدین عطار در آثارش به عظمت مقام اساتید خویش و ارتباط  
خود با آنها اشاره نموده و گاهگاه بیاناتی از آنها را هم نقل کرده است .  
منجمله در مورد شیخ نجم الدین کبری میفرماید :  
اینچنین گفته است نجم الدین ما آنکه بود اندر جهان از اولیا  
آن ولی عصر و سلطان جهان منبع احسان و میر عارفان  
شیخ نجم الدین کبری نام او در جهان جان و دل پیغام او

گفت روزی مظہر سرخدا بود بنشسته بجمعی ز اولیا  
پیش او بودند فرزندان او همچو نوری درمیان جان او  
خ ..... الخ

و ضمن مثنوی دیگر فرموده است :

گوشی تو همچونجمالدین ما از تو گیرد عالمی نور و صفا  
ودرباب ملاقاتهای خویش باشیخ نجمالدین کبری فرماید :  
خواجه گویدسر مظہر گوش کن  
جام از مظہر بگیر و نوش کن  
آنکه جز مرغان نبودش هملبی  
در طریق اهل معنی شاه بود  
گفت روزی مصطفی از بهر سیر  
هر هش اصحاب خود بسیار بود  
بود شاه اولیا همراه او  
پس محمد گفت با او رازها  
از مدینه رفت بیرون بهر خیر  
ذر قدومش واقف اسرار بود  
بود واقف از دل آگاه او  
داد در گوشش بسی آوازها  
..... الخ

ودر جای دیگر گوید :

گه بعین وامق و عذرا شوی گه چونجمالدین ما کبری شوی  
و باز در مورد دیگر آورده است :  
هر که از مهرش بحق گویا شده همچو نجمالدین ما کبری شده  
شیخ سلیمان بن ابراهیم مشهور به خواجه کلان در اثر خود بنام  
ینابیع الموده<sup>۱</sup> که در منقبت خاندان رسالت تصنیف کرده است در دو مورد  
پس از بیان حدیث زیر .

۱- در استانبول بطبع رسیده است .

«لما قتل على عمرو بن عبدود العامري الذى كان اشجع العرب يوم الخندق بعد طلب المبارزه ثلاثةً وكان سيف على يقطر دما فلماراه النبي صلى الله عليه وسلم قال . اللهم اعط عليهاء فضيله لم تعطاها احداً فهبط جبرائيل ومعه اترجة الجنة فقال . يارسول الله ان الله يقرئك السلام و يقول لك . اعط هذه علينا فدفعها اليه فاخذها على فانقلقت في يده فلقتين فإذا فيها حريرة خضراء مكتوب فيها بطريرين .

«تحفة الله الطالب الغالب الى الرؤى على بن ابي طالب»  
 مطلب زير را نویسنده ینابیع الموده از یکی از کتب فرید الدین عطار بنام مظہر الصفات<sup>۱</sup> بدین وجه نقل کرده است .  
 «قال الشیخ العطار فی كتابه مظہر الصفات .

کنت عند شیخی و سندی الشیخ نجم الدین الکبری قدس الله سره لیلة حدثتني هذا الحديث فغلب عليه الوجد والحال القوى فبکت و بکیت فحقرت الدنيا فی اعیننا » .

ترجمه . در کتاب مظہر الصفات فرید الدین عطار نیشاپوری گوید .  
 شبی در خدمت شیخ و سند خود شیخ نجم الدین کبری بودم این حدیث را بر من بخواند و جد و حال بسیار ویرا روی نمودو گریست من نیز گریستم و دنیا را بچشم خویش کوچک یافتیم .

همچنین فرید الدین عطار در مورد تباط خویش با شیخ مجد الدین بغدادی در مقدمه کتاب تذکرة الاولیاء چنین آورده است .<sup>۲</sup>

۱- از این اثرهای عطار چند نسخه خطی در ترکیه و بعضی کشورهای اروپائی موجود است .

۲- تذکرة الاولیاء صفحه ۶ مقدمه

«... و من یکروز پیش امام مجددالدین خوارزمی در آمد او را دیدم که میگریست گفتم خیر است گفت ذهنی سپاهسالاران که در این امت بوده اند به مثابت انبیاء علیهم السلام که علماء امتی کانبیاء بنی اسرائیل پس گفت از آن میگریم که دوش گفته بودم که خداوند اکارت و بعلت من نیست مرا از این قوم یا از نظار گیان این قوم گردان که قسمی دیگر را طاقت ندارم میگریم بود که مستجاب شده باشد .

بها الدین ولد و مولانا جلال الدین محمد بلخی (۶۷۲-۶۰۴) در ضمن مسافرت های خود هنگامی که به نیشابور میرسند بخدمت شیخ فرید الدین عطار وارد می شوند (البته در این موقع عطار ایام که هولت خود را میگذرانیده) و مدتی را با شیخ به مصاحبیت میگذراند (مولانا بیش از ۱۴ سال نداشت) در این ملاقات عطار خطاب به بها الدین ولد میفرماید. «زود باشد که این پسر تو آتش در سوختگان عالم در زند»<sup>۱</sup>. و نیز نوشته اند که فرید الدین در هنگام رخصت یافتن مولانا و بها الدین ولد از حضورش نسخه ای از کتاب اسرار نامه را بوی تسلیم کرده است.<sup>۲</sup> گویا در اشاره به مین ملاقات کوتاه است که گفته اند .

گرد عطار گشت مولانا      شربت از دست شمس بودش نوش  
فرید الدین عطار از نظر مکاتب فقر پیرو طریقه اویسی است  
و در تذکرة الاولیاء هم فصلی را بشرح احوال و خصائص اویس قرن  
پیشوای طریقه اویسی اختصاص داده است .<sup>۳</sup>

۱- روضات الجنات فی اوصاف مدینة الهرات ج ۱ صفحه ۲۷۵

۲- تذکرة الشعرا دultonشاه سمرقندی صفحه ۲۱۴

۳- تذکرة الاولیاء صفحه ۱۵

اما واقعه‌ای که باید در اینجا از آن سخن بمبان آوریم چگونگی  
شهرادت فریدالدین عطار است، و خوش تر آنکه شرح این واقعه از مثنوی  
مزامیر حق و گلزار امیدزینت بخش این فصل قرار گیرد<sup>۱</sup>

شیخ عطار آن فرید راستان آسمان قدر ملائک پاسبان  
از مغول چون خاست آشوب حروب  
خار گوئی دامن گل میخلید  
کاروان مرگ با شرمندگی  
نجم ثاقب گشته در ظلمت نهان  
یافت بازار ستم هرسو رواج  
در میان جنگ و آشوب غزا  
غالب و مغلوب درهم ریخته  
از قضا دردانه بحر شرف  
شیخ در چنگال خصمی شداسیر  
وصل جو میرفت سوی قتلگاه  
دید افتادست مردی گوه‌ری  
خواست گوهر باز بستاند زبند  
گفت چندین زر زرش بنها پیش  
پیش چشم جاهلان کان گهر  
آن متاع عشق و عقل و سروری  
آن مغول را زربیش افکند چند  
شیخ فرمودش که از بی آگهی

آید از خرمهره کمتر در نظر  
جز خداوندش نباشد مشتری  
rstگان از کمند زر کم‌اند  
آنچه آسان یافته ارزان دهی

بر محاقد آورد رو بدر منیر  
زیر شمشیر فنا مست الله  
دست دیوی خاتم پیغمبری  
آن مغول را گفت کاین بندی بچند  
زر چوپیش آید شود بیگانه خویش  
آید از خرمهره کمتر در نظر  
جز خداوندش نباشد مشتری  
rstگان از کمند زر کم‌اند  
آنچه آسان یافته ارزان دهی

بر محاقد آورد رو بدر منیر  
زیر شمشیر فنا مست الله  
دست دیوی خاتم پیغمبری  
آن مغول را گفت کاین بندی بچند  
زر چوپیش آید شود بیگانه خویش  
آید از خرمهره کمتر در نظر  
جز خداوندش نباشد مشتری  
rstگان از کمند زر کم‌اند  
آنچه آسان یافته ارزان دهی

من که در معنی زگوهر برترم  
 ای بعشق گنج در رنج خمار  
 چون مغول را منصرف فرمود پیر  
 تاز راهی رهروی با بار کاه  
 صحبت از بیع و شری آغاز کرد  
 کاهر اینمود و گفت این بار را  
 گفت عطار آن مغول را کای جهول  
 چون شنید از شیخ این آن بدنهاد  
 شیخ را افکند بر خاک هلاک  
 پیش چشم غافلان اهل الله  
 گر نمیدانی تو قدر اولیا  
 از نبی برخوان که الله اشتري

سخن گفتن از فضائل علمی و علو مرتبه روحانی عطار محققان  
 کاری بس دشوار است ، همیتقدر باید گفت که عرفائی نظیر مولانا  
 جلال الدین محمد بلخی و شیخ محمود شبستری و بسیاری دیگر  
 درباره وی سخنها رانده اند .

مثالاً شیخ محمود شبستری فرماید :

مرا از شاعری خود عار ناید      که در صدقون چون عطار ناید  
 اگرچه زین نمط صد عالم اسرار      بود یک شمه از دکان عطار  
 و شیخ رکن الدین علاء الدوّله سمنانی فرموده است :  
 سری که درون دل مرا پیداشد      از گفته عطار و زمولانا شد

وعارف بزرگ مولانا جلال الدین محمد در موارد عدیده در آثار خود ویراستوده است، مثلا در دیوان شمس گوید:

جانی که رواین سوکند با بایزید او خوکند  
یا در سنائی روکند یا بو دهد عطار را  
ونیز در آن دیوان است.

اگر عطار عاشق بد سنائی شاه فائق بد  
نه اینم من نه آنم من که گم کردم سروپارا  
و در جای دیگر:

ما هنوز اندر خم یک کوچه ایم هفت شهر عشق را عطار گشت  
و باز:

آن شنید ستم من از عطار نیز آنچه گفتم در حقیقت ای عزیز  
و دیگران گفته اند:

همان خریطه کش وادی فنا عطار که نظم اوست شفا بخش عاشقان حزین  
مقابل عدد سوره کلام نوشت سفینه های عزیز و کتابهای گزین  
در باب آثار فرید الدین عطار نیازی بتوضیح نیست، چه آثار متعدد  
او معروف خاص و عام است. اما در مورد تعداد مولفاتش باید گفت برخی  
شماره آنرا برابر با عدد ۱۱۴ میدانند ولی آنچه که تا بحال بنام آن بزرگوار  
شناخته شده تعدادش از ۳۴ در نمیگذرد. چنانکه شیوه اوست در اغلب  
آثارش از برخی کتب دیگر خود نیز نام میبرد مثلا در مثنوی زیسر که از  
مظہر العجائب است (وبنا بر شواهد مدارک موجود از آخرین کتب مسلم

اوست ) گوید: <sup>۱</sup>

مظہر سر عجائب آمده است  
ساختم مرهم پی دلهای ریش  
جوهر الذاتم بیاور تو به پیش  
تا شود سر عیانت پیش بین  
همچو اشت نامه مستی کرده است  
منطق الطیرم بخوان تا پی بری  
لا جرم از آشیان حق پرید  
تا شود این دید تو حق الیقین  
وانگهی جام هدایت نوش کن  
جانب شهر ولایت پی بری  
تا شود حاصل ترا مقصود جان  
جام وحدت را کنی بی شبهه نوش  
تو عزیزش داره همچون جان جان  
آنگهی بر تخت سلطانی نشین  
وانگهی چون تذکرہ مقبول شو  
دور روزی چند از تقلید شو  
لیک مظہر را عجائب نیک دان  
در میان سالکان او رهبر است  
زانکه دارم مستئی از جام او

..... الخ

این کتابم از غرائب آمده است  
گفتم از سر عجایبها خویش  
گر ازا این مرهم نیابی کام خویش  
آنچه ازوی بشنوی در خویش بین  
جوهر الذاتم سخن بی پرده است  
گو تو از مرغ حقایق پر بری  
مرغ عطار از زبان حق شنید  
چونکه حق بشناختی شیرین بین  
رو تو اسرار ولایت گوش کن  
گر تو از جام محبت می خوری  
روم صیبت نامه را از سر بخوان  
گر الهی نامه را گیری بگوش  
پند نامه گر بیابی در جهان  
تا بیابی عزت دنیا و دین  
رو بذکر اولیا مشغول شو  
همچو ایشان ترک کن تجرید شو  
من کتب بسیار دارم در جهان  
مظہر کل عجائب حیدر است  
ختم کردم این کتب برنام او

۱- مظہر العجائب ص ۴۹ - بخلاف تصور برخی این کتاب از آثار مسلم عطار است  
جز اینکه بعدها در آن اضافات و تحریفاتی شده است که با نسخه اصل اختلاف فاحش دارد.

نیز در کتاب دیگری به معنی برخی از آثارش پرداخته گوید :

الهی نامه گنج خسروانست	المصیبت نامه کاندوه جهانست
چه گوییم زود رستم زین و آن باز	بدارو خانه کرد هردو آغاز
بهشت اهل دل مختار نامه است	جهان معرفت اسرار نامه است
که مرغ عرش را مراجعاً جانست	مقامات طیور ما چنانست
زطرزاو که ومه رانصیب است	چو خسرو نامه را طرزی عجیب است

و در مورد قصائدوغز لیات خود در خسرو نامه میفرماید .

فazon از صدقاصاید هم زبرداشت	ز گفت من که طبع آب زرد اشت
زهر نوعی مفصل بیش و کم داشت	غزل قرب هزار و قطعه هم نیز

با توجه به مآخذ معتبری که آثار او را ضبط و ثبت کرده اند میتوان  
كتب زیر را ازاو نامبرد .

### ۱- تذكرة الاولیاء

۲- المصیبت نامه

۳- الهی نامه

۴- اسرار نامه

۵- مختار نامه

۶- مظہر العجائیب

۷- منطق الطیر

۸- هیلاج نامه

۹- جوهرالذات

۱۰- اشتر نامه

۱۱- وصلت نامه

- ١٢ - بیسر نامه .
- ١٣ - لسان الغیب
- ١٤ - خسرو نامه
- ١٥ - مفتاح الفتوح
- ١٦ - دیوان قصائد و غزلیات
- ١٧ - پندنامه
- ١٨ - مظہر الصفات
- ١٩ - اخوان الصفا
- ٢٠ - بلبل نامه
- ٢١ - ترجمة الاحادیث
- ٢٢ - جواہر نامه
- ٢٣ - حیدری نامه
- ٢٤ - خیاط نامه
- ٢٥ - سیاه نامه
- ٢٦ - سی فصل
- ٢٧ - شرح القلب
- ٢٨ - صدیقہ
- ٢٩ - عشاق نامه
- ٣٠ - کنز الحقایق
- ٣١ - گل و هرمنز
- ٣٢ - منتخب حدیقه سنائی
- ٣٣ - نزهة الاحباب

## ٣٤ - کنز الاسرار



## رضی‌الدین علی لالا

عارف کامل شیخ رضی‌الدین علی بن سعید بن عبد الجلیل لالای  
غزنوی از قریب بیت یافتگان شیخ نجم الدین کبری است.<sup>۱</sup>  
ولادت رضی‌الدین در یکی از قراءه‌جوین و وفات‌ش سال ۶۴۲ رویداده  
و هزارش بقولی در حوالی اصفهان واقع شده و امروز به گنبد لام مشهور است.<sup>۲</sup>  
پدر شیخ رضی‌الدین علی لالا (شیخ سعید لالا) و عارف الہی سنائی  
غزنوی<sup>۳</sup> پسرعم یکدیگر بوده<sup>۴</sup> و نیز با تفاوت هم‌یکبار بزیارت کعبه رفتند.  
رضی‌الدین لالا از عنوان جوانی در صدیقاً فتن حقائق الہی بوده  
و جهت حصول باین مقصود مسافرت‌های بسیار کرده و بخدمت بسیاری از  
مشايخ عرفای زمان خود رسیده و از ایشان درک فیض کرده است، تا  
آنجا که مشهور است رضی‌الدین صاحب صد و سیزده خرقه میباشد.<sup>۵</sup>  
سرانجام شیخ نجم الدین کبری را از طریق باطن دریافت و بدنبالش

- ۱- تذکرة الشعرا دولتشاه سمر قندی صفحه ۲۴۵ - صبح گلشن صفحه ۱۷۸
- سفينة الاولیاء صفحه ۱۰۶۹ - روضات الجنات في اوصاف مدينة الهرات
- ج ۱ صفحه ۲۹۱ - قاموس الاعلام ج ۶ صفحه ۵۶۸ - خزینة الاصفیاء ج ۱ صفحه ۲۹۱
- مجمل فصیحی ج ۲ صفحه ۳۱۳ - ریاض العارفین صفحه ۲۴۵ - کشکول شیخ بهائی ج ۲ صفحه ۱۶۱ .
- ۳- ابوالمجد مجدد بن آدم سنائی در غزنی و لادت یافته و مقارن سال ۵۴۵ از جهان رفت .
- ۴- تذکرة الشعرا دولتشاه سمر قندی صفحه ۲۴۵ - مجالس المؤمنین صفحه ۲۹۹
- ۵- ریحانة الادب ج ۲ صفحه ۸۳۵ - روضات الجنات ج ۱ صفحه ۲۹۱

شناخته و اورا یافته و دست ارادت بوي داده، تا آنجا که رضى الدين خرقه اصل را در طریقت از دست شیخ نجم الدین هم پوشد و طریقه کبرویه بعد از شیخ نجم الدین کبری بدیشان منتقل می شود.<sup>۱</sup>

از آنجائیکه ارتباط با استاد در عرفان اصولاً امری باطنی است واقعه آشنائی و دریافت شیخ نجم الدین برای رضى الدين علی لالا نیز بصورتی انجام شده است (نظیر واقعه‌ای که برای شیخ نجم الدین کبری در برخورد با استادش روزبهان واقع شد). که بمنظور استفاده بیشتر سالکان طریق آن واقعه را یادآور می شویم.<sup>۲</sup>

رضى الدين در ابتدای جوانی در واقعه‌ای باطنی مشاهده می‌نماید که نرdbانی بس هر قطع پایی بر زمین و سر با آسمان کشیده بر بالای نرdbان شخصی ایستاده است، مردمان یک یک نزد او رفت و دست بدومیدند وی هم دست ایشان را گرفته و نزد شخص دیگری که در نزدیکی او بود عبورد و اشخاص بمعیت شخص ثالث وارد آسمان شده و در آنجا محو می شوند. پس از اینکه رضى الدين این واقعه را از طریق باطن مشاهده کرد مشخصات شخص مزبور را در لوح ضمیر خود ضبط کرد. وقتی رضى الدين مأوقعاً را برای پدرش شیخ سعید لا اشرح داد ایشان فرمودند که تربیت و ارشاد تو بتوسط همان شخصی است که ویرا در عالم باطن دریافت کردی از این پس شیخ علی لالا در طلب آن راهنمای خضر طریق معرفت حق بود راه سفر در پیش گرفته و سالها با نظار دیدار ماند اما

۱- انوار قلوب سالکین صفحه ۲۲ مقدمه - تذکره دولتشاه صفحه ۲۴۵

۲- سیر خرقه صفحه ۵۸۶

۳- نفحات الانس صفحه ۳۵ و ۹۴

اثری از مطلوب خویش نمیافتد تا آن زمان که شیخ نجم الدین کبری بدستور شیخ روزبهان بقلی شیرازی (که شیخ رضی الدین علی لالا بخدمت ایشان، نیز رسیده بود)<sup>۱</sup> جهت نشر عقايد خویش وارد خوارزم شد. در این وقت رضی الدین لاادرتر کستان بخانقه شیخ احمد یسوسی مقیم بود تا اینکه شخصی از جانب خوارزم بتر کستان آمده و بخانقه شیخ احمد یسوسی وارد شد پس از آن دکی توقف شیخ احمد از تازه وارد ضمن سوالات متعددی که کرد پرسید آیدر خوارزم درویشی وارسته از خویش وجود دارد؟ تا زه وارد جواب داد که در این زمان عارفی بصورت جوان و بمعنی کهن بخوارزم آمده و بارشاد طالبان مشغول است و ناما مش شیخ نجم الدین کبری است. در این لحظه شیخ لالا که در خلوت بود این خبر را یافته وارد اطاقی که آن شخص تازه وارد در آنجا بود شد و بلا فاصله از محل اقامتش شیخ نجم الدین ازاو پرسشهای کرد و پیدرنگ باز سفر بست و بجانب خوارزم روان شد و مستقیماً بخدمت شیخ نجم الدین کبری رسید و از آن پس بود که در سلاک ارادتمندان حضرت شیخ درآمد.

شیخ علی لالا کمی قبل از شهادت شیخ نجم الدین کبری از خوارزم به موطن خود جوین رفت و افراد بر جسته‌ای مانند شیخ جمال الدین احمد جوزجانی را (که خلیفه‌اش هم هست) تربیت کرد.<sup>۲</sup>

عارف دل آگاه سید محمد نور بخش در کتاب شجرة الاولیاء وی را

چنین ستوده است.<sup>۳</sup>

۱- شیراز نامه صفحه ۱۷۵۹۱ - ۱۱۶۹۱

۲- تذكرة الشعراء دولتشاه سمرقندی صفحه ۲۴۴

۳- بنقل از تذکره سیر خرقه صفحه ۵۸

«هو على بن سعيد الجوني قدس الله سره كان اوحد الاولىء في زمانه بكثرة المجاهده والرياضه وترك الدنيا وزيته سافر كثيراً راجلاً وصحب مائة وثلاث عشر شيخاً حتى وصل إلى صحبة أبي الجناب نجم الدين كبرى سيد المرشدين وتوفي بها»

ترجمه. شیخ علی بن سعید جوینی قدس سره یگانه اولیاء زمانه بوده و به بسیاری ریاضت و ترک دنیا ممتاز است، با ۱۱۳ شیخ صحبت داشته تا سرانجام بخدمت نجم الدین کبری فائز شد.

شیخ رضی الدین لاا صاحب آثار منظومی است که در اینجا بنقل رباعی زیر اکتفا شد<sup>۱</sup>

عشق ار چه بسی خون چگرها دهدت

می خور چه صدف که هم گهرها دهدت

هر چند که بار عشق باریست عظیم

چون شاخ بکش بار که برها دهدت



### شیخ جمال الدین گیلی

تر بیت یافته دیگر شیخ نجم الدین کبری یکی از عرفاء و دانشمندان بنام قرن هفتم مولانا جمال الدین گیلی است.<sup>۲</sup>

ولادت عین الزمان جمال الدین گیلی (کیلی) در حوالی قزوین و

۱- ریحانة الادب ج ۲ ص ۸۳ - ریاض العارفین ص ۲۴۵ - کشکول شیخ

ج ۲ ص ۱۶۱

۲- تاریخ تصوف در اسلام صفحه ۵۰۳ - خزینة الاصفیاء ج ۲ صفحه ۲۹۱  
تاریخ گزیده ص ۶۶۹ -

وفاتش در روز چهارم شوال سال ۵۶ هجری قمری در همان دیار بوده است.<sup>۱</sup>

ایيات زیر را در باره تاریخ وفات وی سروده اند.

جمال ملت و دین قطب اولیای خدا

که آستانه او بود قبله ابدال

بسال ششصد و پنجاه و یک بحضورت رفت

شب دوشنبه بروز چهارم شوال

او در شهر خود سرآمد اقران بودو صاحب اهمیت بسیار ، پس از شنیدن آوازه شهرت شیخ نجم الدین کبری از مولد خود قزوین بقصد زیارت ایشان بجانب خوارزم روانه شد<sup>۲</sup> و هنگامیکه قصد خروج از شهر خود را داشت برخی از کتبی را که با آنها علاقمند بود جهت مطالعه بیشتر به مراده برداشت چون بنزدیکی خوارزم رسید در خواب حضرت شیخ نجم الدین کبری را زیارت کرد و شنید که حضرتش باو فرمودند ، این پشتئه که جمع کرده ای و با آن میباالی ترا در کار باطن بکار نمیآید. شیخ چون از خواب بیدار شد هر چه اندیشید که معنی این فرموده چیست و موفق بدرگ آن نشد و پیش خود گفت منکه از مال دنیا چیزی به مراده ندارم مقصود چیست ؟ شب دوم همان خواب بهمان ترتیب تکرار شد در شب سوم که شیخ را بهمان وضع زیارت کرد در عالم خواب از شیخ نجم الدین کبری پرسید که مقصود از پشتئه چیست منکه اندیشه گردآوری مال در خود نمیبا بم شیخ فرهود مقصود آن هجمو عهای است که با اشتیاق تمام به مراده خودداری . پس از این واقعه جمال الدین بیدرنگ مجموعه ای را که به مراده

داشت به جیحون انداخت<sup>۱</sup>. چند روز بعد که بخدمت شیخ نجم الدین  
کبری رسید نجم الدین در همان لحظه ورود خطاب با فرمود، اگر آن  
پشته را نمی‌انداختی ترا فایده حاصل نمیگشت. یس از این ملاقات  
جمال الدین بسلک ارادتمندان نجم الدین کبری منسلک گشت و بخلوت  
نشست. پس از اتمام کار باطن نجم الدین او را بلقب عین الزمان ملقب  
فرمود و بوی دستورداد که بدیار خود بر گرد. جمال الدین بقزوین  
معاودت نمود و تا آخر عمر مستحقین هتمسک بهذیل عنایتش بودند.

رباعی زیر ازاوست.<sup>۲</sup>

فتعلقت بمزاجه الصفراء  
فتسبیثت بمزاجه السوداء

نظر الصباح الى صفاء حبینه  
والليل فکرفی سواد فروعه



### شیخ شهاب الدین ابو حفص سهروردی

زبده عرفای ایرانی قرن ششم و نیمه اول قرن هفتم هجری قمری  
شیخ شهاب الدین ابو حفص سهروردی<sup>۳</sup> از تربیت یافتنگان حضرت شیخ  
نجم الدین کبری است.<sup>۴</sup>

۱- این بیت از دیوان حافظ در اشاره بهمین معناست.

دقترداش با آتش یا آب افکن که ما کوس نادانی زدیم ای دوست تاد انشادیم  
۲- تاریخ گزیده صفحه ۶۷۰

۳- توضیح آنکه بعضی مورخین بمناسبت تعدد نام سهروردی و شهاب الدین  
بین این چند نفر مرتب اشتباهاتی شده‌اند. لازم بذکر است که کسانی که  
دارای نامهای مشابه هستند عبارتند از ۱- شیخ شهاب الدین ابو حفص سهروردی  
۲- عموجیه الدین سهروردی ۳- شیخ ابو نجیب عبدالقاہر سهروردی  
۴- شهاب الدین حبس سهروردی (مقتول).

۴- تذکره سیر خرقه بنقل از فوائد الفواد ص ۲۳۲

شہاب الدین ابو حفص عمر بن محمد بن عبد الله بن عمومیه شهروردی ولادتش در ماه ربیع سال ۵۳۹ هجری قمری برابر با زوئیه سال ۱۱۴۵ میلادی در شهر ورد از شهرهای تابعه کلات (که با مهنه در حدود چهار فرسنگ فاصله دارد) واقع شد و در حلت ایشان در روز چهارشنبه اول محرم سال ۶۳۲ هجری قمری برابر با سال ۱۲۳۴ میلادی در بغداد رویداده و مزارشان در دارالسلام بغداد است . باین ترتیب سنین عمر ایشان از ۹۳ سال بیش نبوده است .<sup>۱</sup>

شہاب الدین در بدایت امر بخدمت بسیاری از عرفای زمان خود منجمله شیخ عموم و جیه الدین شهروردی (از منسویین شہاب الدین شهروردی است) و شیخ عبدالله گیلانی رسیده<sup>۲</sup> و نزد آنها تحت تعلیمات عرفانی قرار گرفت و سرانجام چنانکه شرح آن در ضمن احوال شیخ سیف الدین با خرزی رفت دست ارادت به شیخ نجم الدین کبری داده و از جمله ارادتمندان این عارف عالی مقام گردید و پس از طی مراحل سلوك و اتمام کار باطن از طریف شیخ نجم الدین بجانب بغداد روانه گردید و تازمان وفات بنشر افکار طریقت خود اهتمام بلیغ مبذول میداشت .

مشهور است که از شیخ سعد الدین حموی سؤوال شد، شیخ محی الدین عربی<sup>۳</sup> را چگونه یافته ؟  
سعد الدین پاسخ داد «بحرمواج لانهایة له» یعنی در یائی است مواجه که آنرا کرانه نیست .

۱- محمل فصیحی ج ۲ ص ۳۰۷ - تذکره حسینی ص ۱۶۱ - آتشکده

آذر ج ۳ ص ۱۱۸۹ .

۲- آتشکده آذرج ۲ ص ۱۱۸۹ - ریاض العارفین .

پرسیدند شیخ شهاب الدین سهروردی را چگونه یافته‌گفت «نور بمالقیه‌النبی (ص) فی جبین السهروردی (در جبین سهروردی نوریست که آنرا پیامبر بزرگ القاء فرموده است)».

در مآخذ موجود حکایات متعددی از حالات او نقل شده. یکی از آن

وقایع که مربوط به بازگشت ایشان از سفر حج می‌باشد، در مثنوی مزامیر حق و گلزار امید ضمن تنبیهات و اشارات معنوی چنین آمده است.<sup>۳</sup>

قبض دلها یافت مفتاح فرج

بر حرم راندند از بیت‌الحرام

سیم وزر افشاند باعذر قصور

یک درم بنها نزد آن فرید

گفت اینان برستانید از میان

مستحق را میرهاند دل زیم

آنچه در قلب آمدش بنمود نقد

در هم آن زال بگرفت از طبق

گفت بر دی فیض کلی ای و حید

نقد خود وقف فقیران کرده بود

گر بصدق دل بود دارد شرف

چونکه بازآمد شهاب الدین زحج

با صفا و صدق خلق از خاص و عام

هر کسی بر پای آن نور ظهور

پیرزالی زان میان از ره رسید

پس شهاب الدین به جمع حاضران

سفره گسترد و جود عمیم

هر فقیر رهروی زین حل و عقد

پس جلال الدین تبریزی بحق

حضرت شیخ شهاب الدین چودید

چونکه آن مستوره‌اند بذل جود

نقد عارف بذل گوهر یاخزف

چونکه صدق مطلق آمد اوستاد

سالک حق را بود نیت مراد

همچنین است واقع سراسرارشادی زیر که قسمتی از مثنوی دیگر است:<sup>۱</sup>

تا برون افتاد مگر از پرده راز از شهاب الدین سخن گوئیم باز

که مرید نجم کبری بوده است  
 از زرمسکوک و ناب و سیم خام  
 خرج میشد جمله بر در گاه شیخ  
 خود بکف میداد آن بحر گهر  
 بی کسان را بهترین ارحام بود  
 میزد اند دامن آن پیر چنگ  
 همچنان، سیهاب از تُف شرار  
 هیچ در ابر بهار امساك نیست  
 ختم میشد فیض جود آموز او  
 در هوای گنج باد آورد بود  
 بر خزف قانع از آن بحر محیط  
 یک جهان جان بود و او میدید گرد  
 گفت مارا باش کایندم نیست دیر  
 یار اغیاری و اغیاری بهیار  
 کان به قلبش نقد میشد شش درم  
 ناله واحسرتا زد آن شریر  
 ز امتحان حق که می آید برون  
 وزهوای نفس مشرك رسته ای  
 وین امانت لقمه ذا اهل نیست  
 وین مراد مردم دون همت است  
 کارشان پنداست و تعلیم و رشاد  
 ای مدمغ زین عزیزان شرم دار

شهروردي خويش هم فرموده است  
 بوده بسيارش فتوح از خاص و عام  
 آنچه میشد بدل اندر راه شیخ  
 مستمندان را حقوق مستمر  
 بی هوای نفس جودش عام بود  
 رست حاجتمند چون میگشت تنك  
 سیماز دست سخایش در فرار  
 چون کریمان را زبخشن باک نیست  
 الغرض چون یافت پایان روز او  
 خام طبعی وارث آن مرد بود  
 طالب زر بود ز آن گنج بسیط  
 عالمی در عالمی پنهان و فرد  
 پیر میدیدش در آندم زیر زیر  
 گنج از کفه شته ای از شوق مار  
 کيسه ای افکند پیش آن درم  
 شش درم شد خرج تجهیزات پیر  
 گنج از کفدادور نجش شد فزون  
 جز بقا ف قرب حق دل بسته ای  
 حمل انوار ولايت سهل نیست  
 منصب تعلم ن نوعی شهروت است  
 گر تو بیني اوليا را در جهاد  
 سامع وحی اند و قایل آن کبار

ذکر و فکرت دم بدم لاف است لاف  
 ظاهر و باطن خلاف اندر خلاف  
 شهاب الدین را در عرفان مقامی بس ارجمنداست و همواره مورد  
 ستایش و تمجید غالب عرفاؤفضلاء و دانشمندان و شعرای زمان خود قرار  
 گرفته است . امام یافعی در مرآۃ الجنان وی راجحین ستد است .  
 «استاد زمانه فریدیگانه مطلع الانوار ومنبع الاسرار دلیل الطریقه  
 و ترجمان الحقيقة استاذ الشیوخ الاکابر الجامع بین علم الباطن والظاهر  
 قدوة العارفین و عمدة السالکین العالم الربانی شهاب الدین ابوالحفص  
 عمر بن محمد بن شهروردی قدس الله سره»  
 وی عمریرا صرف تعلیم و تربیت رهنوردان وادی معرفت فرمود  
 واین بزرگان از آن جمله‌اند .

- ۱- بهاء الدین زکریا مولتانی (متوفای ۶۶۴ هجری) که استاد شیخ فخر الدین عراقی هم بوده است .
- ۲- کمال الدین اسماعیل اصفهانی
- ۳- امیر سادات حسینی
- ۴- شیخ حمید الدین ناگوری
- ۵- عmad الدین ابو طاهر عبدالسلام شیرازی (متوفای ۶۶۱ هجری در شیراز )
- ۶- سراج الدین حسین ابن الشیخ الاسلام عز الدین مودود

۱- شدالازارصفحه ۳۳۶ و ۳۱۱ - شیراز نامه صفحه ۱۲۶ - مجمل فصیحی  
 ۲- تذکرہ حسینی ص ۱۶۱ - مزامیر حق و گلزار امید صفحه ۸۴  
 آتشکده آذرج ۳ صفحه ۱۱۹

زر کوب شیرازی .

۷- شیخ مصلح الدین سعدی شیرازی .<sup>۱</sup>

۸- شیخ نجیب الدین علی بزغش شیرازی (۵۹۴-۶۷۸) که از  
بر جسته ترین شاگردان اوست و بعد از وی در اشاعه طریقه مشهور به  
شهرور دیه همت و افی مبدول داشته است.<sup>۲</sup>

آشنائی نجیب الدین بزغش با شیخ شهاب الدین شهروردی یکی از  
واقعیت بسیار مهم باطنی است و شرح آن در متنوی مزامیر حق و گلزار امید  
با اشارات دقیق که رفیق سالک طریق است چنین توجیه شده است.<sup>۳</sup>

شده زانوار حقش دل پر فروغ	چون نجیب الدین بزغش در بلوغ
زد قدم در حلقه عشاقد حق	ترک دنیا گفت و شد مشتاق حق
تاز حال خویش یابد انفعال	زیر و رو میکرد احوال رجال
گشت دامنگیر عشقش روز و شب	رنجش افزون گشت از درد طلب
در جانش رسته از قید صدف	خواستار اهل حق شد هر طرف
وز دل شام سیه سر زد صباح	تابشی در خواب گشتش افتتاح
خویش را در تربت شیخ کبیر	دید آن مجنوب عشق دلپذیر
وز پی اش دنبال شش پیر دگر	پیری از آن بقعه بیرون کردرس

۱- سعدی فرماید .

دو اندرز فرمود در روی آب  
مرا پیر دانای مرشد شهاب  
دگر آنکه بر خویش خود بین مباش  
یکی آنکه بر خویش خود بین مباش

۲- رباعی زیر ازاوت . نتایج الافکار صفحه ۳۵۹  
ای آنکه ترا بحسن تمثالي نیست  
چون حالم من از خال رخت خالی نیست  
وصافی من همه ز خال رخ تست  
وین طرفه که بر رخ تو خود خالی نیست

۳- مزامیر حق و گلزار امید صفحه ۸۴-۸۵

نورشان با طور سینا هم رکاب  
در حریم کعبه قربت مقیم  
پیش خواندن دش بشیرینی چو جان  
گفت با شیخی د گر کاین زان تست  
سوی بیداری مطلق شد ز خواب  
و آنچه رادر خواب از پیران شنید  
شیخ ابراهیم و اهل درد بود  
جمله را با شیخ ابراهیم گفت  
پیر اول نیست جز شیخ کبیر<sup>۱</sup>  
که بجان در حکم و فرمان ویند  
یک از ایشان هست در قیدحیات  
کلوست در علم طریقت اوستاد<sup>۲</sup>  
بی تأمل بست اسباب سفر  
مر کب شوق زیارت تاخت باز  
شیخ را زین قصه آگه یافتم  
تا مرا شد کار بر دستش تمام  
ره بمیل نفس رفتن راست نیست  
تا که ننماید خدا راه فتیر  
راههای رفته را نارفته گیر

تا نیاید از سما با نگ تعال

هر که بگزیند هی باشد ضلال

۱- مقصود شیخ ابو عبدالله خفیف شیرازی اویسی است .  
۲- منظور شهاب الدین ابو حفص سهروردی است . شیراز نامه صفحه ۱۳۱

۱۳۲۹ - نفحات الانس صفحه ۴۷۵ .

رویشان رخشنده تر از آفتاب  
جمله بر اطوار معنی مستقیم  
چون نجیب الدین بدیدند آن مهان  
دست او بگرفت آن پیر نخست  
پس نجیب الدین بن غش زین خطاب  
با پدر گفت آنچه اندر خواب دید  
آنکه در شیراز آندم فرد بود  
پس پدر خواب پسر را بی نهفت  
شیخ ابراهیم گفتش کای فقیر  
وان مشایخ جمله پیران ویند  
آنچه مشهور است از قول ثقات  
وان بود شیخ شهاب الدین راد  
چون نجیب الدین شنید این از پدر  
بر سراغ سهروردی تا حجاز  
گفت چون بر خدمتش ره یافتم  
کرد بر تعلیم و تلقینم قیام  
طالب حق را طلب بیخواست نیست  
تا که ننماید خدا راه فتیر

شیخ شهاب الدین شهروردی را در دقائق عالیه عرفانی مصتفات و مؤلفات منتشر کثیری بوده و چنانکه بر میاًید شیخ بیشتر آنها را بهنگام اعتکاف در مکه با تمام رسانیده است از آنچه در تذکره ها بنام ایشان ضبط است و در صحبت انتساب آنها بشیخ مجال تردید نیست میتوان آثار زیر نام برد<sup>۱</sup>:

- ۱- عوارف المعارف. این کتاب مشتمل بر ۶۳ باب است که در هر باب فصولی چند اختصاص به بحث در خصوصیات تصوف و آداب سلوک دارد.
- ۲- جذب القلوب الی مواصلة المحبوب .
- ۳- رشف النصائح الایمانیه
- ۴- اعلام الهدی فی عقيدة اهل التقى
- ۵- بهجة الابرار

از آثار منظوم وی برخی رباعیات و غزلیات در تذکره ها بنام شیخ ضبط است،<sup>۲</sup> ابیات زیر از آن جمله اند .

بخشای بر آنکه بخت یارش نبود	جز خوردن غمهای تو کارش نبود
در عشق تو حالتیش باشد که از آن هم با تو و هم بی تو قرارش نبود	



ای ازغم دیدن رخت حیران من	وندر طلب وصل تو سر گردان من
بودن بتوم مشکل است و نابودن آه	سر گردان من بی سرو بی سامان من



اید وست وجود و عدمت اوست همه سرمایه شادی و غمّت اوست همه

۱- E. G. Browne , Literary History of Persia  
Vol.11.P.496

۲- ریاض العارفین صفحه ۱۵۷ - تذکره حسینی صفحه ۱۶۱ - آتشکده آذر جلد ۳ صفحه ۱۱۹۱ بنقل از ریاض الشعرا

تو دیده نداری که بینی او را  
ورنه ز سرت تاقدمت اوست همه

☆ ☆ ☆

دنیا که همیشه بود با من به نفاق  
وزمن همه ساله بود جویای فراق  
امروز همی گویمش ای دنی دون  
بگذار مرآ که هستی از من سه طلاق

☆ ☆ ☆

### غزل

ایها العشاق ما در دام عشق آویختیم  
گرد بود خود ز خاک آدمیت بیختیم

سر بر آورد ازمیان جان و دل دیدار دوست

چون جمال او بددیدم از همه بگسیختیم

هاتفی در گوش جان مازغیب آواز داد

وه که تا با خاک تیره نور خود آمیختیم

ذره‌ای از نور روی ما چو بر منصور تافت

هم چو قندیلی ز دارش سر نگون آویختیم

ای شهاب سهروردی گر گرفتاری بنال

دانه در دام از برای مرغ زیر ک ریختیم

☆ ☆ ☆

بهاء الدین ولد (محمد)

تر بیت یافته دیگر مکتب شیخ نجم الدین کبری عارف معروف  
بهاء الدین ولد یا بهاء الدین محمد پدر والامقام مولانا جلال الدین

محمد بلخی است .<sup>۱</sup>

محمد بن حسین بن احمد خطیب معروف به بهاءالدین ولد در قونیه از بlad آسیای صغیر ولا دیافت .<sup>۲</sup>

چنانکه از تذکره های مختلف بر می آید ملاقات بهاء الدین با شیخ نجم الدین کبری در اوایل عمر بهاء الدین ولد رویداده است و در این مصاحبیت بود که بهاء الدین شیفته نجم الدین شده و تحت تربیت و ارشادش قرار گرفت، و در اوخر مرحله سلوک دریک واقعه باطنی حضرت رسول لقب سلطان العلماء را بایشان عنایت فرمودند .

پس از تحصیل کمالات معنوی شیخ نجم الدین بوی دستور دادند که بموطن خود باز گرد و در آنجا بارشاد مستحقین همت گمار .<sup>۳</sup> بدین سبب بهاء الدین روانه قونبه گردید وامر استاد را کاربست و دیری نپائید که در آندیار صاحب شهرت و اهمیت بسیار گردید ، تا جاییکه سلطان وقت اورا محترم میداشت و بسیاری از امور کشور را با مشورت او انجام میداد . برخی سخن چینان که از این امر منافع خود را در خطر میدند پیوسته ازاو بحضور سلطان بد گوئی میکردند . چون

- نفحات الانس صفحه ۴۵۷ - معارف بهاء الدین ولد صفحه ۱۴ مقدمه - نتایج الافکار ص ۱۴۰ - خزینة الاصفیاء ج ۲ صفحه ۲۹۱ -

- مادر بهاء الدین ولد دختر علاء الدین محمد خوارزمشاه بوده است و در این مورد مورخین نوشته اند که شبی علاء الدین محمد حضرت رسول (ص) را در خواب زیارت کرد ، حضرت با و دستور فرمودند که دختر خود را به حسین ابن احمد خطیب که از افراد پرجسته آن زمان بوده است بزنی بدهد ، پس از این رؤیا سلطان باین دستور عمل میکند و بهاء الدین ثمره این ازدواج است .

نفحات الانس صفحه ۴۵۷ - ریاض المارفین صفحه ۹۱ -

- تذکرہ سیر خرفہ صفحه ۱۳۲

سخن معاندین کار گرفتاد سلطان از قوذبهاءالدین و حشتزده و مرعوب شد وبهاءالدین بهراه خانواده و فرزند بر از نده اش مولانا جلال الدین محمد بلخی که در آن هنگام طفلی بیش نبود عازم مسافرت شد (سال ۶۱۷) در این سفر از شهرهای بسیاری گذشته به نیشابور وارد و در آنجا بخدمت فرید الدین عطار که در آن زمان پیری سالخورده و کامل بود رسیدند.<sup>۱</sup> و سپس از نیشابور روانه بغداد شدند. گویند بهنگام ورود بدانجا گروهی از مردم باستقبال الشان آمدند و از مبدأ و مقصد ایشان جویا شدند بهاء الدین محمد جواب داد، من الله والى الله ولا حول ولا قوة الا بالله. بعضی از مستقبلین این خبر را بسمع شیخ شهاب الدین رسانیدند و پس از چندی اقامت در بغداد مجدداً بسفر خویش ادامه داده تا بنیجان رسیدند و مدتی در آنجا مقیم شدند، در همین ایام بود که بدعوت علاء الدین کیقباد ساجویی به قونیه بر گشتند و تا پایان عمر در آن سرزمین ساکن گشتند.<sup>۲</sup> تنها اثری که ازاو باقی مانده مجموعه ایست که شامل مواعظ و سخنان و عقاید او در زمینه مسائل مختلف عرفان و حکمت است. در این کتاب نکات عرفانی با توجیهات بسیار دقیق و تفسیر و تاویل آیات قرآنی با بیانی آسمانی مورد شرح و توضیح قرار گرفته است. این کتاب بنام معارف بهاء ولدر تهران بطبع رسیده است.<sup>۳</sup>

۱- بعضی نوشته‌اند که فخر الدین رازی بمناسبت مخالفتهایی که با عرفان داشت در تبعید بهاء الدین ولد بی‌دخلات نبوده است اما چنانکه در مورد مجدد الدین بغدادی گفتیم نویسنده مقدمه رساله کمالیه (ص کج) این مطالبرا خالی از اعتبار میداند.

۲- تاریخ ادبیات ایران دکتر صفا ج ۲ صفحه ۸۶۱

۳- تذکره سیر خرقه صفحه ۱۳۳

۴- معارف بهاء ولدان تشارات وزارت فرهنگ سال ۱۳۳۳ تهران

قطعه زیر نمونه‌ای از این کتاب است.

قال النبی علیه السلام. النوم اخ الموت، در این معنی است که الناس نیام فاذا ماتوا انتبهوا، همچنانکه خفتگی احوال بیداری هیچ ننماید و حال‌های دیگر بیند چون زنده بمیرد اور احوال این جهان چیزی ننماید و حال دیگر بیند دانه و گل یکی است و آب و باد و خاک یکی است و ستاره و شمس و قمر و بروج یکی پاره خار گردانیم بحکمت آن خار را نصیب آتش کنیم و آن گل را گلاب و قرین شربت کنیم و قرین جیب خوبان کنیم گرچه خار را قوت وحدت تن داری و درشتی بیش آمد دلیل قدر و قیمت وی نگردد و اگر بر گ گل را ضعیفی و لطیفی و تنگی دادیم دلیل بی قدری وی نباشد نیز دانه آدم علیه السلام یکی بود بعضی را خار انکار گردانیدیم وبعضی را گل تصدیق (ویقین) نام نیکی و بدی درجهان راندیم و اثرا ایشان در این جهان بر ابر ساختیم آخر عملی باید که اثر ایشان ظاهر شود چنانکه یکی را دانه سیب و یکی را دانه انار و امرود گویند و ایشان در مشاهده همه نزدیکند بیکدیگر ایشان را عملی باید تا اثر ایشان پدید آید اکنون در زیر خاک کنید تا اثر ایشان ظاهر شود حمید است در سخت دلان آفریدن و حمید است در نرم دلان و مصدقان آفریدن چنانکه تبع خشم آفریدتا اعداء را مجروه می‌کند و آئینه حلم و خوش - خوئی پدید آورد تاروی دوستان دروی مشاهده می‌کند کا بدها چون جامها است مر معانی ارواح و دریافت هارا آن معانی از عالم قدس و صفا و قولب و اجرام خاک از عالم دیگر باندازه هر معنی قدسی جامه از خاک فرو برید و بر قدار است کرد جامه خاک چون با معنی مقرن شود متحرك شود چنانکه جامه بلا بس متتحرك گردد و چون جامه بیرون کند جامه از جنبش

فرو ماندا کنون جاهه غالب و خاکریم نالکشد گفتم بیرون کن تا گازری  
 کنیم بر سر هرسنگی و بر هر آبی و هر شاخصاری چون پا کینه شود باز  
 دوزیم و جامه نو کنیم ایمان بدر مر گ همچنان استوار باشد که اکنون  
 استوارداری اگر اکنون بسیه یکی دنیا بفروشی بدر مر گ بشریت آب  
 ابلیس بیاد دهی وا گر بعشق جمالی بفروشی بدر مر گ بخيالی بفروشی  
 اکنون دیگران مال و جاه جمع میکنند تو مال و عشق و معرفت الله جمع  
 کن و روز گار ضایع مگذار و قرار گاه سراو کوشک ایمان را بساز تو بهر  
 چند روز بام و در خانه عاریتی را خللهای او استوار میکنی و بگل میاندازی  
 غم ایمان نیز گاهگاهی بخور تا خلل بی اعتقادی راه نیابد.»

نیز در همین کتاب فرماید :

« حق تعالی چون آدمی را آفریدقا بليت آنشداد که او را بشناسد  
 پس از هر صفت بی پایان خود اند کی در روی تعبيه کرد تا از اين اندک آن  
 بسيار و بی نهايیت را فهم تو اند کردن چنانچه از مشتی گندم انباری را واز  
 کوزه آب جوئی را اند کی بینائی داد تا نموده شود که بینائی چه چيز است  
 و همچنين شنوايی و دانائي وقدرت الى مالا نهايیه، همچو عطاری که ازانبار  
 های بسيار اندک در طبله ها کندو بد کان آورده همچنان حنا و عود و شکر و غير  
 آن تا آن طبله ها انموزج انبارها باشد از اين رومیگويند: وما او تیتم من -  
 العلم الاقليلا، ومقصود علم تنهان یست يعني آنچنانکه از علم اند کی دادم  
 تا از اين اندک آن بینهايیت معلوم شود.»



### سعد الدین حموی

ديگر از معاريف مکتب كبرويه شیخ سعد الدین حموی است که از

بر جسته ترین تربیت یا فتقان شیخ نجم الدین کبری میباشد.<sup>۱</sup>  
 سعد الدین ابوالسعادات محمد بن المؤید بن حسن بن محمد بن  
 حموه مشهور به سعد الدین حموی (یا حموئی) در شب سه شنبه ۲۳ ذی الحجه  
 سال ۵۸۶ هجری قمری ولادت یافته است. وفات ایشان را دولتشاه سمرقندی  
 به موجب بیت زیر در دهم ذی الحجه سال ۶۵ میداند.<sup>۲</sup>

وفات شیخ جهان سعد الدین حموی که نور ملت اسلام و شمع تقوی بود  
 بروز جموعه نمازد گر به بحر آباد بسال ششصد و پنجاه و عیداضحی بود  
 اما بر خی دیگر منجمله صاحب مجلل فصیحی وفات ایشان را در  
 روز دهم ذی الحجه سال ۶۴۹ در بحر آباد (همانجا که مدفون است)  
 نوشته اند، چون بیشتر کتب معتبر موجود تاریخ دوم را نقل کرده اند  
 آنرا قطعی ترمیدانیم. بدین وجه سینین عمر ایشان بر ابر با ۶۳ سال است.<sup>۳</sup>  
 سعد الدین او ان جوانی را بسیرو سفر گذرانیده و بحوالی شام و  
 عراق و خوارزم و بسیاری نقاط دیگر مسافرت کرد که در حدود ۲۵  
 سال بطول انجامید.

تا قبل از درگ حضور نجم الدین کبری شیخ سعد الدین حموی در  
 ضمن مسافرت های خود بخدمت بسیاری از بزرگان عرفاء زمان خود  
 دیسیده و از آنها درگ فیض کرده و بخرقه فقر مفتخر گردیده. چنانکه

- ۱- مجلل فصیحی ج ۲۹۱ صفحه ۲۹۱ - مجله یادگار شماره ۱۰ سال اول  
 صفحه ۴۳۵ - نتایج الافتخار صفحه ۳۱۶ - سفينة الولیا صفحه ۱۰۵ و ۱۰۰ - قاموس الاعلام  
 ج ۶ صفحه ۴۶۸ - مرآۃ الجنان ج ۴ صفحه ۴۰۰ - تذکره حسینی صفحه ۱۴۰ -  
 روضات الجنات فی اوصاف مدینة الهرات ج ۱ صفحه ۲۸۷ -

- ۲- تذکرة الشعراء دولتشاه سمرقندی صفحه ۲۶۵
- ۳- مجلل فصیحی ج ۲ صفحه ۳۱۹ - ایضاً مجله یادگار فوق صفحه ۴۳۵

مشهور است آن حضرت بخدمت ۳۰ تن از عارفان رسیده است و از میان آنان میتوان صدرالدین ابوالحسن ابن محمد بن عموبه پسرعم پدرش<sup>۱</sup> و شیخ شهاب الدین ابوحفص سهروردی را نام برد.<sup>۲</sup>

سعدالدین حموی نیز از جمله کسانی است که از طرف شیخ نجم الدین کبری اجازت ارشاد داشته و این اجازت در سال ۶۱۶ یعنی دو سال قبل از شهادت شیخ نجم الدین کبری در خوارزم بایشان عنایت شده است.<sup>۳</sup>

پس از شهادت شیخ نجم الدین در سال ۶۱۸ سعدالدین حموی از خوارزم خارج و ابتدا بحوالی بابل و طبرستان رفت و پس از مدتی از آنجا رهسپار حجază و مصروف سرانجام در سال ۶۴۱ یعنی ۸ سال قبل از وفاتش به بحر آباد مولد خویش مراجعت و تا آخر عمر در آنجا زندگی کرد.<sup>۴</sup>

مشهور است که در طی مرحل سلوک یکبار روح سعدالدین حموی از قالب جسمی جدا شده و تامد ۱۳ روز از تن خارج بود چون روح مجدداً به بدن بازگشت از اینکه در این مدت چه بر کالبد وی گذشته

۱- سعدالدین حموی خرقه تبرک را از دست شیخ صدرالدین مذکور در مسجد اقصی پوشید.

۲- ایضاً مجله یادگار فوق الذکر صفحه ۳۳ بنقل از مشیخه خاندان سعدالدین حموی

۳- مؤلف ریاض السیاحه با اشتباه فاحشی سعدالدین حموی را استاد شیخ نجم الدین کبری معرفی کرده است صفحه ۳۳۸ و ۳۳۹!

۴- مجلل فضیحی ج ۲ ص ۲۹۹ و ۳۱۳

بود اطلاعی نداشت .<sup>۱</sup>

قاضی میرحسین میبدی نکته‌سراسر ارشادی زیرا از سعد الدین حموی نقل کرده است<sup>۲</sup> :

«حضرت شیخ سعد الدین حموی سوار بودو بر رودخانه‌ای رسید اسب از آب نمی‌گذشت امر کرد آبرا تیره ساختند و اسب در حال بگذشت، فرمود تا خود را میدید از این وادی عبور نمی‌توانست کرد»، و این غایت معرفت است .

سعد الدین حموی نیز هانند سایر ارادتمندان شیخ نجم الدین کبری در عرفان بین اقران خویش کم نظری بوده علاوه بر تربیت شاگردان زده<sup>۳</sup> صاحب آثار ارزش‌های اعم از نظم و نثر می‌باشد .  
آثار منتشر<sup>۴</sup>

۱- سجنجل الارواح و نقوش الالواح . احتمالاً در اشاره بهمین کتاب است که شاه قاسم انوار میفرماید<sup>۵</sup> .

جان هر کس سجنجل است اما جان قاسم سجنجل الارواح  
۲- سکینة الصالحين

۳- قلب المقتبل

۱- تذکره حسینی صفحه ۱۴۰ - دیاض المارفین صفحه ۱۳۴ - واين واقعه همان است که در مجلسی از استاد خویش (حضرت صادق عنقا) شنیدم که فرمود در طول سالوک مراهم بزمان کمتری (ساعت چنین) حالتی واقع بوده .

۲- شرح دیوان حضرت امیر صفحه ۲۶ مقدمه .

۳- عز الدین محمد نسفی از مشهور ترین تربیت یافته‌گان اوست .

۴- آتشکده آذر ج ۱ صفحه ۲۸۳ - مجله بادگار ش ۱۰ سال اول صفحه ۵۰ - ۴۳ دیاض المارفین صفحه ۱۳۴

۵- دیوان قاسم انوار صفحه ۱۰۷

۵- محبوب المحبين ومطلوب الوالصلين در مقدمه این کتاب گوید:  
 «اطلاق اسم ولی بعد از حضرت پیغمبر (ص) مطلقاً یا مقیداً  
 بکسی دیگر جایز نیست مگر بحضرت امیر المؤمنین و اولاد معصومین  
 او علیهم السلام . »

## ۶- محبوب الاولیاء

۷- اعلام الهدی . شیخ سعد الدین در این اثر خود در موردی به  
 کیفیت ظهور امام عصر بدینگونه اشارت میفرماید .

«... که چون بیرون آید همه کیشها و ملت‌ها تغییر یابدو بروی  
 زمین هیچ مذهب و کیش نمایند الا کیش محمد رسول الله و خدای تعالی  
 در روی زمین پر کند از علم و معرفت تاغایتی که از دوال نعلین و سر  
 تازیانه خود اسرار و معانی و حقایق بشنوند و عبادت در خلق در آویزد  
 و پرهیز گاری بر خلق غلبه کند و پای فاسقان و فاجران بلغزد و آن  
 صاحب کمال روی زمین را از فسقه و فجره پاک گرداند و مردم راه مملکوت  
 بر گیرند و در جبروت بگشايندو شيفته حی الذی لا یموت گردندور حمت  
 بر مؤمنان فرود آيد و همه کتنفس واحده گردند و همچون ذوق القرین  
 شرق و غرب عالم بگيرد و چون سليمان زبان مرغان داند و باهر کس  
 بزبان او سخن گويد و هفت اقلیم در تحت تصرف او در آيد و اوراشمشیری  
 باشد که بی دست جنگ و کارزار کند ....»<sup>۱</sup>

آثار بالاهر کدام مملو از خطوط و دواير و اشكال و اشاراتی است .  
 سعد الدین را آثاری منظوم است که بيشتر از نوع ربعی است<sup>۲</sup> ،

۱- نسخه خطی شماره ۴۲۵۶ کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران صفحه ۱۳۹

۲- نسخه خطی شماره های ۰۸۰۰۳۰۰۵۶ کتابخانه مرکزی دانشگاه -

از آن میان چند دباعی زیر را نقل می‌کنیم.

آثار منظوم

یك نقطه الف گشت والف جمله حروف

## درهـر حـرفـي الـفـ باـسـمـيـ موـصـوفـ

چون نقطه تمام گشت و آمد بسخن

ظرفیست الف نقطه آن چون مظروف<sup>۱</sup>



گر باغم عشق ساز گار آید دل  
بر مر کب آرزو سوار آید دل  
گر دل نبود کجا وطن سازد عشق  
ور عشق نباشد بچه کار آید دل



## هفتاد و دو ملتند بسریک سر حرف

فی الجمله کسی نه که گشاید در حرف

من نقطه حرف برس حرف زدم

پیگشاد در حرف و شدم بـ رسر حرف



دلوقت سماع ده بدلدار بـرد جان ره بـسراب پرده اسرار بـرد

۱- جهت توضیح بیشتر به متن‌وی گلزار امید که شرح اسرار حروف است رجوع شود.

این نغمه چو مر کبیست مر روح ترا      بردارد و خوش بعال م یار برد



اندر دل من درون و بیرون همه اوست  
اندر تن من جان و دل و خون همه اوست  
آنچای چگونه کفر و ایمان گنجد  
بی چون باشد وجود من چون همه اوست



این مستی ما ز باده حمرا نیست  
تو آمده ای که باده ما ریزی  
وین باده بجز در قبح سودانیست  
من آن مستم که باده ام پیدانیست



وقتست که یارما به بستان آید  
پیدا و نهان در دل و در جان آید  
سلطان جمال او بمیدان آید  
کفر همه کافران بایمان آید



حق جان جهان است و جهان جمله بدن  
افلاک و عناصر و موالید اعضاء  
اصناف ملائکه قوای این تن  
توحید همین است و گرها همه فن



گر جمله جهان بخویش مقر و بنی  
چون کل جهان آینه کل خداست  
در کل جهان خدا ای بیچون بنی  
در کل جهان غیر خدا چون بنی،



کس نیست که او شیفتہ روی تو نیست  
گویند بهشت جا و دان خوش باشد  
سر گشته چو من در شکن هوی تو نیست  
دانم بیقین که خوشنتر از روی تو نیست



## في التفكير

ياراحته مهجتي ونور البصر  
اسقيط قلبي بك وقت السحرى  
ناجيٌت ضمير خاطرى ياقمرى  
انى انا فيك وانتلى في نظري



## في المناجات

انت قلبي وانت فيه حبيب  
ولقم القلوب انت طبيب  
ليس فى قلب من يحبك صدقاء  
غير ذاكرك حالته يستطيب  
انت سقى وصحى وشفاءٍ  
وبك الموت والحياة يطيب  
واذا ما نظرت في تلطيف  
عن فوادى واعينى لاتغىب  
لک سری ومهجتی وضمیری  
ساجد شاهد ومالي نصيب



## شيخ نجم الدين رازى

شيخ نجم الدين رازى يکى دیگر از عرفا عالی مقام پیرو طریقه  
کبرویه و در زمرة ارادتمندان صادق نجم الدين کبری است.<sup>۱</sup>  
شيخ نجم الدين عبدالله بن محمد بن شاهوار اسدی رازی معروف  
به نجم الدين رازی یا نجم الدين دایه ولادتش بسال ۵۷۳ هجری قمری  
در ری و وفات ایشان در سال ۶۵۴ هجری قمری برابر با سال ۱۲۵۶  
میلادی در شونیز یه بغداد رویداده است (مزارش نیز در همین محل است).

۱- تذکره حسینی ص ۱۸۵ و ۳۴۷ - قاموس الاعلام ج ۶ ص ۴۵۶۸ و ۴۵۶۷

۲- مجمع الفصحاء ص ۶۳۲ ج ۲- خزينة الاصفیاء ج ۲ ص ۲۹۱ - سفينة الاولیاء

۳- صبح گلشن ص ۵۰۷

باين ترتیب مدت عمرش بالغ بر ۸۱ سال است.<sup>۱</sup>

شیخ نجم الدین رازی سنین جوانی را در ری گذرانیده و سپس مدتی را بسیروسفر در نقاط مختلف گیتی مصروف و در پایان همین مسافرتها بود که بخوارزم رفته و در حلقه ارادتمندان شیخ نجم الدین در آمده و مدت زیادی از محض او کسب فیض کرده است.

لازم بیاد آوریست که در بدایت کار شیخ نجم الدین کبری ترتیب وارشاد شیخ نجم الدین رازی را بعده یکی از زبده ترین تربیت یافتگان خود شیخ مجده الدین بغدادی محول فرموده است.

شیخ نجم الدین رازی تا چند روز قبل از حمله مغولان و شهادت شیخ نجم الدین کبری در آن واقعه (۶۱۸) مقیم خوارزم بود. اما هنگامیکه خبر حمله مغولان باستاد رسید ایشان به ارادتمندان خود منجمله شیخ نجم الدین رازی دستور دادند که هر یک شهرهای دوردست عزیمت کنید، شیخ نجم الدین رازی نیز از خوارزم یکسره به همدان رفته و مدتی در آن دیار بسر بردا و از آنجا روانه اردبیل شد و پس از کمی توقف در آن شهر به نواحی آسیای صغیر مسافرت کرد، در ضمن این سفرها بود که بعلت اغتشاشات داخلی در ایران مشقات بسیاری را متحمل شد که خود شرح آنها را در مرصاد العباد داده است.<sup>۲</sup> در همانجا او با مولانا صدر الدین محمد بن اسحق قونیوی<sup>۳</sup> و مولانا جلال الدین

۱- مرصاد العباد ص ۹ - مجلمل فصیحی ج ۲ ص ۲۶۲ - تاریخ تصوف در اسلام ص ۵۰۳ .

۲- مرصاد العباد صفحه ۱۸-۱

۳- ابوالمعالی صدر الدین محمد قونیوی از اعاظم اقطاب و حاوی اسرار ظاهر وباطن و جامع علوم معقول و منقول و از استادان بزرگ علوم حقه و بقیه پاورقی در صفحه بعد

محمد بلخی ملاقات کرده<sup>۱</sup> و بعد به نواحی مصر و عراق رفت و شهر ملاطیه با شیخ شهاب الدین ابو حفص سهروردی بر خوردهائی میکند<sup>۲</sup> و چنانکه

بقیه پاورقی از صفحه قبل

معارف الهیه شهر قونیه و از معاصرین مولانا جلال الدین محمد بلخی (مولای رومی) و خواجه نصیر الدین طوسی بوده و میانه این دو تن باب مکاتبات علمی مفتوح بوده و متن بعضی از آن رسائل که حامل اسرار الحکم معارف لاهوتی و علوم الهی است و با شر فارسی شیرین و شیوه ای نگاشته شده عیناً موجود میباشد و از اش اگردان و پرورش یافگان نامدار او مؤید الدین جندی علامه میر قطب الدین شیرازی سعد الدین فرغانی و شیخ فخر الدین عراقی میباشد . وفات او پیش از سال ۶۷۲ هجری که سال وفات مولانا جلال الدین محمد بلخی است در شهر قونیه اتفاق شده است . (نقل از جلد اول صفحه ۲۸۷ - ۲۸۸ روضات الجنات فی اوصاف مدیمه الهرات) .

## ۱- Literary history of Persia from firdawsi to sadi vol. II. P.495

۲- خود شیخ نجم الدین رأزی ضمن باب اول کتاب مرصاد العباد در

صفحه ۱۲ واقعه بر خورد خود با سهروردی را چنین وصف کرده است :

« و از اتفاقات حسنہ در شهر ملاطیه (از بلاد آناتولی و شام) باشد هزار سعادت و دولت در صورت قدوم مبارک شیخ الشیوخ علامہ العالم قطب الوقت بقیة المشایخ شهاب الملک و الدین شیخ الاسلام والمسلمین عمر شهر وردی متعال الله الاسلام و المسلمين بطول بقاوی ولا بیعد منا بر کته انفاسه و لقاوی استقبال کرد و اینرا سعادتی بزرگ و دولتی شکرگ شمرد و بفال خوب گرفت و چون بخدمت او مشرف شد آن بزرگوار را بشکر ایادی و مکرمات و توفیقات که پادشاه اسلام و سلطان سلاطین خلدا لله سلطانه و اعلیٰ قدرته و شانه در حرق او یافته بود رطب المسان یافت و با خواص و عوام بعضی از فضائل و شمایل آن عرق مطهر و روح مصور شرح میداد در اثناء آن حالت و معرض آن مقالت اشارت بدین ضعیف کردد ... »

خود نیز تأثیر کرده اواخر عمر را در بغداد گذرانیده است .  
 نجم الدین رازی را در عرفان تبحری خاص بوده و از افراد  
 برجسته زمان خود بشمار می آمده و آثار ارزشمندی در این زمینه از او بر  
 جای مانده است .<sup>۱</sup>  
 تذکره نویسان شیخ نجم الدین رازی را صاحب کتب پر از داشت  
 زیر میدانند .<sup>۲</sup>

۱- مرصاد العباد من المبداء الى المعاد . این کتاب که در بیان  
 حقیقت سلوك و قواعد و دستور العمل های عرفانی است تألیفش مقارن  
 سال ۶۲۰ هجری قمری در آسیای صغیر پایان رسیده است . مرصاد العباد  
 تابحال کر ارآ بطبع رسیده است .

۲- بحر الحقائق والمعانی . تفسیر کلام الله مجید است .

۳- منارات السائرين الى حضرت الله و مقامات الطائرين بالله .

۴- رساله عشق و عقل .

اما در باب اشعاری که از او باقی مانده است باید گفت برخی  
 اشعار در تذکره ها بنام ایشان ضبط است که بعضی از این ابیات را بدیگران  
 نیز نسبت داده اند . نکته دیگر آنکه در ضمن آثار ایشان هم باشعاری  
 بر می خوریم (غالباً از نوع رباعی است) که مسلم نیست تمام این ابیات از  
 خود ایشان باشد ازین و نمیتوان آنها را هم جز آثار قطعی منظوم شیخ

- ۱- ضیاء الدین ابوالحسن مسعود بن محمود شیرازی از تربیت یافتنگان  
 شیخ نجم الدین رازی است . شدالازار ص ۶۹
- ۲- قاموس الاعلام جلد ۶ ص ۴۵۶۷ - نسخه های خطی کتابخانه مرکزی  
 دانشگاه تهران بشماره های ۴۶۲۱ و ۴۷۸۲ و ۴۰ و ۲۰۴۰ و ۲۷۴۰ - فهرست  
 بریتیش میوزیوم .

نجم الدین رازی دانست و فقط آنچه را که تذکر های معتبر بطور مکرر ثبت کرده اند میتوانیم مسلمان از شیخ بدانیم .  
ابیات زیر نمونه ای از این اشعار است .<sup>۱</sup>

آنرا که دل از عشق پر آتش باشد      هر قصه که گوید همه دلکش باشد  
تو قصه عاشقان همی کم شنوی      بشنو بشنو که قصه شان خوش باشد



تا شد دل خسته فتنه روی کسی      باریکترم ز تاره موی کسی  
پرسید ز من کسی که خود تو چه کسی      من هیچ کس و خاکسر کوی کسی



ایدل تو اگر مست نه هشیاری      زان پیش که بگذرد جهان بگذاری  
کم خسب بوقت صبح کاری پی تست      خوابی که قیامتش بود بیداری



عشقت که دوای جان این درویش است      زندازه هر هوای پرستی بیش است  
سری که خود از ازل مرادر سر بود      کاریست که تا ابد مرادر پیش است



در عشق توام جهان سرائی تنگ است      همچون چشم تدم لفظ ای تنگ است  
ای در دل من ساخته منزل لگه خویش      معذور همیدار که جائی تنگ است



**گر ز عشقت اثر نداشتمی**       **DAG آن بر جگر نداشتمی**

۱- مرصاد العباد - ریاض الشعرا - نسخه خطی شماره ۲۶۵۵ کتابخانه  
مرکزی دانشگاه - خیابان عرفان ص ۳۶ و ۳۷ و ۴۰ و ۳۹۲ و ۶۱۶ و ۱۹۱ -  
در اسلام ص ۶۱۱ و ۶۱۶ -

گر ز رویت خبر نداشتمی

عشق تو از کجا و من ز کجا



بر کن دل از این جهان فانی  
از آتش شهوت جوانی  
خود را مگر از حودی رهانی  
خود را بخدای خود رسانی

گر با خردی و زنده جانی  
آب درخ دین خود چه ریزی  
آتش در زن بهر دو عالم  
گر باز رهی زهستی خویش



بصبا پیام دادم که ز روی هر بانی  
سحری بکوی آن بت گذری اگر توانی  
چورسی بآستانش بادب زمین ببوسی  
ز من ای صبا پیامی بر سان بیار جانی  
سر زلف مشکبارش بادب اگر گشائی  
زن سیم زلف بوئی بمشام جان رسانی



ای جمالت مقدس از تغییر  
یا فتاده به بندگی تقصیر  
در حق بنده کرده ای تقدير  
که بدست قصاصات بودم اسیر

ای کمالت منزه از نقصان  
از خطای که کرده ام همه عمر  
چو توانی که آنهمه زازل  
کرمت عذر خواه من گردان



هر که را این عشق بازی در ازل آموختند  
تا ابد در جان او شمعی ز عشق افروختند

وان دلی را کز برای وصل او پرداختند  
 همچو باش از دو عالم دید گان برد و ختند  
 پس در این منزل چگونه تاب هجر آرند باز  
 بیدلانی کاندرین منزل بوصل آموختند  
 لاجرم چون شمع گاه از هجر او بگداختند  
 گاه چون پروانه برشمع وصالش سوختند  
 در خرابات فنا ساقی چو جام اندر فکند  
 هر چه بود اندر دو عالمشان بمی بفروختند  
 نجم رازی را مگر رازی از این معلوم شد  
 هر چه غم بد در دو عالم بهر او انداختند



بار اماتش بدل و جان کشیده پس  
 در بار گاه عزت با بار میرویم  
 با ظلمت نقوس و طبایع در آمدیم  
 در جان هزار گونه زانوار میرویم  
 زان پس که بوده ایم بسی در حریم جهل  
 این فضل بین که محروم اسرار میرویم  
 عمری اگرچه در ظلمات هوا بدیم  
 آب حیات خورده حضروار میرویم  
 چون چرخ گرچه کوروکبود آمدیم لیک  
 با صد هزار دیده فلک وار میرویم

در نقطه مراد بدین دور ما رسیم  
زیرا بسر همیشه چو پرگار میرویم



## ۷

### معاشران

علاوه بر شاگردان شیخ که از آنها در فصل قبل سخن رفت اشخاص دیگری نیز بوده اند که برای درک فیض گاهگاهی به محضرش تشرف می جستند .

از همیان این عده میتوان اثیرالدین آخسیکتی شاعر معروف و امام فخر الدین رازی را نامبرد ، در اینجا بمناسبت تکمیل کلام توضیح مختصری درباره نحوه ارتباط ایندو نفرداده خواهد شد .<sup>۱</sup>



### اثیرالدین آخسیکتی

ولادت اثیر الدین در حدود ۲۵ - ۸۲۰ هجری در آخسیکت از قصبات فرغانه ماوراءالنهر واقع شده و وفاتش را نیز باید باحتمال قوی در حدود سال ۶۱۰ هجری در خلخال دانست .<sup>۲</sup>

اثیر الدین آخسیکتی آشنائیش با شیخ نجم الدین کبری

۱- ریاض العارفین ص ۳۹۲۹۲۸۱ - تذكرة الشعرا دولتشاه سمرقندی

ص ۱۵۱ - جهت توضیح بیشتر به مقدمه دیوان اثیر ص ۵۰ مراجعه شود .

۲- صاحب مجمع الفصحاء گوید (ص ۲۷۲) اثیر الدین آخسیکتی بسبب ارادت و اخلاص و خدمات جناب شیخ نجم الدین کبری بمقامات عالیه رسیده .

در همدان اتفاق افتاده است و آن هنگامی بود که نجم الدین بدان دیار آمده بود.

البته این برخورد بطور یکه در مقدمه دیوان اثیرهم آمده است در او خر عمر او روی داده و چنانکه بر می‌آید بعد از این ملاقات بود که او بعرفان گرایش پیدا کرده و مدتی را تحت نظر شیخ بخلوت نشست. اثیر الدین هم‌تها در بلخ و هرات به تحصیل علوم اشتغال داشت و از داش آن زمان نیز بهره‌مند بود.

تنها اثر اثیر دیوانی است که در سال ۱۳۳۷ در تهران بطبع رسیده است. واضح است که غالباً اشعارش که در قالب قصیده و غزل است در او اسط عمرش یعنی قبل از برخورد با شیخ نجم الدین کبری سروده شده.

در ابیات زیر که بر گزیده‌ای دیوان اوست انگیزه‌ئی عالی مشهود است. بخداei که دخت عزت او در سرای کهن نمی‌گنجد  
از عدم ذره بی‌اجازت او در خم کاف کن نمی‌گنجد  
کانچه‌اندر ضمیر شوق منست در دهان سخن نمی‌گنجد



امرش از چهره جهان بگشاد  
 بید امید را زبان بگشاد  
 از دل کان کن فکان بگشاد  
 رحمتش عجز را دهان بگشاد  
 تا بدوكشور جهان بگشاد  
 نبض خون از دل روان بگشاد  
 بند ترکیب انس و جان بگشاد

بخداei که روی بنده عدم  
 باد لطفش بیان رحمت در  
 عقده‌های جواهر واع‌راس  
 هیبت عقل را زبان برلب  
 تربیت کرد نفس ناطقه را  
 بوی لطفش چور نگبط آمیخت  
 از پی انس و جان بdest اجل

که همرا فرست شما هر دم  
عقدی از جزع در فشان بگشاد  
نعره ها میز نم که سوزن آن  
چرخ راخون زدید گان بگشاد  
ناله ها میکنم که جوزارا  
کمر سیم از میان بگشاد



ایزد دلکی هر فزایت بدھاد  
زین به نظری باین گدایت بدھاد  
خوبی و خوشی و دلفریبی و جمال  
داری همه حزو فا خدايت بدھاد

### امام فخر رازی

فیلسوف و دانشمند بزرگ امام فخر الدین رازی بـ سال ۵۴۳  
متولد شده و در سال ۶۰۶ هجری قمری در هرات در گذشته است.<sup>۱</sup>  
وی از معاریف فضلا و حکماء سخنوران بوده و در حکمت و فقه و نجوم  
و کلام و تفسیر صاحب مقامی شامخ است و بدین سبب با مام المتكلمين  
شهرت یافته است.

امام فخر رضمن ملاقات‌های خود با شیخ نجم الدین کبری مبادرت  
با نجام مباحثات طولانی میکرده است و پرسشهای بسیار از شیخ بزر گوار  
مینموده و نجم الدین نیز چنانکه شیوه اش بود بمسئل متروحه  
پاسخهای مقتضی میداد.

### سؤال وجواب زیر از آن جمله است.<sup>۲</sup>

روزی امام فخر از شیخ نجم الدین کبری پرسید:  
بم عرفت ربک (پرورد گارت را بچه شناختی)؟  
شیخ نجم الدین کبری بدینگونه پاسخ فرمود:  
بواردات قرد علی القلب فتعجز النفس عن تکذیبها (بوارداتی  
که بر قلب من وارد میشود و نفس عاجز از تکذیب آنهاست.)

۱- تاریخ عمومی ایران ص ۱۵۶ - ریاض العارفین ص ۳۹۲

۲- طبقات الشافعیه ج ۵ ص ۱۱

## شرح مجموعه گل مرغ سحر زدند و بس

که نه هر کو ورقی خواند معانی دانست

نویسنده مقدمه رسالتة الکمالیه (از آثار فخر الدین رازی) ضمن

بحث از احوال امام فخر بنهنگامیکه سخن از مراجعت فخر رازی از حج

میراند واقعه زیر را نقل کرده است :<sup>۱</sup>

«... در این باز گشت همه طبقات از دانشمندان و پارسایان و امراء لشکری و کشوری، بازدگانان و اشراف و اصناف، نزد او رفتند. روزی پرسید آیا کسی مانده است که بدیدن هانیامده باشد گفتن دری زاهد و پارسائی گوش نشین است بنام نجم الدین کبری تنها او نیانده و او بهیچ جا نمی رود که مردی هنزوی و منقطع از دنیاست فخر الدین گفت من مردی واجب التعظیم و پیشوای مسلمانانم و شیخ الاسلام، مرشد چرا نباید بدیدار ما باید بعض مریدان بمنظور معارفه مجلس مهمانی ترتیب دادند و شریعت و طریقت را دعوت کردند و هردو باهم نشستند شیخ الاسلام سبب پرسید او گفت من مردی فقیرم و در دیدار من شرافتی و در تخلف من نقصانی نیست فخر رازی گفت این جواب صوفیانه است اکنون که شریعت و طریقت با همند خوبست جای نقش حقیقت نیز خالی نباشد دوست دارم حقیقت را بگوئی نجم الدین کبری گفت دیدار جناب عالی چرا واجب است گفت من پیشوای مسلمانانم و مردی دانشمندم نجم الدین کبری گفت اول العلم معرفة الجبار تو خدای خود را چگونه شناسی

۱- رسالتة الکمالیه فی حقایق الالهیه ص کا- کب مقدمه - این واقعه ملخص

از یکی از فصول کتاب نصیحت نامه شاهی اثر حسین بن حسن خوارزمی است که نسخه خطی آن به شماره ۳۶۵۰ در کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران ضبط است .

فخر گفت بصد دلیل نجم الدین گفت برهان برای از میان بردن شک آورده میشود، افی الله شک فاطر السموات والارض (آیا در ذات خدا تردیدی است که شکافنده آسمانها و زمین است) خدای در دل بندگانش نوری قرار داده است که هر گز بآن شک راه پیدا نمیکند و نیازی ببرهان پیدا نمیشود . این سخن دروی اثر کرد و تسلیم نجم الدین شد و بدست او توبه کرد و به خلوت رفت و دستور گرفت و برخی نقل کرده اند که نجم الدین بوی تکلیف کرد که باید آنچه میدانی فراموش کنی و این بت را بشکنی بقدرت ارشاد و هیبت فقر در وی تصرف کرد .

بشوی اوراق اگر همدرس مائی      که علم عشق در دفتر نباشد  
فخر رازی دریافت که آنچه در سینه داشت در باخت واژیاد برد فریاد زد که مراتوان تحمل نیست درویشی نخواهم مرا بحال خویش باز آر .  
مثنوی زیر که اثر طبع شاعر و دانشمند معاصر آقای کریم کسری  
(متخلص به وجدي) است در اشاره و شرح واقعه فوق انشاد گردیده است.

فرید دهر در علم مجازی  
نخوانده حر فی از طومار هستی  
ولی از سر حق جان بی خبر داشت  
که چون من اوستادی در زهین نیست  
که من از هر جهت استادم و فرد  
که من درها زهر دانش گشودم  
حکیمی اوستادی هم چومن نیست  
که بودی خلق در چشم کم از مر  
بشهر از بیت با اعزاز آمد

شنیدم شیخ فخر الدین رازی  
نبرده بوئی از علم الاستی  
زنخوت عجب استادی بسرداشت  
بخود میگفت با من کس قرین نیست  
خردمندی چومن گردون نپرورد  
سزد گر علم نازد بر وجودم  
چومن دانشوری در این زمان نیست  
چنان بر خویشن او بود مغorer  
در آن سالی که از حج باز آمد

زمردم کوی و برزن موج زن بود  
 به عین نخوت و گردن فرازی  
 که از دیدار ما عمدتاً زند تن  
 ذخود وارسته‌ای روشن ضمیری  
 کند طی در عبادات حق ایام  
 برون از قید و رسم روز گارست  
 ملال آور نگردد حال استاد  
 در آن آشتفتگی با دوستان گفت  
 همانا تا کنیم از شیخ دیدن  
 بر آن در گه بزر گان ایستادند  
 که باید ای ملک رفتن بدیوان  
 در دولت بروی خلق بگشاد  
 بسی تابان تراز خورشید روشن  
 خجیل شد از جلال کبریائی  
 شکوه مجلس رازی بهم زد  
 فرود آورد سر بر احترامش  
 از آن هیبت بخود لرزید رازی  
 به رازی هستی رازی همه سوخت  
 اثر در جان و جسم و قلب رازی  
 که در صد پرده عقل بوقضول است  
 به لابه گفت اورا کای وفا کمیش  
 که به باشد ز نیکان عفو کردن

در استقباش از بس مرد و زن بود  
 مگر از محروم پرسید رازی  
 که هر گزمانه در این شهر یک تن  
 با او گفته‌ند آری گوشه گسیری  
 درون خانقاہی صبح تا شام  
 خلاف خلق او پرهیز گارست  
 نیامد گر باستقبال استاد  
 از این گفتن بسی رازی برآشت  
 بباید مجلسی آماده کردن  
 به امرش مجلسی ترتیب دادند  
 به نجم الدین خبر دادند یاران  
 قدم آن محتشم در راه بنها  
 در آمد از در آن پیر مهیمن  
 چو رازی دید آن فر خدائی  
 در آن محفل چو آن والاقدم زد  
 ز جابر خاست رازی در سلامش  
 چو آن روشن روان رادید رازی  
 چو نجم الدین کبری دیده برد و خت  
 نماند از آن همه علم مجازی  
 کجا بو جهل را ره بر رسول است  
 بری شد چون زعلم و دانش خویش  
 بینخشا گر خطای سر زد از من

غلام در گه آن بار گاه-م  
کرم فرما که تا بخشی گناهم  
چو آن دریای رحمت موج زن شد  
گیاهی رشک صد باغ و چمن شد  
از آن پس بنده او گشت رازی  
که با حق کس نتاوند کرد بازی



چنانکه دیگران نوشته‌اند فخرالدین رادر آخر عمر توفیق بسیار  
حاصل شد و اورا سرانجام نیکو حاصل گشت و در این مورد مایل هروی  
در کتاب شرح حال و مناظرات امام فخرالدین رازی گوید،<sup>۱</sup>  
« می‌گویند وقتی نجم الدین کبری در خوارزم آفتابه گلی بدهش  
بوده می‌خواست وضو بسازد بحیرت رفت و همانطور آفتابه بدهش بود  
بعد از لحظه‌ی یکباره آفتابه بزمین رسید گفت الحمد لله مریدان از موضوع  
پرسیدند که سبب مکث و تفکر شیخ چه بود شیخ نجم الدین کبری گفت  
من میدیدم که فخر رازی هنگام وفات که می‌خواهد جان بجان آفرین  
تسلیم کند باشیطان در مجادله‌فکری گرفتار است و شیطان می‌خواست او  
را در بحث و استدلال مجاب کند و ایمان اورا بغارت برد ولی دیدم که  
شیطان مغلوب شد و فخرالدین رازی ایمان بسلامت برد وقتیکه مریدان  
او همان روز ساعت را معلوم نمودند که بهمان ساعت و روز امام فخرالدین  
رازی فوت شده است »

امام فخر رازی در زمینه مطالعات خود صاحب تألیفات عدیده<sup>۲</sup>  
است. از آن جمله‌اند.

۱- شرح حال و زندگی و مناظرات امام فخرالدین رازی ص ۹۹

۲- تاریخ عمومی و ایران ص ۱۵۶- تاریخ ادبیات دکتر صفا ج ۲

- ١- تفسیر مفاتیح الغیب(تفسیر کبیر) .
- ٢- جامع العلوم یاحدائق الانوار فی حقائق الاسرار . این کتاب را سال ٥٧٤ بدراخواست علاءالدین محمد خوارزمشاه تألیف کرده است<sup>۱</sup>
- ٣- رساله اصول عقاید بفارسی .
- ٤- رساله روحیه بفارسی مشتمل برده فصل .
- ٥- الاختیارات العائیه یا الاحکام العلائیه فی الاعلام السماویه (در نجوم) .
- ٦- شرح اشارات وتنبیهات ابن سینا .
- ایيات زیر معرف حال درونی اوست .

هر گز دل من ز علم محروم نشد      کم ماند از اسرار که معلوم نشد  
هفتاد و دو سال فکر کردم شب و روز      معلوم شد که هیچ معلوم نشد



ترسم بروم عالم جان نا دیده      بیرون شو باز جهان جهان نادیده  
در عالم جان چون روم از عالم تن      در عالم تن عالم جان نادیده



## کرامات منسوب به شیخ نجم الدین کبری

بهجهت علوم رتبه‌ای که شیخ در عرفان و علوم باطن و اجد بوده  
کرامات بسیاری از حضرتش مشاهده شده است و مورخین در کتب خود  
مبادرت به نقل برخی از این کرامات کرده‌اند .

- این کتاب مشتمل بر چهل حدیث میباشد و بهمین سبب حاجی خایفه آنرا جامع چهل علم شمرده است (کشف الظنون بند ٥٦٥)

از میان این وقایع مختلف میتوان بذکر موارد زیر اکتفا کرد .

۱- نوشه‌اند که روزی حضرت شیخ نجم الدین کبری با جمعی از صحاب خود در خانقاہ بودند در این اثنا در آسمان مشاهده کردند که بازی گنجشکی را تعقیب میکنند و قصد شکار او را دارد . ناگاه چشم شیخ بر گنجشک افتاد بلafاصله گنجشک نیروی فوق العاده‌ای در خویش یافته بازرا شکار کرده و بنزد شیخ میآورد .<sup>۱</sup>

۲- روزی باز رگانی که بقصد سیاحت بنواحی خوارزم آمده بود بخانقاہ حضرت شیخ نجم الدین کبری وارد میشود و ناگاه نظر حضرت شیخ او می‌افتد . نوشه‌اند که شیخ در آن هنگام حالتی عالی داشت و با نظر حق ببازار گان توجهی فرمود پس از این توجه بود که مفهوم قلب ماهیت تحقق یافته و باز رگانی که از عائمه باطن اطلاعی نداشت در یک دم نهایت ترقی ممکن را در خود یافته به مرتبه ولایت میرسد ، پس شیخ اورا مخاطب ساخته و پرسشهایی از شهر و دیار او میکنند آنگاه ویرا مجاز بار شاد خلق فرموده و روانه وطنش می‌سازند . نظر باین واقعه و بسیاری وقایع دیگر است که حضرتش بین تذکره نویسان به شیخ ولی تراش اشتهار یافته است .<sup>۲</sup>

۳- روزی بین یاران شیخ نجم الدین بحث در مورد اصحاب کهف بود در این ضمن از خاطر سعد الدین حموی یکی از شاگردان حضرت شیخ گذشت ، آیا کسی وجود دارد که صحبت وی در سگ اثر داشته باشد ؟

۱- سفينة الاولى عاص ۱۰۳ - خزينة الاصفیاء ج ۲ صفحه ۲۵۹ - مجالس

العشاق صفحه ۸۴

۲- ايضاً منابع فوق

این نکته را شیخ در حال دریافت نموده از محلی که بودند بخارج در محوطه رفته است. در آن وقت سگی از آن حدود میگذشت و در برابر شیخ رسید بیکباره نظر شیخ بر سگ افتاد، از این واقعه بعد سگ مزبور قدرتی بسیار در میان سگان دیگر یافت و در هرجا ظاهر میشد حدود پنجاه شصت سک در اطراف او حلقه میزدند، و تا زمانی که در حیات بود بدین ترتیب روز گار میگذرانید چون مرد شیخ دستور فرمود تا این سگ را دفن کردند. این واقعه را اغلب مؤلفان نوشتند و در اشاره بهمین حکایت است که عارف بزرگ مولانا جلال الدین محمد میفرماید.<sup>۱</sup>

یک نظر فرمای که مستغنى شوم زابنای جنس  
سگ که شد منظور نجم الدین سگان را سور است  
واقعه فوق را دانشمند و ادیب معاصر آقای کریم کسری  
(متخلص بوجدی) بنحو جالبی بشرح زیر بر شته نظم کشیده است.

خطییر رهنوورد عرصه لا فروغ بزم رفدان استی همه پروانه آن شمع بودند بدغار کهف شد اصحاب را یار گرفته راه مردم گشته مردم به نیکی نامی از خود باز هشته ولیکن سالکی درشك و ظن بود	شبی در خانقاہ شیخ کبری فروزان گوهر دری ای هستی به گرد شیخ یاران جمع بودند سخن بود از سگی کز بخت بیدار سگی کرده همه خوی سگی کم سگی کز مرز حیوانی گذشته در این مبحث هریدان را سخن بود
---	---

- ۱- تاریخ حبیب السیر ج ۳ صفحه ۲۵۵ - ۳۷ - سفينة الاولیاء صفحه ۱۰۳ -

لطفاً اشرفی ج ۱ صفحه ۳۱ نسخه خطی

پی ارشادش آن پیر دل آگاه  
 بروں از خاقانه شد هم پیر  
 سگی می آمد از طرف بیابان  
 نگه بر سک چو آن صاحب نظر کرد  
 چو حیوان بانگاهش رو برو شد  
 بلند آوازه شهر گوشہ نامش  
 سگی در نیکنامی عاقبت مرد  
 زمر گش چون خبر بر پیر بر دند  
 سگی را یک نظر سرور توان کرد  
 مسی را کیهیائی زرتوان کرد<sup>۱</sup>

۴- دیگر از غرائب کرامات واقعه است مربوط به جوم مغولان  
 بدایران که مشهور است ظهور این واقعه را قبل از شیخ نجم الدین کبری  
 بمناسبتی اعلام کرده بود.<sup>۲</sup>

نوشته اند که شیخ بهنگام محاربه گوشہ پر چم دشمن را بdest گرفته  
 بود که بشهادت رسید و هر چند دیگران کوشیدند که آنرا از کف مبارکش  
 بدر آورند میسر نشد بنابر آن قسمتر اقطع کردند.<sup>۳</sup>

مولانا جلال الدین محمد در اشاره بداین واقعه فرموده است .

ما از آن محتشم‌انیم که ساغر گیرند نی از آن مفلسکان کی بزلاغر گیرند  
 بیکی دست می خالص ایمان نوشند بیکی دست دگر پر چم کافر گیرند

۱- نقل از کتاب کرسی نامه طریقه اویسی

۲- به فصل مربوط به شیخ مجدد الدین بغدادی رجوع شود .

۳- سفينة الاولیاء ص ۱۰۳ - ریاض العارفین ص ۲۴۰ - ریحانة الادب

۵- صاحب صفوۃ الصفا واقعه زیر را از قول شیخ صفی الدین  
اردبیلی نقل کرده است.<sup>۴</sup>

«حکایت . ادام اللہ بر کته فرمود که مولانا جلال الدین واعظ  
سرابی بحضور برادرش اسعد تقریر کرد در وقتی که در تبریز به تحصیل  
علوم مشغول بودم روزی در کتاب تحفه البره شیخ مجده الدین بغدادی  
قدس روحه نظر میکردم در آنجا نوشته شده بود شیخ نجم الدین کبری  
بکنار آب جیحون نشسته با اصحاب صحبت میفرمود . ناگاه ابری برآمد  
وباران خواست باریدن شیخ نجم الدین کبری بدانگشت مبارک اشارت  
فرمود آن ابراز آنجا ردشد و آسمان صاف گردید چون این معنی  
مطالعه کردم گفتم خوش‌اکسیکه آنچنان کسانرا دریافتہ باشد و بدست  
آنها توبه کرده باشد ایکاش که من در آن وقت بودمی تا حضور مبارک  
او درمی یافتم این سخن چون با خود از سر اعتقاد و تاسف بگفته‌م و شب  
بخفتم در خواب همان حالت دیدم که شیخ نجم الدین با جمیع از اصحاب  
نشسته و شیخ مجده الدین بغدادی قدس سره در حضوری است من پیش  
رفتم و زیارت نجم الدین دریافتمن و بدست او توبه کردم و در دل آوردم که  
سر بر اشم و شیخ لمحة‌ای از موهی من برداشت و به شیخ مجده الدین بغدادی  
اشارت فرمود تا سر من تراشید و بدین بشارت از خواب در آمد و آن روز  
در فرح میبودم که مطلوب من از حضور و سر تراشیدن به بخت بیدار در خواب  
حاصل شد و بدین معنی سی سال بگذشت تا آوازه بسراب رسید که شیخ  
زاهد قدس سره اردبیل را بنور قدم مبارک منور گردانیده و در دیمه  
کلخوران فرود آمده است در آنجا بخدمت شیخ زاهد برسیدم و

بدست مبارک او تو به کردمو تلقین گرفتم و در خاطر آوردم که شیخ لمحه‌ای ازموی من بردارد تا سر برتر اشم، فرمود مولانا سر تو مجداالدین بغدادی تراشیده است و بدان هزید نیست، پس گفت کلاه نو آوردن و برس من گذاردند نظر کردم برس مبارک شیخ زاهد کلاهی نیمداشت دیدم که عرق آلود بود در دل بگردانیدم که چه بودی اگر شیخ آن کلاه بمن میدادی چون ضمیر بگردانیدم شیخ زاهد فرمود مولانا کلاهی از تو دریغ نیست لکن شوخکن و عرقناک است گفتم شیخ مطلوب من خود همانست، کلاه از سر مبارک بر گرفت و بمن داد.

## ٩

## آثار فکری ایشان

## ۱

## آثار منظوم

علاوه بر کتب و رسالات متعددی که حضرت شیخ نجم الدین کبری در زمینه تعالیم عالیه عرفانی بصورت نثر تالیف نموده اند بسروden اشعاری که بیشتر از نوع رباعی است نیز مبادرت و روزیده اند که امروز زینت بخش غالب تذکره‌ها و کتب عرفانی است. چنانکه از مآخذ بر می‌آید شیخ صاحب اشعار فراوانی بوده است امامت‌اسفانه امروزا کثر آنها یاد درسترس هانیست و یا اینکه بعضاً وارد آثار عرفانی و شعر ای دیگر شده است. آثار متنوع منظومی که ذیلاً نقل می‌شوند پس از تحقیق و مقابله و دقت کافی از مآخذ دقیق و معتبری که در حاشیه از آنها نام می‌بریم

گردآوری شده است.<sup>۱</sup>

### رباعیات

حالی نشود زعشق جانانه ما  
از خون جگر زند پیمانه ما

یکدم دل فرزانه مردانه ما  
آنده که شراب عاشقی دردادند



عمری همگی قرب ولقا کرده طلب  
پیدا و نهان از من و ما کرده طلب  
کار از در دل گشاد هم آخر کار  
او بین که کجا و ما کجا کرده طلب



این لاله رخان که اصلشان از چگل است

یارب که سرشت پا کشان از چه گل است

۱- در غالب کتب تاریخی، عرفانی، تذکره‌ها و جناب‌ها اعم از خطی یا چاپی اشعاری بنام شیخ نجم الدین کبری ثبت است که هر کدام از این منابع به ضبط چند فقره از این رباعیات اکتفا کرده‌اند. مأخذی که برای جمع آوری رباعیات فوق مورد استفاده قرار گرفته عبارتند از :

مجله یادگار ج ۴ ش ۲/۱ ص ۹۶-۱۰۱ - منتخب مرصاد العباد  
خیابان عرفان صفحات ۱۶۰ و ۱۷۳ و ۱۷۳ و ۴۰۲۹۱۸۷ - ریاض العارفین ۲۴۰ -  
ریحانة الادب ج ۴ ص ۱۷۳ تذکره صحیح گلشن ص ۵۰۸ - ۵۰۹ - نسخه خطی  
شماره ۲۴۴۶ کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران ص ۷۳۹ - هفت اقلیم امین احمد  
رازی - مجالس العشاق - تاریخ گزیده - تذکره خرابات - تذکره عرفات -  
مجالس النفائس - نسخه خطی شماره ۴۴۳۱ کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران -  
مجموعه خطی شماره ۳۱۱۴ کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران - مجمع الفصحاء  
ج ۲ ص ۶۳۳ - سفینه خوشگونسخه خطی کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران  
شماره ۲۶۵۵ - نسخه‌های خطی بشماره‌ای ۲۴۴۸، ۳۹۸۶، ۳۹۹۶ کتابخانه  
مرکزی دانشگاه .

دل را بپرند و قصد جان نیز کمند  
اینست بلا و گرنه زایشان چه گله است



چون نیست زهرچه هست جز باد بدست  
چون هست بهرچه هست نقصان و شکست  
پندار که هست هرچه در عالم نیست  
انگار که نیست هرچه در عالم هست



دیویست درون من که پنهانی نیست  
برداشتمن سرش با آسانی نیست  
ایمانش هزار بار تلقین کردم  
این کافر را سر مسلمانی نیست



شوخی که پریشانی ما بر سرا اوست  
آشتفتگی اهل وفا بر سر اوست  
بر هر قاری ز کاکلش بسته دلی  
چون شاخ گلی که غنچه ها بر سرا اوست



چشمی بسحاب همنشین میباید  
جانی زنشاط خشمگین میباید  
سر بر سردار و سینه بر سینه تمیغ  
آسایش عاشقان چنین میباید!



کودوست که بر خنده دشمن گرید  
وندر سر آستین و دامن گرید  
در دیده خویش آردوب من گرید  
خون از دل من بعارت بستاند



من تیر ترا سینه سپر خواهم کرد  
مندیش که از تمیغ حذر خواهم کرد  
از هر دو جهان قطع نظر خواهم کرد  
تادیده بغیر تو نبیند کس را

هر گز نشدم بوصل او یکدم شاد کو داغ جدائی بدل من بنهاد  
بر هر که بر آمیختم ازمن بر مید جزغم که هزار آفرین بر غم باد



گلزار وفا ز خار من میروید اخلاص ز رهگذار من میروید  
در فکر تو دوش سر باز نو بودم امروز گل از کنار من میروید



شکر تو که پیردیر و ترسا که شود یا معتکف مسجد اقصی که شود  
تا آخر کار ز آتش بوته عشق خالص که برون آیدور سوا که شود



بر تخت فنا نشسته درویشا نند از هر دو جهان گذشته بی خویشا نند  
خواهی که مس وجود تو زر گردد با ایشان باش کیمیا ایشا نند



در راه طلب رسیده ای میباید دامن ز جهان کشیده ای میباید  
بینائی خویش را دوا کن زیرا ک عالم همه اوست دیده ای میباید



عقل از در تو حدیث و افسانه برد در کوی تو ره مردم دیوانه برد  
هر لحظه چون من هزار دلسوخته را سودای تواز کعبه به بتخانه برد



چون عشق بدل رسید دل درد کند درد دل مرد مرد را مرد کند  
در آتش عشق خود بسوزد و انگاه دوزخ ز برای دگران سرد کند



حاشا که دلم ز تو جدا خواهد شد یا با کس دیگر آشنا خواهد شد

از مهر تو بگزند کرا دارد دوست وز کوی تو بگزند کجا خواهد شد



ای دیده توئی معاینه دشمن دل  
پیوسته بیاد بر دهی خرمن دل  
و آنگاه نهی گناه بر گردن دل  
دزدیده بروی دلبران در نگری



ای رازق مارومور و زاغ و بلبل  
گشتند هلاک بندگان تو بکل  
مشتی سگ را بهانه بر ساخته ای  
از توست تومیکنی چه تاتار و مغول



زان باده نخوردہ ام که هشیار شوم  
آن مست نبوده ام که بیدار شوم  
یک جام تجلی جمال تو بس است  
تا از عدم و وجود بیزار شوم



پیوسته از آن سلسله مو میترسم  
زان لف خوش و روی نکو میترسم  
ترسیدن هر که هست از چشم بداست  
وین طرفه من از چشم نکو میترسم



زنها مزن تو طعنه بر درویشان  
هستند ایشان چنان که هستند ایشان  
خواهی که بدانی که کیانند ایشان  
یک عالم من بیارویک جو ز ایشان



صافی شده یک شبی غریوان گریان  
بر خیز بحضرت خداوند جهان  
اشکی بده آلوه و گنجی بر گیر  
آهی بزن آهسته و ملکی بستان



قلash و سیه گلیم و عاشق بودن  
میخواره و بت پرست و فاسق بودن  
در کنج خرابات موافق بودن  
به ز آن که بخرقه در منافق بودن

نه عقل که از عشق بپریزم من  
نه بخت که با دوست در آمیزم من  
نه پای کزین میانه بگریزم من



همتم بخرابات ولی از هی نه  
نقلم همه عشقست و حریفم شی نه  
در خانه خلوتم نشانی پی نه  
عالم همه در هنست و من در وی نه



از شربت عشق تست دل هست شده  
در پای فراق تست دل پست شده  
این نیست شده تن و دل هست شده  
از پای فناهه گیر و از دست شده



ای روح تو ماه عالم آرای همه  
وصل تو شب و روز تمنای همه  
وربا همه کس همچومنی وای همه  
گر با دگران به زمنی وای بمن



روزی بینی مرا تو بیجان گشته  
بر کالبدم خلق خروشان گشته  
تو بر سرخاک من نشینی گوئی  
ای گشته ترا من و پشیمان گشته



دنیا طلبان ز حرص مستند همه  
موسی کش و گوساله پرستند همه  
هر عهد که با خدای بستند همه  
از بهر درست زر شکستند همه



گر طاعت خود نقش کنم بر نانی  
وان نان بنهم پیش سگی بر خوانی  
وان سگ سالی گرسنه در زندانی  
از ننگ بر آن نان ننهد دندانی



در کوی تو میدهند جانی بجوى  
جان را چه محل که کاروانی بجوى

از تو صندما جوی جهانی ارزد زین جنس که مائیم جهانی بجوی



ای تیره شب آخر بسحر می آئی  
غم های منی که خود بسر می آئی  
ای صبح گران ر کاب گوئی که تو نیز  
مقصود دل منی که بر می آئی



ای دل تو بدین مفلسی ورسوائی  
انصاف بدنه که عشق را چون شائی  
عشق آتش تیز است و ترا آبی نه  
خاکت بر سر که باد می پیمائی



ای وصل تو دل فروز آخر شبکی  
وی هجر تودیده سوز آخر شبکی  
ای زلف تو مانند شب آخر روزی  
وی روی توه همچو روز آخر شبکی



در دیده دیده ام توئی بینائی  
اندر دهن وزبان توئی گویائی  
اندر قدم راه تو می پیمائی  
چون جمله توئی مرا چه میفرمائی



ای شمع بخیره چند بر خود خندي  
تو سوز دل مرا کجا مانندی  
فر قست میان سوز کزدل خیزد  
با آنکه بریسمانش بر خود بندی



### دو قطعه

حا کمان در زمان معزولی  
همه شبلی و با یزید شوند  
باز چون شمر و چون یزید شوند



گین جهودی قراضه ای دارد  
خواجه نامدار و فرزانه است!

نکه دین دارد و ندارد مال ~  
گر همه بوعلى است دیوانه است!

### بعضی مفردات منسوب بحضرت او

هر که مارا یار شد ایند هر اورا یار باد  
و آنکه مارا خوار دید از عمر برخوردار باد



در کعبه گرزد و سرتباشد نشانه ای حاجی کی التفات نماید بخانه ای



گربی تو شوم شاد غم روز افزون باد  
سر تا قدمم در یم آفات نگون باد



اشعار شیخ نجم الدین کبری علاوه بر در برداشتن دقائق معرفت  
از نظر فن شعر همه استادانه و بی نظیر بوده دارای مضامینی بکرو عالی  
و واجد رقت و ظرافت خاص است.

### ۳

#### آثار منثور

چنانکه پیش از این گفتیم عارف عالیقدر حضرت شیخ نجم الدین  
کبری را در باب مسائل و اصول تعلیمات عرفان تأثیراتی متنوع  
و گرانبه است که متاسفانه تا کنون هیچیکی از آنها چنانکه لازمه عظمت  
اوست معرفی نشده اند.

آن رسائل و کتبی که از شیخ باقی مانده است امروز بعضاً

در جنگ‌ها و مجموعه‌های خطی مشاهده می‌شود. بی‌تر دید شیخ نجم الدین کبری صاحب آثار زیادی بوده است و چنانکه مورخین نوشتند از متناسبت انقلابات داخلی ایران از آن‌زمان پراکنده شده است، بنحوی که متأسفانه امروز جز معدودی از آنها در دسترس نیست. مادرانه‌جا ابتدا از آنچه تا امروز بنام شیخ شناخته شده و غالباً در ایران موجود است نام همیرم و سپس مبادرت به معرفی و توضیح و تحلیل اختصاری برخی از آنها خواهیم نمود.

۱- الاصول العشره<sup>۱</sup>

۲- رساله درسلوک<sup>۲</sup>

۳- رسالت السفینه<sup>۳</sup>

۴- سکينة الصالحين<sup>۴</sup>

۵- عین الحیوة فی تفسیر القرآن در ۱۲ جلد<sup>۵</sup>

۱- فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه دانشکده ادبیات ص ۷۴ (ش ۲۰ در مجموعه شماره ۲۶۷) کشف‌الظنون حاجی خلیفه بند ۱۱۴ - مجموعه خطی ۸۵۴ کتابخانه مرکزی دانشگاه - مجموعه شماره ۳۱۶۷ خطی کتابخانه مرکزی داشگاه - فهرست کتابخانه اهدائی آقای مشکوک جلد ۳ بخش اول ص ۴۱۱ - هدیة العارفین ج ۱ ص ۹۰ .

۲- کشف‌الظنون بند ۸۷۲ - دانشوران خراسان ص ۳۰۷

۳- فوائع الجمال و فوائح الجلال - کتابخانه ایا صوفیه بشماره ۱۶۹۷ خطی .

۴- دانشوران خراسان ص ۳۰۷ - کشف‌الظنون حاجی خلیفه .

۵- کشف‌الظنون بند ۲۰۳۱ - دانشوران خراسان ص ۳۰۷ - مجله یادگار ج ۴ ص ۹۶-۱۰۱ ش ۲/۱ بر تلس ترجمه ولی‌الله‌شادان - هدیة العارفین ج ۱ ص ۹۰ - شذرات‌الذهب ج ۵ ص ۷۹ - طبقات الشافعیه ج ۵ ص ۱۱

- ٦- آداب السلوك الى حضرت مالك الملاك ومالك الملوك<sup>١</sup>
- ٧- آداب المربيين<sup>٢</sup>
- ٨- فوائح الجمال و فواحة الجلال<sup>٣</sup>
- ٩- رسالة في آداب السالكين<sup>٤</sup>
- ١٠- رسالة الطريق يا اقرب الطرق الى الله<sup>٥</sup>
- ١١- رسالة الخائف الهائم عن لومة اللائم يا نسخه فارسي آن  
بامختصر تغييراتي بنام رسالة السائر الحائر الواحد الى ساتر الواحد  
الماجد.<sup>٦</sup>
- ١٢- منهاج السالكين<sup>٧</sup>

- ١- نسخه های خطی دانشکده حقوق دانشگاه تهران صفحه ٢٢٩ و بشماره ٢٠٢ ج- نسخه دیگری از ص ٢١٤- ٢٠٣ مجموعه خطی شماره ١٦٨٥ کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران.
- ٢- کشف الظنون بند ٤٥٩ - دانشوران خراسان ص ٣٠٧
- ٣- کشف الظنون بند ١٢٩٣ - این کتاب با مقدمه دکتر فریتز ماير در سال ١٩٥٧ در آلمان بطبع رسیده است . نسخه خطی بشماره ٥٩٨ کتابخانه مجلس شورای اسلامی - هدية العارفین ج ١ ص ٩٠
- ٤- مجله یادگار جلد ٤ ش ١ ص ٩٦- ١٠١ بر تلس
- ٥- کشف الظنون بند ٨٧٦ - هدية العارفین ج ١ ص ٩٠
- ٦- تاریخ برگزیدگان ص ٥٢ - ریحانة الادب ج ٤ ص ١٧٣ - کشف الظنون بند ١٢٩٤ - نسخه خطی کتابخانه مجلس شورای اسلامی بشماره ٥٩٨ - نسخه خطی کتابخانه ایاصوفیه بشماره ٢٠٥٢ - هدية العارفین ج ١ ص ٩٠
- ٧- منهاج السالكين چاپ سنگی تهران، این رساله همراه با چند رساله دیگران بطبع رسیده است . نگارنده کتاب دیگری هم بهمین نام (خطی) تصنیف عارف متاخر آقاسید صدر الدین ذرفولی مرید و خلیفه استاد العرفاء آقامحمد بید آبادی اصفهانی دیده ام .

- ۱۳- هدایة الطالبین<sup>۱</sup>
- ۱۴- طوالع التنویر<sup>۲</sup>
- ۱۵- منازل السائرین<sup>۳</sup>
- ۱۶- رساله در طریق وصول بحق<sup>۴</sup>
- ۱۷- صفت الادب<sup>۵</sup>
- ۱۸- رساله معرفت<sup>۶</sup>
- ۱۹- سر الحدس<sup>۷</sup>
- ۲۰- شرایط خرقہ پوشیدن<sup>۸</sup>
- ۲۱- رساله در طریقہ شیطاریه<sup>۹</sup>
- ۲۲- رساله الخلوة<sup>۱۰</sup>

چنانکه گفتم بطور تحقیق شیخ صاحب آثار دیگری است که یاتا کنون از بین رفته و یا بنام او شناخته نشده است، و یا بنا بر گفته

- ۱- کشف الظنون بند ۱۵۷۱
- ۲- کشف الظنون بند ۱۱۷۱ - هدیۃ العارفین ج ۱ ص ۹۰
- ۳- تاریخ برگزیدگان صفحه ۵۸۲ - لغتنامه مخدال جلد اول ( آ ) ابوسعده ص ۳۹۳
- ۴- روضات الجنات فی احوال العلماء والسدادات ج ۱ ص ۸۱ فهرست کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار ج ۲۰ ص
- ۵- تاریخ فرهنگ و تمدن ایران ص ۱۹۸
- ۶- رساله معرفت شیخ نجم الدین کبری چاپ شیراز
- ۷- هدیۃ العارفین ج ۱ ص ۹۰
- ۸- مجموعه خطی شماره ۳۲۹۹ کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران ص ۱
- ۹- کتاب الخرقہ ص ۱۱ - میرعبدالغفار لاری نیز براین رساله شرحی نگاشته .
- ۱۰- اوراد الاحباب و فصوص الاداب ص ۳۵۷

برتلس مستشرق روسی وادوارد برآون انگلیسی در ایران نیست .<sup>۱</sup>

## أصول العشرة

از جمله رسالاتی که از حضرت شیخ نجم الدین کبری بر جای مانده رساله اصول العشرة است که شامل دقائق سلوک و شارح بسیاری از تعالیم عالیه عرفانی است و بالقطع اندک حاوی معانی بسیار ارزشمند و آموزنده است اصل این رساله به زبان تازی بوده و چنانکه نوشهای عارف صمدانی میر سید علی همدانی آنرا به زبان فارسی ترجمه کرده است . در اینجا متن فارسی رساله‌ها را درج خواهیم کرد .

چنانکه از عنوان این رساله مستفاد می‌شود سخن از ده اصل در طریقت است که هر یک با اختصار مورد تأمل و بیان قرار گرفته است . متن این رساله که در ایران تا به حال بطبع نرسیده ، از یک مجموعه خطی متعلق به کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران استنساخ شده است .

### «متن رساله»

**بسم الله الرحمن الرحيم**

حمد و ثنای لا ينهاي پروردگاري راس زد كه استحكام قواعد اسلام را  
مبين طالبان سعادت گردايده و اعتقاد بجذبات عنايت ربانی را جناح  
طایران فضای ساحت لاهوتی گردايده و صلواه بسیار و درود بی شمار

۱- مقاله برتلس در مجله یادگار - تاریخ ادبی ایران از فردوسی تاسعدهی برون-درکشور ترکیه از آثار او بسیار یافت می‌شود بویژه در کتابخانه علی پاشا ضمن مجموعه‌ای بشماره ۱۳۹۵

بر خلاصه وزبده عالم و همتر و بهتر اولاد آدم سید اصفیاء محمد مصطفی صلی الله علیه و آله و بر اهل بیت او که مهتران دین و پیشوایان اهل یقین اند .

اما بعد... الطرق الى الله بعد نقوص الخلايق .

اما همگی آن راهها بر سه قسم است .

قسم اول طریق ارباب معاملات است و آن بسیاری نماز و روزه و تلاوت قرآن و حج وغیر آنست . این راعمال ظاهر گویند و این راه عامه مسلمانان است و موجب نجات ایشان از عذاب ابدی، ووصول حقیقی از رهگذر این نوع عبادات متعین است .

قسم دوم طریق ارباب مجاهدات است به تبدیل اخلاق و تزکیه نفس و تصفیه قاب و تجلیه روح چه تعلق به عمارت باطنی دارد و این راه ابرار است و این قوم نیکان امتند و این طایفه را مقصدان گویند و واصلان خوانند و این گروه اندک باشند چنانچه سئوال کرد حسین منصور از ابراهیم خواص که :

فی ای مقام انت ؟

قال . اروض نفسی فی مقام التو کل منه ثلاثین سنة . فقال اذا فنيت عمرك فی عمارۃ الباطن فابن انت من الفناء فی الله .

قسم سوم راه سالکان حضرت صمداست که در فضای ساحت بید ای لاهوتی به اجتنحه عنایت جذبات خضر طیران میکنند ووصول این قوم در بدایت امر پیش از دیگران است در نهایت کار و این راه که اشرف طرق است مبنی است بر موت ارادی چنانکه حضرت رسول صلی الله علیه و آله وسیم فرموده اند :

موتو اقبل ان تموتوا (بمیرید قبل از اینکه شمارا بمیرانند) .  
و ظهور آثار این سعادت مؤسس بر ده قاعده است.

**قاعده اول** – توبه است و حقیقت توبه بازگشتن است بخداوند با اختیار چنانکه مرگ بازگشتن است بحضور حق بی اختیار، پس توبه بیرون آمدن بود از گناه و هر چه بنده را از خدا بازدارد چه از مراتب دنیا و چه عقبی آن عین گناه است و بر طالب واجب است از همه بیرون آمدن تا از هستی خود هم .

**قاعده دوم** – هدو حقیقت زهد بیرون آمدن بود از دنیا و آرزو های که باو تعلق دارد از مال و جاه و ناموس با اختیار چنانکه بمرگ از همه بیرون خواهد آمد بی اختیار، بلکه زهد آنست که از طلب درجات دار باقی عقبی بگذرد چنانکه از طلب لذات دار فانی دنیا گذشته است با اختیار که بهم مضمون: «الدّیا حرام علی اهل الاخرة والآخرة حرام علی اهل الدنيا و کلامها حرامان علی اهل الله ».«

**قاعده سوم** – تو کل است و حقیقت تو کل بیرون آمدن بود از رویت و سائط و اسباب بكلی با اختیار چنانکه بمرگ بكلی از همه تعلقات و اسباب خارج گردد با ضطرار اما خروج که با اختیار بنده بود باعتماد کرم خداوند موجب رضای خداست و خروج روزی که بمرگ باشد مقرب عذاب و سخط و خشم بود نعوذ بالله منه .

**قاعده چهارم** – قناعت و اصل قناعت بیرون آمدن بود از لباس آرزو های نفسانی و تمتعات بهیمی چنانکه بمرگ از همه آرزو ها جدا خواهد شد مگر آن مقدار که قوام اصل حیات است بدان از مأکولات و ملبوس بحد اعدال در آن .

**قاعده پنجم** - عزلت است و معنی عزلت بیرون آمدن بود از آمیزش خلق و خودرا بر کرانه داشتن از صحبت ایشان با اختیار چنانکه بمرا گئی از همه جدا گردد همچنانکه انزو و انقطاع اختیاری که مألف وی بود مگر صحبت شیخ کامل که مربی وی بود و متصرف دروی، کالمیت فی یدی الغسال، تا مراد مریدرا با آب ولایت از خباثت بیگانگی بشوید و آئینه دل اورا ارزنگار غیریت پاک گرداند و اصل عزلت مشغول کردن حواس است بخلوت یعنی بازداشتن چشم است از دیدن محترمات و بستن گوش و زبان است از شنیدن مکروهات و گفتن لاطایلات زیرا که هر بلائی و آفتی که بروح رسیده و هر حجابی که ویرا از حضرت صمدیت محبوب کرده اصل آن همه از روزنه حواس در آمده پس بواسطه عزلت و بازداشتن حواس مدد نفس از دنیا و شیطان و معاونت هوی و آرزوهای نفسانی (جسمانی) منقطع گردد همچنانکه تبیب در معالجه بیمار اوی پرهیز می فرماید از آنچه بیمار را زیان میدارد و به ضعف وی میافزاید تا بواسطه پرهیز مواد فاسدی از بیمار منقطع شود، پس دارو و مسهل می دهد تا اصل مرض دفع شود، بعد از زوال حرارت غریزی قوت میگیرد و هوا [ضعوب] میکند و همچنین پرهیز و تنقیه سالکان عزلت است و مسهل دارو دوام ذکر.

**قاعده ششم** - ذکر است و ذکر بیرون آمدن است از یاد غیر حق چنانکه از یاد همه خروج خواهد کرد بمرا گ ضروری و حق جل و علا فرماید :

« واذ کر ربک لوانسیت . »

و ذکر معجونی است معنوی مرکب از نفی و اثبات تا به لا اله

مواد فاسد را که مقوی نفس امّاره است و مرّ بی صفات وی است از صفات حیوانی و اخلاق ذمیمه نفسانی چون کبر و عجب و بخل و حقد و حسد و حرص و ریا و غیر آن که هر یک از آن صفات بندی از بندهای روح و باعث بیماری آنست از خود دور می افکند و هوای فضای میدان دل که محل بارگاه کبریا و مطلع آفتاب فردانیت است از غبار حدوث و ظلمات کثیرت پاک میگردد و با ثبات لاله تحصیل صحت دل و سلامت وی از ردایل اخلاق و کسب زندگی و حیات طیبیه میکند و بسطوات ظهور نور وحدت ظلمات کثرت و حدوث منہدم میگردد تا پادشاه روح که خلیفه حق است برسر یار ایقان و شواهد حق جمال، با کمال خود را جلوه دهد و زمین بدن را بنور آن جمال منور نماید و سریوم تبدل الارض غیر الارض شاهد افتاد و رسوم وجود مذموم ذا کر در آفتاب وجود مذکور متلاشی شود و غبار ادب از وجود ذا کروز کر منہدم گردد و جمال مذکور در عین ذا کر روی نماید و اشاره و هو معکم اینما کنتم محقق گردد، فاذا ابصرتني<sup>۱</sup>  
ابصرته فاذا ابصرته ابصرتني<sup>۱</sup>

۱- ابوالمفاخر یحیی باخرزی که نواده سيف الدین باخرزی (یکی از شاگردان شیخ نجم الدین کبری) میباشد در کتاب اوراد الاحباب و فصوص ادب اص ۳۰۰ (نسخه چاپی) گوید :

و مذهب شیخ نجم الدین کبری و شیخ العالم سيف الدین باخرزی و مشایخ ایشان آنست که مرید مبتدی در خلوت باید که بعد از آن دل و فرایض بغیر از کلمه «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ» بهیج نوع عبادت و ذکر دیگر مشغول نگردد تا آنگاه که دل او گشاده شود و بصیرت او مفتوح شود که چون مرید صادق مخلص بدین کلمه مداومت نماید خاصیت این کلمه باطن اورا منور گردد و هموم اورا جمع آرد و او به فساد و صلاح راه عارف آید .

بقیه پاورفی در صفحه بعد

**قاعده هفتم** - توحید است و معنی توحید روی آوردن بود به حضرت صمد<sup>یت</sup> بهمگی خود و بیرون آمدن از جمیع دواعی که سالک را بغير حق خواند با اختیار چنانکه بمرگ باضطرار. علّو مرتبه سالک آن اقتضا کند که بکوشدن نظر بهیچ مطلوبی و محبوبی فرماید. سید الطائفه ابوالقاسم جنید فرماید:

«لواقبل صدیق علی الله تعالی الفسنة ثم اعرض عنه لحظة فيما نافه

اکثر ممالکه .

همان فرموده اگر سالک صادق هزار هزار سال در راه خدا قدم زند پس یک لحظه از آن حضرت غافل شود، آن مقدار سعادت که در آن یک لحظه از او فوت شود بیشتر از آن باشد که در آن هزار هزار سال حاصل کرده بود .

**قاعده هشتم** - صبر است و حقیقت صبر بیرون آمدن است از حظوظ نفسانی و حبس کردن نفس در محنت عبادات و ثبوت قدم در مساجدات چنانکه بمرگ، زیرا که اگر نفس اماره سالک در بوته

بقیه پاورقی صفحه قبل

مرید خلوتی چون «لا اله الا الله» را برداش گوید و دل را بازبان راست کند و احادیث نفس را از دل زایل گرداند و این کلمه بین در دل او فربود و بر دل او مستولی شود و گفتن او بزبان سهل و آسان آید و دل ذاکر شود، چنانکه اگر زبان خاموش گردد دل خاموش نشود، بعد از آن ذکر در دل نقش گیرد و جوهریت ذکر در دل ظاهر شود. یعنی که نور یقین در دل ساکن گردد. چنانکه اگر صورت کلمه از زبان بر و دنور او از دل زایل نگردد که در دل چون جوهر منقوش گشته باشد. و ذکر درین مقام بار وئیت عظمت مذکور سبحانه تعالی متعدد گردد و آنگاه آن ذکر ذکر ذات شود، و این ذکر ذات او مشاهده و مکاشفه و معاینه است و جوهر نور ذکر است، و اهل خلوت را مقصد اقصی این مقام است .

مجاهدات تز کیه حاصل نکند بضرورت بعد از مرگ در بوته دونزخ از اوع  
عذاب تحمل باید نمود پس هر آینه تحمل بر محنت عبادات و صبر  
بر انقطاع نفس از مآلوفات و محبوبات که موجب تصفیه و تز کیه روح  
است اولی از صبر بر عذاب جاویدانست .

**قاعدہ نهم** – مراقبه است و مراقبه چشم داشتن بود بحصول  
مطلوب و حقیقت مراقبه بیرون آمدن بود از حرکات و قوت خود باختیار  
چنانکه بمرگ، و آرام گرفتن بعداز تصفیه دل و تز کیه نفس در انتظار  
افتتاح ابواب مواحب حضرت الهی و کمین داشتن بر رهگذر نسیم  
نفحات الطاف نامتناهی در میدان مودت قدم همت بر سر هرادات زده  
به امداد او قطع منازل کرده گلیم حجاب ادب انداخته و از خود  
واپرداخته بساط مجاهدات طی کرده دلمرده را با نوار مشاهدات حی  
کرده سیئات نفس به حسنات روح مبدل گشته از او بدرو گریخته  
و در حلقه عصمت او آویخته انوار آفتاب صحرای قدم دیده از تنگنای  
حدوث رهیده . ذلک فضل الله یوتیه من یشاء والله ذو الفضل العظیم .

**قاعدہ دهم** – رضا است و حقیقت رضا بردن آمدن بود از رضای  
خود و دخول در رضای محبوب و این مقام عظیم است و اعظم مقامات است  
مرسال کانرا زیرا که همسر مطلوب که از پس پرده طلب حاصل شود  
لا یق حوصله طالب باشد و سالک مبتدی در مقام مسکن و حقارت است  
پس هر چه در طول خود خواهد حقیر بود چون خواست از میانه بردارد  
و کار عظیم با عظیم گذارد عطا یای نا متناهی ازلی و اعطای مالاعین رأت  
ولا ذن سمعت جز جناب کبیر یارا نشاید .

او من کان میتاً فاحبینا و جعلنا له نوراً یمشی به فی الناس کمن مثله

فی الظلمات لیس بخارج منها . فرماید که هر که بمیرد از ظلمات او صاف نفسانی و حقارت تمتعات حیوانی زنده گردانیم ویرا بحیات جلالت او صافی ربانی و مخصوص گردانیم اورا بدوری ازانوار سرا دقات قدّوسی تابدان جناح نور طیران کندرفضای صحرای لاهوتی و خورشید فراست او از مطلع ملکوت بر قبور واجدات مرد گان مقبره غفلت و جهالت میتابد و هر یک را در بند انواع سلاسل و اغلال هموم امور حسی مشاهده میکند و بالوان عذاب و عقارب و حیات حرص و حسد مبتلا میبیند چگونه برابر بود با کسی که در تاریکی بیابان غفلت گمشده بود و چون آب در شجر انسانی خشک گشته و برشاخ اخلاص نظافت ایمان ندیده و ازلذات حلاوت میوه حکمت و ولایت محروم مانده جعلنا الله وايا کم ممن سعد بطاشه و فاز به محبته انه قریب مجیب.



مولانا هیر عبدالغفور لاری براین رساله شرحی نگاشته است  
که قسمتی از آن چنین است .

..... بدانکه قوم تعریف کرده اند تو بدرا بترك گناه در حال و پشیمانی بر آنچه گذشته و عزم بر آنکه بدان عود نکند . اما در اعتبار عزم سخنی است زیرا که حال تائب از این بیرون نیست یا میداند که این گناه بروی اجراء میکنند و در اینحال عزم بر ترك متصور نیست یا میداند که اجرا نمیکنند و در این هنگام عزم را فایده هست یا هتر دد است در اجرا و عدم آن اجرا و در این زمان اگر عزم کند احتمال نیست که منجر و منقضی شود بنقض عهد و منحرط و منتظم گردد در سلک ناقصان عهد و در حق ایشان وعید یعنی وعده عقوبت ثابت شده پس اولی

وانسب چنین مینماید که بجای عزم پناه برد بحق سبحـانه و تعالیـ و تضرع و زاری نماید از اجرای گناه چنانچه ابو البشر صفو عزم اختیار فرمود . وفي حديث، اللهم تبعلی حسبي لا توب ای اقبل توبتی قبل انهاتوب و احتاج الى التوبة واعصمني لا اعود وحبـب الى الطاعات وکـره الى الخطئـات ، ولقد وقار باب الصفا خواجه ابوالوفا خوارزمی قدس سره بد کردم و اعتذار بـد تـر زـگـنـاه

زیرا که در این هست سه دعوی تباـه

دعـوى وجود و دعـوى قـوت و فـعل

لاـحـول و لاـقـوة الاـ باـ اللهـ

يعـنى مـراـنه وجـودـاست و نـهـقـوت و نـهـفـعل كـدـمـانـع وجـودـانـدـپـس آـنـچـهـ فـرمـودـهـ کـهـ بـتـوبـهـ آـیـ يـعـنىـ سـالـكـ درـهـنـگـامـ تـوـجـهـ عـلـیـنـ وـاـبـرـارـشـرـوـعـ درـسـلـوـكـ طـرـيـقـتـ بـتـوبـهـ مـتـصـفـ مـيـگـرـددـ وـ تـوـبـهـ صـفـتـ وـيـمـيـشـودـ وـ تـرـكـ مـخـالـفـتـ بـالـكـلـ نـمـودـهـ قـلـبـيـ وـ رـوـحـيـ وـسـرـىـ بـسـوـىـ مـبـدـءـ حـقـيقـىـ وـوـحدـتـ اـطـلـاقـىـ نـمـايـدـ وـ بـسـبـرـفـعـ وـسـاوـسـ وـخـطـرـاتـ شـيـطـانـىـ وـمـخـالـفـتـ، درـاصـطـفـاءـ وـ بـرـگـزـيدـگـيـ وـ قـبـولـ اـزاـوـلـادـ آـدـمـ صـفـىـ وـ بـرـگـزـيدـهـ گـرـددـ وـ حـقـيقـتـ الـوـلـدـ سـرـابـيهـ، بـظـهـورـ پـيـوـسـتـهـ كـمـالـاتـ آـدـمـىـ اوـرـارـوـيـ نـمـايـدـ .



رسـالـةـ الـخـائـفـ الـهـائـمـ عنـ لـوـمـةـ الـلـائـمـ  
يا :

رسـالـةـ السـائـرـ الـحـائـرـ الـواـحـدـ الـىـ سـاتـرـاـ لـوـاحـدـ الـمـاجـدـ

اثـرـىـ کـهـ درـاـينـجاـ مـعـرـفـىـ مـيـشـودـ يـکـيـ اـزـرـسـائلـ اـرـزـنـدهـ شـيـخـ مـيـباـشـدـ وـحاـوىـ مـطـالـبـ وـدـسـتـورـ الـعـملـ هـايـ مـفـيدـ درـسـلـوـكـ استـ .

ازین رساله نسخی بزبان تازی بنام رسالت الخائف الهائم عن لومة اللائم و با تغیراتی نسخه‌ای بنام رسالت السائر الحائز الواجد الى ساقر الواحد الماجد بزبان فارسی موجود است.

چنانکه از مقدمه خود شیخ نجم الدین کبری بر نسخه فارسی این رساله مستفاد می‌شود (رسالت السائر) تالیف این اثر ابتداء بزبان تازی بوده (بنام رسالت الخائف) انجام یافته و سپس خود شیخ این رساله را با تغیراتی بزبان فارسی برگردانیده است. این اثر نیز مانند اکثر آثار شیخ تازکنون نطبع نرسیده است. معتبر قرین و صحیح قرین نسخه خطی آنرا میتوان در کتابخانه من کری دانشگاد تهران یافت، که نسخه مورداستناد مانیز بوده است.

مادر این جامبادرت به معرفی نسخ تازی و فارسی این رساله مینمایم

### رسالة الخائف الهائم عن لومة اللائم

قطعات زیر منتخباتی ازین رساله است.<sup>۱</sup>

أَنِّي كُنْتُ أَجَاهِدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فِجَاءَ الشَّيْطَانُ بِوُسُوسَةٍ لِيَشَوَّشَ عَلَىِ  
الْخُلُوَّ وَالْمُجَاهَدَةِ فَقَالَ ، إِنَّكَ رَجُلٌ عَالَمٌ مُتَّبِعٌ آثَارَ الرَّسُولِ فَلَوْا شَتَّلَتْ  
الآن بطلب الآثار عن المشايخ الحفاظ واحاديث الرسول(ص) كان لك خيراً  
من هذا ولو بقيت في المجاهدة يفوت عليك المشايخ الكبار و اسناد  
هم العالى فكدت أن ازيغ بوسوسته فهتف هايف .

وَمَنْ يَسْمَعُ الْأَخْبَارَ مِنْ غَيْرِ وَاسْطِ  
حرام عليه سمعها بوسائل

۱- در نسخه خطی شماره ۲۰۵۲ کتابخانه ایاصوفیه ورق ۶۸ ب- ۹۶

ضبط است.

قرآنی :

در راه خدا در حال مجاهده بودم در این حال شیطان نزد من آمد  
تاخلوت و مجاهده مرا مشوش گرداند روی بمن کرده و گفت تو مرد  
دانشمندی هستی که آثار پیغمبر (ص) را پیروی مینمایی اگر اکنون  
در پی آثار و احادیث رسول خدا بنزد شیوخ حافظ اسرار میرفته از  
این حال که فعالتر است بهتر میبود زیرا چنانچه تو از این مجاهده  
و خلوتی که داری دست نشوئی و زمان بین نحو سپری سازی مشایخ  
رادست اجل از میانه میبندو با النتیجه استفاده از فوائد ایشان بر تو غیر ممکن  
میگردد دیری نمانده بود که بوسه این شیطان از حقیقت بگمراهی  
گرایم و از روش نائی بظلمت روی آرم که هاتف این ندا درداد ،  
آنکه در ک فیض از احمد کند چون بقول راویان دل بد کند<sup>۱</sup>

قطعه زیر نیز حاوی دقائیقی است :

وتذکرت قول الشیخ محمد بن الحسین السلمی فی آخر عمره .  
استغفر اللہ علو الاسناد من زخارف الدنیا فعلمت ان هذا الخاطر من  
وساوسه فتنیته وانتهیت فانتقل الی وسوسة اخری . فقال: ما تعرف حیلی  
وساوسی فلو جمعتها و جعلتها كتاباً سمیت كتاب حیل المرید علی  
المرید کان ذلك ذخراً لک فی الدنیا والآخرة یستمسک به الطالبون طریق  
الله تعالی و ینجون بهمن مکاید الشیطان و حیله لقطع علیک الوقت

۱- و این همانست که حضرت اویس قرنی در پاسخ هرم بن حیان فرمود  
که ، من باب حدیث بر خود بسته ام ، و این حقیقت مشرب اویسی و اویسی  
مشرب است . پیران اویسی اگرچه بظاهرهم از طریق خلفاء طریقت سیر نموده  
اند و ازاولیاء زمان خود بوده اند اما قدم باطنشان چنانکه حضرت نجم الدین  
کبری فرماید در این راه بوده است .

والانس والذکر وجمعیة القلب فانتبهت وانتهیت.

ترجمه :

ویاد آورمیشود فرموده شیخ محمد بن الحسین السلمی رادر آخر عمر، بخشش می طلبم از خداوند تبارک و تعالی از اتکاء بسیاری که به زیور و منال دنیا کرده‌ام دانستم که این فکر از اندیشه‌های بدشیطانی است پس آنرا طرد کردم و به‌اندیشه‌های دیگری دچار شدم . و نیز گفت آنچه از حیل و سوشه‌های شیطانی را شناختم جمع کرده و بصورت کتابی در آوردم و نام آنرا حیل‌المرید علی المرید گذاشتم و آنرا ذخیره‌ای برای دنیا و آخرت و دستاویزی برای طالبان راه‌خداوند تبارک و تعالی دانستم که بكمک آن از مکروه‌فريبهای شیطانی و سوشه‌های او نجات پیدا کنم و وجه و همت بسیار به جمع آوری آن کردم . شیخ رحمة الله عليه مرا آگاه کرد و گفت که این نیز همچین از فکرهای شیطانی است و چاره قطع آن غنیمت شمردن وقت و محبت و بیاد حق بودن و جمعیت خاطر و بر کناری از تفرقه‌هاست پس آگاه و متنبه شدم . در مقام دیگر فرماید :

و من موجبات التسلیم الرضا بقدر الله المقدور وقضاءه المبرم من الفقر والغنى والحزن والخوف والقبض والبسط والانس والهيبة والمعرفة والمحبة ومحوا الآين والمجاهدة والمشاهدة والحمود والجمود و بدو النازل التي نسجتها عليها العنكبوت والمنادمة والمجالسة والمناجاة والمحاورة والمكاشفة والحادثة وحدثني قلبي وتجلى عن الالواح التي عليها العلوم اللدنية والتجلی والتخلى والعبودية والحرية والخوف من العاقبة والابقة والعنایة الأزلية والکفاية الابدية وظهور شمس

الغيب التي يقال لها مقدم الغيب وشيخ الغيب وميزان الغيب وشمس القلب  
وشمس الايقان وشمس العرفان وشمس الایمان وشمس الروح والروحانية  
التي هي النفس الناطقة ودهليز القلب الذي يطلع منه شواهد الصفات .

ترجمه :

واز موجبات تسلیم اینست که شخص به رضای حق و تقدیر خدا تعالی  
و آنچه که او حکم فرموده راضی باشد اعم ازدارائی و ناداری و اندوه  
و ترس و گرفتگی و انبساط خاطر و الفت وقدرت و شکوه دانش و معرفت  
ومحبت و محظوظ مقام حق و نابود در لامکانی وسعی و کوشش در مشاهدات  
وسستی و افسرده گی و سکوت و خاموشی و طی کردن آنچنان منازلی  
که مانند تار عنکبوت سست است و همه صحبتی و نشست و برخاستور از  
ونیاز و درخواست و گفتگو و کشف های باطنی و گفتگوی آن و حکایت  
آن . و برای من حکایت کرد قلبم از پروردگارم و ظاهر شد از لوحها  
و صفات ضمیرم آنچنان علمی که لدنی و افاضات غیب بود و ظهورات  
و جلوات حقه و خالی کردن قلب از غیر خدا و بندگی و  
آزادگی و ترس از عاقبت کار و آنچه که گذشت توجه بعنایت از لیت  
و کفايت ابدیت و ظاهر شدن خورشید آسمان غیب و خورشید قلب  
و خورشید یقین و خورشید ایمان و شناخت . و خورشید روح روحانی  
که همان نفس ناطقه و دهليز قلب آنچنانی است که ظاهر می شود از او  
شواهد و محاجمد صفات .

### نسخه فارسی

رسالة السائر العجائب الواحدى سائر الواحد الماجد

رساله بدینگونه آغاز میشود .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، وَبِهِ نَسْتَعِينُ

سپاس مر خداوندی را که خلق را از عدم بوجود آورد و بعضی خلق را بر بعضی تفضیل کرد و آدمیزاد را بر بسی خلقان فضل داد و قال . عز من قائل و فضیلناهم علی کثیر من خلقنا تفضیلاً و خلافت در زمین با آدم و آدمیزاد ارزانی داشت فقال انی جاعل فی الارض خلیفة و قال جعلکم خلائق الارض ورفع بعضکم فوق بعض درجات، و این هشتی ضعیفانرا اهلیت خطاب و کلام خودداد و به زبان ایشان خواندن میسر گردانید فقال ولقدیسر نالقرآن للذکر فهل من مدکر و ازال وابد باعزاز و اکرام هیچ باقی نگذاشت ....

فصل در سبب تأثیف این رساله .

پیش از این خواص اصحاب معنی که بصورت دورتر بودند و از راه معنی نزدیکتر از این ضعیف التماس کردند که کتابی به زبان تازی که روشن ترین زبانهاست، تادستوری بود در راه حق سبحانه و تعالی . و شروط و علائم آن جمع کردیم و نام آن کتاب «رسالۃ الہائیم من لومۃ الالئم الطالب بقلبه الہارب بقالبہ» نهادیم بحمد الله قبول آمد و مقدمان دین و شریعت نبوی قبول فرمودند و موافق حال ایشان آمد لکن جماعتی دیگر که از زبان تازی دورتر بودند و ایشانرا به زبان پارسی موافست بیشتر بود التماس کردند تا یکی دیگر مانند آن و نزدیک بآن تأثیف کنیم به زبان پارسی که تلویزیون تازیست در حلاوت و فصاحت تا فائدہ عام نیز بود . اجابت کردیم و بر مهمنات دیگر که بود تقدیم کردیم و نام او را «رسالۃ السائر الحائر الواجد الی الساتر الواحد الماجد» نهادیم . و در نهادن این نام پنج شش معنی کوشش داشتیم یکی

آنکه مرد سائر بآنکه در راه حق تعالی از راه تمدنی چیزی توان یافت دیگر آنکه مرد واجد وجودان و موجدت وجود زیرا که تا مرد در وجود نباشد بچیزی نرسد و نیز از راه فال نیکو باشد زیرا که یافتن چون نایافتن نباشد، دیگر آنکه مقام ستاری او بیاد کردیم تا گناهان و خرد های ما را بکرم عفو فرماید . دیگر نام واحدی او در آخر نام آوردیم تا بداند رونده که آخر راه فناء رونده است در وحدانیت و در نام سائر آوردیم و در نام حق تعالی ماجد زیرا که ماجد مستحق ثناهای بی حد و اندازه باشد و سیار در آن متغیر گردد اکنون باید انسان تن که بر اه رفتن راه پیشینیان هشت شرط نهاده اند بعد از مسلمانی تمام و مابر آن شرط دو شرط افزودیم تا ده تا شد تلک عشرة کاملة .

- ۱- طهارت
- ۲- خاموشی
- ۳- خلوت
- ۴- نماز و روزه
- ۵- ذکر
- ۶- نفی خواطر
- ۷- تسليم و رضا
- ۸- اختیار صحبت صالحان
- ۹- اعتدال در خواب .
- ۱۰- میانه روی در مأکولات .

پس از شرح و توضیح کافی در باب هر یک از موارد فوق رساله بدینجا پایان می یابد .

والسلام والحمد لله رب العالمين وصلى الله على محمد وآل محمد اجمعين .  
تمة الرساله على يد الحقير .

قطعه زیر منتخبی از این رساله است .

شرط ششم نفی خواطر . و این مشکل ترین شرطی باشد براه رهروان حق و حقیقت . نفی خواطر حقیقت ذکر است زیرا که خواطر بر پنج نوع است .

اول خاطر حق و نشان آن خاطر آنستکه بی سبی در دل آید و این خاطر را نفی باید کرد و خود بحقیقت نفی نتوان کرد ولکن وظیفه مبتدی آنستکه نفی کند زیرا که هنوز در تمیز خواطر استاد نگشته است دوم خاطر دل و سوم خاطر ملک و هردو بیکدیگر نزدیک اند و میان خاطر ملک و خاطر دل فرق دقیق است و این فرق آن جادانی که در حدیث رسول علیه السلام است که رسول جوان مردی بود و در ماه رمضان جوان مرد تر بودی و چون جبرئیل علیه السلام فرزد او بودی جوان مرد تر بودی از باد وزان پس بدانتی که از حضور ملک و خواطر او جوان مردی زیادت شود .

چهارم خاطر نفس پنجم خاطر شیطان و این هر دو خاطر بیکدیگر نزدیکند لیکن میان هر دو خاطر فرقیست و آن این است که چون نفس چیزی بخواهد و نیابد باز همان بخواهد و در خواستن آن چیزستیزه ها نماید و شیطان چون بچیزی که گناه است فرماید اگر آن مرد نکند بچیزی دیگر فرماید زیرا که اورا هر آد ضلال است ، دیگر فرق میان خواطر دل و ملک و میان خاطر نفس و شیطان آنستکه خواطر ملک و دل بقربت حق دل خوانند و بر ضاء حق میل کنند و بدريافت ٹواب و نفس

و شیطان پهلو تهی کنند از قربت حق تعالی و میل دارند بز خارف دنیا  
و شهوت نفسانی فرق دیگر آنکه از خواطر ملکی طهانیتی در دل  
حاصل شود و اعتراض از درون نه و از خاطر نفس و شیطان گرانی درون  
پدید آید و از هر گوشه متعرضان پدید آیند فرقی دیگر آنست که دل و  
ملک به معمودات خوانند در غالب احوال و نفس و شیطان بمذمومات  
غالب احوال فرقی دیگر آنست که خاطر دل و ملک موافق کتاب است و  
سنت رسول علیه السلام باشد و خواطر نفس و شیطان مخالف آن فرقی  
دیگر آنکه خاطر ملک و دل از جنس خاطری باشد که نزدیک جان دادن  
بود و خاطر نفس و شیطان از جنس خاطری باشد که در وقت تندرستی و  
کامرانی پدید آید و فرقی دیگر آنکه در وقت خاطر ملک و دل مشاهده  
صافی ترشود و تیرگی برود و خاطر نفس و شیطان بجز تیرگی و گرانی  
دل نیارد .

### رساله السفینه

اثر دیگر حضرت شیخ نجم الدین کبری رساله فوق است که  
بزبان عربی است . از این رساله یک نسخه خطی در دست است که متعلق  
به کتابخانه ایاصوفیه میباشد .  
قطعه زیر منتبختی از آنست .

قال الشیخ نجم الدین کبری : الشریعة كالسفینه والطريقة كالبحر  
والحقيقة كالدر فمن اراد الدر ركب السفینه ثم شرع في البحر ثم وصل  
إلى الدر فمن ترك هذا الترتيب لم يصل إلى الدر . فاول شيئاً وجب

على الطالب هو الشريعة ، والمراد بالشريعة ما امر الله تعالى و رسوله من الوضوء والصلوة والصوم و اداء الزكوة والحج و ترك الحرام و غير ذلك من الاوامر والنواهى ، والطريقة الأخذ بالتقوى و ما يقربك الى المولى من قطع المنازل و المقامات ، واما الحقيقة فهي الوصول الى المقصود و مشاهدة نور التجلى ، كما قيل في الصلة و ان الصلة خدمة وقربة ووصلة فالخدمة في الشريعة والقربة في الطريقة والوصلة هي الحقيقة والصلة جامدة لهذه الحال الثلاثة كما قيل الشريعة أن تعبده والطريقة ان تحضره و الحقيقة ان تشهده . قيل ما الخلوة ؟ قال : الخلوة انقطاع من الخلق الى الخالق لانه مفر النفس الى القلب و من القلب الى الروح و من الروح الى السر ومن السر الى الخالق الكل و مسافة هذا السفر بعيدة جداً بالنسبة الى النفس قريبة جداً بالنسبة الى الله تعالى طهارة الشريعة بالماء و طهارة الطريقة بالتخلي عن الهوى و طهارة الحقيقة خلو القلب عما سوى الله تعالى صلة الشريعة بالادكار والاركان وصلة الطريقة بالانخلاع عن الاكوان والتوجه بالكلية الى الرحمن و استفراغه بذات المناجات في كل مكان و زمان و صوم الشريعة بالأمساك عن الاوهام ثقلاً لمحبة رب الانام زكوة الشريعة من كل عشرين مثقالاً نصف مثقال وزكوة الطريقة التصديق بكل مال ولو رأيت شخصاً يطير في الهوى او يمشي على البحر او يأكل النار او غير ذلك مما يشبه الكرامات وهو يترك فرضاً من فرائض الله تعالى او سنته من سنن النبي صلى الله عليه و آله و سلم فاعلم انه كذاب وفي غواه و ليس فعله كرامات بل هو سحر والله اعلم .

ترجمه :

شریعت مانند سفینه‌ای است و طریقت همچون دریا و حقیقت بمثابه مروارید است. کسیکه خواستار مروارید باشد لازمه است که در کشتی نشیند و بدریا رود و سپس گوهر مقصود دریا بد. کسیکه این ترتیب را ترک کرد بمقصود نایل نشد و مروارید بدستش نرسید.

پس اول شرطی که برای طالب حقیقت است رعایت شریعت میباشد و غرض از شریعت اطاعت ازا امر حق تعالی و فرستادگان اوست که پیغمبر اند و اواامر شچون وضو و نماز و روزه و دادن زکوه و انجام حج و برکناری از امور حرام و امثال آنست و منظور از طریقت اکتساب پرهیز و تقوی است و آنچه که سالنک را به رهبر و مولایش نزدیک میکند پس از قطع منازل و مقامات، و اما حقیقت عبارتست از وصول بمقصد و دیدن نور تجلی چنانکه گفته شد در نماز. و اما حقیقت نماز خدمت و قرب و وصل بحق تعالی است. پس خدمت در شریعت و قربت و نزدیکی بحق در طریقت و پیوستگی و انصال در حقیقت است و نماز جامع این سه خصلت است که حق تعالی وضع فرموده است. چنانکه گفته شد شریعت آنستکه تو مشغول بعبادت حق تعالی باشی و طریقت آنستکه به یمن رهروی حضور حق را دریابی و حقیقت آنستکه حضرت حق را دیدار کنی.

شخصی پرسید که خلوت چیست، در پاسخ فرمود خلوت انقطاع اعز خلق است برای وصول به ساحت خالق زیرا حقیقت خلوت سفر نفس است تاضمیر و قلب و همچنین اکمال این سفر از قلب به ساحت روح و از روح بسوی سر و از سر بسوی خالق جمیع کائنات و مسافت این سفر حقیقتاً بعید است جداً به نسبت نفس و نزدیک است جداً به نسبت بسوی

خداوند تبارک و تعالی .

طهارت شریعت به آب است و طهارت طریقت به نخلیه از هوی و هوس و طهارت حقیقت خالی کردن قلب است از غیر خدای تعالی . نماز شریعت به اذکار و اركان است و نماز طریقت در خلع شدن از هستی و توجه تمام است بسوی خداوند رحمان و طلب فراغت است از هر چیز جز بحقیقت و ذات مناجات در هر زمان و مکان و روزه شریعت خودداری و امساله است از خیالات و اوهام باطله تا مشغله اهل طریق جهت محبت حضرت حق باشد .

زکوه شریعت از هر بیست مثقال نیم مثقال و زکوه طریقت تقدیم واقعی همه اموال . اگر بینی شخصی را که در هوا به پرواز درآمد یا بروی دریا گام بردارد و آتش بخورد و مانند اینها از آنچه که شباخت به کرامات دارد و ترک میکند حکم واجبی را از احکام الهی یاروشی از روشهای پیغمبر اکرم را پس بدان که چنین کسی در غگوی بوده و در گمراهی است و کردار او از کرامات محسوب نمیشود بلکه از نوع شعبدہ و سحر است و خداوند داناست .

### رساله معرفت

این رساله نیز یکی از آثار ارزنده حضرت شیخ نجم الدین کبری است . اصل این متن بزبان عربی بوده ولی بعدها بوسیله یکی از ارادتمندان شیخ که از نامش امروز اطلاعی در دست نیست بفارسی ترجمه شده . مترجم جهت توضیح موضوع گاهی به ابیاتی استناد جسته ووارد در متن نموده است .

این رساله که از روی کمال بیدقتی در تهران بطبع رسیده، از نظر مطالب و مفاهیم عرفانی کم نظیر بوده و حاوی نکات سودمندی است. جهت آشنائی اذهان به موضوع رساله قطعاتی از آن عیناً نقل میشود.

دواوایل همین رساله است که میفرماید:

« این وجود عین باقی است هر که در این یافت نیافت هر گز نیافت و این دیده برای دیدنست هر که از این دیده ندید هر گز ندید. من کان فی هذه اعمی فهُو فی الاحرَة اعمی در شوق جوشیدن وبفراموشی خود کوشیدن خود را در ذات پوشیدنست تام مشاهده اقوال و مشاهده احوال و افعال روی نماید. در مشاهده احوال چنان مستغرق شود که فانی مطلق گردد. چون فانی مطلق شد بقای ابدی یافت هر چه خواهد بگوید و هر چه خواهد بکند قم با ذنی اینجا باشد همان شاه عشق است که جائی با هوش است و جائی با جوش آنکه با هوش است عاشق عارف است و آنکه با جوش است عاشق هالک اما این در غارت رفت و آن در اشارت ماند».

در مقام دیگر در حقیقت فنای سالک فرماید:

« عوام را اسم با جسم است و خواص را اسم بی جسم زیرا که ایشان محبوب جسم حقیقی شده‌اند ناچار بغير اسمی از ایشان بیش نیست و خودی‌شان در خدائی غائب شده پس جز خدا نمانده و دیگران در خودی خود مانده‌اند ناچار در فراق ابدی افتادند، وجود خواص در رشته وحدت همچون جبه سفتح معلق و آویزانست از این جهت از مشرق تا بمغرب و رطه قدم ایشان است. چون قلب صفا و لطافت پذیرد قالب

رنگ قلب میگیرد و نور بنور میرسد یعنی درون و بیرون یک لخته میشود  
مجمع البحرین اینجا روی نماید و در نظرشان حجاب نماند یعنی  
و هواللطیف الخبیر، مشکل سختی است زیرا که تافانی مطلق نشود  
مسلمان حقیقی نباشد».

و در بیان حقیقت لا اله الا الله چنین فرماید<sup>۱</sup> :

«لا اله یعنی موتوا قبل ان تموتوا الا الله یعنی ليس في الوجود  
الاه، محمد، (ص) یعنی هو الظاهر والباطن اینجا مسلم میگردد تا که  
بدین صفتها موصوف نشود از معنی کلمه وقوف نیابد و سر مسلمانی بر او  
مکشوف نشود . در کلمه سه حالتست بدایت و متوسط و نهایت تا به  
نهایت نرسد کامل نتوان گفت اول و میانه و آخر هست بعد از آن هر گز  
نباشد، او گشت هر که در این حرف غیر از لوح دل بکلی شست او را  
این مقام دست داده است . اما هر که خیال او بدین حال نیست از  
آمد و رفت هر گز فرست . الہی همه را از مخصوص عنایت بسوی توحید  
هدایت ارزانی فرما یا هادی از صدقه صدق لا اله الا الله و محمد  
رسول الله که کلید گنج مخفی است و هر علمی که هست از این است و هر  
مرتبه ای که هست در این است و مقصود جمله روندگان راه حقیقت  
براینست . اما اول گفتن است بعد دانستن آخر شدن است آنگاه اسرار  
کلمه معلوم شود اول اقرار کردن است و در اقرار نقی اغیار است از  
روی معنی اقرار یکبار است نه که همه عمر تکرار کردن است و در فهم

۱- عارف عالیقدر استاد بزرگوار حضرت شاه مقصود صادق عنقا در

کتاب چنته میفرماید :

این سخن در شأن پیر کامل است

لا اله آئینه پاک دل است

اغیار بودن<sup>۱</sup>. امادا نستن آنکه بداند که وجود عالم به مثل حرف لاست  
یعنی بصورت هست و بمعنی نه و قیام حرف لا از الـف ذات است چون الف  
در لـآمد الـگشت بـی الفـذات نـه قـیام لـاست و نـه ظـهور الـآـست پـس مـقصـود  
در لـا و لـا هـمین الفـ است چـون نـظر دـل غالـب بر الفـ ذات آـمد آـنگـاه  
سر: مـارـایـتـشـیـئـاً لـا و رـایـتـالـلهـ فـیـهـ، روـیـ نـمـایـدـ<sup>۲</sup>.

آن گـفتـنـیـ بـودـ وـایـنـ دـانـسـتـنـیـ تـاـ کـهـ بـدـینـ صـفـتـ نـدـانـدـ اـرـشـکـ وـشـرـکـ  
خـلاـصـ نـیـابـدـ وـ شـعـاعـ آـفـتـابـ تـوـحـیدـ هـرـ گـزـ بـراـوـ نـتـابـ چـونـ لـاـلـهـ لـاـلـهـ  
گـفتـیـ وـ دـانـسـتـیـ اـکـنـونـ درـغـورـ مـحـمـدـ رـسـوـلـ اللـهـ (صـ)ـ درـ آـکـهـ مـحـضـ مـعـرـفـتـ  
اسـتـ زـیرـاـ کـهـ مـعـرـفـتـ بـعـدـ اـزـ شـناـختـنـ حـقـيـقـتـ مـحـمـدـ رـسـوـلـ اللـهـ تـمـامـ  
مـیـشـودـ پـسـ مـرـادـ اـزـ مـحـمـدـ رـسـوـلـ اللـهـ ظـهـورـ اللـهـ اـسـتـ یـعنـیـ مـحـمـدـ ظـهـورـ  
ذـاتـ اـسـتـ کـهـ مـمـدـوـحـ جـمـیـعـ مـحـاـمـدـ اـسـتـ درـ عـالـمـ ظـهـورـ مـحـمـدـ نـمـودـ آـنـمـهـ  
درـ باـزاـرـ ظـهـورـ کـرـدـ<sup>۳</sup> پـسـ ذـاتـ حـضـرـتـ کـلـ اـسـتـ.»

درجـایـ دـیـگـرـ درـ بـیـانـ مـفـهـومـ قـربـ فـرـمـودـهـ اـسـتـ :

«اـگـرـ کـرـمـ کـرـیـمـ قـربـ اـسـتـ دـورـیـ چـهـ زـیـانـ دـارـدـ، وـاـگـرـ لـطفـ لـطـیـفـ  
بعـیدـاـسـتـ نـزـدـیـکـیـ چـهـ سـوـدـ کـنـدـ، چـونـ خـواـجـهـ اوـیـسـ قـرنـیـ عـوـدـ جـانـ درـ  
مـجـمـرـ دـلـ بـرـ آـشـ شـوقـ کـشـیدـ خـواـجـهـ عـالـمـ عـلـیـهـ السـلـامـ رـاـ زـیـمـنـ بوـیـ نـقـسـ  
اوـرـسـیدـ وـ فـرـمـودـ: اـنـیـ لـاـجـدـ نـقـسـ الرـحـمـنـ منـ جـانـبـ الـیـمـنـ، وـلـاـ هـمـهـ درـ

#### ۱- آـبـیـاتـ زـیـرـ نـیـازـ اـثـرـ فـوـقـاـسـتـ .

ذـکـرـ چـبـودـ جـانـ آـکـنـدـهـ بـحـقـ  
حـافـظـ اـسـمـاءـ حـسـنـیـ درـ سـبـقـ

ذـکـرـ دـائـمـ جـبـرـئـیـلـیـ سـوـخـتـهـ  
عـرـشـ دـلـ رـاـنـورـ عـشـقـ اـفـرـ وـخـتـهـ

۲- بـهـ مـثـنـوـیـ گـلـزارـ اـمـیدـ کـهـ شـرـحـ اـسـرـارـ حـرـوفـ اـسـتـ مـرـاجـعـهـ شـودـ،

۳- شـیـخـ مـحـمـودـ شـبـسـتـرـیـ درـ گـلـشـنـ دـارـ فـرـمـودـهـ اـسـتـ:

زـاحـمـ تـاـحـدـ يـكـمـیـمـ فـرـقـتـ جـهـانـیـ اـنـدـرـینـ يـكـمـیـمـ غـرـقـتـ

حجاب ظلمت و شرک کورند و در عالم من و تو غافل از آن نورند مگر در دیده که میل محبان حق کشیده شود بیک التفات پرده غفلت دریده شود و از عنایت ایشان آنچه دید نیست دیده شود.»

در توضیح مسئله توحید فرماید :

« آری اصل وجود وجود حضرت است دگر هرچه هست فرع اوست پس هبیج فرعی از اصل خود جدا نیست بلکه به رسوی کشیده شود فرع هم همراه باید، اینجا مشکل می نماید که پس چرا مؤمنان در جنت و کافران در سعیر ند، اگر گوئی از نور حضرت نیستند پس وجود وجودی ممکن نیست هرچه هست داخل وجود است یعنی ذات حضرت کلست و هرچه هست اجزای آن کلست تاری پود فروع آن ذاتند که محدود جمیع محامداست، پس جواب این سؤال از روی ظاهر شریعت بهبیج نوع راست نماید اما در مذهب اهل ذوق بهشت میمنه آن حضرت است و دوزخ میسره مؤمنان جمال حضرت اند و کافران جلال حضرت .»

در معنی فاینما تولوا فثم وجه الله چنین فرموده است:

« آری ظهورهای گوناگون که در نظر است همه یک فروغ رخ دوست است که در آئینه عکس کون پیداشد<sup>۱</sup> از این معنی بروجههای خویش شیدا می باشد هر کس بوجهی توجهدار و مقصودش در دنیا و آخرت همه در

۱- خواجه شمس الدین محمد حافظ شیرازی عارف بلند مرتبه ایرانی

که خود در طریقہ شیخ نجم الدین کبری است فرموده است :

حسن روی تو بیک جلوه کددر آئینه کرد	این همه نقش در آئینه اوهام افتاد
اینه عکس می و نقش مخالف که نمود	یک فروغ رخ ساقی است که در جام افتاد

آنست که متوجه برآنست .  
درمیان وجهها وجهخاص حضرت است .



پس خاص بخاص گراید و عام بعام میل نماید: کل شیی یرجع الی اصله، ازاین معناست و سلسله پیری و مریدی و طالبی و مطلوبی بوجه حضرت با یسته است، پس هر عبارتی که هست ازوجهی است زیرا که این مقام عاشقی و معاشقی است در گلزار بی نهایتی حسن خود نگرانست فاینما تولوا فشم وجه الله، عبارت ازوجه های اوست، کل من علیه افان اشارت به ذات اوست پس هر سوزی و سازی و عبارتی که هست در ظهورو جه است در جنت ذات، تفکروا فی آلا الله ولا تفکروا فی ذاته، یعنی جائی که ذات است آنجانه توئی ذه فکرت است در هر چه که فکرداری و هر عبارتی که آری و هر ذکری که گوئی و به رصفتی که جوئی روانیست .»  
و در مقامی دیگر فرماید :

« تا پرده من و تو درمیانست رخ حقیقت مسلمانی نهانست وقتی که ابر کثرت مصداشود و آفتاب وحدت بر آسمان اسلام بتا بد ظلمات کفر و شرك در روشنی آن محروم طلق گردد و حقیقت مسلمانی پدید آید آنکه میگوید: الیمان اقرار بالمسان و تصدیق بالقلب یعنی اقرار لا اله برب زبان و تصدیق الا الله بدل است، پس راست گفتن روشنائی ایمانست یعنی چون اقرار تصدیق راست باشد ظلمت حجاب درمیان نماند اما ما بواسطه آن دروغ گویانیم که لا اله الا الله میگوئیم وغیر درمیان میبینیم ازاین جهت ایمان تاریک داریم که دروغ گفتن تاریکی ایمانست، یارب بحتر مت ایشان که در شانشان فرموده ای که: ان الله مع الصادقین، که من کذاب

را بینای و مارادر کار صادقان حضرت خود کن .

### منهج السالکین

دیگر از تألیفات حضرت شیخ نجم الدین کبری کتاب منهاج السالکین است که بذبان عربی بوده شامل یک مقدمه و هشت منهج<sup>۱</sup> است<sup>۲</sup> مقدمه کتاب را آغاز بدینگونه است .

الحمد لله الذي يعلم مكائيل البحار و مثاقيل الجبال منشى السحاب  
الثقال ومدير الامور و مقلب الاحوال ....

پس از ذکر مطالبی بعنوان مقدمه متن رساله به هشت منهج بشرح زیر تقسیم میشود .

۱- المنهج الاول - صفت الفقیر فی طریق التصوف ( صفت فقیر در طریق تصوف ) .

۲- المنهج الثاني - فی علامۃ محبۃ اللہ تعالیٰ للعبد و وصول العبد  
الى مولاه ( در نشانه محبت خدای تعالیٰ برای بنده و رسیدن بنده  
بمولای خود ) .

۳- المنهج الثالث - فی حقیقت دخول الفقیر فی الحلوة و آدابها  
( در حقیقت و رود فقیر در خلوت و آداب آن ) .

۴- المنهج الرابع - فی سعرفة النفس و اتباعها ( در شناختن نفس  
و هویت خویش و آنچه پیر و آنست ) .

۵- المنهج الخامس - فی نصیحة الفقیر و ارشاده ( در نصیحت فقیر

۱- منهج در لغت بمعنی راه و روش است .

۲- این رساله در سال ۱۳۰۳ در تهران بصمیمه چند رساله دیگر بطبع رسیده است .

و ارشاد او ) .

- ٦- المنهج السادس - في تفضيل الفقر على ماسوى الله تعالى (در بر قری وفضیلت فقر بر ماسوى الله) .
- ٧- المنهج السابع - في صفة الدنيا (در چگونگی وصفت دنیا) .
- ٨- المنهج الثامن - في صفة طريق الله تعالى (در چگونگی وصفت طریق خدا یتعالی) .

در این رساله برای هریک از هشت منهج بالا شرح جامعی داده شده است که در اینجا برای افاده نخست یک منهج آنرا عیناً نقل و سپس مبادرت به ترجمه مطالب بخش منزبور مینماییم .

## المنهج الخامس

### في نصيحة الفقير و ارشاده

اذ اراد الفقير ان يقع على طريق الآخرة امنا و يعبر ببحار آفات الدنيا سالما فيلزم هذا الله جدا ويشرط مع جميع ذلك الخلوص فانه اصل العبودية ومدار الخدمة والطاعة. اكل الحلال وترك المحال وصحة الاعتقاد وصدق النية واستعداد الموت واستدرك الفوت والنظر في امره قبل حلول قبره و حفظ اللسان عن عيوب الانسان وغيره و بعض الدنيا ظاهر أو باطنها لمحبة الله تعالى وترك ما فيها ومن فيها و كتمان الحال وترك ما لا يعنيه في جميع الاحوال والدعاء لعامة المسلمين و كتمان معاينه و اظهار معاينه و تسليم الاعضاء الى القس فى كل يوم جديد والزمامها يحفظ رغبتها من عذاب النار والنظر الى الخلق بعين شفقة والرحمة الى ارباب الدنيا بالعبرة لا

بالانكار وبذل النصيحة وترك الفضيحة وكم الغيظ و تسكين الغضب عند القدرة عن الصديق والعدو الا في محارم الله تعالى و قطع النظر عن عمله والتغويض الى الله تعالى والنرم على افلاسه و تهذيب الاخلاق و تبديل الافعال ومداراة النفس والصبر على ترك اللذات والشهوات و ترك القدح في الاحياء والاموات و مخالفته النفس والشيطان في الهواء و زينة الحياة الدنيا ظاهراً وباطناً والصبر على الشدايد في طريق الله تعالى و استواء المدح والذم والغم والفرح و تسكين النفس والقلب عند الجوع في البر والبحر والبرد والحر في السفر والحضر وصدق اللسان فانه زبدة معالى الانسان والاجتناب عن الكذب وجري اللسان بالصدق والصواب والتقوى في الاستقامة بتكرار احوال يوم القيمة والنظر البالغ في الغذاء والقوت والنطق بالجزم والسكوت والقناعة بamarzqah الله تعالى والقيام بما امره الله تعالى و تعود النفس بالقليل من الاكل و تعود اللسان بالكثير من الذكر و محاسبة العمر و الايام في كل يوم وساعة و اختيار الخمول و ترك الشهوة والانقطاع والانقرار عن الخلايق و ترك التدبير و الرضا بالتقدير و صلوة الاشتمارة في كل حرارة و سكون ولزوم البيت و اختيار الصمت و ذكر الموت وهم الفوت و التعرف عن السؤال الامع الضرورة الحال و ترك حظوظ النفس و انتقاد احكام الشرع وطن جميع الجلايق بالنجاة من النار وبنفسه من الداخلين و ترك حكايات الدنيا وابنائها و سيرة ملوكها وعادتها جودها و مملكتها وحفظ اوقات الصلوة من اولها و مداومة الوضوء و الطهارة في الثوب و البدن و استماع كلام المشايخ بالحرمة و كلام الجمال بالمبرة و تحبير النفس و تعظيم الشرع و ترك الاختلاط .المتصوفة الا اقوام من اهل الله تعالى و ملازمته الحديث النبوى (ص)

وترك الحديث الدنيا والاقبال على الطاعة بالنشاط والبكاء على الذنوب  
و ملامة النفس على كثرة العيوب و الاستغناء على الطاعة خوفاً لرد  
البصاعة والرجاء مع العمل والخوط من الاجل والكتمان فيمن يهدي  
الله و السكوت عن يجري عليه وترك الدنيا والزهد في الخلق والاقبال  
على الآخرة و حسن الخلق ونسيان الطاعة وترك التبشت والشكوى الا  
بحضرة المولى وحسم مادة الشرك باحاطة الفضل وهجر الخلق و صلوة  
الليل و بكاء لسيده وصوم الدنيا و افطار الآخرة دع نفسك فانها محل  
الارجاس والانجاس وكن حليباً طريحاً تحت اقدام الناس ايها المقصر  
ايها المتمني اين المنى هذه الامل آن او ان الرحيل و اين الزاهد و اين  
كنت من السبيل هذا الكلام مفيده مختصر عليك بحفظ اللسان وغض البصر.

ترجمه :

### منهجه بنجم در نصيحت فقیر و ارشاد او

چون فقیری خواست که در راه عقبی قدمی گذارد و بسلامت  
از بحر متلاطم و پر خطر دنیا بگذرد رعایت آداب و شرایطی برآور فرض  
ولازم است که مهترین آنها خلوص نیت است که بنیان و اساس عبودیت  
ومدار خدمت و طاعت بر آن استوار است و شرایط مفروضه عبارت است  
از اکل حلال و ترك محال و صحت اعتقاد و صدق و راستی و آماده  
بودن برای مرگ و طلب مودت و توجه داشتن و منتظر بودن بمرگ  
قبل از آنکه اجل فرارسد و رشته حیات و تعلقات منقطع گردد و حفظ  
لسان از بیان عیوب دیگران و اشتغال به عیوب خویش و فراغت  
از غیر و موعظه نفس و دشمن داشتن دنیا ظاهراً و باطنأً برای دوستی  
ومحببت حق و ترك امور مربوط بدنیا و كتمان حالات و مشاهدات و ترك

کردن اموری که ممد و مؤید حالات باطنی نیست و نیکوئی و خیر برای عموم مسلمین خواستن و کتمان صلاح و صواب خود و اظهار معايب خویش و دائم مراقب بودن و نظرداشتمن به مردم با چشم شفقت و رحمت و نظر کردن به ارباب دنیا با دیده عبرت نه انکار و بذل نصیحت و ترک رسائی و فضیحت و فروخوردن خشم و تسکین غصب در حال توائی و قدرت چه در برابر دوست و چه دشمن، بجز موادری که ظهر خشم و غصب برای حق باشد و نظر نکردن بر اعمال صلاح خویش و اگذاردن کارها به حضرت احادیث و ندامت بر نداشتمن عمل صالح و تهذیب اخلاق و تبدیل افعال به خیر و مدارا کردن با مردم و صبر و شکیبائی بر ترک شهوت نفسانی ولذات زود گذر دنیوی و ترک نکوهش ومذمت خلائق چه در قید حیات باشند و چه جام مرگ نوشیده باشند و مخالفت با نفس سر کش در خواهشها و آرزوها و زینت‌های ظاهری زندگانی دنیوی ظاهر آ و باطن آ و صبوری در شداید و ناراحتی‌های حاصله از مخالفت نفس در راه خداوند و بر ابرداشتمن مدح و ذم و غم و شادی و تسکین نفس و قلب در حال گرسنگی بهر صورت و بهر حال و بهر مکان و اقدام به استگوئی که بر گزیده و سرآمد صفات شریف انسانی است، و دوری کردن از ناروا و کذب و واداشتن زبان بصدق و راستی و صلاح و صواب و پرهیز گاری واستقامت در تکرار و تذکر روز رستخیز و قناعت در غذا و مأکول و بیان قاطع و سکوت بموقع و قناعت کردن به رزق مقسم که حق تعالی روزی فرموده و قیام در اوامر خداوند سبحان و عادت دادن نفس به کم خوراکی و عادت دادن زبان به ذکر کثیر و اغتنام فرصت و محاسبه ایام عمر در هر آن، و گمنامی اختیار کردن و ترک لذات و شهوت و انقطاع از علایق و دوری جستن

از خلایق و ترکت بیرون رضاء بتقدیر و در همه حال بذکر حق اشتغال داشتن و در مرکز وجود خویش استقرار یافتن و سکوت اختیار کردن و بیاد هرگ بودن و خودداری از سؤال مگر بضرورت و ترک لذات و حظوظ نفسانی و مطیع شرع بودن و همگان را از عذاب رستگار دانستن الا خویشن را و ترک حکایات دنیا و اهل آن و روش پادشاهان وجود و سخای ایشان و اوقات نماز نگاهداشتن و در وضو مداومت داشتن و همواره منزه و پاکیزه داشتن بدن و جامه را واستماع کلام بزرگان بعضه تو احترام و شنیدن کلام جهال بعترت و خوار شمردن نفس و بزرگ داشتن شرع و ترک مخالفت با صوفی نماها و پیروی و تبعیت از احکام و دستورات حضرت رسالت(ص) و رهبران طریق حقیقت و معرفت و ترک حکایت دنیا و روی آوردن با فشار و شوق بسوی طاعت و عبادت و گریه و تأسف بر گناهان و سرزنش نفس بر کثرت معايب و بینای دانستن پروردگار از طاعت و ترس از عدم انجام عبادات و امیدوار بودن بعمل و ترس از اجل و پوشیدن ایرادی که خداوند بآنها هدایتش فرموده و سکوت از آنچه که در نهان و ضمیر خویش بروی گذشته وزهد از دنیا و کناره گیری از خلق و روی آوردن بحضرت حق و حسن خلق و نسیان طاعات و ترک شکوه مگر بحضرت مولی و قطع کردن شرک به زیادتی کرم و فضل خداوند و دوری جستن از مردم و نماز گزاردن در شب و تضرع و زاری از معاصی بدرگاه حضرت باری و روزه داشتن از دنیا و افطار با آخرت و وداع با نفس که مرکز پلیدیها و ناپاکیهای است. پس همچون نخل پر ثمر باش و میوه خویش بر قدم رهگذران میپاش. ای مقصرعاً عاصی عمل و طاعت و کردارت کجاست ایکه طالب امنیت خویشی این جز آرزوئی بیش نیست وقت کوچ کردن

از دارفانی است زاد و توشه توچیست. اینست کلام موجز و مختصر و مفید، بر تو بادحفظ زبان و غمض عین ازعیوب دیگران.



### سکینة الصالحين

یکی دیگر از تصانیف شیخ نجم المدین کبری سکینة الصالحين است. در این کتاب شیخ بتفصیل مسائل مهمی را در اصول عرفان مورد بحث قرارداده و مبادرت پتشریح آنها نموده است.

جهت روشن شدن موضوع کتاب شطیری از دو مبحث نقل میشود.  
در یکی از فصول کتاب مزبور به تمایز انواع فقر از یکدیگر پرداخته و گوید.

الفقر علی ثلاثة اصناف فقر الی الله دون غيره و فقر الی الله مع غيره و فقر الی الغير دون الله وقد اشار النبي (ص) الى الاول بقوله الفقر فخری، والى الثانی بقوله کاد الفقر ان يكون کفرا، والى الثالث الفقر سواد الوجه في الدارين .

ترجمه :

فقر برسه نوع است. فقر بسوی خدای تعالی بدون وجود غیر. فقر در راه خدای تعالی با وجود غیر او، و فقر بسوی غیر بدون توجه بخدا. و بیانات حضرت رسول در این باره من بوط باین سه نوع فقر است یعنی الفقر فخری من بوط به فقر نوع اول و کاد الفقر ان یکون کفرا در باره فقر نوع دوم و مقصود حضرتش از فقوی که سواد الوجه في الدارين است نوع سوم آنست.

در مقام دیگر مبادرت پاسخ این سؤال فرموده و گوید.

وقد سئل عن صحة التشبيه في قولنا اللهم صل على محمد وآل محمد  
 كما صليت على إبراهيم وآل إبراهيم مع ان رتبة نبينا وآلته أعلى من  
 رتبة إبراهيم ما صورته انه ليس المراد طلب الحاقهم بدرجة إبراهيم و  
 آله ليكونوا محتظوظين عن تلك الدرجة كما اظهنه من لا علم له بمعانى الكلام  
 وإنما المراد الرغبة إلى الله تعالى في أن يفعل بهم ما يستحقونه من  
 التعظيم والاجل كما فعل بابراهيم وآلته ما استحقوه من ذلك فالسؤال  
 إنما هو طالب من يتخير ما استحقوه من ذلك وان كان أفضل مما استحقه  
 إبراهيم وآلته ولهذا نظائر في الكلام كثيرة كما يقول القائل لمن كفى  
 عبادا من عباده أو انعم عليه بشيء فعل مع هذا كما فعلت مع فلان تقول  
 ذلك وان لم يكن الأول أفضل من الآخر بل وان كان الآخر أكثر  
 استحقاقاً من الأول .

ترجمة :

در باره این کلام و صحت تشبيه بکار رفته در آن که میگوئیم  
 اللهم صل على محمد وآل محمد كما صليت على إبراهيم وآل إبراهيم:  
 سؤال شد که این در خواست چه صورتی دارد در حالیکه رتبت پیغمبر ما  
 وآل او برتر وبالاتراز رتبه ابراهيم وآل او است .

میگوئیم مقصود از این دعا این نیست که طلب کنیم الحق رسول  
 اکرم و آلس تائینکه فرضًا از این الحق و همانندی محتظوظ گردد.  
 (کما اینکه ظن و گمان آنانکه علم و آشناei بمعانی این کلمات  
 ندارند همین است) بلکه منظور و مراد این است که همچنانکه اکرام  
 و عنایات باری تعالی بحدوفور و درخور استحقاق شامل رتبت ابراهيم و آل او  
 گردید، تعظیم و اجلال او عز و علا نیز بحد او فرواسنی والحمل و اعلی شامل

حال ورتبت نبی ما وآل او صلی اللہ علیہم که استحقاق آنرا دارند گردد، ملاگ کثیر استحقاق است و افضلیت متلازم آن، و نظیر این موارد در کلام بسیار است مانند اینکه گوینده‌ای بکسی که از خدمه و بندگانش از طرف فرضًا زید مورد کفایت و انعام قرار گرفته می‌گوید بازید نظیر همان کن که با فلان شخص بجای آورده، اما عمل زید آنچنان ارزش نداش بود. که مستلزم افضلیت و کثر استحقاق شده است.



### آداب السلوک الی حضرة مالک الملک و ملک الملوك

اثر دیگر حضرت شیخ نجم الدین کبری رساله مذکور است که بزبان عربی بوده و چند نسخه خطی از آن موجود است. در اینجا نیز شیخ با همان شیوه خاص خود بتوضیح و تشریح مسائل و دستورات مختلفه پرداخته است. رساله را آغاز بدبیگونه است.

الحمد لله العليم الکريم الذى يسیر عباده فى الافق لير بهم عجایب قدرته وغرائب حكمته ويشاهدو افى اطراف العالم واكتناهه دلائل عظمته وبراھین رافتہ، الحکیم الذى یمیت نقوصهم ویظهر بواسطہم بوسیلة تعب الاسفار وركوب الاھظار والتبعاد عن الاهل والدار وعن السکون الى الاغیار والانتفات الى حضرة العزیز الغفار والصلوة والسلام على سید ولد آدم وافضل ذریته وعلى آل الطاھرین واصحابه وامته . اما بعد.

(ترجمه). شکر و سپاس شایسته خداوند بخشندۀ ایست که سیر داد بندگان خود را در جهان هستی برای رویت شگفتیهای قدرت

و غرایب دانش و حکمت خود تامشا هده کنند در اطراف وا کناف عالم  
دلائل بزرگی و عظمت و برآهین و نشانه های رأفت و مهر بانی او را. چنان  
حکیم بزرگواری که میمیراند نقوس ایشان را و ظاهر میکند نهانی ها و  
بواطن ایشان را بوسیله رنج سفر ها سنگینی مخاطرات و محظورات و دوری  
از اهل و خانه و قرار گرفتن در فرزند بیگانگان والتفات بسوی حضرت  
رب العزة و درود وسلام بر بزرگترین اولاد آدم و ممتاز ترین فرزند او  
وبر آل و عترت پاک و بیاران و امتا و.

و پس از اختتام مقدمه ای جامع فصول این رساله بدینگونه  
عنوان شده و سپس در مورد آنها مبادرت بتوضیح فرموده است<sup>۱</sup>.  
الباب الاول فی بیان السفر القلبی الروحانی الى حضرة العزة و  
بیان فضیلته (باب اول در بیان سفر قلبی روحانی بسوی حضرت حق  
و تشریح فضیلت آن) .

فصل فی آداب هذا السفر (در بیان آداب این سفر)

الفصل الثاني فی شروط السفر و آدابه (در شرایط سفر و رسوم آن)

الفصل الثالث فی بیان آفات السفر (در بیان آفات این سفر)

پس از بحث در باب مباحث بالراساله بدینگونه خاتمه میباشد.

ثم هذه الكتاب فی آداب السلوك الى حضرت مالک الملاک و مملک

الملوک من تصانیف الشیخ الامام الكبير العلامہ شیخ المشايخ سید الحفاظ

قطب الاولیاء محی الطریقه المثلی مظہر کلمۃ اللہ العلیا نجم الحق والدین

۱- نسخه مورد استناد مامتعلق به کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران

بوده و بشماره ۱۶۸۵ خطی در آن کتابخانه ضبط است.

ابي الجناب احمد بن عمر بن محمد بن عبدالله الصوفى الخيوسى  
الخوارزمى قدس الله روحه .

قطعة زير منتخبى ازرساله فوق است .

الباب الاول فى بيان السفر القلبى الروحانى الى حضرة العزة و  
بيان فضيلته . اعلم يا عبد الله ان الله تبارك اسمه انما خلق ابن آدم ليسافر  
قلبه الى الله و يصل الى حضرته فيشاهد جلاله و جماله فهنا نهاية  
المقصاد و المطالب و غايت العطایا و المواهب لاجله خلق الدنيا و  
ما فيها ولاجله نزل الفرقان والكتب . قال تعالى وما خلقت الجن والانس  
الا ليعبدون . قال ابن عباس رضى الله عنه . اى ليعرفون . قال تعالى فيما  
يحكى عنه كنزاً مخفياً فاحبببت ان اعرف .

واما حقيقة هذا السفر فاعلم يا عبد الله ان لقلب بن آدم عقبات  
وحجب ومنازل بعد ودرجات ومقامات ومنازل القرب فلو لم يتجاوز عن  
عقبات البعد لا يصل الى درجات القرب و ما لم يتجاوز حجب القدس لا تكشف  
للحضرة القدس فاول عقبته وحجب حضرة العزة هو الجهل به تعالى  
و الشرك في و حدانيته والشك في صفات جلاله و نعوت كماله اذ كل  
ذلك كفر بالله العظيم و ذلك اعظم الحجب و اغلوظها . قال تعالى .  
ان الله لا يغفر ان يشرك به ، فلا بد لطالب الحق من ان يسافر قلبه من  
ظلمات الجهل الى نور العرفان ومن ظلمات الشك الى نور اليقان ومن  
ظلمات الشرك الى نور التوحيد و من ظلمات الانكار الى نور العرفان  
والإيمان و الافيقى قلبه و بدنه في الظلمات و المدركات والمعقوبات ابد  
الاباد اذناك حكمته تعالى في حق الكفار و اهل الضلال .

ترجمه :

باب اول در بیان سفر قلبی روحانی بسوی حضرت باری و بیان

فضیلت این راه .

بدان ای بندۀ خدا بدرستی که خداوند تبارک و تعالی فرزند آدم را آفرید تا همانا سفر کند قلبش بسوی خدا و دریابد پیوستگی بحضرت او را، مشاهده کند جلال و جمال او را که این است پایان مقصود و کمال مطلوب و نهایت بخشش و دهش برای خلق دنیا و آنچه در دنیاست و خلق آخرت و آنچه که در آخرت است و بعثت انبیا و رسول و آنچه که در قرآن و کتابهای آسمانی نازل شده فرمود خدا یتعالی که نیافریدم جن و انس را مگر آنکه پرسش کنند مرا . ابن عباس رضی الله عنہ گفت یعنی اینکه بشناسند . خدا یتعالی فرمود در آنچه که حکایت میکند از اوصن گنجی مخفی بودم و دوست داشتم که شناخته شوم .

و اما حقیقت این سفر ، بدانکه قلب آدمی را حجابها و منازل و درجات و مقاماتی است و چنانچه قلب نگذرد از موانع دوری و بعد درجات نزدیکی و قرب حاصل نخواهد شد و اگر نگذرد از حجاب نفس کشف و پدیدار نمیگردد برای اوزیارت حضرت حق پس اولین مانع و حجاب حضرت حق جهل و شرك با و شک و تردید در صفات جلالت و بزرگی و کمال اوست و جملگی اینها کفر بخدایتعالی و این کفر هم بزرگترین حجابها و سخت ترین آنهاست . فرمود خدا یتعالی که نمی آمرزد کسی را که با شرك آورد . پس ناگزیر است طالب حق از اینکه سفر کند قلبش از ظلمت های جهل و نادانی بسوی انوار عرفان حقیقی حق تعالی و از ظلمه های شک و تردید بایمان و یقین و از تاریکی های شرك بنور توحید و یگانگی و از تیرگیهای انکار بسوی نور

معرفت و ایمان و گرنه قلب (روح) و بدن او در تیر گیها و کد و رتها و عقوبها  
و در کات پلیدی برای همیشه خواهد ماند تازمانیکه حکمت خدا یتعالی  
در حق کافران و اهل ضلالت برسد .

المنزل الثاني من منازل القرب منزل الطاعة والعبودية . قال تعالى ايها الناس اعبدوا ربكم و قال تعالى فيما يحكى عنه نبيه صلى الله عليه و آله وسلم ما تقرب المتقربون الى بمثل ما افترضت عليهم ولا يزال العبد يتقارب الى المتأول حتى احبه ، الحديث ، فلا بد لمن عرف مولاه يطيعه و لمن امن بمعبوده ان يعبده و الافيقى في ظلمات العصيان و دركات الكفران فالمعصية منزل كما ان الطاعة و سيلة المقرب .

تہجی: ۴۰۷

المنزل الثالث من منازل القرب الاخلاق الحسنة فعليه ان ينتقل من الاخلاق الذميمة المبغوضة الى الاخلاق الحميدة المحجوبة فان كل خلق محمود فهو وسيلة القرب المعبد كما ان كل خلق مذموم فهو ذريعة الى بعد مشئوم فعلى الطالب

الصادق ان ينتقل من الظلمات الكبرى نور التواضع و من رذيلة الحسد الى فضيلة الشفقة و من دركات البخل الى درجات الجود و من الكفر الى نور الشكر و من ظلمات المرياء و السمعة الى نور الاخلاص ومن ظلمات حب الزهارات الى نور حب الارض والسموات وان يتنقل من الظلمات الامن الى نور الخشية والخوف ومن ظلمات اليأس والقنوط الى نور الرجاء و حسن الظن و من ظلمات الغضب الى نور الكظم والعلم ومن ظلمات الجزع والاضطراب عند نزول البلاء الى نور الصبر والرضا بمر القضاء و من ظلمات الغفلة الى نور اليقظه والذکر و من ظلمات التحير والاقهار الى نور التكسر والافتقار ومن ظلمات الاعتماد على الاسباب الى نور التوكيل على رب الارباب و من ظلمات متابعة الهوى والشهوات الى نور موافقة رفيع الدرجات فهذا السفر اهم الاسفار و هو فرض عين على طالب حضرة الجبار و مرید سعادۃ الكبری فی دار القرآن

ترجمه :

سومین منزل از منازل قرب اخلاق نیکو و پسندیده است پس واجب است که اخلاق ذمیمه که سبب بعض وعداوت میباشد با خلاق پسندیده و حجب و شرم تبدیل شود . پس اگر همه اخلاق نیکو باشد سبب نزدیکی با پروردگار است و نیز سبب دوری است اگر آن خلق مذموم باشد پس آن وسیله دوری ناپسند و مذمومی است . بر طالب صادق است که از ظلمات کبر و خود پسندی بجانب نور تواضع و فروتنی و از حسد که اخلاق رذیله است به فضیلت شفقت و مهر بانی و از دوزخ بخل بدرجات جود و بخشش و از کفر به نور شکر و از ظلمت ریا و تزویر بنور اخلاق و از تیر گیهای دوستی سراب زندگانی بسوی نور دوستی پروردگار

زمین و آسمانها انتقال یابد و نیز از تیر گیهای خودکامی بنور خوف و خشیت حق تعالیٰ واز تیر گیهای نومیدی و یاًس بسوی امید و خوش گمانی و از ظلمات غصب بنور شکنیائی و تحمل و از ظلمات پریشانی و اضطراب موقع رسیدن بلا به صبر و رضا همتلخی قضای آسمانی واز تیر گی های غفلت به نور بیداری و انتباء و بیاد حق بودن و از تیر گیهای حسرت و قهرها بنور انکسار و نداری و از تیر گیهای اعتماد به اسباب و وسائل بسوی نور تو کل بخدای تعالیٰ واز ظلمت های متابعت هوای نفس و خواهشها بسوی نور موافقت با پرورد گار جل شأنه همسافرت نماید و این سفر از مهمترین سفره است و آن فرض است بر هر طالب حضور حضرت جبار و خواستار سعادت بزرگ در دارالقرار که خانه دائم و قرار گاه ابدی است .

المنزل الرابع السفر في اسماء الحسنی و صفاتہ العلیا ل الان الطالب لماظهر باطنہ عن اسباب البع، وجلی قلبہ بآداب القرب فقد صار الان من اهل السیر والسلوك في حضرت ملك الملوك وظہرت عليه آثار الولاية وانظار العناية وفي ذلك المقام تتفاوت المنازل الاولیاء و درجات الاصفیاء . قال ابو عبد الله محمد بن علی الترمذی . ان الله عن وجل عرف العباد اسماء فلكل اسم ملك ولكل ملك سلطان و في كل ملك مجلس ويتجوی و هدايا و عطايا لاهلها وجعل القلوب خاصة مقام رب ولی مقامه في اول ملك ولهم من اسماء ذاك الاسم و رب ولی مقامه في الملك الثاني والثالث والرابع فطال ما تحظى الي ملك اعطي ذلك الاسم حتى يكون ولی يتحظى ذلك كله الي ملك الفردية وهو الذي يأخذ بحظوظه من الاسماء وهو سید الاولیاء . قال فحفظوا ظالعامة من اسماء ايمانهم بها وحظوظ المقتدين وعامة الاولیاء . شرح الصدور بذلك و استئناره علم

ثلاث المفات في صدورهم كل على قدره و قدر نور القلبى فحظوظ المحدثين وهم خاص الاولىء ملاحظة ثلاث المفات و اشراق نورها على قلوبهم وقد عرف مماذ كرمه الشيخ رحمة الله ان لكل مقاماته لا يتعداه و ذلك بحسب قوته و طاعته على مقدار ما قدر الله من درجات فإذا وصل قلبه الى ذلك المقام المعلوم انتهى سيره و سلوكه و تم سفره و ليس في هذا السفر انتقال من مكان إلى مكان لأن من جانب المسافر ولا من جانب المسافر إليه أذهبواقرب إلى البعيد من حبل الوريد بل هو رفع الحجب عن بصيرة القلب و يجعل صفات رب فيه فيها هو السفر الذي خلق ابن آدم لاجله .

ترجمه :

منزل چهارم سفر در اسماء الحسنی است وصفات علمیای حضرت باری تعالی است هر گاه باطن طالب از اسباب وسایل بعدد دوری تطهیر شد وروشنی راه یافت. وروشن نمود قلبش را بآداب قرب بتحقیق از زمرة اهل سیر و سلوك در پیشگاه حضرت حق تعالی گردید و ظاهر شد بر او آثار دوستی و ولایت و در نظر گاه عنایت قرار گرفت که در این منزل مقامات متفاوت است برای دوستان و بر گزید گان . ابو عبد الله محمد بن علی ترمذی فرمود . اینکه خدای عزوجل شناساند بیند گان خود اسماء خودش را . پس برای هر اسم ملکی است و برای هر ملکی سلطانی و در پیشگاه هر ملک مقام و مجلس عالی است که هدایا و بخشش هائی است از برای اهل آن و برای هر قلبی مقامی خاص است و چه بسا از دوستان خدا که قلب

آن مقام و مظہر یک اسم و یا دو و یا بیشتر است و هم بهره مندی بعضی از اولیاء و اتقیاء و اصفیاء بر حسب مظہریت و مظہریت اسماء باری تعالیٰ تا آنجا میرسد که محظوظ تمام و مخصوص به تشریف تمام و منحصر بفرد میشود که او سید الاولیاء است، پس بهره مندی و حظ عامه ناس از اتصاف باسماء الہی بر حسب میزان ایمان وحد عرفان آنان است.

و بتحقیق شناخته شد آنچه که ذکرہ است شیخ علیہ الرحمہ، پس برای تمام مقامات آن حدی است و آن بر حسب قوت و طاعت بر مقداریست که خدا معین کرده از برای درجات پس هر گاه وصل شد قلب او با آن مقام مشخص انتهای سیر اوست و تمام شده سفرش و نیست در این سفر انتقال از مکانی به مکانی نه از جانب مسافرون نه از کسی که مسافر بسوی باو می ورد زیرا که او نزدیکتر است بتوازرگ گردن بلکه او بر طرف می کند حجا بهارا از بینائی و بصیرت قلب و تجلی میدهد صفات پرورد گار را در آن پس آنچنان سفری است که آفریده شده فرزند آدم برای آن.

### فوائح الجمال و فواتح الجلال

دیگر از کتب عارف بزرگ شیخ نجم الدین کبری اثر نقیسی است بنام فوائح الجمال و فواتح الجلال (بزبان عربی) که از زمره کتب بسیار مهم ولی ناشناخته مکتب عرفان میباشد. این کتاب را دکتر فریتز مایر شرقشناس آلمانی<sup>۱</sup> با مقدمه‌ای بزبان آلمانی در سال ۱۹۵۷

۱- بهنگام تشکیل گنگره جهانی ایران شناسان در تهران (شهریورماه ۱۳۴۵) با ایشان ملاقاتی دست داد و در این مورد با ایشان اطلاعاتی داده شد.

میلادی در آلمان منتشر کرده است .

این اثر هم مانند دیگر مؤلفات شیخ نجم الدین کبری مشتمل بر فصول و ابواب متعدد است که درباره هر یک از این موضوعات در متن کتاب بتفصیل سخن رفته است .

مباحث مطروحه در کتاب بترتیب از این قرار است .

شرائط المشاهده (شرایط مشاهده)

الفرق بين الوجود والتفس والشيطان (فرق بين وجود ونفس وشیطان) ،

الفرق بين نار الذکر و نار الشیطان (فرق بين گرمی حاصله از یاد حق و آتش ناشی از تمايلات شیطانی) .

الذکر نار و نور (ذکر آتش و روشنائی است) .

ذکر الحق يعني الحظوظ (ذکر حق نابود کننده لذتها است) .  
كيفية الوجود (كيفیت وجود)

استخراج اللطيفة النورانية من تحت جبال الوجود و ما يشاهده العبد عنه تخلصه (خارج کردن نکته لطیف و نورانی از زیر جبال وجود و آنچه که بنده از عذاب مشاهده میکند) .

صفة القلب (صفت قلب انسان) .

قلب الوجود (قلب وجود)

طبقات الوجود السبع (طبقات هفتگانه وجود) .

ظهور الملائكة و عروجهم بالعبد (ظهور ملائكة و ارتقاء روحانی آنها به بندگان) .

الفرق بين الخواطر (اختلاف بين خواطر) .

مسئله السقوط التکلیف عن عباد الله (مسئله رفع تکلیف از بندگان خدا) .

فصل فی تبديل الذوق او کيفية المشاهدة (در تبديل ذوق و چگونگی مشاهده) .

فصل استغراقات الذکر (در فرو رفتن و غرق شدن در ذکر) .  
التفوس الثلاث (نفوس سه گانه) .

الدوائر النورانية (دوائر نورانی)

طلب الجنس الجنس (طلب کردن جنس هم جنس خود را) .  
شیخ الغیب (بزرگ و راهنمای غیبی) .

كتب السماويه و کواكب الغیبیه (کتابهای آسمانی ستاره های غیبی) .

علامات الشهوة والنفس وغيرهما في مقام المشاهدة (علامات شهرت و خواهش‌های نفسانی وغیر آنها در مقام مشاهدات باطنی) .

صفة المحبة والعشق (چگونگی محبت و عشق) .

فصل فی الحال والمقام والوقت (در بیان حال و مقام و وقت) .

الخوف والرجاء ثم القبض والبسط ثم الہيبة والانس (در بیم و امید بعد از گرفتگی و گشادگی حال سالک پس از ترس و موانتوی) .

المعرفة المحبة (شناسائی محبت) ،  
الهمة (همت) .

سر الالف والياء والواو (سر حروف الف' یا واو) .

کیفیت ظهور دائرة العین (چگونگی ظهور دائرة حرف عین) .  
میزان الذکر و میزان الارض (در بیان ذکر که از غیب است

وحرارت آتش‌های اشتغالات زمینی) .

عبور العبد من باب الموت الى دار الخلاص و حضرة الرحمة  
 (در بیان عبور بنده از در مرگ بخانه خلوص حضرت حق) .  
 هیئات الذاکر فی النوم (حالات و کیفیات شخص ذاکر در وقت  
 خواب) .

ذکر الله فی الخلوة (چگونگی ذکر شخص ذاکر در حال خلوت)  
 الجمود والحمدود فی طریق القوم (سستی و سردی و خاموشی در  
 راه و رسم مردم) .

الخلوة کورة لتصفية الباطن (خلوت برای تصفیه باطن بمنزله  
 کوره است) .

حکایت الشیخ فی الاتصال بینه و بین معشوق له بالهمة (شرح حال  
 مرد بزرگ در اتصالش با معشوق باراده و همت او) .  
 سرالهاء و مناسبتها بالقلب (سر حرفها و رابطه‌اش با قلب  
 انسان) .

الهوية (هویت) .

کلام الحق (کلام حق) .

الهباء اسم الله و الخاء اسم الشیطان (در بیان های اسم الله و خاء  
 اسم شیطان) .

صیحات القوم (فریادهای قوم) .

معانی الكواكب الغیبیه (معانی کواكب غیبی) .  
 اسماء غیبیه (اسماء غیبی) .

سر لبس الخرقه بین الصوفیه (سر رسم پوشیدن خرقه بین صوفیان) .

النفس حَيَّةٌ لَا تَمُوتُ (نَفْسٌ مَارِيَ اسْتَ كَه نَمَرَدَه اسْتَ) .  
سلوک السیار من السبب الی المسبب (سلوک رونده از سبب بسوی  
مسبب) .

علامات الولی (علامات ولی حق) .

معانی بعض اسماء الغیبیه (معانی بعضی از اسماء غیبی) .  
التوکل (توکل) .

الذکر اذا وقع فی السر (هنجگامیکه ذکر در خفا قرار میگیرد) .  
السفر فی وجوه آلایات والعلمات بید الهمة (روش در وجوه نشانهها  
وعلامات بدست قدرت او) .

خاتمة الكتاب (خاتمه کتاب) .

كتاب فوق بدينگونه آغازه میگردد

الحمد لله الذي علمنا منطق الطير وآمننا غوائل الغير وبصرنا  
بعلامات السير حمدآ يتضاعف ابدا والصلوة على رسوله سردا .

قال شیخنا و مولا نا الامام الاجل نجم الملة والدين قطب الاسلام  
والمسلمین بر هان الطریقة حجۃ الحق ابو الجناب احمد بن عمر بن محمد بن  
عبد الله الصوفی الخیوقی الخوارزمی المعروف بنجم الدين الکبری  
قدس الله روحه و رضی عنہ و عن والدیه .

(ترجمه) : شکر و سپاس خداوندی راست که نطق طیور را بما  
آموخت و مارا ز مفاسد غیر ایمنی بخشید و مارا به نشانهها و سیرهای  
باطنی بینا کرد. افزون و افزون تر باد سپاس و شکر او برای ابد جاودانی  
باد درود سر مدي بر پیغمبر گرامیش .

چنین فرمود شیخ و پیشوای ما امام اجل حضرت نجم الملة والدين

بزرگ و مهتر اسلام و قطب مسلمین دلیل طریقت و حجت حق ابوالجناب  
احمد بن عمر بن محمد بن عبدالله صوفی خیوقی خوارزمی معروف به  
نجم الدین کبری قدس اللہ وحده که خداش ازاو و والدینش راضی باد.  
پس از ختم مقدمه‌ای کامل و جامع که قسمتی کوتاه از ابتدای آن  
در بالا نقل گردید عناوین مذکور در فوق هر یک بترتیب مورد بحث  
قرار می‌گیرد.

قطعات زیرین منتخباتی از مباحث فوق است.

غبت فابصرت النبی وعلیٰ معه فبادرت الى علیٰ واخذت بيده  
وصافحته والهمت. (کافی) سمعت في الاخبار عن النبی المختار انه قال: من  
صافح علياً دخل الجنة فجعلت اسأل علياً عن هذا الحديث اصحیح هو فكان  
يقول : نعم صدق رسول الله من صافحني دخل الجنة .

(ترجمه) : از خویش غائب شدم و پیامبر را در حالی که حضرت  
علی به مرارهش بود مشاهده کردم بسوی علی شفاقت‌هستش را دردست  
گرفتم و با او مصافحه نمودم و ملهم گردیدم که در اخبار (کافی) از پیغمبر  
شنیده ام که فرموده : کسی که با علی مصافحه نماید بهشت داخل  
می‌گردد . از حضرت علی سؤال کردم که آیا این حدیث صحیح است؟  
فرمود آری پیغمبر خدا براستی فرموده است که هر کس با من مصافحه  
نماید بهشت داخل می‌گردد .

شیخ نجم الدین کبری را در باب عشق سخنی است که باید آنرا  
عمیقاً مرور کرد .

العشق نار تحرق الا حشاء والكبده و تطیش العقل و تعمی البصر  
و تذهب السمع و تهون رکوب الاحوال و تضییق الحلقة حتى لا يعبر

فيه الالقى و يجمع الهمة على المعشوق و نسوى اللذن بالمحبوب من الغيرة و تزيد فيذهب النظام و يدوم الهيام و يطيب الموت و يورث النسيان ويطفئها الوصل و يقال لها المعتاب والشتائم والضرب ويود المحبان لا يكون حبيبه حتى لا يصل اليه غيره وقد ينتهي في المخلوق الى ان يقول : انت ربى لارب لي سواك و هذه كلمة الكفر و لكن عن حالة واضطرار لاعن كسب واختيار وهذه كلمة لا يقولها العاشق بل انما تقولها نار العشق لأن تربية نار العشق من الحبيب و انما المعاشق يقول بلسان الحال . انت هلاكى في دينى و دنياى وانت كفرى و ايمانى و مناي وغاية رغبتي و (انت انا . للحسين منصور) .

عجبت منك و مني افنيتني بك عنى  
ادنيتني منك حتى ظنت انك انى

و قد يفني المعاشق فيكون المعاشق هو المعشوق .  
عشقت جارية بقرية على ساحل نيل مصر فبقيت اياما لا أكل ولا اشرب  
الاماشاء الله حتى كثرت نار العشق فكنت اتنفس نيراانا و كلما تنفست  
نارا تنفسو من السماء بحذاه نفسى نارا فتلتقى النار ان ما بيني و بين  
السماء فما كنت ادرى من ثمة اين تلتحقان . فعلميت ان ذلك شاهدى  
في السماء .

(ترجمه) : عشق آتشی است که احساء و جگر را میسوزاند و خفیف میدارد عقل را و دیده را نابینا میسازد و شنواری را معدوم میکند و ترس را خوار میسازد و حلق را بقدرتی تنگ میکند که از آن چیزی غیر از نفس نگذرد وارد و قصد و عزم را بر معشوق جمع میکند و ظن نسبت باورا کم میکند و شدت این امر پیوسته زیاد میشود و از بین همین

اتظامات را و بر قرار می‌سازد ذوق را و گوارا می‌کند مرگ را و موجت  
فراموشی می‌شود و وصل آنرا خاموش می‌کند و تخفیف می‌دهد  
درشتی و عتاب و دشنام واذیت را و عاشق‌دوست دارد که حبیش نباشد تا  
اینکه غیر نتواند بوصالش برسد و سرانجام می‌گوید که تو خدای منی  
و جز تو مرا خدا و مربی دیگر نیست اما بیان آن بر حسب اضطرار  
است نه از روی اختیار و این کلمه‌ای است که عاشق نمی‌گوید بلکه عشق  
گوینده این کلام است و آتش عشق است که حبیب را تر بیت می‌کند  
وعاشق بزبان حال می‌گوید که تو کشنه منی در دین و دنیا و تو کفر و  
ایمانی و نهایت شوق منی و تو خود منی . شعر از حسین منصور .

عجب دارم از تو و خودم فنا کردی مرا از من بخودت  
آنقدر بمن نزدیک شدی تا اینکه گمان ببردم که تو منی  
هر گاه عاشق فنا گردد چیزی از معشوق باقی نمی‌ماند سرانجام  
عشق هم در معشوق فانی می‌شود .

عاشق شدم به کنیز کی در قریه در ساحل رود نیل مصر و ایامی  
چند در آنجا متوقف بودم بدون خوراک و آشامیدنی و این وضع ادامه  
داشت تا اینکه آتش محبت بیشتر شده و در آن آتشها تنفس می‌کردم از  
آسمان تا اینکه دو آتش را بین خودم و آسمان دیدم و ندانستم از کجا  
بمن پیوسته پس از آن دانستم که آنها شاهدان عشق من در آسمانند .

شیخ نجم الدین کبری در پاسخ مسئله : هل يسقط التكليف من  
عبادة الخواص ؟ ( آیا از بند گان خاص حق تکلیف ساقط می‌شود ) می‌فرماید :  
نعم بمعنى ان التكليف ماؤخذ من الكلفة وهي مشقة فيبعدون الله  
تعالى بلا مشقة و الكلفة بل يتلذذون بها ويطربون فان الصلة منها جاوه ولكن

مهما كان العايد ممowaفا للشيطان مخالفًا للرحمٰن لم يجد لذة المناجاة بل يشق المخالف صعبة شاقة على البدن اما اذا وافق الرحمن عاوي الشيطان كان الصلة في حقه مناجاة الحبيب وهو الداشيء .

(ترجمه) آری اما معنی آن اینستکه لفظ تکلیف مشتق از لغت .  
کلفة است و کلفت بمعنای رنج و مشقت است . بدین ترتیب که بند گان خاص الهی در عبادت بدون رنج و مشقت اند بلکه در عبادت حضرت باری شوق و طرب میکنند و از آن لذت میبرند . چون نماز مناجات است اماماً زمانیکه عبادت کننده موافق باشیطان و مخالف با خدای رحمٰن باشد از لذت مناجات محروم است و از آن رنج میبرد زیرا بر انسانی که در حالت مخالفت است مناجات کردن دشوارست . ولی هنگامیکه انسان با خداوند موافق گردد و با شیطان مخالف در وقت نماز با محبوب خود مناجات حقیقی میکند که آن لذت بخش تراست .

اعلم ان النفس والشیطان والملک ليست اشیاء خارجة عنك بل انت هم و كذلك السماء والارض والكرسى ليست اشیاء خارجة عنك ولا الجنة ولا النار ولا الموت ولا الحياة انما هي اشیاء فيك و اذا سرت وصفوت تبینت ذلك ان شاء الله .

(ترجمه) تصور نکنی که نفس و شیطان و چیزهای دیگر بیرون از تو اند بلکه خود همانهایی ، همچنین آسمان و زمین و کرسی و بهشت و دوزخ و مرگ و حیات چیزهایی بیرون از تو نیستند . چون سیر بیافزاری و صاحب صفائی بیشتر گردی به هر یک معرفت کامل حاصل خواهی نمود انشاء الله .

در جای دیگر همین کتاب به تمیز محبت از عشق پرداخته گوید .

نهايات المحبة بدايات العشق والمحبة للقلب والمشق للروح  
والسر يجمع الاحباب والهمة اثر الجمع . قيل . ما نهاية هذاامر ؟ قال .  
الرجوع الى البداية و بدايه هذاامر طلب الجنس الجنس وهو نور و لطف  
منه و ذلك يورث التمني بالشهوة والارادة بالفؤاد والمحبة بالقلب والعشق  
بالروح والوصل بالسر والتصرف بالهمة والصفاء في الصفة والفناء في  
الذات والبقاء به و نوره و لطفه من الاول الى الاخر بلا اول ولا آخر .  
باق به طالب له .

(ترجمه) نهايت محبت بدايت عشق است . محبت برای قلب و  
عشق برای روح است شادی و خوشی دوستانرا گرد هم می آورد و همت  
وعزم وارد اثر جمعیت است . سؤال شد که نهايت این کار چیست ؟  
پاسخ داده شد رجوع باول واول اینکار طلب کردن جنس هم جنس خود  
راست . و آن نور و لطفی است از طرف خداوند که به میراث میگذارد  
خواهشها و تمایلاترا بشهوت وارد ترا بقلب (فوارد یعنی قلب و حانی)  
ومحبت را بقلب (یعنی قلب گوشی صنوبری) و عشق را بروح و وصل را  
بشادی و خوشی و تصرف و قبضه کردن را به همت عزم وارد و صفارا  
به بر گزیدگی و امتیاز و نیستی را در ذات و بقاء بوجود او و نور و  
لطف و محبت او از اول به آخری که بدون اول و آخر است و باقی او  
طالب اوست .

درجای دیگر از همین کتاب شرح یکی از حالات باطنی خود را  
باين نحو میدهد که از خویشتن برون شدم و بحضور رسالت رسیدم و  
پرسیدم معنی رحمان چیست ؟ در پاسخ فرمود الذى على العرش استوى  
دیگر بار پرسیدم رحیم چگونه باشد فرمودندوکان بالمؤمنین رحیما .

کتاب حاضر ممتدی از مطالب بسیار بلند بوده و حل کننده بسیاری از مسائل موجود برای سالکان است، و متأسفانه این رساله را گنجایش آن نیست که به نقل بیشتر از این اثر مبادرت شود.

پایان این کتاب بدین وجه است:

وسمیت الكتاب «فواجح الجمال و فواجح الجلال» تذكرة للمنقطعين الى الله تعالى و تبصرة للمخلصين و اسأل الله تعالى العفو و العافية في الدنيا والآخرة و المغفرة والرحمة لجميع امة محمد عليه السلام و لمن قال لا اله الا الله محمد رسول الله و الهدایة لجميع خلقه انه الكريم المتنان المجيد الحنان والحمد لله و السلام على عبادة الذين اصطفى (ترجمه) و نام این کتاب را فواجح الجمال و فواجح الجلال نهادم تذکری برای منقطعین از حق و تبصره ایست برای مخلصین حق و از خداوند بخشش و سلامت در دنیا و آخرت مسئلت دارم و مغفرت و رحمت بر پیروان حضرت محمد و بر گویندگان کلمات لا اله الا الله محمد رسول الله با دوهایت و ارشاد بر کل خلائق او، بدرستیکه اوست بخشندۀ صاحب هشت و بزر گوار و بخشندۀ مهر بان و شکر و سپاس بر خدا و سلام بر بندگان بر گزیده اش باد.



## ۱۰

## مقام حضرت شیخ نجم الدین کبری در تصوف

خورشید آسمان عرفان و واقعه مسائل هدی حضرت شیخ نجم الدین کبری معروف به شیخ کبیر یا شیخ ولی تراش محقق از نوادر عالم عرفانست. او با تحولاتی که در عرفان زمان خویش ایجاد کرد این مکتب را طرحی نو بخشید و آسمان معرفت به قدر آن نجم ثاقب زیستی نویافت: او علاوه بر داشتن کمالات باطنی و علو مرتبه روحانی در علوم مرسوم آن زمان نیز از دانشمندانترین افراد بود چنانکه ویرا طامه‌الکبری لقب دادند.

مسلمانآ نیچه که در علو مقام و عظمت حضرت شیخ نجم الدین کبری بقلم نگارنده نگاشته آید حتی بالفاظی که رساننده معانی باشد نمیتواند معرف شخصیت حقیقی ایشان گردد و تنها خود حضرتش و آثار و شاگردان ارزنده مکتب وی و نقشی که این مکتب در عرفان اصیل اسلامی داشته است میتواند تا حدودی معرف شخصیت علمی شیخ باشد. در ارزش شخصیت عرفانی آن بزرگ همین نکته بس که بگوئیم عرفان قرون عو ۷ هجری را در ایران تحت سیطره خود داشته و افراد برجسته‌ای چون شیخ نجم الدین رازی، شیخ فرید الدین عطار نیشا بوری، سیف الدین باخرزی، بهاء الدین ولد، شیخ شهاب الدین ابو حفص سهروردی و بسیاری دیگر از مشاهیر عرفان که شمه‌ای از شرح حال آنها

را یاد آور شدیم در مکتب پر عظمتش تربیت یافته‌اند.  
 از آنجا که شیخ نجم الدین کبری در عالم عرفان بی نظیر بوده و بفرهوده  
 پیر کامل حضرت جلال الدین علی میرا ابو الفضل عنقا (۱۳۳۳-۱۲۶۶ق)  
 در عالم عرفان کسی بعظامت معنوی شیخ نجم الدین کبری ظهر نکرده است،  
 کمتر کتابی مشاهده می‌شود که از حضرتش سخنی نرفته و شمها ای از ارجمندی  
 مقام او بیان نشده باشد. شیخ نجم الدین پیوسته مورد ستایش و تمجید کلیه  
 عرفا و حتی نویسنده‌گان و شعرای بزرگ معاصر و بعد از خود بوده است  
 و در بسیاری از کتب و دواوین شعر و ادب باینگونه اشعار و مطالب  
 بر می‌خوریم. و در آثار عرفای بر جسته‌ای نظیر مولانا جلال الدین محمد  
 بلخی و شیخ فرید الدین عطار نیشابوری و فخر الدین ابراهیم عراقی  
 و بسیاری دیگر از بزرگان عرفا مورد ستایش قرار گرفته است.  
 به برخی این اشعار و مطالب در متن کتاب اشاره شد و در اینجا نیازی  
 به تکرار آنها نیست و فقط بجهت تکمیل کلام بچند بیت از این نوع اشعار  
 مراجعه می‌شود.

شیخ فخر الدین ابراهیم عراقی فرماید.

بود نجم اکابر کبری	یکی از عاشقان جمال ترا
آن قرین دل و قریب احد	آن معین شریعت احمد
آفتاب معانی و اسرار	بود بر چرخ انجم اخیار
اقتباس کمال از او کردند	آن گره سالکان که ره بر دند
و شیخ فرید الدین عطار نیشابوری در آثار خود کراراً به	
برخوردهایش با شیخ نجم الدین کبری اشاره فرموده و اورا مورد ستایش	
قرار میدهد منجمله ابیات زیر.	

گر شوی توهه‌چو نجم الدین ما از تو گیرد عالمی نور و صفا  
ودرجای دیگر ضمن یک مثنوی فرموده است.

آنکه جز مرغان نبودش هم لبی بودم اندر پیش نجم الدین شبی  
در طریق اهل معنی شاه بود بد کبیر و او زحق آگاه بود  
و درمورد دیگر فرماید.

گه بعین وامق و عذرًا شوی علی عليه السلام سخن میراند فرموده است.  
ودر مثنوی مظہر العجائب هنگامیکه در مورد پیو ندعر فا با حضرت  
هر که از مهرش بحق گویا شده همچو نجم الدین ما کبری شده

عارف کامل سید محمد نور بخش ویرا چنین ستوده :  
« و كان أكمل العلماء المرشدين في زمانه وأعلم العلماء بين  
أقرانه وهو صاحب الاحوال الرفيعه والمقامات والملاسفات  
والمشاهدات و تجليات الذات والصفات والسير في الملوك والطير  
في الجبروت وإنفساً في الله في عالم اللاهوت ومشرب التوحيد والحقائق  
والتصرف في الاطوار القلبية وايصال الأفياض الغيبية إلى المسترشدين  
فتشعب من ذيل ولايته كثير من الأولياء و أهل الإرشاد وهو مجتهد في  
علوم الظاهرة والباطنة وله في الإرشاد و التربية السالكين شأن شخص و قد  
في الشريعة والحقيقة كتبأً كثيراً ». .

عارف معروف امام عبدالله يافعی در مرآة الجنان حضرتش را  
بدینگونه خطاب میفرماید :

« الشیخ الکبیر السید الشهیر ذو المعرف و الاسرار و الطائف  
والانوار و المقامات العليات و الاحوال السنیات و الانفاس الصادقات

والكرامات الخارجيات والقدر الجليل والعطاء الجليل المحقق المحدث  
قدوة المحدثين وامام السالكين ناصر السنة نجم الدين الكبير رحل الاقطار  
وتنتقل في الامصار ورأى المشايخ الجلة الكرام وحج بيت الله الحرام  
راكباً ومامشياً وفضله لا يزال يسمو في الانام فاشياً .

واستاد اعظم حضرت شاه مقصود صادق عنقاً صاحب اسرار طریقه  
اویسی درشان حضرتش فرموده است .

قطب عالم اوستاد اولیما  
کس نیامد همچواؤ در روزگار  
درهمه دیرمغان پیری چواؤ  
شادی روح عزیزان ساغرش  
دیگران لباد و او لب لباب  
صحبت پیران بسی دریافت  
تا اویشش رشته ارشاد وصل  
همچو قطب الدین محمد در ظهور  
از این نوع شواهد که از قلم اهل معرفت جاری شده و همگی  
مدلل بر قدرت روحانی شیخ اجل است در تواریخ و تذکره‌ها فراوان  
بچشم میخورد و آنچه که در این فصل بدان اشاره رفت برخی از آن است .  
سعی نویسنده براین خواهد بود که در سایر تحقیقات خود مفصل تر  
از این مقوله سخن بمیان آرد و کتاب حاضر را که پس از مراجعت به  
ماخذ متعدد تدوین گردیده است بهمینجا بپایان رسانیده و امید است  
که در محضر ارباب معرفت مورد قبول قرار گیرد .

تهران - پانزدهم بهمن ۱۳۴۵ خورشیدی  
منوچهر محسنی

## فهرست مشخصات مآخذ و مدارک

- ۱- آداب السلوك : شیخ نجم الدین کبری ، نسخه خطی کتابخانه دانشکده حقوق دانشگاه تهران بشماره ۲۰۲ - ج
  - ۲- آثار الباد : نسخه خطی شماره ۲۴۳۹ کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران .
  - ۳- آثار العجم : فرصت شیرازی ، ۲ جلد ، چاپ هند ، ۱۳۵۴
  - ۴- آثار اسلامی درشوری ، (آلبوم عکس)
  - ۵- آتشکده آذر : آذر بیگدلی ، بکوشش دکتر حسن سادات ناصری ۳ جلد ، تهران ، ۱۲۳۳ ، ۱۲۳۷ ، ۱۳۴۰
  - ۶- انمار الاشجار : نسخه عکسی کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران .
  - ۷- اوراد الاحباب و فصوص الاداب : ابوالمفاجر یحیی باخرزی نسخه عکسی متعلق به کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران بشماره های ۱۲۰۱ و ۱۲۰۲ - نسخه چاپی بکوشش ایرج افشار ، تهران ۱۳۴۵ انتشارات دانشگاه تهران بشماره ۱۰۵۷
  - ۸- اسرار التوحید : محمد بن منور ، بتصحیح احمد بهمنیار
- 
- ۱- تعداد کل کتبی که جهت این تحقیق مورد مراجعه مولف قرار گرفته بالغ بر ۲۲۱ جلد میباشد .

- وزو کوفسکی ، تهران ، ۱۳۱۳
- ۹- ارشاد بیان : فرید الدین محمد عطار نیشا بوری ، بتصحیح تقی  
حاتمی ، تهران
- ۱۰- انوار قلوب سالکین و حقایق المذاقب : جلال الدین علی  
میر ابو الفضل عنقاویسی ، باهتمام و مقدمه شاه مقصود صادق عنقا ، تهران ۱۳۴۳
- ۱۱- اسرار نامه : فرید الدین محمد عطار ، بتصحیح دکتر صادق  
گوهین ، تهران ، ۱۳۳۸
- ۱۲- اشتر نامه : فرید الدین محمد عطار ، بتصحیح دکتر  
مهدی محقق ، تهران ، ۱۳۳۹
- ۱۳- اسد الغابه : عز الدین ابو الحسن علی جرزی ، جلد اول ، چاپ مصر
- ۱۴- احوال و آثار و قصائد و غزلیات نظامی گنجوی : سعید  
تفیسی ، تهران ۱۳۳۸
- ۱۵- الہی نامه : فرید الدین عطار ، چاپ هند ، ۱۸۷۲ م
- ۱۶- بهترین اشعار : پژمان بختیاری ، تهران ، ۱۳۱۳
- ۱۷- تاریخ حبیب السیر : غیاث الدین بن حمام الدین الحسینی  
(خواندمیر) تهران ، ۴ جلد ، ۱۳۳۳
- ۱۸- تذکرة الشعرا در لشاه سمرقندی : بتصحیح محمد  
عباسی ، تهران ، ۱۳۳۷
- ۱۹- تاریخ ادبی ایران : ادوارد براؤن : از فردوسی تا  
سعدي (نسخه انگلیسی) .
- ۲۰- تاریخ ادبیات در ایران : دکتر ذبیح الله صفا ، ۳ جلد ، تهران ،  
۱۳۴۱ ، ۱۳۳۶ ، ۱۳۳۴

- ۲۱- تذکرة الاولیاء محراری کرمانی : بااهتمام حسین کوھی کرمانی ، ۱۳۳۰
- ۲۲- تذکرة الاولیاء : فریدالدین محمدمعطار ، بااهتمام محمد قزوینی ، ۲ جلد ، تهران ، چاپ سوم ، ۱۳۳۶
- ۲۳- تذکره طلعت : طلعت عتنا ، تهران ، ۱۳۳۵
- ۲۴- تذکره روزروشن : محمد مظفرحسین صبا ، چاپ هند
- ۲۵- تذکرہ حسینی : میرحسین دوست سنبلی ، چاپ هند ، ۱۲۹۲
- ۲۶- تاریخ فرهنگ و تمدن ایران : دکتر عیسی صدیق ، چاپ دوم ، تهران ، ۱۳۳۸ ، انتشارات دانشگاه تهران شماره ۵۶۷
- ۲۷- تذکرہ هرات الخیال : امیر شیرعلی خان ، چاپ هند ،
- ۲۸- تذکرہ صبح گلشن : سیدعلی حسن خان ، چاپ هند ، ۱۲۹۰
- ۲۹- تاریخ گزیده : حمدالله مستوفی ، بااهتمام و تصحیح دکتر عبدالحسین نوائی ، تهران ، ۱۳۳۹
- ۳۰- تاریخ برگزیدگان : امیر مسعود سهرام ، تهران ، ۱۳۴۱
- ۳۱- تجلیات : میرقطب الدین محمد عتنا ، تهران ، ۱۳۳۱
- ۳۲- تاریخ عمومی وایران : عباس پرویز ، تهران ، ۱۳۱۸
- ۳۳- تاریخ ملازاده (هزارات بخارا) : احمد بن معین الفقراء ، بتصحیح احمد گلچین معانی ، تهران ، ۱۳۳۹
- ۳۴- تذکرہ میخانه : ملاعبدالنبی فخر الزمان قزوینی ، بااهتمام احمد گلچین معانی ، تهران ، ۱۳۴۰
- ۳۵- تحفۃ العرفان : شرف الدین ابراهیم ، نسخه خطی

- ۳۶ - تاریخ تصویف در اسلام : دکتر قاسم غنی ، تهران ، ۱۳۳۰
- ۳۷ - تذکرہ هفت اقلیم : امین احمد رازی ، ۲ جلد ، چاپ هند ، ۱۹۱۸ م ۱۳۳۹
- ۳۸ - تذکرہ سیر خرقہ : شاه مقصود صادق عنقاویسی ، نسخه خطی
- ۳۹ - تاریخ و صاف : چاپ عکسی ، تهران ، ۱۳۳۸
- ۴۰ - تذکرہ عرفا : احمد بن حسین شیرازی ، نسخه خطی
- ۴۱ - تذکرہ عرفات : نسخه خطی
- ۴۲ - تذکرہ خرابات : نسخه خطی
- ۴۳ - جامع التواریخ : رشید الدین فضل الله همدانی ، جلد دوم ، تهران ، ۱۳۳۸
- ۴۴ - الجواہر المضیئہ فی طبقات الحنفیہ : محبی الدین ابی محمد عبدالقدیر قریشی ، ۲ جلد ، چاپ هند ، ۱۳۳۲
- ۴۵ - چننه (جهان عارف) : شاه مقصود صادق عنقا : تهران ۱۳۴۳
- ۴۶ - چهارده رساله : بااهتمام سید محمد باقر سبزواری ، تهران ۱۳۴۰ ، انتشارات دانشگاه تهران شماره ۷۲۶
- ۴۷ - حق الحقيقة : سید صدر الدین کاشف ذرفولی ، بااهتمام علی فتحی پور ، اهواز ، ۱۳۱۵
- ۴۸ - حلیة الاولیاء : حافظ ابو نعیم اصفهانی ، جلد دوم ، مصر ۱۳۵۱
- ۴۹ - خسر و نامه : فرید الدین عطار ، بااهتمام احمد سهیلی خوانساری ، تهران ، ۱۳۳۹ ، انتشارات انجمن آثار ملی شماره ۴۲۵
- ۵۰ - خزینة الاصفیاء : مولوی غلام سرور ، ۲ جلد ، چاپ هند

- ۵۱- خیابان عرفان : سید محمدحسن بلگرامی ، هند ، ۱۹۶۳
- ۵۲- دولالاسلام : شمس الدین تر کمانی ، چاپ مصر
- ۵۳- دیوان سلطان ولد : به تصحیح و مقدمه سعید تقیسی ،  
تهران ۱۳۳۸
- ۵۴- دانشوران خراسان : غلام رضاریاضی ، مشهد ، ۱۳۳۶
- ۵۵- دانشمندان و سخنسرایان فارس : آدمیت ، ۳ جلد ، تهران ،  
۱۳۳۹ ، ۱۳۳۸ ، ۱۳۳۸
- ۵۶- دیوان حکیم سنائی : بکوشش مظاہر مصفا ، تهران ، ۱۳۳۶
- ۵۷- دیوان قصائد و غزلیات عطار : باهتمام سعید تقیسی ،  
تهران ، ۱۳۳۶
- ۵۸- دیوان اثیر الدین آخسیکتی : بتصحیح همایون فرخ ،  
تهران ، ۱۳۳۷
- ۵۹- دیوان کمال الدین مسعود خجندی : بتصحیح عزیز دولت  
آبادی ، تبریز ، ۱۳۳۷
- ۶۰- دیوان خواجه شمس الدین محمد حافظ شیرازی : بتصحیح  
حسین پژمان بختیاری ، تهران ، ۱۳۳۸
- ۶۱- درج درر : ابو نصر شیبانی ، قم ، ۱۳۰۰
- ۶۲- الدریعه الی تصانیف الشیعه : آغا بزرگ تهرانی ،  
تهران ، ۱۳۳۸
- ۶۳- ریحانة الادب : محمد علی مدرس تبریزی ، ۶ جلد ، تهران  
و تبریز ، ۱۳۲۵ ، ۱۳۲۷ ، ۱۳۲۸ ، ۱۳۳۱ ، ۱۳۳۲ ، ۱۳۳۳
- ۶۴- ریاض العارفین : رضاقلی هدایت ، چاپ دوم ، تهران ، ۱۳۱۶

- ۶۵- رجال کتاب حبیب السیر : عبدالحسین نوائی، تهران، ۱۳۲۴
- ۶۶- روضة الصفا : میر محمد بن سیر برhan الدین (خواندمیر) تهران ، ۱۳۳۹
- ۶۷- ریاض الشعرا : نسخه عکسی کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران
- ۶۸- رسالتة الكمالية فی حقایق الالیا : امام فخر الدین رازی بتصحیح و مقدمه سید محمد باقر خونساری، تهران ، ۱۳۳۵ ، انتشارات دانشگاه تهران شماره ۳۶۲
- ۶۹- روضات الجنات فی اوصاف مدینة الہرات : معین الدین محمد اسفزاری ، بتصحیح سید محمد کاظم امام ، جلد ۲ ، تهران، ۱۳۳۸
- ۷۰- روضات الجنات فی احوال العلماء والسداد : سید محمد باقر خونساری، جلد اول، تهران
- ۷۱- رسالتة معرفت : شیخ نجم الدین کبری ، شیراز ، ۱۳۷۷
- ۷۲- رسالتة السفینة: شیخ نجم الدین کبری، نسخه خطی کتابخانه ایاصوفیه ترکیه بشماره ۱۶۹۷
- ۷۳- رسالتة المہائم : ۲۰۵۲
- ۷۴- سفینة خوشگو : (جنگ اشعار) نسخه خطی کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران بشماره ۲۶۵۵
- ۷۵- سلسلة العرفاء : حسین بن احمد رازی ، نسخه خطی
- ۷۶- سفینة الاولیاء : محمد داراشکوه ، چاپ هند ، م ۱۸۸۳
- ۷۷- سفر نامه ابن بطوطه : ترجمه محمد علی موحد، تهران ،

- ١٣٤٧ - انتشارات بنگاه ترجمه و نشر کتاب.
- ٧٨ - سرگذشت سیف الدین باخرزی : ایرج افشار ، تهران ، ١٣٤١ ، ضمیمه مجله دانشکده ادبیات
- ٧٩ - سیر الاقطاب : چشتی عثمانی ، چاپ هند ، ۱۹۳۱
- ٨٠ - شرح شطحيات : روزبهان بقلی ، بتصحیح و مقدمه هانزی کر بن ، تهران ١٣٤٤ ، از نشریات انسیتیوایران و فرانسه تهران
- ٨٢ - شدرات الذهب في اخبار من ذهب : عبدالکریم جرزی ، چاپ مصر ، ١٣٥٠ ق
- ٨٣ - شد الازار في خط الوزار عن زوار المزار : معین الدین ابوالقاسم جنید شیرازی ، به تصحیح و تحسیب محمد قزوینی و عباس اقبال . تهران ١٣٢٨
- ٨٤ - شیراز نامه : ابوالعباس احمد بن ابیالخیر زکوب شیرازی بتصحیح دکتر بهمن کریمی ، تهران ، ١٣١٠
- ٨٥ - شرح دیوان حافظ : سودی ، تهران
- ٨٦ - شمع انجمن : نواب سید محمد صدیق حسن خان بهادر ، چاپ هند ، ۱۲۹۲
- ٨٧ - شرح حال و زندگی ومناظرات امام فخر الدین رازی : مایل هروی ، چاپ افغانستان ، ١٣٤٣
- ٨٨ - صفوۃ الصفا : ابن بزار ، چاپ هند ، ١٣٢٩ ق
- ٨٩ - طبقات الشافعیة الکبری : تاج الدین سبکی ، جلد ۵ ، چاپ مصر
- ٩٠ - ظفر نامه : ملا عبد الله هاتفی ، چاپ هند

- ۹۱- **عجمی ر العاشقین: روزبهان بقلی** ، بااهتمام هانزی کر بن و دکتر محمدمعین ، تهران ، ۱۳۳۷ ، از نشریات انسستیتو ایران و فرانسه تهران
- ۹۲- **فردوس المرشدیه فی اسرار الصمدیه** : محمود بن عثمان ، تهران ، ۱۳۳۳
- ۹۳- **فهرست بریتیش میوزیوم: چاپ انگلستان ،** ( بزبان انگلیسی )
- ۹۴- **فوائج الجمال و فواجع الجلال: شیخ نجم الدین کبری** ، بااهتمام دکتر فریتز مایر ، آلمان ، ۱۹۵۷
- ۹۵- **فوائد الفواد: خواجه حسن دهلوی** ، نسخه خطی ، نسخه چاپ هند
- ۹۶- **فهرست مقالات فارسی** . ایرج افشار ، جلد اول ، تهران ، ۱۳۴۰ ، انتشارات دانشگاه تهران بشماره ۶۹۷
- ۹۷- **فهرست نسخه های خطی کتابخانه دانشکده ادبیات** -  
دانشگاه تهران: محمدتقی دانش پژوه ، تهران ، انتشارات دانشگاه
- ۹۸- **فهرست نسخه های خطی فارسی در کتابخانه های دنیا** :  
ایرج افشار ، تهران ، ۱۳۳۷ ، انتشارات دانشگاه تهران شماره ۴۸۵
- ۹۹- **فهرست مولفین کتب چاپی فارسی و عربی** : خانبا با -  
مشار ، ۶ جلد ، تهران ، ۱۴۴۰-۱۳۴۴
- ۱۰۰- **فهرست کتابهای چاپی فارسی** : خانبا با مشار ، ۲ جلد ، تهران ، ۱۳۳۷ و ۱۳۴۲
- ۱۰۱- **فهرست کتابخانه مجلس شورای اسلامی ایران ( چاپی و خطی )**  
اعتصام الملک ، ۲ جلد ، تهران ، ۱۳۰۵ و ۱۳۱۱

- ۱۰۲ - فهرست کتابخانه مجلس شورای اسلامی ایران (خطی) ضیاءالدین حدائق شیرازی ، جلد سوم ، تهران ۱۳۱۸-۱۳۱۲
- ۱۰۳ - فهرست کتابخانه مجلس شورای اسلامی ایران (خطی) عبدالحسین حائری ، جلد چهارم ، تهران ، ۱۴۳۵
- ۱۰۴ - فهرست کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار: ضیاءالدین حدائق شیرازی ، ۳ جلد ، تهران ، ۱۳۱۸-۱۳۲۳
- ۱۰۵ - فهرست کتابخانه اهدائی آقای سید محمد مشکوٰه بدانشگاه : علیتقی منزوی و محمد تقی دانش پژوه ، ۶ جلد ، از سال ۱۳۳۰ الی ۱۳۳۵ ، انتشارات دانشگاه تهران بشماره‌های ۱۴۸، ۱۳۲، ۱۳۳۵
- ۳۰۳، ۲۹۹، ۱۸۱، ۱۶۹
- ۱۰۶ - فهرست کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران : محمد تقی دانش پژوه ، از جلد ۷ تا ۱۴ ، تهران ، از سال ۱۳۳۸ الی ۱۳۴۰ ، انتشارات دانشگاه تهران بشماره‌های ۶۹۱، ۶۷۸، ۶۶۹، ۵۵۳، ۶۶۵
- ۷۲۲، ۶۹۹
- ۱۰۷ - قندیه (هزارات سمر قند) : بتصحیح ایرج افشار ، تهران ، ۱۳۳۹
- ۱۰۸ - قاموس جغرافیائی افغانستان (الاعلام) : انجمن دائرة المعارف آریانا ، ۳ جلد ، کابل ، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶
- ۱۰۹ - کشکول : شیخ بهائی ، چاپ سنگی ، ۱۲۹۶
- ۱۱۰ - کرسی نامه طریقه اویسی : کریم کسری (وجدی) ، نسخه خطی
- ۱۱۱ - کشف المحبوب : ابوالحسن علی بن عثمان بن ابی

علی الجلابی هجویری ، بتصحیح و مقدمه والتين زو کوفسکی ، تهران ،

۱۳۳۶

۱۱۲ - **کلیات فخر الدین ابراهیم عراقی** : بکوشش سعید نقیسی

تهران ، ۱۳۳۵

۱۱۳ - **کلیات قاسم انوار** : سعید نقیسی ، تهران ، ۱۳۳۷

۱۱۴ - **کلیات شمس تبریزی یادیوان کبیر** : جلال الدین محمد

موسوی ، بتصحیح فروزانفر ، جلد ۸ ، ۱۳۳۶-۴۲ ، انتشارات  
دانشگاه تهران شماره‌های : ۴۲۰ ، ۴۶۲ ، ۵۴۱ ، ۵۹۴ ، ۶۶۶ ، ۷۱۲ ،

۷۴۳ ، ۷۴۵

۱۱۵ - **کشف الظنوں** : حاجی خلیفه ، چاپ ترکیه

۱۱۶ - **کنز الفقراء** : نسخه خطی کتابخانه مرکزی دانشگاه

تهران بشماره ۲۱۷۰

۱۱۷ - **کتاب الخرقہ** : معین الدین ابوذر ، نسخه خطی

۱۱۸ - **گنجینه سروری** : محمد غلام سرور ابن غلام محمد لاهوری

چاث هند ، ۱۸۷۷

۱۱۹ - **گنج سخن** : دکتر ذبیح الله صفا ، جلد سوم ، تهران ، ۱۳۴۰

انتشارات دانشگاه تهران بشماره ۶۷۲

۱۲۰ - **گلشن راز** : شیخ محمد شبستری ، تهران ، چاپ سنگی

۱۲۱ - **لباب الالباب** : عوفی ، بکوشش سعید نقیسی ، تهران ۱۳۳۵

۱۲۲ - **لغت نامه** : علی اکبر دهخدا ، جلد اول (آ - ابوسعید) ،

تهران ، ۱۳۳۵

۱۲۳ - **لطائف اشرفی** : نسخه خطی

١٢٤ - **منطق الطير**: فريد الدين عطار، باهتمام محمد على فروغی

تهران ، ١٣١٩

١٢٥ - **مثنوي معنوی**: جلال الدين محمد بلخی ، بتصحیح

نیکلسون ، تهران ، ١٣٣٧

١٢٦ - **مجمع الفصحاء**: رضا قلیخان هدایت ، باهتمام مظاہر

مصطفا ، جلد ، تهران ١٣٣٦ - ١٣٤٠

١٢٧ - **مجمع الفصحاء**: رضا قلیخان هدایت ٢ جلد ، تهران

١٣٩٥ ق

١٢٨ - **مجالس النفائس**: امیر علی شیر نوائی: باهتمام علی اصغر

حکمت ، تهران ، ١٣٢٣

١٢٩ - **منتخب من صاد العباد**: نجم الدین رازی ( بغلط بنام شیخ

نجم الدین کبری منتشر شده ) ، تهران

١٣٠ - **تصییبت نامه** : فرید الدین محمد عطار ، مشهد ، ١٣١٥

١٣١ - **مجالس المؤمنین**: قاضی نورالله شوشتاری ، تهران ،

١٢٦٨ قمری

١٣٢ - **مصنفات عین القضاة همدانی** : باهتمام عفیف عسیران

تهران ، ١٣٤١ ، انتشارات دانشگاه تهران بشماره ٦٩٥

١٣٣ - **مجالس العشاق** : کمال الدین حسین ، چاپ هند ، ١٣١٥

١٣٤ - **مز امیر حق و گلزار امید** : شاه مقصود صادق عنقا ، تهران ،

١٣٤٢

١٣٥ - **منهاج السالکین** : شیخ نجم الدین کبری ، تهران ، ١٣٠٣

١٣٦ - **مجمل فصیحی** : تصحیح محمود فرخ ، جلد ، مشهد ،

١٣٣٩ و ١٣٤٠ و ١٣٤١

- ١٣٧ - **مظہر العجایب** : فرید الدین عطار ، نسخه خطی
- ١٣٨ - **مظہر العجایب** : فرید الدین عطار ، باهتمام فتح اللہ شیبانی ، تهران ، ١٣٢٣ ، انتشارات وزارت فرهنگ رازی ، تهران . ١٣٣٦
- ١٤٠ - **مرصاد العباد من المبدأ إلى المعاد** : شیخ نجم الدین رازی ، تهران . ١٣٣٦
- ١٤١ - **معجم البلدان** : یاقوت حموی ، چاپ وستفلد
- ١٤٢ - **مصباح الهدایة** : شهاب الدین ابو حفص سهروردی (عوارف المعارف) ، ترجمه عز الدین محمود کاشانی ، باهتمام جلال همائی ، تهران ، ١٣٢٧
- ١٤٣ - **مقالات صوفیہ** : شاه محمد کاظم قلندر ، چاپ هند . ١٩٣٥ م
- ١٤٤ - **مصابح العارفین** : سید صدر الدین کاشف دزفولی ، اهواز ، ١٣٣٢ .
- ١٤٥ - **مرآۃ الجنان و عبرۃ اليقظان** : امام عبدالله یافعی ، جلد ٤ ، چاپ مصر
- ١٤٦ - **المجلی** : ابن ابی الجمھور : تهران ، ١٣٢٩ ق
- ١٤٧ - **المشیخہ** : نسخه خطی کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران (جلد نهم فهرست)
- ١٤٨ - **مناقب العارفین** : شمس الدین احمد افلاکی ، بتصحیح تحسین یازیجی ، جلد اول ، ترکیه ، ١٩٥٩ م نشریه انجمن تاریخ ترک
- ١٤٩ - **مخبر الواصلین** : محمد فاضل ، هند ، ١٢٤٩ ق

- ۱۵۰ - المسالک والمهالک : اصطخری
- ۱۵۱ - مجله اورینتل : س ۵ ش ۴ وس ۱
- ۱۵۲ - مجله یادگار : س ۱ ش ۱۰ وس ۴ ش ۱۶۱
- ۱۵۳ - مجله دانشکده ادبیات دانشگاه تهران : س ۱ ش ۴ وس ۲ ش ۴
- ۱۵۴ - مجله دانشکده ادبیات دانشگاه شیراز : س ۱ ش ۱
- ۱۵۵ - مجله یغما : س ۷ ش ۱۲
- ۱۵۶ - نسخه های خطی : نشریه کتابخانه مرکزی دانشگاه  
تهران ، جلد اول ، تهران ، ۱۳۴۰ ، انتشارات دانشگاه تهران  
شماره ۶۷۷
- ۱۵۷ - نسخه های خطی : محمد تقی دانش پژوه و ای-رج  
افشار ، جلد ۲ و ۳ و ۴ ، تهران ، ۱۳۴۱ و ۱۳۴۲ و ۱۳۴۴ ، انتشارات  
دانشگاه تهران شماره های ۷۷۴ و ۸۸۰ و ۱۰۳۹
- ۱۵۸ - نسخه های خطی کتابخانه دانشکده حقوق و علوم  
سیاسی و اقتصادی : محمد تقی دانش پژوه ، تهران ، ۱۳۴۹ .  
انتشارات دانشگاه تهران شماره ۶۵۲
- ۱۵۹ - نگارستان سخن : سید محمد صدیق بهادر ، چاپ  
هند ، ۱۲۹۳ ق
- ۱۶۰ - نتایج الافکار : قدرت الله گوپاموی ، بکوشش اردشیر  
خاضع ، چاپ هند ، ۱۳۳۶ ق
- ۱۶۱ - نامه دانشوران : هیئت مولفین ، ۷ جلد ، قم ،  
۱۳۲۴ الى ۱۲۹۶

۱۶۲ - نزههۃ القلوب : حمداللهمستوفی ، بکوشش محمد دبیر سیاقی

تهران ، ۱۳۳۷

۱۶۳ - نصیحت نامه شاهی : حسین بن حسن خوارزمی ، نسخه

خطی کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران بشماره ۳۶۵۰

۱۶۴ - ناسخ التواریخ : لسان الملک سپهر ، بخش ۳ از کتاب

۲ ، قم ۱۳۰۶ ق

۱۶۵ - نفحات الانس : عبدالرحمن جامی ، بااهتمام مهدی

توحیدی پور ، تهران ، ۱۳۳۶

۱۶۶ - وصلت نامه : عطار نیشابوری ، بااهتمام میر کمالی ،

تهران ، ۱۳۷۶ ق

۱۶۷ هزارهزار معین الدین ابوالقاسم جنید شیرازی ،

ترجمه عیسی بن جنید ، شیراز ، ۱۳۲۰

۱۶۸ - هدیۃ العارفین اسماء المؤلفین و آثار المصنفین

اسماعیل پاشا بغدادی ، جلد اول چاپ استانبول ، ۱۹۵۱

۱۶۹ - ینابیع الموده : سلیمان بن ابراهیم مشهور به خواجه

کلان . چاپ استانبول

۱۷۰ - یادداشت‌های قزوینی : محمد قزوینی ، بکوشش ایرج

افشار ۷ جلد ، از سال ۱۳۳۲ الی ۱۳۴۲ انتشارت دانشگاه تهران

بشماره‌های ۱۸۷ ، ۲۰۲ ، ۲۵۲ ، ۳۸۳ ، ۴۶۴ ، ۶۴۳ ، ۷۴۲ ، ۸۱۶

۱۷۱ - مجموعه‌ها و جنگ‌های خطی کتابخانه‌ها :

۱- کتابخانه مجلس شورای ملی ایران . نسخه شماره ۵۹۸

خطی

۲- کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران : نسخ خطی بشماره های : ۲۰۴۲، ۳۹۹۶، ۳۹۸۶، ۴۶۸۹، ۸۵۴، ۲۴۴۶، ۱۶۸۵، ۲۰۴۰، ۴۷۸۲، ۴۶۲۱، ۲۴۶۶، ۴۲۰۶، ۳۱۶۷، ۳۰۰۸  
۲۷۴۰، ۳۱۱۴، ۴۴۳۱، ۳۲۹۹

1- Meier,F. Die Fawaih Al -Gamal wa -Fawatih Al - Galal, Des Nagm Ad - Din Al-kubra, wiesbaden , 1957

2- Brown,E.G . Aliterary History of Persia , From Firdawsi to Sadi, vol 2, London, 1906

3- Wensinck The Encyclopedia of Islam, volume III(L-R), London, 1963 .

4- Voorhoeve,P. – Handlist of Arabic Manuscripts in the Library of the University of Leiden, Leiden, 1957,

5- Brockelmann, C. – Geschichte der Arabische Literature‘ Supplement I, Leiden , 1941

6- Encyclopedie de l, Islam, Tome IV

7- De Goeje, M J.– Catalogus codicum Orientaliū Bibliothecae Academie, Lugduno – Botavae‘, Vol. V, Lugduno, 1873

## فهرست أسماء أشخاص

### الف

٧٣ ، ٤٢ ، ٣٧ ، ٢٩	ابواسحق شهریار کازرونی
٤٤	ابوبکر بن طاهر حافظ
٤٢	ابوبکر بن عمر بن محمد بر که
٣١	ابوبکر نساج
٣٣ ، ٢٩	ابوتراب نخشبی
٣٨ ، ٣٣ ، ٢٩	ابوالحسن علی بن محمد بصری
٣٢	ابوالعباس بن ادریس
٣٢،٣٠	ابوالعباس نہاوندی
١٠	ابوالعلاء حسن بن احمد بن احمد عطار همدانی
١١ ، ١٠	ابوالفضل محمد بن سلیمان یوسف همدانی
٣٢	ابوالقاسم بن رمضان
٤٤	ابوالقاسم جاری
٤٣	ابوالقاسم جابری

- ابوالقاسم عبدالکریم بن هوازن قشیری ۱۱
- ابوالقاسم گرگانی ۳۱
- ابوالمعالی عبدالمنعم بن عبدالله بن محمد فراوی نیشابوری ۱۰
- ابوالمفاحر یحیی باخرزی ۱۶۷
- ابوجعفر حذاء ۳۶ ، ۳۳
- ابوجعفر حفده ۲۹ ، ۱۴ ، ۱۳
- ابو عبدالله محمد بن خفیف شیرازی ۱۲۰ ، ۷۳ ، ۳۷ ، ۳۳ ، ۳۰ ، ۲۹ ، ۴
- ابوعلی رودباری ۳۱
- ابوعلی سینا ۱۰۹ ، ۱۴۷
- ابوعلی کاتب ۳۱
- ابوعمر اصطخری ۳۶ ، ۳۳ ، ۲۹
- ابو عمران مغربی ۳۱
- ابوطاهر احمد بن محمد اصفهانی ۱۳
- ابوموسی زید راعی (حبیب راعی) ۳۵ ، ۳۳ ، ۲۹
- ابونصر عبدالرحیم بن عبدالکریم بن هوازن قشیری ۱۱
- ابونجیب عبدالقاهر سهروردی ۱۱۴ ، ۷۵ ، ۴۳ ، ۴۲ ، ۳۱
- ابویعقوب نهر جوری ۳۲
- ابویعقوب طبری ۳۲
- ابراهیم ۱۲۰
- ابراهیم ادهم ۳۵ ، ۳۳ ، ۲۹
- ابن بطوطة ۸
- ابن عباس ۱۹۹

۱۴۰	اپیرالدین آخسیکتى
۸۳	احمد بن علی بن مهذب خوارزمی
۳۱	احمد غزالی
۵۴	احمد موصلى
۹۴	احمد مولانا
۱۱۱	احمد یسوی
۳۳، ۳۰	اخی فرج زنجانی
۱۵۱	اسعد سرابی
۵۸، ۵۶، ۵۴، ۵۳، ۴۰، ۳۲، ۲۷، ۲۶، ۱۶، ۱۵	اسماعیل قصری
۸۸	استاد مردان
۴	اصطخری
۵۴	امام بن العصر دمشقی
۸۸، ۵	امیر تیهور گورکانی
۱۵۳	امین احمد رازی
۷۰، ۲	انوار، شاه قاسم
۶۵، ۶۴، ۶۳، ۶۲، ۶۱، ۶۰، ۵۶، ۴۶، ۳۵، ۳۴، ۳۳، ۲۹	اویس قرنی
۱۰۲، ۹۸، ۷۹، ۷۳، ۷۲، ۷۱، ۷۰، ۶۹، ۶۸، ۶۷، ۶۶	
	۲۱۸، ۱۸۵، ۱۷۳

## ب

۱۴	باباشادان
۵۸، ۴۰، ۲۷، ۲۶، ۱۵، ۱۴	بابا فرج تبریزی

۹۵ ، ۹۴ ، ۷۳ ، ۷۲ ، ۲۰	بابا کمال جندی
۳۳ ، ۳۰	بابا کوهی ، ابو عبد الله باکویه
۱۰۸ ، ۱۰۰ ، ۷۱	بایزید بسطامی
۱۶۳	براون ، ادوارد
۱۶۰ ، ۱۵۳ ، ۹۵ ، ۱۴ ، ۱۱ ، ۶	برتلس
۹۰	برهان الدین احمد
۷۱	بلال حبشی
۴۴	بهاء الدین اسعد یزدی
۱۱۸ ، ۷۷	بهاء الدین زکریا مولانا
۱۱۲ ، ۱۰۹ ، ۴۹	بهاء الدین عاملی
۷۸	بهاء الدین محمد بن مؤید
۱۲۳ ، ۱۲۲ ، ۱۰۲ ، ۹۷ ، ۷۷ ، ۷۳ ، ۷۲ ، ۲۰	بهاء الدین ولد ، (محمد)
۲۱۰ ، ۱۲۴	

## پ

پیر گلرنگ، شیخ محمود عطار شیرازی

## ج

۴۲	جاگیر کردی
۹۶	جامی
۹۰	جلال الدین محمد
۱۰۱	جلال الدین واعظ سرابی
۷۷	جلال در کانی

١١١	جمال الدين احمد جوز جانى
٤٢	جمال الدين خليل فسائى
٤٣	جمال الدين ساوجى
١١٤ ، ١١٣ ، ١١٢ ، ٧٧ ، ٧٢ ، ٢٠	جمال الدين گيلى
٣١	جنبيد بغدادى

**ج**

٨٢ ، ٢٣ ، ٢٢  
چنگىز مغول

**ح**

١٦٠ ، ١٤٧	حاجى خليفه
١٨٦ ، ١١٤ ، ٤٧ ، ٤٦ ، ٤٥	حافظ، خواجه شمس الدين محمد
٨٨ ، ٥٦	حسن دهلوى
٤٤	حسن فسوى
٣٧ ، ٣٣ ، ٣٠ ، ٢٩	حسين اکار
١٢٣	حسين بن احمد خطيب
٢٨	حسين بن احمد رازى
١٤٣	حسين بن حسن خوارزمى
٢١١ ، ٢١٠ ، ١٦٤ ، ٧٠	حسين منصور حلاج
٦٩	حسين ذرفولى ، مير عين الدين

**خ**

٣٨ ، ٣٣ ، ٢٩	خطيب عبد الكريم بن الحسين
٨٨	خواجه سنجان
٢٢	خواندمير

۶	دارا شکوه ، محمد
۹۵	دانشمند مولانا
۷۷	داود بن محمد بن روزبهان فرید
۳۲	داود خادم
۶۳	دعلب خزاعی
۶	دهخدا ، علی اکبر
۱۴۰ ، ۱۲۷ ، ۱۰۲ ، ۷۶ ، ۲۸	دولتشاه سمرقندی

۱۰۹ ، ۷۵ ، ۴۰ ، ۴۴ ، ۵۹ ، ۷۲ ، ۷۴ ، ۷۳ ، ۷۲ ، ۲۱ ، ۲۰	رضی الدین علی للا
۱۱۲ ، ۱۱۱ ، ۱۱۰	
۹۸	رکن الدین اکاف
۹۵ ، ۷۳	رکن الدین سنجاسی
۱۰۴ ، ۷۸	رکن الدین علاءالدوله سمنانی
روزبهان بقلی ، ابونصر محمدفسوی شیرازی	۱۶ ، ۱۲ ، ۱۱ ، ۴
۴۱ ، ۴۰ ، ۳۹ ، ۳۸ ، ۲۷ ، ۱۹ ، ۱۸ ، ۱۷	
۴۳ ، ۴۴ ، ۴۵ ، ۴۶ ، ۴۷ ، ۴۹ ، ۵۳ ، ۵۴ ، ۵۵	
۱۱۱ ، ۱۱۰ ، ۷۳ ، ۶۴ ، ۶۳ ، ۵۹ ، ۵۸ ، ۵۷ ، ۵۶	
۴۱	روزبهان بن طاهر عدوی
۴۱	روزبهان بن محمد خنجی

- روزبهان فرید ۴۱
- رززبهان مطران ۴۱
- ز
- زاهد گیلانی ۱۵۲، ۱۵۱
- س
- سراج الدین ابوالفتوح محمود بن محمودی صابوونی ، ۲۹
- ۴۳ ، ۴۲ ، ۳۸ ، ۳۳
- سراج الدین حسین بن شیخ الاسلام عزالدین مودود زرکوب شیرازی ۱۱۸
- سراج الدین فانی، قاضی ۴۳
- سری سلطانی ۳۱
- سعد الدین حموی ، ۱۲۶ ، ۱۱۵ ، ۷۶ ، ۷۵ ، ۷۴ ، ۷۲ ، ۲۱ ، ۲۰
- سعد الدین فرغانی ۱۳۵
- سعدی ، شیخ مصلح الدین ۱۱۹
- سعید لالا ۱۱۰، ۱۰۹
- سلمان فارسی ۳۵، ۳۳، ۲۹
- سلیمان بن ابراهیم ، خواجه کلدن ۱۰۰
- سنائی غزنوی ۱۰۹، ۱۰۵، ۷۱، ۶۸
- سودی ۴۵
- سیف الدین باخرزی ، ۸۹، ۸۸، ۸۷، ۸۶، ۷۶، ۷۵، ۷۴، ۷۲، ۲۱، ۲۰
- سیف الدین مدرس ۲۱۵، ۱۶۷، ۱۱۵، ۹۱، ۹۰
- ۸

ش

١٨٥، ١٠٤	شیخ محمود شبستری ،
١٥٨، ٣٦	شبیلی
٤٣	شرف الدین محمد بن اسحق حسینی
٣٦، ٣٣، ٢٩	شقيق بلخی
٤٣	شمس الدین ترک
٤٣	شمس الدین محمد بن شیخ صفی الدین
٩٤	شمس الدین مفتی
١٠٢، ٩٥، ٧٣، ٧٢	شمس تبریزی
٧٥، ٧٤، ٧٣، ٧٢، ٥٧، ٥٦، ٢٠	شهاب الدین ابو حفص سهروردی
١١٦، ١١٥، ١١٤، ٩٠، ٨٩، ٨٨، ٧٧	
١٢١، ١٢٠، ١١٩، ١١٨، ١١٧	
٢١٥، ١٣٥، ١٢٨١٢٤، ١٢٢	
١١٤	شهاب الدین حبس سهروردی
٤١	شهاب الدین روزبهان

ص

٤٤	صدر الدین
١٢٨	صدر الدین ابوالحسن بن محمد بن عمowie
١٥١	صفی الدین اردبیلی
٤٤	صائن الدین حسین بن محمد بن سلمان
١٦١	صدر الدین ذرفولی کاشف
١٣٤	صدر الدین محمد بن اسحق قونیوی

ض

ضياء الدين ابوالحسن مسعود شيرازی  
ظ

٧٣ ظهیرالدین بزغش شیرازی  
ع

١١٨، ٤٦ عبدالسلام ، عمام الدین ابوطاهر

٧٧ عبدالعزیز بن علآل

١٧٠، ١٦٢ عبدالغفور لاری

٢٢ عبدالواحد بن زید

١١٥ عبدالله گیلانی

١٢٩ عزالدین محمد نسفی

٤٣ عزالدین مودود ، شیخ الشیوخ

، ٨٣، ٧٧، ٧٥، ٦٧، ٦٦ ، ٦٢، ٣٩، ٢٠ عطار نیشا بوری ، فرید الدین

، ١٠٢ ، ١٠١ ، ٩٩ ، ٩٨ ، ٩٧ ، ٩٦ ، ٩٥

، ١٢٤ ، ١٠٦ ، ١٠٥ ، ١٠٤ ، ١٠٣

٢١٦، ٢١٥ عطار شیرازی ، به پیر گلرنگ رجوع شود

٧٨ علاء الدین تکش خوارزمشاه

١٢٤ علاء الدین کیقباد سلجوقی

١٤٧، ١٢٣، ٨٢، ٨١، ٧٨ علاء الدین محمد خوارزمشاه

٧٧ علی بن محمد بن عمر بن عبدالله

١٦٣ علی پاشا

٤٤ علی سراج

٦١	عمر ياسر بدلisi ٥٨، ٥٧، ٥٦، ٥٤، ٥٣، ٤٠، ٣٣، ٣١، ٢٧، ٢٦، ١٧، ١٦
٣٢	عمر بن عبد العامري
٢١٦، ٧٣، ٧٠	عنقا ، جلال الدين على مير ابو الفضل
٢١٨، ٧٩	عنقا ، مير قطب الدين محمد
٢١٨، ١٨٤، ١٢٩، ٦٦، ٥٥، ٤٢، ٣	عنقا ، صادق (شاه مقصود)
٧٦	عوفى
٦٣	عين القضاة همدانى

## غ

٧	غلام سرور
---	-----------

## ف

٢١٦، ١٣٥، ١١٨، ٤٣، ٣	فخر الدين ابراهيم عراقي
٤١	فخر الدين احمد بن روزبهان
١٤٦، ١٤٥، ١٤٤، ١٤٣، ١٤٢، ١٤٠، ١٢٤، ٨٢	فخر الدين رازى
٧٢، ٦٨	قارون
١٣٥	قطب الدين شيرازى
٤٣	قطب الدين مبارك كمهرى

## ك

٦٣	كر بن ، هانزى
١٤٩، ١٤٤، ٣٤، ١٨	كسروى ، كريم
١١٨	كمال الدين اسماعيل اصفهانى

كمال الدين سفناقى

٧٧

٣٢

كميل بن زياد

گ

٤٥، ٤٤، ٤٣

گردویه ، ابوالحسن

ل

٥

لوسترانج

م

٢٠٤، ١٦١، ١٧، ١٢، ١

ماير، دكتور فريتز

١٤٦

مايل هروي

٢١٨

محسنی، منوچهر

١١٥

محى الدين عربى

١١، ١٠

محمد باقر خوانسارى

١٦١

محمد بيدآبادى

١٣

محمد بن اسعد عطارى

٨٢

محمد بن بدیع نسوی

١٧٤، ١٧٣

محمد بن حسين سلمى

٣٢

محمد بن مالکيل

٧٣

محمد موهن سیزواڑی ، میر

١٣٤، ١٢٤، ١٠٢، ٩٨، ٨٤ تا ٧٤، ٧٢، ٢٠، ١١

١٥٢، ١٥١، ١٤٠

مشار، خانبا با

٦

۹۰	مظہر الدین مطہر
۳۱	معروف کرخی
۴۳	معین الدین ابوذر ابن الجنید
۱۱	معین بن محمد غیاث شهرستانی
۸۷	منکو قاؤان بن تولی
۷۷، ۲۴	موید بن یوسف صلاحی
۱۳۵	موید الدین جندی
۱۰۴، ۱۰۲، ۹۷، ۹۰، ۷۳، ۷۲، ۶۹، ۲۳، ۲	دولوی جلال الدین محمد
۱۴۹، ۱۳۵، ۱۳۴، ۱۲۴، ۱۲۲، ۱۰۰	
۲۱۶، ۱۰۰	
۱۱۸	میر سادات حسینی
۱۲۹	میر حسین
۱۶۳، ۷۳	میر سید علی همدانی
ن	
۷۷	ناصر بن منصور فرضی
۹۱	نافذ پاشا
۲۱۵، ۱۳۹، ۱۳۶، ۱۳۵، ۱۳۴، ۱۳۳، ۸۳، ۷۶، ۲۱، ۲۰	نجم الدین رازی
۰، ۳۵، ۳۴، ۳۳، ۳۰، ۲۸، ۱۰، ۸، ۷، ۶، ۴، ۳، ۲، ۱	نجم الدین کبری
۸۶، ۸۳ تا ۷۲، ۶۴، ۵۹ تا ۴۳، ۴۲، ۴۰، ۳۹	
۱۰۹، ۱۰۱، ۱۰۰، ۹۹، ۹۷، ۹۶، ۹۴، ۹۰، ۸۹، ۸۸	
۱۳۳، ۱۲۹، ۱۲۸، ۱۲۷، ۱۲۳، ۱۲۲، ۱۱۷، ۱۱۵	
۱۶۷، ۱۶۳، ۱۶۲، ۱۶۰، ۱۵۹، ۱۵۲ تا ۱۴۰، ۱۳۴	

١٩٦ ، ١٩٤ ، ١٨٨ ، ١٨٦ ، ١٨٢ ، ١٧٩ ، ١٧٣ ، ١٧٢

٢١٨-٢١٥-٢٠٩ ٢٠٨:٢٠٤، ١٩٨

١٢٠ ، ١١٩ ، ٧٣

نجیب الدین علی بزغش شیرازی

١٣٥

نصیر الدین طوسی

٩٠

نظام الدین محمد

٧٠

نظامی گنجوی

٤٦

نعمت‌الله کرمانی

١١١ ، ٧٣ ، ٥٩ ، ٥٥ ، ٥٣ ، ٢٧

نور‌بخش سید‌محمد

## و

٥٣ ، ٤٢ ، ٤٠ ، ٣٣ ، ٣٠ ، ٢٧ ، ٢٦

وجیه‌الدین سهروردی ، عموم

١١٥ ، ١١٤ ، ٥٧

## ه

٦٧

هرم بن حیان

٨٧

هوارکوتا آن

## ي

٢١٧ ، ١١٨ ، ٨٧ ، ٢١ ، ٦ ، ٣

یافعی ، امام عبدالله

٥ ، ٤

یاقوت حموی

٦٠

یعقوب

٧٠

یوسف

## فهرست أسماء كتب

### ـ

١٢٩	آتشكده آذر
٥	آثار البلاد
٢٤	آثار اسلامی در شوروی
٤٨ ، ٤١	آثار العجم
١٦١	آداب السلوك
١٦١	آداب المریدین

### الف

١٤٧	الاختيارات العائمه
١٦٣ ، ١٦٠	الاصول العشره
٧٨	اثمار الاشجار
٧٠	احوال و آثار و غزلیات نظامی
١٠٨	اخوان الصفا
٦٢ ، ٦١	اسد الغابه
٢٨	اسرار التوحيد

۱۰۷ ، ۱۰۲	اسرار نامه
۱۰۷ ، ۱۰۶	اشتر نامه
۱۳۰ ، ۱۲۱	اعلام الهدى
۱۰۷ ، ۱۰۶ ، ۶۶	الهى نامه
۱۱۰ ، ۷۱ ، ۵۳ ، ۲۸	انوار قلوب سالکین و حقایق المناقب
۱۶۲ ، ۹۱ ، ۹۰	اوراد الاحباب و فصوص الاداب
۶۱	اویس و مکتب عرفان

**ب**

۱۳۶	بحر الحقایق والمعانی
۱۰۸	بلبل نامه
۱۰۸	بیسر نامه
۱۲۱	بهجه الابرار

**پ**

۱۰۸ ، ۱۰۶	پند نامه
-----------	----------

**ت**

۱۶۳	تاریخ ادبی ایران
۱۴۶ ، ۱۲۴ ، ۹۶	تادیخ ادبیات ایران د کتر صفا
۱۶۲ ، ۱۶۱	تاریخ بر گزیدگان
۱۳۷ ، ۱۳۴ ، ۱۱۲	تاریخ تصوف در اسلام
۱۴۹ ، ۱۴ ، ۶	تاریخ حبیب السیر

- تاریخ عمومی ایران ۱۴۶، ۱۴۲
- تاریخ فرهنگ و تمدن ایران ۱۶۲
- تاریخ گزیده ۶، ۲۱، ۷۸، ۷۶، ۷۴، ۱۱۲، ۱۱۴، ۱۰۳
- تاریخ ملازاده ۸۷، ۸۶
- تاریخ وصف ۸۷
- تحفه البرره ۱۵۱، ۸۳
- تحفه العرفان ۴۹، ۴۸، ۴۳، ۴۱
- تحفه المحبین ۴۹
- تذکرۃ الاولیاء ۱۰۱، ۱۰۶، ۱۰۲، ۹۷، ۶۸، ۶۲
- تذکرۃ الاولیاء، محرابی کرمانی ۸۷، ۸۷، ۸۶، ۳، ۲
- تذکرہ روزروشن ۴۲
- تذکرہ الشعرا، دولتشاه سمرقندی ۱۰۲، ۹۸، ۹۶، ۷۶، ۲۸
- تذکرہ حسینی ۹۷، ۹۶، ۹۰، ۴۳، ۴۲، ۲۶، ۱۶، ۱۵، ۶
- تذکرہ خرابات ۱۳۳، ۱۲۹، ۱۲۷، ۱۲۱، ۱۱۸، ۱۱۵
- تذکرہ سیرخرقه ۱۱۱، ۱۱۰، ۹۶، ۹۰، ۸۸، ۷۶، ۵۳، ۲۸
- تذکرہ صبح گلشن ۱۰۳، ۱۰۹، ۸۶، ۷۸، ۲۸، ۲۶، ۶، ۲
- تذکرہ عرفا ۵۳
- تذکرہ عرفات ۱۰۳

٥٣، ٢٨	تذكرة طلعت
٢٨	تذكرة كجيجي
١٠٨	ترجمة الأحاديث
١٤٧	تفسير كبير
١٤٧	تفسير مفاتيح الغيب
٦٣	تمهيدات
١٤٧	جامع العلوم
١٢١	جذب القلوب الى مواصلة المحبوب
٨٦	جواهر المضيء
١٠٨	جواهر نامه
١٠٧، ١٠٦	جوهر الذات

## ج

١٨٤، ٧٠، ٤٩، ٤٧، ٢٦	جنته
---------------------	------

## ح

٤٨	حقائق الاخبار
٦٢٠	حلية الاولياء
١٠٨	حيدري نامه
١٧٤، ١٧٣	حيل المرید على المرید

## خ

١١٢، ١٠٩، ٩٥، ٨٧، ٨٦، ٧٦، ٦١، ٢، ٣، ٢	خرزينة الأصفباء
١٤٨، ١٣٣، ١٢٣	

١٠٨، ١٠٧	خسر و نامه
١٥٣ ، ١٣٨ ، ٨٤ ، ٤٩	خیابان عرفان
١٠٨	خطاطنامه

## د

٢٨	دانشمندان و سخنسرایان فارس
١٦١ ، ١٦٠ ، ٦ ، ٥ ، ٤	دانشوران خراسان
٢٨	درج درر
٧	دیوان اثیرالدین آخسیکتى
٤٩	دیوان المعارف
١١٤ ، ٤٦ ، ٤٥	دیوان حافظ
٦	دیوان سلطان ولد
٧١	دیوان سنائی
١٠٨	دیوان قصائد و غزلیات عطار
٢١ ، ٦	دول الاسلام

## ر

٣ ، ٢	رجال تاریخ حبیب السیر
١٤٧	رساله اصول عقاید
١٦٠	رساله درسلوک
٩٢	رساله در عشق
١٦٢	رساله در طریق وصول بحق
١٦٢	رساله در طریق هشطاریه

١٤٧	رساله روحيه
١٣٦	رساله عشق وعقل
٤٩	رسالة الانس فى روح القدس
١٧١ ، ١٦١	رسالة الخائف
١٦٢	رسالة الخلوة
١٧٥ ، ١٧٢ ، ١٧١ ، ١٦١	رسالة السائر
١٧٩ ، ١٦٠	رسالة السفينة
٨٤	رساله سفر
١٦١	رسالة الطريق يا اقرب الطرق
١٦١	رسالة في آداب السالكين
١١ ، ١٠	رساله قشيريه
١٤٣، ١٢٤ ، ٨٢	رسالة الکماليه
١٨٢ ، ١٦٢ ، ٦٤	رساله معرفت
١٢١	رشف النصائح
٢٢	روضة الصفا
روضات الجنات في احوال العلماء والسداد	١٦٢، ٧٦ ، ١٠ ، ٢
روضات الجنات في اوصاف مدينة المهرات	٦ ، ٦٨ ، ٧٦ ، ٢٨ ، ١٦
	١٣٥ ، ١٢٧ ، ١٠٩ ، ١٠٢ ، ٩٠
١٢٨ ، ٨٦	رياض السياحه
١٣٧	رياض الشعراء
١١٢ ، ١٠٩ ، ٩٧ ، ٧٦ ، ٤٩ ، ٤٢ ، ٢٦ ، ٦ ، ٢	رياض العارفين
١٥٣ ، ١٥٠ ، ١٤٢ ، ١٤٠ ، ١٢٩ ، ١٣٣ ، ١٢١ ، ١١٥	

ريحانة الأدب ، ١٣٠ ، ٥١٢ ، ١١٢ ، ١٠٩ ، ٨٦ ، ٧٦ ، ٥٣ ، ٦ ، ٢  
١٦١ ، ١٥٣ ، ١٥٠

## س

١٢٩ سجنجل الأرواح  
١٦٢ سر الحدس  
٩١، ٩٠ ، ٧٦ سر گذشت سيف الدين باخرزى  
٦١ ، ٨ سفر نامه ابن بطوطه  
سفينة الأولياء ٩٠ ، ٧٨ ، ٧٦ ، ٦٢ ، ٤٣ ، ٤١ ، ٢٨ ، ٦ ، ٢  
١٥٠ ، ١٤٩ ، ١٤٨ ، ١٣٣ ، ١٢٧ ، ١٠٩

سفينة خوشگو ١٥٣ ، ٦ ، ٣ ، ٢  
٢٨ سلسلة العرفاء  
٤٩ سلوة العاشقين  
٤٩ سلوة القلوب :  
١٦٠ : ١٢٩ سكينة الصالحين :  
١٠٨ سی فصل .  
١٠٨ سیاه نامه :  
٤٨ سیر الأرواح :

## ش

شجرة الأولياء : ١١١ ، ٥٢ ، ٢٧  
شد الأزار : ١٣٦ ، ١١٨ ، ٧٧ ، ٧٦ ، ٤٤ ، ٤٣ ، ٤٢

١٦٢	شذرات الذهب :
١٦٠ ، ٧٧ ، ٧٦ ، ٢٤	
٤٨	شرايط خرقه پوشیدن :
٩١	شرح الحجب والاستار في مقامات أهل الانوار :
١٤٧	شرح اسماء الحسنی :
١٠٨	شرح اشارات وتنبيهات :
١٤٦	شرح حال ومناظرات فخر الدين رازى :
١٢٩	شرح ديوان حضرت امير :
٦٤ ، ٦٣ ، ٤٨	شرح شطحيات
١٥١	شيخ زاهد گيلاني
١٢٠ ، ١١٨ ، ١١١ ، ٤٨ ، ٤٣ ، ٢٨	شيراز نامه

## ص

١٠٨	صد پند
١٦٢	صفات الادب
١٥١ ، ٧٨	صفوة الصفا
٤٩	صفوة شارب العشق

## ط

١٦٠ : ١٤٢ ، ٧٦ ، ١٣ ، ١٠	طبقات الشافعية
٦٧	طرائق الحقائق
١٦٢	طوالع التنوير

٢٣

ظ

ظرف نامه

ع

٤٩	عبر العاشقين :
٤٨	عرائس البيان في حقائق القرآن
١٠٨	عشاق نامه
١٢١	عواواف المعارف
١٦٠	عين الحياة

غ

٤٩	غلاطة السالكين
----	----------------

ف

٢٨	فردوس المرشديه
٢١٤، ١٦١، ١٦٠، ٧٦، ٢٧، ١٧، ١٢، ١١، ١	قواعد الجمال وفواتح الجلال
١١٤، ٨٩، ٨٨، ٧٦، ٥٦	فوائد الفواد
١٣٦	فهرست بريتيس ميوزيوم
١٦٠	فهرست کتابخانه هدائی آقای مشکوکه بدانشگاه تهران
١٦٢	فهرست کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار
١٦٠	فهرست نسخه های خطی کتابخانه دانشکده ادبیات

ق

١٣٦، ١٣٣، ١٢٧، ١٠٩، ٩٥، ٧٦، ٣	قاموس الاعلام
١٢٩	قلب المقلب

ك

- كتاب الارشاد ٤٨  
 كتاب الخرقه ١٦٢ ، ٥٥ ، ٥٣ ، ٢٨  
 كتاب العرفة في خلق الانسان ٤٩  
 كتاب العقائد ٤٨  
 كتاب الاغانة ٤٨  
 كتاب المناهج ٤٨  
 كتاب الموشج في مذاهب الاربعه ٤٨  
 كرسى نامه طريقه اويسى ١٥٠ . ٣٤  
 كشف الاسرار و مکاشفات الانوار ٤٨  
 كشف الظنون ١٦٢ ، ١٦١ ، ١٦٠ ، ٤١٧ ، ١٣  
 كشف المحجوب ٦٢٦١ ، ٢٨  
 كشكول ١١٢ ، ١٠٩ ، ٤٩  
 كليات شاه قاسم انوار ١٢٩ ، ٧٠ ، ٣  
 كليات شمس تبريزى ١٠٥  
 كليات فخر الدين ابراهيم عراقي ٤٣ ، ٣  
 كنز الحقائق ١٠٨  
 كنز الاسرار ١٠٩  
 كنز الفقرا ٦١
- گ
- گل و هرمز ١٠٨  
 گلشن راز ١٨٥ ، ١٠٤

٧	گنجینه سروری
٩٤ ، ٨٣ ، ٨٢ ، ٧٨ ، ٧٦	باب الالباب
١٠٨	لسان الغيب
١٤٩	لطائف اشرفی
٤٨	لطائف البيان فی تفسیر القرآن
١٦٢ ، ١٣ ، ٦	لغت نامه دهخدا
٤٨	لوامع التوحید
م	
٦٩	مثنوی معنوی
١٥٣ ، ١٤٨	مجالس العشاق
١٠٩ ، ٨٦ ، ٧٦ ، ٥٣ ، ٤٣ ، ٢٦ ، ٢١ ، ١٥ ، ٦ ، ٢	مجالس المؤمنین
١٥٣ ، ٧٢ ، ٧٤ ، ٦	مجالس التقائیں
٢٧	مجله اوریتتل
٩٢ ، ٩٠ ، ٨٧ ، ٧٦	مجله دانشکده ادبیات تهران
٤١	مجله دانشکده ادبیات شیراز
، ١٢٩ ، ١٢٨ ، ١٢٧ ، ٩٥ ، ٧٦ ، ١٥ ، ١٤ ، ١١ ، ٦	مجله یادگار
١٦٣ ، ١٦١ ، ١٦٠ ، ١٥٣	
٧٦	مجله یغما
٢٨	المجلی
١٥٣ ، ١٤٠ ، ١٣٣ ، ٧٦ ، ٤٩	مجمع الفصحاء
، ١١٣ ، ١٩ ، ٨٧ ، ٧٨ ، ٧٦ ، ٤٢ ، ٤١ ، ٢٨ ، ٦	محمل فصیحی
١٣٤ ، ١٢٨ ، ١٢٧ ، ١١٨ ، ١١٥	

١٣٠	محبوب الاولياء
٨	مخبر الواسطين
١٠٧	مختار نامه
٢١٧، ١٢٧، ١١٨، ٧٧، ٧٦، ٢٤، ٢١٦، ٢	مرآة الجنان
١٣٧، ١٣٦، ١٧٥، ١٣٤، ٨٤	مرصاد العباد
٩٥، ٨٣، ٧٩، ٧٦، ٧٣، ٦٦، ٥٦، ٥٥، ٤٩، ٤٥، ٤٢، ٣	مزامير حرق
١٣١، ١١٨، ١١٦، ١٠٣، ٩٨	
٤٨	مسالك التوحيد
٤	مسالك والممالك
٤٨	مشرب التوحيد
١٢٨	مشيخه
١٤؛ ١٣	مصايح السننه
٢٨	مصباح الهدایه
٦٣	مصنفات عین القضاة همدانی
١٠٧، ١٠٦، ٦٧	مصیبت نامه
١٠١	مظہر الصفات
٢١٧، ١٠٧، ١٠٦، ١٠٥، ٩٩، ٩٧، ٧٥	مظہر العجائب
١٢٤، ١٢٣	معارف بھاء ولد
٥، ٤	معجم البلدان :
١٠٨	مفتاح الفتوح
٤٩	مقاييس السماع

٣٨	مکنون الحديث
١٣٦	منارات السائرين
١٦٢	منازل السائرين
١٠٨	منتخب حديقة سنائي
١٥٣، ٧٦، ٨٥	منتخب مرصاد العباد
٤٨	منطق الاسرار ببيان الاسرار
١٠٧، ١٠٦، ٩٨	منطق الطير
١٨٨، ١٦١ ، ٤٩	منهج السالكين
١٣ ، ٦	فهرست مؤلفين كتب چاپی
٦٢ ، ٦١	ناسخ التواریخ
١٢٧ ، ١١٩ ، ٨٦ ، ٧٨	نتائج الأفكار
١٠٨	نرفة الأحباب
٤١	نرفة القلوب
١٦١	نسخه های خطی کتابخانه دانشکده حقوق
١٤٣	نصيحت نامه شاهی
٩٥ ، ٨٦ ، ٧٨ ، ٢٤ ، ٢٨ ، ٢٦ ، ١٦ ، ١٥ ، ١٤ ، ٦٢	تفحصات الانس
٧٠	١٢٣ ، ١٢٠ ، ١١٣ ، ١١٠ ، ٩٦
١٠٧	تفحة الانوار
و	
١٠٧	وصلت نامه

- |              |                    |
|--------------|--------------------|
| ١٦٢          | هدایة الطالبين     |
| ١٦١، ١٦٠٦    | هدیة العارفین      |
| ١٥٣، ٦١      | هفت اقلیم          |
| ١٠٨          | هیلاج نامه         |
| ی            |                    |
| ٨٣، ٢٨       | یادداشت‌های قزوینی |
| ١٠١، ١٠٠، ٩٦ | ینابیع الموده      |

## فهرست جغرافیائی

۲

آخسیکت

۱۴۰

آسیای صغیر

۱۳۶، ۱۳۴

آلمان

۲۰۵، ۲۰۴؛ ۱۶۱، ۹۲

آناطولی

۱۳۵

### الف

اردبیل

۱۰۱، ۱۳۴

اروپا

۱۰۱

استانبول

۱۰۰، ۹۶

اسکندریه

۱۳، ۲

اصطخر

۳۳

اصفهان

۱۱۸، ۱۰۹، ۷

انگلستان

۱۶۳

اور گنج

۷، ۶

ایاصوفیہ

۱۷۹، ۱۷۲، ۱۶۱، ۱۶۰

ایران ۱، ۷، ۲۰، ۷۴، ۲۰، ۹۶، ۹۷، ۱۱۴، ۱۳۴، ۱۱۰، ۱۰۰

۲۱۵، ۲۰۴، ۱۶۳

## ب

۱۲۸	بابل
۸۶، ۷۴	باخرز
۱۲۸، ۱۲۷	بحر آباد
۹۰، ۸۷، ۵	بخارا
۵	بدخشان
۱۳۳، ۱۱۵	بغداد
۷۷	بغدادك
۲۱۶، ۱۴۱، ۱۳۵، ۱۲۴، ۱۲۳، ۱۰۴، ۷۳، ۳۳	بلغ

## ت

۱۵۱، ۹۵، ۷۳، ۱۳	تبريز
۱۱۱، ۹۶	ترکستان
۱۶۳، ۱۰۱، ۲۲	ترکيه
۱۳۰، ۱۲۴، ۹۲، ۹۱، ۸۴، ۶۱، ۵۳، ۴۹، ۲۸؛ ۶، ۱۲۴، ۱۰۳، ۱۴۳، ۱۴۱	تهران
۱۹۷، ۱۸۸، ۱۷۲، ۱۶۳، ۱۶۲، ۱۶۱؛ ۱۰۳، ۱۴۳، ۲۱۸، ۲۰۴	

## ج

۲۴، ۲۱، ۲۰، ۸، ۷، ۶، ۴	جرجانيه
۹۴، ۷۶، ۷۳	جند
۱۱۱، ۱۰۹، ۷۳	جوين

۱۰۱، ۱۱۴، ۸۱، ۵، ۴

جیحون

۵

چغانیان

۱۰۳

چگل

ح

۱۲۸، ۱۲۰، ۴۱

حجاز

۵

ختلان

۸۶، ۷۱، ۶، ۴

خراسان

۱۴۰

خلخال

خوارزم ۴، ۵، ۲۵، ۲۴، ۲۳، ۲۲، ۲۱، ۲۰، ۱۹، ۸، ۷، ۵، ۴

۱۲۸، ۱۲۷، ۱۱۳، ۱۱۱، ۱۰۱، ۹۴، ۸۳، ۸۲، ۸۰، ۷۸

۱۴۸، ۱۴۶، ۱۳۴

۱۵

خوزستان

۵۵، ۵۴، ۱۰، ۶، ۵

خیوه

د

۱۵

دزفول

۶۱، ۵۴

دمشق

ر

۱۳۴، ۱۳۳، ۷

ری

س

۵

سغد

۵	سخديانا
۱۴۰ ، ۱۱۱ ، ۱۰۲ ، ۷۶ ، ۵	سمرقند
۱۰۴ ، ۷۸	سمنان
۵۳	سولقان
۱۱۵	سهرورد
۴	سيحون

## ش

۱۳۵ ، ۱۲۷ ، ۴۱	شام
۱۶۳ : ۲۴ ، ۸	شوروي
۱۳۳	شوينزيه
۷۳ ، ۵۶ ، ۴۸ ، ۴۶ ، ۴۴ ، ۴۳ ، ۴۲ ، ۴۱ ، ۴۰ ، ۲۸	شيراز
۱۶۲ ، ۱۳۶ ، ۱۲۰ ، ۱۱۹ ، ۱۱۸ ، ۱۱۱ ، ۷۷	

## ص

۶۰	صفين
----	------

## ط

۱۲۸	طبرستان
۷	طوس

## ع

۱۳۵ ، ۱۲۷ ، ۴۱	عراق
----------------	------

## غ

۱۰۹	غزنئين
-----	--------

**ف**

۵۴ ، ۲۸	فارس
۸۷	فتح آباد
۰	فرارود
۶۷	فرات
۱۴۰	فرغانه
۴۱ ، ۴۰	فسا

**ق**

۱۸۵ ، ۱۷۳ ، ۷۳ ، ۷۲ ، ۷۱ ، ۷۰ ، ۶۹ ، ۶۸ ، ۶۷ ، ۶۵ ، ۶۴ ، ۶۲ ، ۶۰	قرن
۱۱۴ ، ۱۱۳ ، ۱۱۲	قزوین
۱۳۵ ، ۱۳۴ ، ۱۲۴ ، ۱۲۳ ، ۹۷	قوئیه

**ك**

۵۵ ، ۳۳	کازرون
۴۶ ، ۲	کرمان
۱۱۵	کلات
۱۵۱	کلخوران
۶۷	کوفه

**گ**

۴	گرگانج
۱۱۵	گیلان

**ل**

۹۱	لیدن
----	------

	م
١٤٠ ، ٤	ماوراء النهر
٧	مرwo
١٣٥ ، ١٢٨ ، ٥٦ ، ٥٢ ، ٤٢ ، ٤١ ، ١٦ ، ١١	مصر
٢١٨ ، ١٥٩ ، ١٤٣ ، ١٢١ ، ١١٦ ، ١٠٩ ، ٤١	مكه
١٣٥	ملاطيه
٥٤	موصل
١١٨ ، ٧٧	مولتان
١١٥	هننٰ
	ن
٦٠	نجد
٣٣ ، ٣٠	نهاوند
١٢٤ ، ١٠٢ ، ١٠١ ، ٩٧ ، ٩٠ ، ٨٦ ، ٧٧ ، ٦٢ ، ، ٧	نيشابور
١٤٣ ، ١٤١ ، ١٣٥ ، ١٢٧ ، ١٠٩ ، ١٠٢ ، ٩٠ ، ٨٦ ، ٨٧ ، ٧٦ ، ٢٨ ، ٦	هرات
١٦٣ ، ١٤١ ، ١٣٤ ، ٧٣ ، ٦٣ ، ١٠	همدان
٦	هند وستان
	ى
٢٢	ياسا
٤٤	يزد
١٨٥ ، ٧٢ ، ٦٩ ، ٦٤ ، ٦٠	يمن

<b>4— Nadjmeddin Kubra's Peers in Sufism</b>	P.26/52
<b>5— His theory and school in Sufism</b>	P. 53/74
<b>6— Disciples</b>	P. 74/140
<b>7— Companions</b>	P.140/147
<b>8— Miracles attributed to him</b>	P.127/152
<b>9— His works</b>	P.152/214
<b>10— The rank of Sheik Nadjmeddin Kubra in Sufism</b>	
	P.215/218
<b>11— Bibliography</b>	P.219/233
<b>12— Names' index</b>	P.234/246
<b>13— Books' index</b>	P.247/260
<b>14— Geography index</b>	P.261/266

Tehran                  April 15 , 1967

**MANUCHEHR MOHSENI**

## PREFACE

This book is an analytical research on the biography and works of one of the greatest Iranian Sufis of the 12th century - Nadjmeddin Kubra .

He was born in 1145 in Khivagh, one of the cities of Kharazm , where he spent his youth , seriously dedicating himself to acquirement of knowledge under all its existing forms . It was then that he became interested in sufism, the true school of humanity. Thus, he became the disciple of different great sufis in various parts of the world and remained under their supervision until he felt he had achieved perfection .

After those travels , he returned to his birth – place where he established his great school of Sufism, called the "Oveysieh Kubravieh " . "Oveysieh" signifies his attachment to the "Oveysi Selseleh", the great school of sufism started by „Oveysi Gharan" , dead in 659 , (Nadjmeddin Kubra's special Peer had been Ruzbenan Baghly Shirazi Oveysi , 1209 - 1293) .

The following are the titles of this book :

### Preface

1– Name and surname P. 1/4

2– Date and place of birth and death P. 4/9

3– Events of life P. 10/25



A RESEARCH ABOUT THE BIOGRAPHY AND  
THE WORKS OF THE GREAT SUFI

NADJMEDDIN KUBRA

OVEYSI

BY

MANUCHEHR MOHSENI



Graduate of Field Sociology

TEHRAN - IRAN

1967

شرکت سهامی چاپ  
انتشارات کتب ایران

تلفن ۵۰۵۰۲۶ ۲۱۲۸۳

بهای ۱۰۰ ریال